FSA 45

STIHL

2 - 20 Gebrauchsanleitung
20 - 37 Instruction Manual
37 - 55 Manual de instrucciones
55 - 71 Skötselanvisning
71 - 89 Käyttöohje
89 - 106 Betjeningsvejledning
106 - 122 Bruksanvisning
122 - 139 Návod k použití
139 - 157 Használati utasítás
157 - 176 Instruções de serviço
176 - 196 Инструкция по эксплуатации
196 - 214 Instrukcja użytkowania
214 - 235 Ръководство за употреба
235 - 253 Instrucțiuni de utilizare

Inhaltsverzeichnis

1 Vorwort....2
2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung....2
3 Übersicht....2
4 Sicherheitshinweise....4
5 Motorsense einsatzbereit machen....10
6 Motorsense laden und LEDs....10
7 Motorsense zusammenbauen....11
8 Motorsense für den Benutzer einstellen...13
9 Aktivierungsschlüssel einstecken und abziehen....13
10 Motorsense einschalten und ausschalten.14
11 Motorsense prüfen....14
12 Mit der Motorsense arbeiten....15
13 Nach dem Arbeiten....15
14 Transportieren....15
15 Aufbewahren....16
16 Reinigen....16
17 Warten und Reparieren....16
18 Störungen beheben....17
19 Technische Daten....17
20 Kombinationen aus Schneidwerkzeugen und Schutzen....18
21 Ersatzteile und Zubehör....18
22 Entsorgen....18
23 EU-Konformitätserklärung....19
24 Anschriften....19

1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.

Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- ► Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - – Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text

⚠ WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
  - ► Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - ► Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

2.3 Symbole im Text

Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

3 Übersicht

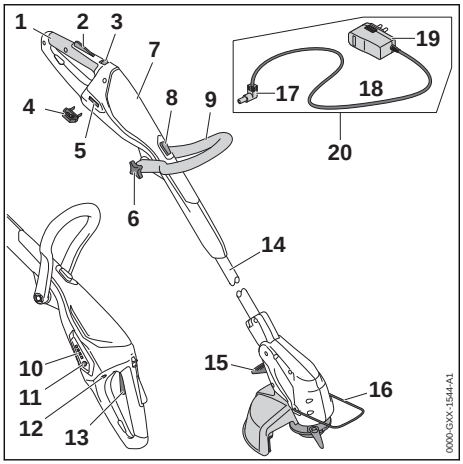
3.1 Motorsense und Ladekabel

Der Akku ist fest in die Motorsense eingebaut.

Original-Gebrauchsanleitung
0000007570_023_D

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier. Druckfarben enthalten pflanzliche Öle. Papier ist recycelbar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.



1 Bedienungsgriff
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen der Motorsense.

2 Schalthebelsperre
Die Schalthebelsperre entsperrt den Schalthebel.

3 Entsperrschieber
Der Entsperrschieber entsperrt zusammen mit der Schalthebelsperre den Schalthebel.

4 Aktivierungsschlüssel
Der Aktivierungsschlüssel aktiviert die Motorsense.

5 Schlüsselaufnahme
Die Schlüsselaufnahme nimmt den Aktivierungsschlüssel auf.

6 Sterngriffmutter
Die Sterngriffmutter klemmt den Rundumgriff auf dem Schaft fest.

7 Gehäuse
Das Gehäuse enthält den eingebauten Akku.

8 Sperrknopf
Der Sperrknopf blockiert die Längenverstellung des Schafts.

9 Rundumgriff
Der Rundumgriff dient zum Halten und Führen der Motorsense.

10 LEDs
Die LEDs zeigen den Ladezustand der Motorsense und Störungen an.

11 Drucktaste
Die Drucktaste aktiviert die LEDs an der Motorsense.

12 Ladebuchse
Die Ladebuchse nimmt den Ladestecker auf.

13 Schalthebel
Der Schalthebel schaltet die Motorsense ein und aus.

14 Schaft
Der Schaft verbindet alle Bauteile.

15 Hebel
Der Hebel blockiert die Winkelverstellung zwischen Schaft und Motorgehäuse.

16 Abstandhalter
Der Abstandhalter schützt Gegenstände vor Kontakt mit dem Schneidwerkzeug und hält beim Kantenschneiden den Abstand zum Boden.

17 Ladestecker
Der Ladestecker verbindet das Ladekabel mit der Ladebuchse.

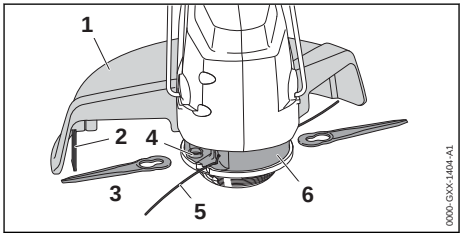
18 Anschlussleitung
Die Anschlussleitung verbindet den Ladestecker mit dem Netzstecker.

19 Netzstecker
Der Netzstecker verbindet das Ladekabel mit einer Steckdose.

20 Ladekabel
Das Ladekabel dient zum Laden der Motorsense.

 # Leistungsschild mit Maschinennummer

3.2 Schutz und Schneidwerkzeuge



1 Schutz
Der Schutz schützt den Benutzer vor hochgeschleuderten Gegenständen und vor Kontakt mit dem Schneidwerkzeug.

2 Ablängmesser
Das Ablängmesser kürzt Mähfäden während der Arbeit auf die richtige Länge.

3 Messer
Die Messer schneiden Gras.

4 Aufnahme
Die Aufnahme dient zur Befestigung der Messer.

5 Mähfäden
Die Mähfäden schneiden Gras.

6 Mähkopf
Der Mähkopf hält die Mähfäden und die Messer.

3.3 Symbole

Die Symbole können auf der Motorsense und dem Ladekabel sein und bedeuten Folgendes:

Dieses Symbol gibt an, in welche Richtung der Entsperrschieber geschoben werden muss.

Dieses Symbol gibt an, dass die Länge des Schafts verstellt werden kann.

Dieses Symbol gibt an, dass der Bedienungsgriff um 90° gedreht werden kann.

Dieses Symbol gibt an, wie weit der Mähfaden eingeführt wird.

Dieses Symbol gibt an, in welche Richtung der Mähfaden eingeführt wird.

Diese Symbol gibt die Nenndrehzahl des Schneidwerkzeugs an.

Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.

Dieses Symbol zeigt an, dass zum Laden das Ladekabel LK 45 verwendet werden muss.

Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.

Elektrogerät in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.

Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

4 Sicherheitshinweise

4.1 Einleitung

Dieses Produkt wurde sicher konstruiert und besitzt Schutzeinrichtungen. Dennoch folgende Sicherheitshinweise beachten um mögliche Gefährdungen zu vermeiden.

4.2 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf der Motorsense oder dem Ladekabel bedeuten Folgendes:

Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.

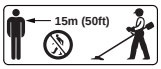
Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

Schutzbrille tragen.

Sicherheitshinweise zu hochgeschleuderten Gegenständen und deren Maßnahmen beachten.

Aktivierungsschlüssel während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, Ladens, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur abziehen.

Motorsense vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.



Sicherheitsabstand einhalten.

Motorsense vor Hitze und Feuer schützen.

Zulässigen Temperaturbereich der Motorsense einhalten.

4.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rasentrimmer/Rasenkantenschneider (Motorsense) STIHL FSA 45 dient zum Mähen von trockenem Gras.

Die Motorsense darf bei Regen nicht verwendet werden.

Die Motorsense wird von einem eingebauten Akku mit Energie versorgt.

Das Ladekabel STIHL LK 45 lädt die Motorsense STIHL FSA 45.

⚠ WARNUNG

- Ladekabel, Netzteile oder Netzgeräte die nicht von STIHL für die Motorsense freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder

getötet werden und Sachschaden kann entstehen.

► Motorsensen STIHL FSA 45 mit einem Ladekabel STIHL LK 45 laden.

- Falls die Motorsense oder das Ladekabel nicht bestimmungsgemäß verwendet werden, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Motorsense und Ladekabel so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

4.4 Anforderungen an den Benutzer

⚠ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren der Motorsense und des Ladekabels nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

  - ► Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
  - ► Falls die Motorsense oder das Ladekabel an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
  - ► Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
    - – Der Benutzer ist ausgeruht.
    - – Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, die Motorsense und das Ladekabel zu verwenden und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
    - – Der Benutzer kann die Gefahren der Motorsense und des Ladekabels erkennen und einschätzen.
    - – Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
    - – Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit der Motorsense arbeitet und das Ladekabel verwendet.
    - – Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.5 Bekleidung und Ausstattung

⚠ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.

  - ► Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
  - ► Einen Gesichtsschutz tragen.
  - ► Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ► Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und in der Motorsense verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ► Eng anliegende Bekleidung tragen.

- ► Schals und Schmuck ablegen.

- Während der Arbeit kann der Benutzer in Kontakt mit dem rotierenden Schneidwerkzeug kommen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Schuhwerk aus widerstandsfähigem Material tragen.
  - ► Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Beim Anbau und Abbau des Schneidwerkzeugs und während der Reinigung oder Wartung kann der Benutzer in Kontakt mit dem Schneidwerkzeug oder dem Ablängmesser kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

4.6 Arbeitsbereich und Umgebung

4.6.1 Motorsense

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren der Motorsense und hochgeschleuderter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

  - ► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere im Umkreis von 15 m um den Arbeitsbereich fernhalten.
  - ► Einen Abstand von 15 m zu Gegenständen einhalten.
  - ► Motorsense nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit der Motorsense spielen können.
- Die Motorsense ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und die Motorsense kann beschädigt werden.

  - ► Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung arbeiten.
- Elektrische Bauteile der Motorsense können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

4.6.2 Ladekabel

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Ladekabels und des elektrischen Stroms nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
  - ► Ladekabel nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Ladekabel spielen können.
- Das Ladekabel ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladekabel bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladekabel in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Ladekabel vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
  - ► Ladekabel in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.
  - ► Ladekabel nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung betreiben.
  - ► Ladekabel im Temperaturbereich zwischen 0 °C und + 40 °C einsetzen und aufbewahren.
- Personen können über die Anschlussleitung stolpern. Personen können verletzt werden und das Ladekabel kann beschädigt werden.
  - ► Anschlussleitung flach auf dem Boden verlegen.

4.7 Sicherheitsgerechter Zustand

4.7.1 Motorsense

Die Motorsense ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

– Die Motorsense ist unbeschädigt.
– Die Motorsense ist sauber und trocken.
– Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.

– Eine in dieser Gebrauchsanleitung angegebene Kombination aus Schneidwerkzeug und Schutz ist angebaut.
– Das Schneidwerkzeug und der Schutz sind richtig angebaut.
– Original STIHL Zubehör für diese Motorsense ist angebaut.
– Das Zubehör ist richtig angebaut.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Mit einer unbeschädigten Motorsense arbeiten.
  - ► Eine beschädigte Motorsense nicht laden.
  - ► Falls die Motorsense verschmutzt oder nass ist: Motorsense reinigen und trocknen lassen.
  - ► Motorsense nicht verändern. Ausnahme: Anbau einer in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Kombination aus Schneidwerkzeug und Schutz.
  - ► Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit der Motorsense arbeiten.
  - ► Original STIHL Zubehör für diese Motorsense anbauen.
  - ► Schneidwerkzeug und Schutz so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ► Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
  - ► Gegenstände nicht in die Öffnungen der Motorsense stecken.
  - ► Kontakte der Schlüsselaufnahme nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ► Motorsense nicht öffnen.
  - ► Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.7.2 Schutz

Der Schutz ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Der Schutz ist unbeschädigt.
– Das Ablängmesser ist richtig angebaut.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Mit einem unbeschädigten Schutz arbeiten.
  - ► Mit einem richtig angebauten Ablängmesser arbeiten.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.7.3 Mähkopf

Der Mähkopf ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Der Mähkopf ist unbeschädigt.
– Der Mähkopf ist nicht blockiert.
– Die Mähfäden sind richtig angebaut.
– Falls ein Mähkopf PolyCut mit Kunststoffmessern verwendet wird:
  – Die Kunststoffmesser sind unbeschädigt und ohne Risse.
  – Die Kunststoffmesser sind richtig angebaut.
– Die Verschleißgrenzen sind nicht überschritten.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile des Mähkopfs, der Mähfäden oder der Kunststoffmesser lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Mit einem unbeschädigten Mähkopf arbeiten.
  - ► Falls ein Mähkopf PolyCut mit Kunststoffmessern verwendet wird: Mit unbeschädigten Kunststoffmessern arbeiten.
  - ► Mähfäden oder Kunststoffmesser nicht durch Gegenstände aus Metall ersetzen.
  - ► Verschleißgrenzen beachten und einhalten.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.7.4 Ladekabel

Das Ladekabel ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Das Ladekabel ist unbeschädigt.
– Das Ladekabel ist sauber und trocken.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Ein unbeschädigtes Ladekabel verwenden.
  - ► Falls das Ladekabel verschmutzt oder nass ist: Ladekabel reinigen und trocknen lassen.

- ► Ladekabel nicht verändern.
- ► Elektrische Kontakte des Ladekabels nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
- ► Ladekabel nicht öffnen.

4.8 Eingebauter Akku

⚠ WARNUNG

- Der eingebaute Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der eingebaute Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann die Motorsense in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.

- ► Motorsense vor Hitze und Feuer schützen.
- ► Motorsense nicht ins Feuer werfen.

- ► Motorsense im Temperaturbereich zwischen 0 °C und + 50 °C einsetzen und aufbewahren.
- ► Motorsense von metallischen Kleinteilen fernhalten.
- ► Motorsense vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.
- ► Motorsense nicht hohem Druck aussetzen.
- ► Motorsense nicht Mikrowellen aussetzen.
- ► Motorsense vor Chemikalien und vor Salzen schützen.
- ► Eine beschädigte Motorsense nicht transportieren.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ► Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
  - ► Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ► Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Falls die Motorsense ungewöhnlich riecht oder raucht: Motorsense nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ► Falls die Motorsense brennt: Motorsense mit einem Feuerlöscher oder Wasser löschen.

4.9 Arbeiten

⚠ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ► Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ► Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit der Motorsense arbeiten.
  - ► Motorsense alleine bedienen.
  - ► Schneidwerkzeug bodennah führen.
  - ► Auf Hindernisse achten.
  - ► Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
  - ► Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- Das sich drehende Schneidwerkzeug kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Sich drehendes Schneidwerkzeug nicht berühren.
  - ► Falls das Schneidwerkzeug durch einen Gegenstand blockiert ist: Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.
- Falls sich die Motorsense während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann die Motorsense in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Arbeit beenden, Aktivierungsschlüssel abziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch die Motorsense entstehen.
  - ► Handschuhe tragen.
  - ► Arbeitspausen machen.
  - ► Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Falls während der Arbeit das Schneidwerkzeug auf einen fremden Gegenstand trifft, kann dieser oder Teile davon mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ► Fremde Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen.

- Falls das sich drehende Schneidwerkzeug auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen und das Schneidwerkzeug beschädigt werden. Funken können in leicht brennbarer Umgebung Brände auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.
  - ► Sicherstellen, dass das Schneidwerkzeug im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- Wenn der Schalthebel losgelassen wird, dreht sich das Schneidwerkzeug noch kurze Zeit weiter. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Warten, bis das Schneidwerkzeug sich nicht mehr dreht.

4.10 Laden

Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann durch folgende Ursachen entstehen:
– Die Anschlussleitung ist beschädigt.
– Der Netzstecker ist beschädigt.
– Die Steckdose ist nicht richtig installiert.

⚠ GEFAHR

- Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann zu einem Stromschlag führen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Sicherstellen, dass die Anschlussleitung und der Netzstecker unbeschädigt sind.
  - ► Netzstecker in eine richtig installierte Steckdose stecken.
- Während des Ladens kann eine falsche Netzspannung oder eine falsche Netzfrequenz zu einer Überspannung im Ladekabel führen. Das Ladekabel kann beschädigt werden.
  - ► Sicherstellen, dass die Netzspannung und die Netzfrequenz des Stromnetzes mit den Angaben auf dem Leistungsschild des Ladekabels übereinstimmen.
- Falls das Ladekabel an eine Mehrfachsteckdose angeschlossen ist, können während des Ladens elektrische Bauteile überlastet werden. Die elektrischen Bauteile können sich erwärmen und einen Brand auslösen. Personen können sich schwer verletzen oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Sicherstellen, dass die Leistungsangaben auf der Mehrfachsteckdose durch die Angaben auf dem Leistungsschild des Ladekabels und aller an die Mehrfachsteckdose angeschlossener Elektrogeräte in Summe nicht überschritten werden.
- Während des Ladens kann ein beschädigtes oder ein defektes Ladekabel ungewöhnlich riechen oder rauchen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Ladekabel kann bei unzureichender Wärmeabfuhr überhitzen und einen Brand auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Ladekabel nicht abdecken.

4.11 Transportieren

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann die Motorsense umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

  - ► Aktivierungsschlüssel abziehen.
  - ► Motorsense in der Verpackung oder dem Transportbehälter so verpacken, dass sie sich nicht bewegen kann.
  - ► Verpackung oder Transportbehälter mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass die Verpackung oder der Transportbehälter sich nicht bewegen kann.

4.12 Aufbewahrung

4.12.1 Motorsense

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren der Motorsense nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.

  - ► Aktivierungsschlüssel abziehen.
  - ► Motorsense außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte der Schlüsselaufnahme und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Die Motorsense kann beschädigt werden.

  - ► Aktivierungsschlüssel abziehen.
  - ► Motorsense sauber und trocken aufbewahren.
- Die Motorsense ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls die Motor-

sense bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann die Motorsense beschädigt werden.
- ► Motorsense sauber und trocken aufbewahren.
- ► Motorsense in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
- ► Aktivierungsschlüssel getrennt von der Motorsense aufbewahren.

4.12.2 Ladekabel

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren eines Ladekabels nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Ladekabel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Ladekabel ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladekabel bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladekabel beschädigt werden.
  - ► Falls das Ladekabel warm ist: Ladekabel abkühlen lassen.
  - ► Ladekabel sauber und trocken aufbewahren.
  - ► Ladekabel in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ► Ladekabel im Temperaturbereich zwischen 0 °C und + 40 °C aufbewahren.

4.13 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Aktivierungsschlüssel eingesetzt ist, kann die Motorsense unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

  - ► Aktivierungsschlüssel abziehen.
- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können die Motorsense, den Schutz, das Schneidwerkzeug und das Ladekabel beschädigen. Falls die Motorsense, der Schutz, das Schneidwerkzeug oder das Ladekabel nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Motorsense, Schutz, Schneidwerkzeug und Ladekabel so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls die Motorsense, der Schutz, das Schneidwerkzeug oder das Ladekabel nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Motorsense, Schutz, Schneidwerkzeug und Ladekabel nicht selbst warten oder reparieren.
  - ► Falls die Motorsense, der Schutz, das Schneidwerkzeug oder das Ladekabel gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

5 Motorsense einsatzbereit machen

5.1 Motorsense einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:
- ► Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - – Motorsense, 🕮 4.7.1.
  - – Schutz, 🕮 4.7.2.
  - – Mähkopf, 🕮 4.7.3.
  - – Ladekabel, 🕮 4.7.4.
- ► Eingebauten Akku prüfen, 🕮 11.3.
- ► Motorsense vollständig laden, 🕮 6.1.
- ► Motorsense reinigen, 🕮 16.1.
- ► Schutz anbauen, 🕮 7.1.
- ► Mähfäden oder Messer anbauen, 🕮 7.2.1 oder 🕮 7.2.3.
- ► Rundumgriff anbauen, 🕮 7.3.
- ► Schaftlänge einstellen, 🕮 8.2.
- ► Rundumgriff einstellen, 🕮 8.3.
- ► Bedienungselemente prüfen, 🕮 11.1.
- ► Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

6 Motorsense laden und LEDs

6.1 Motorsense laden

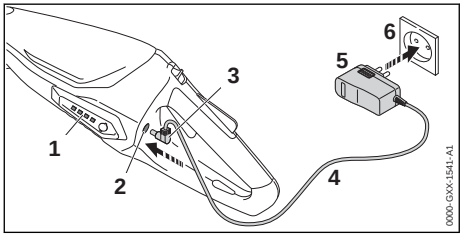
Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur der Motorsense oder von der Umgebungstemperatur. Die

tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter www.stihl.com/charging-times angegeben.

Wenn der Netzstecker in einer Steckdose eingesteckt ist und das Ladekabel an die Motorsense angeschlossen wird, startet der Ladevorgang automatisch. Wenn die Motorsense vollständig geladen ist, wird der Ladevorgang automatisch beendet.

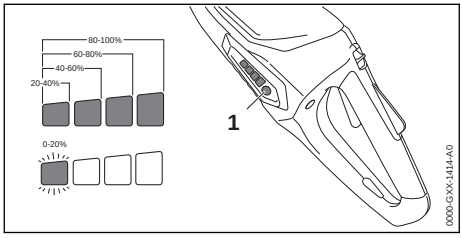
Während des Ladens erwärmen sich die Motorsense und das Ladekabel.

- Aktivierungsschlüssel abziehen.



- Netzstecker (5) in eine gut zugängliche Steckdose (6) stecken.
- Anschlussleitung (4) verlegen.
- Ladestecker (3) in die Ladebuchse (2) stecken.
  Die LEDs (1) leuchten grün und zeigen den Ladezustand an.
- Falls die LEDs (1) nicht mehr leuchten: Ladestecker (3) aus der Ladebuchse (2) ziehen.
  Die Motorsense ist vollständig geladen.
- Netzstecker (5) aus der Steckdose (6) ziehen.

6.2 Ladezustand anzeigen



- Drucktaste (1) drücken.
  Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- Falls die linke LED grün blinkt: Motorsense laden.

6.3 LEDs

Die LEDs können den Ladezustand oder Störungen der Motorsense anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

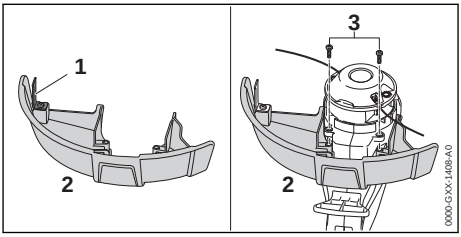
Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, 🕮 18.
  In der Motorsense besteht eine Störung.

7 Motorsense zusammenbauen

7.1 Schutz anbauen

- Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.



Das Ablängmesser (1) ist bereits in den Schutz (2) eingebaut und darf nicht ausgebaut werden.

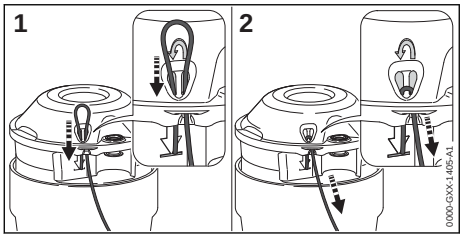
- Schutz (2) bis zum Anschlag in die Führungen am Gehäuse schieben.
  Der Schutz (2) schließt bündig mit dem Gehäuse ab.
- Schrauben (3) eindrehen und anziehen.

Der Schutz (2) darf nicht wieder abgebaut werden.

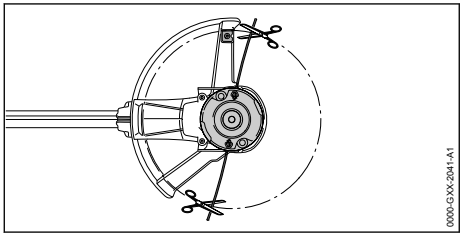
7.2 Mähkopf PolyCut 2-2

7.2.1 Mähfaden anbauen

- Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.
- Mähfäden zwischen 12 Stunden und 24 Stunden lang in einen Behälter mit Wasser legen.
  Die Mähfäden werden elastisch.



- Mähfaden von unten durch die rechte Öffnung schieben.
- Mähfaden von oben durch die linke Öffnung schieben bis das Ende des Mähfadens mit dem Symbol abschließt.
- Kurzes Ende des Mähfadens festhalten.
- Am langen Ende des Mähfadens ziehen bis der Mähfaden fest am Mähkopf sitzt.



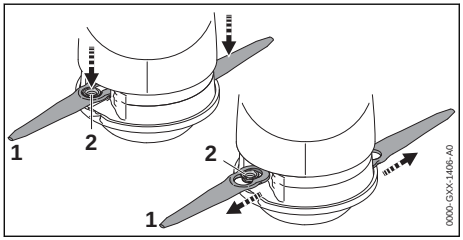
- Mähfäden so abschneiden, dass sie bis zum Ablängmesser reichen.

7.2.2 Mähfaden abbauen

- Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.
- Kurzes Ende des Mähfadens nach oben aus dem Mähkopf schieben.
- Kurzes Ende des Mähfadens nach oben aus dem Mähkopf ziehen.
- Mähfaden aus dem Mähkopf ziehen.

7.2.3 Messer anbauen

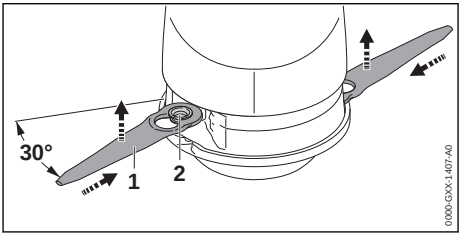
- Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.
- Messer zwischen 12 Stunden und 24 Stunden lang in einen Behälter mit Wasser legen. Die Messer werden elastisch.



- Messer (1) so auf den Mähkopf setzen, dass die Hülse (2) in der großen Bohrung des Messers (1) sitzt.
- Messer (1) nach außen ziehen, bis die Hülse (2) in der kleinen Bohrung des Messers (1) einrastet.

7.2.4 Messer abbauen

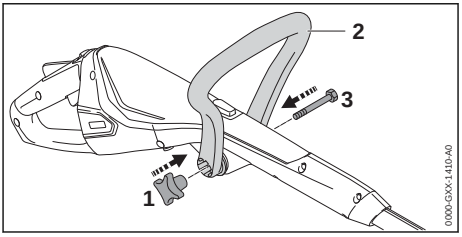
- Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.



- Messer (1) in die Aussparung im Mähkopf drücken, bis die Hülse (2) aus der kleinen Bohrung des Messers (1) springt.
- Messer (1) nach oben abnehmen.

7.3 Rundumgriff anbauen

- Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.



- Rundumgriff (2) so ausrichten, dass die Aufnahme für die Sterngriffmutter (1) rechts vom Bedienungsgriff ist.
- Schenkel des Rundumgriffs (2) auseinander drücken und den Rundumgriff (2) auf den Bedienungsgriff setzen bis der Rundumgriff (2) einrastet.
- Schraube (3) durch die Bohrung schieben.
- Sterngriffmutter (1) aufdrehen und anziehen.

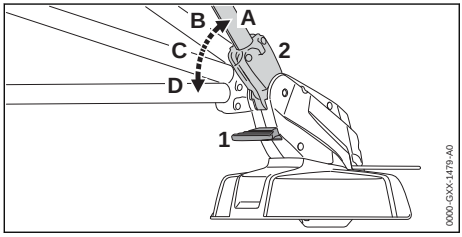
Der Rundumgriff (2) muss nicht wieder abgebaut werden.

8 Motorsense für den Benutzer einstellen

8.1 Schaftwinkel einstellen

Der Schaft kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Winkel eingestellt werden.

- ► Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.

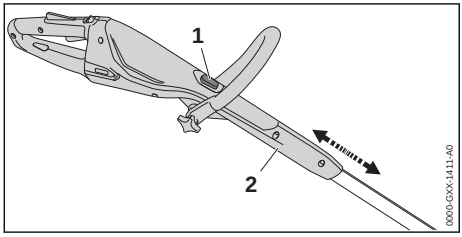


- ► Entriegelung (1) drücken und gedrückt halten.
- ► Schaft (2) in die gewünschte Position (A bis D) neigen bis er einrastet.
- ► Entriegelung (1) loslassen.

8.2 Schaftlänge einstellen

Der Schaft kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Längen eingestellt werden.

- ► Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.
- ► Schaft festhalten.

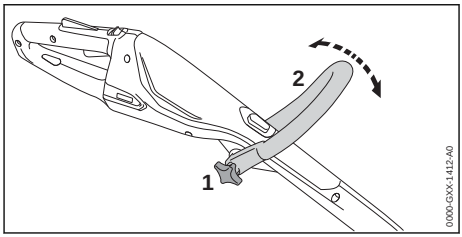


- ► Sperrknopf (1) drücken und gedrückt halten.
- ► Bedienungsgriff (2) in die gewünschte Position ziehen oder schieben.
- ► Sperrknopf (1) loslassen.
- ► Bedienungsgriff (2) etwas verschieben, dass er einrastet.

8.3 Rundumgriff einstellen

Der Rundumgriff kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Positionen eingestellt werden.

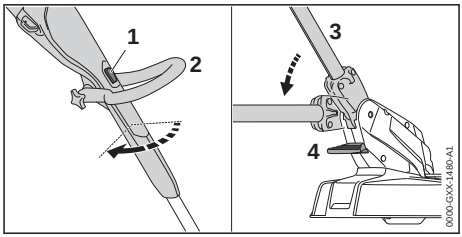
- ► Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.



- ► Sterngriffmutter (1) lösen.
- ► Rundumgriff (2) in die gewünschte Position kippen.
- ► Sterngriffmutter (1) fest anziehen.

8.4 Motorsense zu einem Kantenschneider umbauen

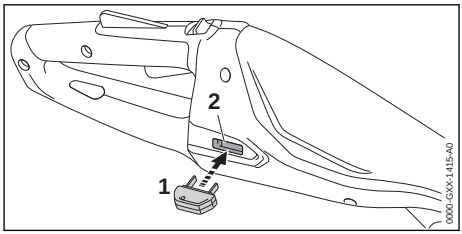
- ► Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.



- ► Sperrknopf (1) drücken und gedrückt halten.
- ► Bedienungsgriff (2) um 90° drehen bis er einrastet.
- ► Sperrknopf (1) loslassen.
- ► Entriegelung (4) drücken und gedrückt halten.
- ► Schaft (2) in die flachste Position neigen bis er einrastet.
- ► Entriegelung (4) loslassen.
- ► Abstandhalter (5) vollständig ausklappen.

9 Aktivierungsschlüssel einstecken und abziehen

9.1 Aktivierungsschlüssel einstecken



- ► Aktivierungsschlüssel (1) in die Schlüsselaufnahme (2) stecken.

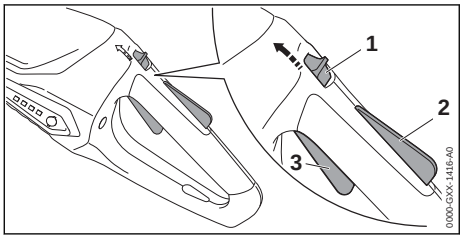
9.2 Aktivierungsschlüssel abziehen

- Motorsense auf eine ebene Fläche stellen.
- Aktivierungsschlüssel abziehen.
- Aktivierungsschlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

10 Motorsense einschalten und ausschalten

10.1 Motorsense einschalten

- Motorsense mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- Motorsense mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.



- Entsperrschieber (1) mit dem Daumen in Richtung Rundumgriff schieben und halten.
- Schalthebelsperre (2) mit der Hand drücken und gedrückt halten.
  Der Entsperrschieber (1) kann losgelassen werden.
- Schalthebel (3) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten.
  Die Motorsense beschleunigt und das Schneidwerkzeug dreht sich.

10.2 Motorsense ausschalten

- Schalthebel und Schalthebelsperre loslassen.
- Warten, bis sich das Schneidwerkzeug nicht mehr dreht.
- Falls sich das Schneidwerkzeug weiter dreht: Aktivierungsschlüssel abziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Die Motorsense ist defekt.

11 Motorsense prüfen

11.1 Bedienungselemente prüfen

Entsperrschieber, Schalthebelsperre und Schalthebel

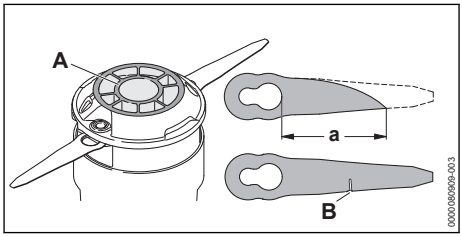
- Aktivierungsschlüssel abziehen.
- Versuchen, den Schalthebel zu drücken, ohne den Entsperrschieber und die Schalthebelsperre zu drücken.
- Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Entsperrschieber oder die Schalthebelsperre sind defekt.
- Entsperrschieber mit dem Daumen in Richtung Rundumgriff schieben und halten.
- Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- Schalthebel drücken.
- Schalthebel, Schalthebelsperre und Entsperrschieber loslassen.
- Falls der Schalthebel, die Schalthebelsperre oder der Entsperrschieber schwergängig sind oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedern: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Schalthebel, die Schalthebelsperre oder der Entsperrschieber sind defekt.

Motorsense einschalten

- Aktivierungsschlüssel einstecken.
- Entsperrschieber mit dem Daumen in Richtung Rundumgriff schieben und halten.
- Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- Schalthebel drücken und gedrückt halten.
  Das Schneidwerkzeug dreht sich.
- Falls 3 LEDs rot blinken: Aktivierungsschlüssel abziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  In der Motorsense besteht eine Störung.
- Schalthebel loslassen.
  Das Schneidwerkzeug dreht sich nach kurzer Zeit nicht mehr.
- Falls sich das Schneidwerkzeug weiter dreht: Aktivierungsschlüssel abziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Die Motorsense ist defekt.

11.2 Schneidwerkzeug prüfen

- Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.



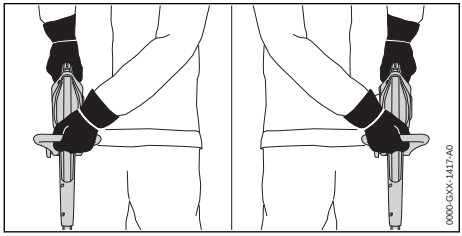
- Falls die Verschleißmarkierung (A) unten am Mähkopf PolyCut 2-2 sichtbar ist: Motorsense nicht verwenden und Mähkopf PolyCut 2-2 von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.
- Falls der Abstand zwischen der großen Bohrung am Messer und der Spitze eines Messer kleiner als a = 45 mm ist: Beide Messer ersetzen.
- Falls ein Messer beschädigt (B) ist: Beide Messer ersetzen.

11.3 Eingebauten Akku prüfen

- Drucktaste drücken.
  Die LEDs leuchten oder blinken.
- Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Im eingebauten Akku besteht eine Störung.

12 Mit der Motorsense arbeiten

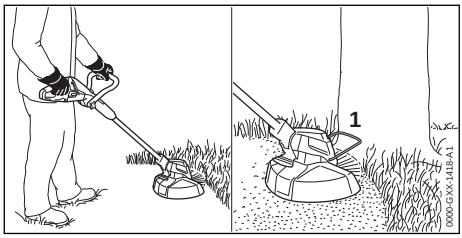
12.1 Motorsense halten und führen



- Motorsense mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- Motorsense mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.

12.2 Mähen

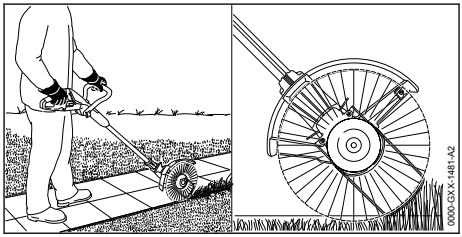
Der Abstand des Schneidwerkzeugs vom Boden bestimmt die Schnitthöhe.



- Motorsense gleichmäßig hin und her bewegen.
- Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.
- Falls mit einem Abstandhalter (1) gearbeitet wird: Abstandhalter (1) vollständig ausklappen.

12.3 Kanten schneiden

- Motorsense zum Kantenschneider umbauen.
- Abstandhalter vollständig ausklappen.



- Motorsense entlang der Rasenkante führen. Der Abstandhalter legt den Abstand zum Boden fest

13 Nach dem Arbeiten

13.1 Nach dem Arbeiten

- Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.
- Motorsense reinigen.
- Schutz reinigen.
- Schneidwerkzeug reinigen.

14 Transportieren

14.1 Motorsense transportieren

- Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.
- Schaft auf die kleinste Länge einstellen.

Motorsense tragen

- Motorsense mit einer Hand so am Schaft tragen, dass das Schneidwerkzeug nach hinten zeigt und die Motorsense ausbalanciert ist.

Motorsense in einem Fahrzeug transportieren

- Motorsense so sichern, dass die Motorsense nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.
- Falls die Motorsense verpackt wird: Motorsense so verpacken, dass sie sich in der Verpackung nicht bewegen kann und die Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Aufgrund des eingebauten Akkus unterliegt die Motorsense den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Die Motorsense ist als

UN 3481 (Lithium-Ionen-Batterien in Ausrüstungen) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter www.stihl.com/safety-data-sheets angegeben.

15 Aufbewahren

15.1 Motorsense aufbewahren

STIHL empfiehlt, die Motorsense in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

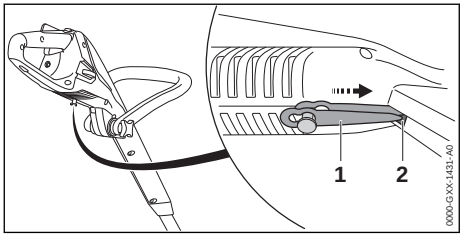
- ► Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.
- ► Mähfäden abbauen.
- ► Motorsense so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - – Die Motorsense ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - – Die Motorsense ist sauber und trocken.
  - – Die Motorsense ist in einem geschlossenen Raum.
  - – Die Motorsense ist getrennt vom Ladekabel.
  - – Die Motorsense ist im Temperaturbereich zwischen 0 °C und + 50 °C.

HINWEIS

- ■ Falls die Motorsense nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der eingebaute Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - ► Eine entladene Motorsense vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt die Motorsense in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

15.2 Messer aufbewahren

Bis zu 6 Messer können direkt an der Motorsense aufbewahrt werden.



- ► Messer (1) an der Unterseite der Motorsense einhängen.
- ► Spitze des Messers (1) in die Öffnung (2) in der Motorsense schieben.
- ► Nächstes Messer darüber einhängen.

15.3 Ladekabel aufbewahren

- ► Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ► Ladekabel so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - – Das Ladekabel ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - – Das Ladekabel ist sauber und trocken.
  - – Das Ladekabel ist in einem geschlossenen Raum.
  - – Das Ladekabel ist getrennt von der Motorsense.
  - – Das Ladekabel ist im Temperaturbereich zwischen 0 °C und + 40 °C.

16 Reinigen

16.1 Motorsense reinigen

- ► Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.
- ► Motorsense mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ► Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.

16.2 Schutz und Schneidwerkzeug reinigen

- ► Motorsense ausschalten und Aktivierungsschlüssel abziehen.
- ► Schutz und Schneidwerkzeug mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste reinigen.

16.3 Ladekabel reinigen

- ► Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ► Ladestecker aus der Ladebuchse ziehen.
- ► Ladekabel mit einem feuchten Tuch reinigen.

17 Warten und Reparieren

17.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Jährlich

- ► Motorsense von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

17.2 Motorsense warten und reparieren

Der Benutzer kann die Motorsense nicht selbst warten und nicht reparieren.

- Falls die Motorsense gewartet werden muss oder defekt oder beschädigt ist: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

17.3 Ladekabel warten und reparieren

Das Ladekabel muss nicht gewartet werden und kann nicht repariert werden.

- Falls das Ladekabel defekt oder beschädigt ist: Ladekabel ersetzen.

18 Störungen beheben

18.1 Störungen der Motorsense oder des Ladekabels beheben

Störung	LEDs an der Motorsense	Ursache	Abhilfe
Die Motorsense läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand der Motorsense ist zu gering.	► Motorsense laden.
	3 LEDs leuchten rot.	Die Motorsense ist zu warm.	► Aktivierungsschlüssel abziehen. ► Motorsense abkühlen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	Es besteht eine elektrische Störung.	► Aktivierungsschlüssel abziehen. ► Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die Motorsense ist feucht.	► Motorsense trocknen lassen.
Die Motorsense schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Die Motorsense ist zu warm.	► Aktivierungsschlüssel abziehen. ► Motorsense abkühlen lassen.
		Es besteht eine elektrische Störung.	► Motorsense ausschalten und nach 5 Sekunden erneut einschalten.
Die Betriebszeit der Motorsense ist zu kurz.		Die Motorsense ist nicht vollständig geladen.	► Motorsense vollständig laden.
		Die Lebensdauer der Motorsense ist überschritten.	► Motorsense ersetzen.
Die Motorsense wird nicht geladen.	3 LEDs leuchten rot.	Die Motorsense ist zu warm.	► Aktivierungsschlüssel abziehen. ► Motorsense abkühlen lassen.
		In der Motorsense oder im Ladekabel besteht eine Störung.	► Aktivierungsschlüssel abziehen. ► Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

19 Technische Daten

19.1 Motorsense STIHL FSA 45

– Gewicht mit Schneidwerkzeug und Schutz: 2,3 kg
– Länge: 1100 mm bis 1310 mm
– Akku-Technologie: Lithium-Ionen
– Spannung: 18 V
– Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
– Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
– Zulässiger Temperaturbereich für Verwendung und Aufbewahrung: 0 °C bis + 50 °C

Falls bei einer höheren Temperatur als + 30 °C mit der Motorsense gearbeitet wird, kann sich die Akku-Laufzeit verkürzen und die Leistung der Motorsense verringern.

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

19.2 Ladekabel STIHL LK 45

– Nennspannung: 100-240 V, 50-60 Hz
– Nennleistung: 14,6 W
– Ladestrom: 0,65 A
– Zulässiger Temperaturbereich für Verwendung und Aufbewahrung: 0 °C bis + 40 °C

Die Ladezeiten sind unter www.stihl.com/charging-times angegeben.

19.3 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schallleistungspegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s².

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

STIHL FSA 45 mit Mähkopf PolyCut 2-2 mit Mähfaden „rund, leise“ mit Durchmesser 1,6 mm

– Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Schallleistungspegel L_{wA} gemessen nach EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 mit Mähkopf PolyCut 2-2 mit Messern

– Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Schallleistungspegel L_{wA} gemessen nach EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Vibrationswert a_{hv} gemessen nach EN 50636-2-91:
  • Bedienungsgriff: 4,9 m/s²
  • Rundumgriff: 1,7 m/s²

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

19.4 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

20 Kombinationen aus Schneidwerkzeugen und Schutzen

20.1 Motorsense STIHL FSA 45

Folgende Mähköpfe dürfen zusammen mit dem Schutz für Mähköpfe angebaut werden:
– Mähkopf PolyCut 2-2 mit Mähfaden „rund, leise“ mit Durchmesser 1,6 mm
– Mähkopf PolyCut 2-2 mit Messern

Falls ein Mähkopf PolyCut 2-2 mit Mähfäden verwendet wird, kann sich die Akku-Laufzeit verkürzen.

Der Benutzer kann einen Mähkopf nicht selbst anbauen.
► Mähkopf von einem STIHL Fachhändler anbauen lassen.

21 Ersatzteile und Zubehör

21.1 Ersatzteile und Zubehör

Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

22 Entsorgen

22.1 Motorsense und Ladekabel entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

Die Motorsense enthält einen eingebauten Akku, der getrennt entsorgt werden muss.
► Motorsense von einem STIHL Fachhändler entsorgen lassen.
Der STIHL Fachhändler entsorgt den eingebauten Akku getrennt von der Motorsense.

- STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

23 EU-Konformitätserklärung

23.1 Motorsense STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
– Bauart: Akku-Rasentrimmer/Rasenkantenschneider
– Fabrikmarke: STIHL
– Typ: STIHL FSA 45
– Serienidentifizierung: 4512

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-91

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG Anhang VI.

Benannte Stelle: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland
– Gemessener Schallleistungspegel: 94 dB(A)
– Garantierter Schallleistungspegel: 96 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der AND-
REAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinennummer sind auf der Motorsense angegeben.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V.

Dr. Jürgen Hoffmann, Abteilungsleiter Produktzulassung, -regulierung

24 Anschriften

24.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

24.2 STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

TSCHECHISCHE REPUBLIK

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

24.3 STIHL Importeure

BOSNIEN-HERZEGOWINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

KROATIEN

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

TÜRKEI

SADAL TARIM MAKİNELERI DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir

Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

Contents

1 Introduction..... 20
2 Guide to Using this Manual.....20
3 Overview.....20
4 Safety Precautions.....22
5 Preparing Trimmer for Operation.....28
6 Charging the Trimmer, LEDs.....28
7 Assembling the Trimmer.....28
8 Adjusting Trimmer for User.....30
9 Inserting and Removing Activation Key....31
10 Switching the Trimmer On/Off.....31
11 Testing the Trimmer.....31
12 Operating the Trimmer.....32
13 After Finishing Work.....32
14 Transporting.....32
15 Storing.....33
16 Cleaning.....33
17 Maintenance and Repairs.....34
18 Troubleshooting.....34
19 Specifications.....34
20 Combinations of Cutting Attachments and Deflectors.....35
21 Spare Parts and Accessories.....35
22 Disposal.....35
23 EC Declaration of Conformity.....36
24 UKCA Declaration of Conformity.....36

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable Documentation

Local safety regulations apply.

- ► Read, understand and save the following documents in addition to this instruction manual:
  - – Safety information for STIHL batteries and products with built in batteries: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Symbols used with warnings in the text

WARNING

- This symbol indicates dangers that can cause serious injuries or death.
  - ► The measures indicated can avoid serious injuries or death.

NOTICE

- This symbol indicates dangers that can cause damage to property.
  - ► The measures indicated can avoid damage to property.

2.3 Symbols in Text

This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

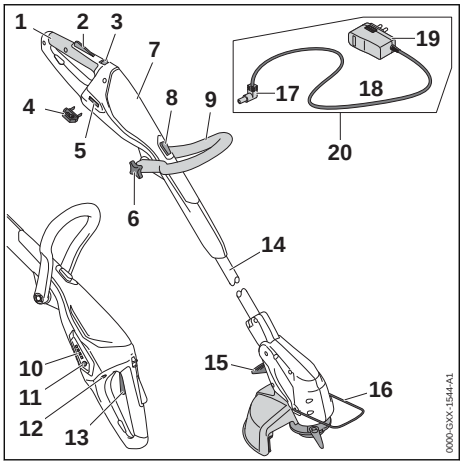
3.1 Trimmer and Charging Cable

The rechargeable battery is built into the trimmer.

Translation of Original Instruction Manual
0000007363_025_GB

Printed on chlorine-free paper
Printing inks contain vegetable oils, paper can be recycled.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.



1 Control Handle
For operating, holding and controlling the trimmer.

2 Trigger Lockout
Locks trigger in position.

3 Release Slide
Operated together with the trigger lockout to unlock the trigger.

4 Activation Key
Activates the trimmer.

5 Key Socket
Accommodates the activation key.

6 Star Knob Nut
Secures loop handle to shaft.

7 Housing
Contains the built-in rechargeable battery.

8 Lockout Button
Locks the shaft at the required length.

9 Loop Handle
For holding and controlling the trimmer.

10 LEDs
Indicate trimmer's state of charge and malfunctions.

11 Button
Activates the LEDs on the trimmer.

12 Charging Socket
Accommodates the charger plug.

13 Trigger
The trigger switches the motor on and off.

14 Shaft
Connects all components.

15 Lever
Locks selected angle between shaft and motor housing.

16 Bump Guard
Protects objects from contact with the cutting attachment and maintains ground clearance when edging.

17 Charger Plug
Connects charging cable to charger socket.

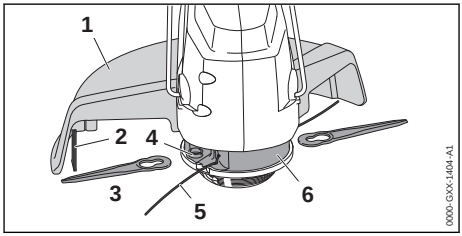
18 Connecting Cable
Connects charger plug to appliance plug.

19 Appliance Plug
Connects charging cable to wall outlet.

20 Charging Cable
Serves to charge the trimmer.

 # Rating label with serial number

3.2 Deflector and Cutting Attachments



1 Deflector
Protects the user from flying debris and contact with the cutting attachment.

2 Line-limiting blade
The line-limiting blade trims the surplus mowing line to correct length while working.

3 Blade
The blades cut the grass.

4 Mounting
The mounting secures the blades in position.

5 Mowing line
The mowing lines cut grass.

6 Mowing head
The mowing head holds the mowing lines and cutting blades.

3.3 Symbols

Meanings of symbols that may be on the grass trimmer and charging cable:

This symbol indicates in what direction the release slide has to be pushed.

This symbols indicates that the length of the shaft is adjustable.

This symbols indicates that the control handle can be rotated 90°.

This symbol shows how far the mowing line has to be inserted.

This symbol shows in which direction the mowing line has to be inserted.

This symbol shows the direction of rotation of the cutting attachment.

Guaranteed sound power level according to directive 2000/14/EC in dB(A) in order to make sound emissions of products comparable.

This symbol shows that an LK 45 charging cable must be used.

The data next to this symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specification. The energy content available during operation is lower.

Operate the electric appliance in a dry place, indoors only.

Do not dispose of the product with your household waste.

4 Safety Precautions

4.1 Introduction

This product was designed for safe operation and features safety devices. Nevertheless, you should observe the following safety precautions in order to avoid possible dangers.

4.2 Warning Symbols

Meanings of warning symbols and labels on the brushcutter or charging cable:

Observe safety notices and take the necessary precautions.

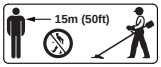
Read, understand and keep the User Manual.

Wear safety glasses.

Observe the safety advice concerning flying objects and associated measures.

Always remove the activation key during breaks in work, transport, charging, storage, maintenance and repairs.

Protect the brushcutter from rain and moisture – do not immerse it in fluids.



Maintain a safe distance.

Protect brushcutter from heat and fire.

Observe brushcutter's specified temperature range.

4.3 Intended Use

The STIHL FSA 45 grass trimmer/edger is designed for mowing dry grass.

The trimmer must not be used in the rain.

A built-in battery supplies the trimmer with power.

The STIHL LK 45 charging cable recharges the STIHL FSA 45 trimmer.

⚠ WARNING

- Charging cables not explicitly approved for the trimmer by STIHL may cause a fire or explosion. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ► Always recharge a STIHL FSA 45 trimmer with a STIHL LK 45 charging cable.
- Using the trimmer or the charging cable for purposes for which they were not designed may result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ► Use the trimmer and charging cable as described in this instruction manual.

4.4 The Operator

⚠ WARNING

- Users without adequate training or instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the trimmer and charging cable. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.

- Read, understand and save the instruction manual.

- If you pass the trimmer and charging cable on to another user: Always give them the instruction manual.
- Make sure the user meets the following requirements:
  - The user must be rested.
  - The user must be in good physical condition and mental health to operate and work with the trimmer and the charging cable. If the user's physical, sensory or mental ability is restricted, he or she may work only under the supervision of or as instructed by a responsible person.
  - The user is able to recognize and assess the risks involved in using the trimmer and charging cable.
  - The user must be of legal age or is being trained in a trade under supervision in accordance with national rules and regulations.
  - The user has received instruction from a STIHL servicing dealer or other experienced user before working with the trimmer and using the charging cable for the first time.
  - The user must not be under the influence of alcohol, medication or drugs.
- If you have any queries: Contact a STIHL servicing dealer for assistance.

4.5 Clothing and equipment

⚠ WARNING

- Objects can be thrown at high speed during operation. This may result in injury to the user.

  - Wear close-fitting safety glasses. Suitable safety glasses are tested in accordance with EN 166 or national regulations and available commercially with the corresponding marking.
  - Wear face protection.
  - Wear long trousers made from resistant material.
- Dust can be whipped up during operation. Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
  - If dust is generated: Wear a dust respirator mask.
- Inappropriate clothing can snag on wood, brush or the brushcutter. Users not wearing suitable clothing are at risk of serious injury.
  - Wear close-fitting clothing.
  - Remove scarves and jewelry.
- The user may come into contact with the rotating cutting attachment during operation. This may result in serious injury to the user.
  - Wear robust footwear.
  - Wear long trousers made from resistant material.
- There is a risk of the user coming into contact with the cutting attachment or the line limiting blade during cleaning and maintenance work and when the cutting attachment is mounted or removed. This may result in injury to the user.
  - Wear work gloves made from resistant material.
- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
  - Wear sturdy, closed-toed footwear with high-grip soles.

4.6 Work Area and Surroundings

4.6.1 Brushcutter

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals are not aware of the dangers of the brushcutter or flying debris. This may result in serious injury to bystanders, children and animals and damage to property.

  - Do not allow bystanders, children or animals within 15 meters of the work area.

- ► Maintain a clearance of 15 meters from objects.
- ► Do not leave the brushcutter unattended.
- ► Make sure that children cannot play with the brushcutter.

- The brushcutter is not waterproof. If you work in the rain or in a damp environment, an electric shock may occur. This can result in injuries to the user and may damage the brushcutter.

► Do not work in the rain or in a damp environment.

- Electrical components of the brushcutter can produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
  - ► Do not work in a highly flammable or explosive environment.

4.6.2 Charging cable

⚠ WARNING

- Onlookers, children and animals may be unaware of or unable to assess the dangers of a charging cable or electric current. Bystanders, children and animals may be seriously or fatally injured.
  - ► Keep bystanders, children and animals away from the work area.
  - ► Do not leave the charging cable unattended.
  - ► Make sure that children cannot play with the charging cable.
- The charging cable is not protected against all ambient conditions. If the charging cable is exposed to certain ambient conditions, it may catch fire or explode. This can result in serious injury to people and damage to property.
  - ► Protect the charging cable from rain and moisture.
  - ► Operate the charging cable in a dry place, indoors only.
  - ► Do not operate the charging cable in an easily combustible or explosive environment.
  - ► Use and store the charging cable at a temperature between 0°C and 40 °C.
- The connecting cable is a trip hazard. This can result in injuries and may damage the charging cable.
  - ► Lay the connecting cable flat on the floor.

4.7 Safe Condition

4.7.1 Brushcutter

The brushcutter is in a safe condition if the following points are observed:
– The brushcutter is not damaged.
– The brushcutter is clean and dry.
– The controls function properly and have not been modified.
– A combination of cutting attachment and deflector recommended in this user manual is mounted.
– The cutting attachment and deflector are properly mounted.
– Genuine STIHL accessories for this brushcutter are fitted.
– The accessories are correctly attached.

⚠ WARNING

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serous or fatal injury to people.
  - ► Work only with an undamaged brushcutter.
  - ► Do not charge a damaged brushcutter.
  - ► If the brushcutter is dirty or wet: Clean the brushcutter and allow it to dry.
  - ► Never attempt to modify your brushcutter. Exception: Mounting one of the combinations of cutting attachment and deflector recommended in this user manual.
  - ► If the controls do not function properly: Do not use your brushcutter.
  - ► Fit genuine STIHL accessories for this brushcutter.
  - ► Mount the cutting attachment and deflector as described in this user manual.
  - ► Attach accessories as described in this User Manual or in the User Manual for the accessories.
  - ► Never insert objects into the openings of the brushcutter.
  - ► Never connect or short-circuit the keyslot contacts with metallic objects.
  - ► Do not open the brushcutter.
  - ► Replace worn or damaged labels.
  - ► If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

4.7.2 Deflector

The deflector is in a safe condition if the following points are observed:
– The deflector is not damaged.
– The line limiter blade is correctly installed.

⚠ WARNING

- If the product does not comply with safety requirements, components will no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious injuries.
  - ► Work only with an undamaged deflector.
  - ► Work with a correctly installed line limiter blade.
  - ► If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer.

4.7.3 Mowing Head

The mowing head is in a safe condition if the following points are observed:
– The mowing head is not damaged.
– The mowing head is not jammed.
– The mowing lines are properly installed.
– If a Polycut mowing head with polymer blades is used:
  – The polymer blades are free of damage and tears.
  – The polymer blades are properly mounted.
– The wear limits are not exceeded.

⚠ WARNING

- If they are in an unsafe condition, parts of the mowing head, mowing lines or polymer blades may come off and be ejected at high speed. They may cause serious injury to persons.
  - ► Work only with an undamaged mowing head.
  - ► If a PolyCut mowing head with polymer blades is used: Never work with damaged polymer blades.
  - ► Never use metal objects in place of the nylon mowing lines or polymer blades.
  - ► Observe and remain inside the wear limits.
  - ► If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

4.7.4 Charging Cable

The charging cable is in a safe condition if the following points are observed:
– Charging cable is undamaged.
– Charging cable is clean and dry.

⚠ WARNING

- If the product does not comply with safety requirements, components will no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
  - ► Do not use a damaged charging cable.
  - ► If the charging cable is dirty or wet: Clean the charging cable and allow it to dry.
  - ► Do not modify the charging cable.
  - ► Never bridge the charging cable's contacts with metallic objects (short circuit).
  - ► Do not open the charging cable.

4.8 Built-in battery

⚠ WARNING

- The built-in battery is not protected against all ambient conditions. If the built-in battery is exposed to certain ambient conditions, the brushcutter may catch fire, explode or be irreparably damaged. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.

  - ► Protect brushcutter from heat and fire.
  - ► Do not throw the brushcutter into a fire.

  - ► Use and store your brushcutter at temperatures between 0°C and +50°C.
  - ► Keep the brushcutter away from small metal parts.
  - ► Protect the brushcutter from rain and moisture – do not immerse it in fluids.
  - ► Do not expose the brushcutter to high pressure.
  - ► Do not expose the brushcutter to microwaves.
  - ► Protect the brushcutter from chemicals and salts.
  - ► Do not transport a damaged brushcutter.
- Fluid may escape from a damaged battery. If that liquid comes into contact with the skin or eyes, the skin or eyes may be irritated.
  - ► Avoid contact with the liquid.
  - ► If skin contact occurs: Wash affected areas of skin with plenty of water and soap.
  - ► In the event of contact with eyes: Rinse eyes with plenty of water for at least 15 minutes and consult a doctor.
- A damaged or defective battery may smell unusual, emit smoke or burn. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.

- ► If the brushcutter produces an unusual smell or emits smoke: Do not use the brushcutter and keep it away from combustible substances.
- ► If the brushcutter catches fire: Extinguish the brushcutter with a fire extinguisher or water.

4.9 Working

⚠ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and suffering serious injury.
  - ► Work carefully and and in a considered manner.
  - ► If light and visibility are poor: Do not use your trimmer.
  - ► Operate the trimmer alone.
  - ► Keep the cutting attachment close to the ground.
  - ► Watch out for obstacles.
  - ► Work standing on the ground and keep your balance.
  - ► If you feel tired, take a break.
- The rotating cutting attachment can cut the user. This may result in serious injury to the user.
  - ► Do not touch the rotating cutting attachment.
  - ► If the cutting attachment is blocked by an object: Switch off the brushcutter and remove the activation key. Only then should you remove the object.
- If the behavior of the trimmer changes during operation or feels unusual, it may no longer be in a safe condition. There is a risk of serious injury to people and damage to property.
  - ► Stop work, remove the activation key and contact your STIHL servicing dealer.
- Vibrations may occur during brushcutter operation.
  - ► Wear gloves.
  - ► Take breaks.
  - ► If signs of a circulatory disturbance occur: Consult a doctor.
- If the cutting attachment makes contact with a foreign object during operation, the object or parts of it may be thrown at high speed. Persons may be injured or property damaged.
  - ► Remove foreign objects from the working area.
- If the rotating cutting attachment makes contact with a hard object, sparks may occur and the cutting attachment may be damaged. Sparks can cause fires in a flammable environment. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
  - ► Do not use in a flammable environment.
  - ► Make sure the cutting attachment is in a safe condition.
- Note that the cutting attachment continues to rotate for a short period after you release the trigger. This could cause serious injury to persons.
  - ► Wait until the cutting attachment comes to a complete stop.

4.10 Charging

Contact with live components may occur for the following reasons:
– The connecting cable is damaged.
– The mains plug is damaged.
– The socket is not properly installed.

⚠ DANGER

- Contact with live parts may result in electric shock. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ► Make sure that the connecting cable and mains plug are undamaged.
  - ► Plug the mains plug into a correctly installed socket.
- Overvoltage can occur in the charging cable if an incorrect grid voltage or frequency is used during charging. The charging cable may be damaged.
  - ► Make sure the grid voltage and frequency match the data on the charging cable's rating label.
- If the charging cable is connected to a power strip, electrical components may be overloaded during the charging process. The electric components may overheat and cause a fire. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - ► Ensure that the technical specifications for the power strip are not exceeded by the information on the rating plate of the charging cable and of all electrical devices connected to the power strip.
- A damaged or defective charging cable may produce an unusual smell or emit smoke during the charging process. Persons may be injured, or property may be damaged.
  - ► Disconnect the mains plug from the power supply.
- The charging cable can overheat and cause a fire if heat dissipation is inadequate. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.

- ► Do not cover the charging cable.

4.11 Transporting

⚠ WARNING

- The trimmer may turn over or shift during transport. This may result in personal injuries and damage to property.

  - ► Remove the activation key.
  - ► Pack the trimmer in packaging or a transport box in such a way that it cannot move.
  - ► Secure the packaging or transport box with lashing straps or a net so that the packaging or transport box cannot move.

4.12 Storing

4.12.1 Trimmer

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a trimmer and can be seriously injured.

  - ► Remove the activation key.
  - ► Store the trimmer out of the reach of children.
- Dampness can corrode the electrical contacts in the activation key socket and metal components. This can damage the trimmer.

  - ► Remove the activation key.
  - ► Store the trimmer in a clean and dry condition.
- The trimmer is not protected against all ambient conditions. The trimmer may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions.
  - ► Store the trimmer in a clean and dry condition.
  - ► Store the trimmer in a confined space.
  - ► Store the activation key separately from the trimmer.

4.12.2 Charging Cable

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a charging cable. Children may sustain serious or fatal injuries.
  - ► Keep the charging cable out of the reach of children.
- The charging cable is not protected against all ambient conditions. The charging cable may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions.
  - ► If the charging cable is hot: Allow the charging cable to cool down.
  - ► Store the charging cable in a clean and dry condition.
  - ► Store the charging cable in a confined space.
  - ► Store the charging cable within temperature range of 0°C to +40°C.

4.13 Cleaning, Maintenance and Repair

⚠ WARNING

- The brushcutter may start unintentionally if the activation key remains inserted during cleaning, maintenance or repair operations. There is a risk of serious injury to people and damage to property.

  - ► Remove activation key.
- Aggressive cleaning agents, cleaning with a water jet, or sharp objects can damage the brushcutter, deflector, cutting attachment and charging cable. If the brushcutter, deflector, cutting attachment or charging cable are not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. They may cause serious injury to persons.
  - ► Clean the brushcutter, deflector, cutting attachment and charging cable as described in this instruction manual.
- If the brushcutter, deflector, cutting attachment or charging cable are not serviced or repaired correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This may result in serous or fatal injury to people.
  - ► Do not attempt to service or repair the brushcutter, deflector, cutting attachment or charging cable.
  - ► If the brushcutter, deflector, cutting attachment or charging cable require servicing or repairs: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

5 Preparing Trimmer for Operation

5.1 Preparing the Brushcutter for Operation

The following steps must be performed before commencing work:

- Ensure that the following components are in safe condition:
  - Brushcutter, 📖 4.7.1.
  - Deflector, 📖 4.7.2.
  - Mowing head, 📖 4.7.3.
  - Charging cable, 📖 4.7.4.
- Check the built-in battery, 📖 11.3.
- Fully charge the brushcutter, 📖 6.1.
- Clean the brushcutter, 📖 16.1.
- Mount the deflector, 📖 7.1.
- Fit the mowing lines or blades, 📖 7.2.1 or 📖 7.2.3.
- Mount the loop handle, 📖 7.3.
- Adjust length of shaft, 📖 8.2.
- Adjust the loop handle, 📖 8.3.
- Check the controls, 📖 11.1.
- If you cannot carry out this work: Do not use your brushcutter and contact your STIHL dealer for assistance.

6 Charging the Trimmer, LEDs

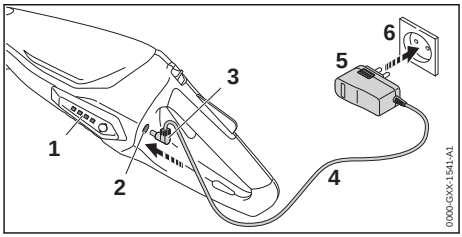
6.1 Charging the Trimmer

The charging time depends on several factors, e.g. temperature of the trimmer or ambient temperature. The actual charging time may differ from the specified charging time. For specified charging times see www.stihl.com/charging-times.

The charging process starts automatically when the plug is inserted in a wall outlet and the charging cable is connected to the trimmer. The charging process stops automatically when the trimmer is fully charged.

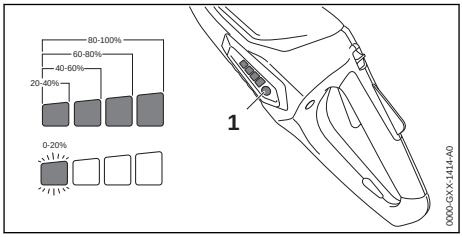
The trimmer and charging cable heat up during the charging process.

- Remove the activation key.



- Insert the plug (5) in a convenient wall outlet (6).
- Lay the connecting cable (4).
- Insert the charger plug (3) in the charge socket (2).
  The LEDs (1) glow green and show the state of charge.
- If the LEDs (1) stop glowing: Disconnect the charger plug (3) from the charge socket (2).
  The trimmer is fully charged.
- Disconnect the plug (5) from the wall outlet (6).

6.2 State of Charge



- Press the button (1).
  The LEDs (5) glow green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- If the left LED flashes green: Recharge the trimmer.

6.3 LEDs

Indicate state of charge or malfunctions in the trimmer. The LEDs can glow or flash green or red.

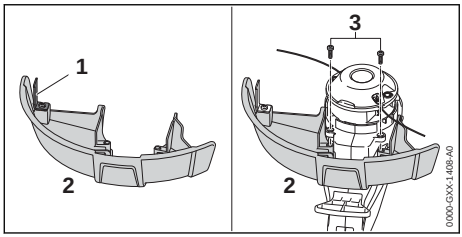
The state of charge is indicated when the LEDs glow or flash green.

- If the LEDs glow or flash red: Troubleshooting, 📖 18.
  There is a malfunction in the trimmer.

7 Assembling the Trimmer

7.1 Mounting the Deflector

- Switch off the trimmer and remove the activation key.



The line limiting blade (1) is already installed in the deflector (2) and must not be removed.

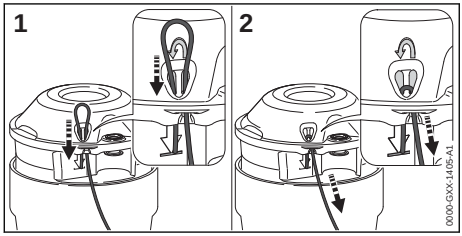
- Push the deflector (2) into the guides on the housing as far as stop.
  The deflector (2) is tight against the housing.
- Insert and tighten down the screws (3) firmly.

The deflector (2) must not be removed again.

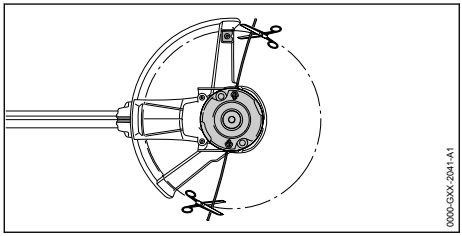
7.2 PolyCut 2-2 Mowing Head

7.2.1 Fitting Mowing Lines

- Switch off the trimmer and remove the activation key.
- Place mowing lines in a container filled with water for 12 to 24 hours before using.
  This makes the nylon mowing lines supple.



- Push mowing line up through the right opening from below.
- Thread the mowing line through the left opening from above until the end of the line reaches the symbol.
- Hold the short end of the mowing line firmly.
- Pull the long end of the mowing line until it is tight against the mowing head.



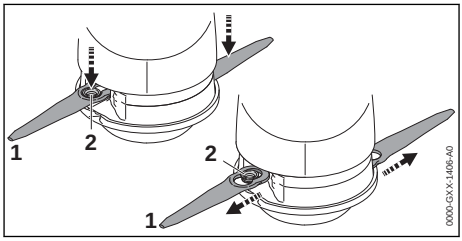
- Cut the mowing lines so that they extend as far as the line limiting blade.

7.2.2 Removing Mowing Lines

- Switch off the trimmer and remove the activation key.
- Push the short end of the mowing line upwards out of the mowing head.
- Pull the short end of the mowing line upwards out of the mowing head.
- Pull the mowing line out of the mowing head.

7.2.3 Mounting the Blades

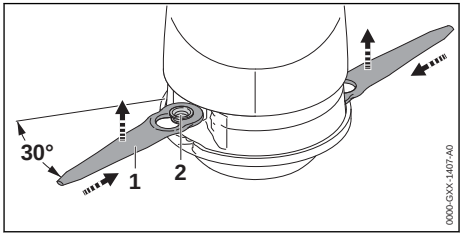
- Switch off the trimmer and remove the activation key.
- Place blades in a container filled with water for 12 to 24 hours before using.
  This makes the blades supple.



- Position the blade (1) on the mowing head so that the bushing (2) locates in the large bore in the blade (1).
- Pull the blade (1) outwards until the bushing (2) engages the small bore in the blade (1).

7.2.4 Removing the Blades

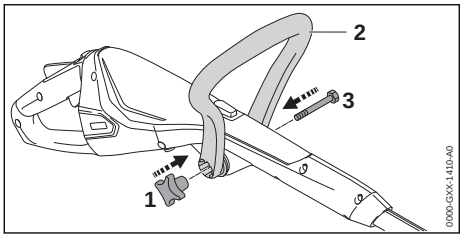
- Switch off the trimmer and remove the activation key.



- Push the blade (1) inwards until the bushing (2) is released from the small bore in the blade (1).
- Remove the blade (1) upwards.

7.3 Mounting the Loop Handle

- Switch off the trimmer and remove the activation key.



- Position the loop handle (2) so that the recess for the star knob nut (1) is on the right – viewed from the control handle.
- Ease the ends of the loop handle (2) apart and push it onto the control handle until it engages in position.
- Insert the screw (3) through the hole.
- Fit the star knob nut (1) and tighten it down.

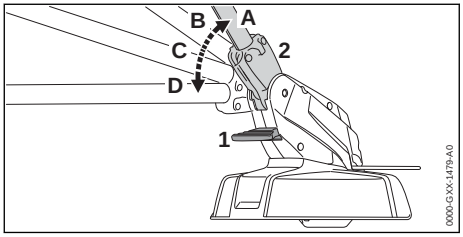
The loop handle (2) must not be removed again.

8 Adjusting Trimmer for User

8.1 Adjusting Shaft Angle

The shaft angle can be adjusted to suit the height and reach of the user.

- Switch off the trimmer and remove the activation key.

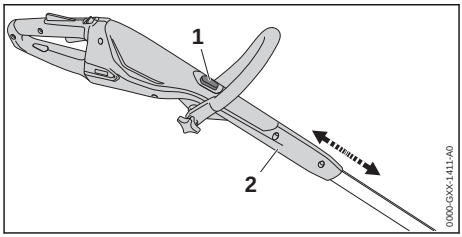


- Depress the lever (1) and hold it in that position.
- Move shaft (2) to the required position (A to D) until it engages.
- Release the lever (1).

8.2 Adjusting Length of Shaft

The length of the shaft can be adjusted to suit the height and reach of the user.

- Switch off the trimmer and remove the activation key.
- Hold the shaft firmly.

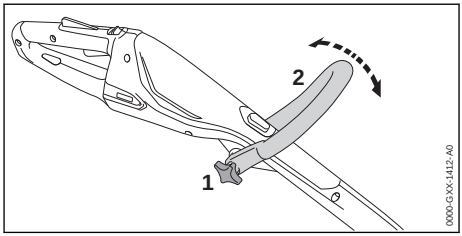


- Depress lock button (1) and hold it in that position.
- Pull or push the control handle (2) to the required position.
- Release the lock button (1).
- Move the control handle (2) back and forth until it engages.

8.3 Adjusting the Loop Handle

The loop handle can be set in different positions to suit the height and reach of the user.

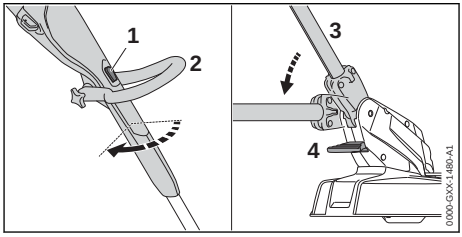
- Switch off the trimmer and remove the activation key.



- Loosen the star knob nut (1).
- Tilt the loop handle (2) to the required position.
- Tighten down the star knob nut (1) firmly.

8.4 Converting Trimmer to Edger

- Switch off the trimmer and remove the activation key.

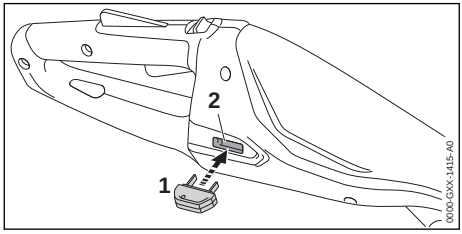


- Depress lock button (1) and hold it in that position.
- Rotate control handle (2) 90° until it engages.
- Release the lock button (1).
- Depress the lever (4) and hold it in that position.

- Swing the shaft (2) to the flattest position until it engages.
- Release the lever (4).
- Extend the bump guard (5) fully.

9 Inserting and Removing Activation Key

9.1 Inserting the Activation Key



- Insert the activation key (1) in the socket (2).

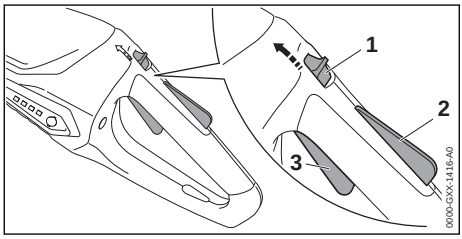
9.2 Removing the Activation Key

- Stand the trimmer on a level surface.
- Remove the activation key.
- Keep the activation key out of the reach of children.

10 Switching the Trimmer On/Off

10.1 Switching On

- Hold the trimmer with one hand on the control handle - wrap your thumb around the control handle.
- Hold the trimmer with the other hand on the loop handle - wrap your thumb around the loop handle.



- Push the release slide (1) in the direction of the loop handle with your thumb and hold it there.
- Depress the trigger lockout (2) with your hand and hold it there.
  You can let go of the release slide (1).
- Pull the trigger (3) with your index finger and hold it there.
  The motor accelerates and the cutting attachment rotates.

10.2 Switching Off

- Release the trigger and lockout lever at the same time.
- Wait for the cutting attachment to come to a standstill.
- If the cutting attachment continues to rotate: Remove the activation key and contact your STIHL servicing dealer.
  The trimmer has a malfunction.

11 Testing the Trimmer

11.1 Checking the Controls

Release slide, trigger lockout and trigger

- Remove the activation key.
- Attempt to pull the trigger lever without depressing the release slide and the trigger lockout.
- If the trigger can be pulled: Do not use your trimmer and contact your STIHL servicing dealer.
  Release slide or trigger lockout is faulty.
- Push the release slide (1) in the direction of the loop handle with your thumb and hold it there.
- Depress the trigger lockout lever and hold it in that position.
- Pull the trigger.
- Let go of the trigger, trigger lockout and release slide.
- If the trigger, trigger lockout or release slide is stiff or does not spring back to the idle position: Do not use your trimmer and contact your STIHL servicing dealer.
  The trigger, trigger lockout or release slide has a malfunction.

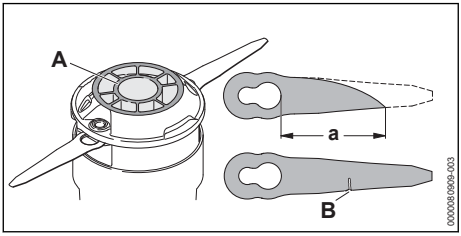
Switching On

- Insert the activation key.
- Push the release slide (1) in the direction of the loop handle with your thumb and hold it there.
- Depress the trigger lockout lever and hold it in that position.
- Pull the trigger and hold it there.
  The cutting attachment rotates.
- If 3 LEDs flash red: Remove the activation key and contact your STIHL servicing dealer.
  There is a malfunction in the trimmer.
- Release the trigger.
  The cutting attachment stops rotating after a brief delay.

- If the cutting attachment continues to rotate: Remove the activation key and contact your STIHL servicing dealer.
  The trimmer has a malfunction.

11.2 Inspecting the Cutting Attachment

- Switch off the brushcutter and remove the activation key.



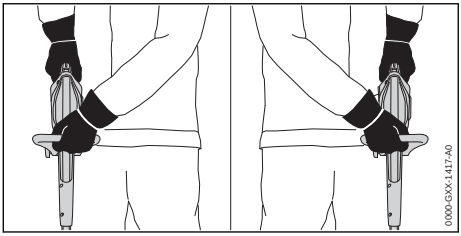
- If the wear mark (A) on the underside of the PolyCut 2-2 head is visible: Have the PolyCut 2-2 mowing head replaced by a STIHL servicing dealer.
- If the length of one of the blades, measured from the large bore to the tip, is less than 'a' = 45 mm: Replace both blades.
- If one blade is damaged (B): Replace both blades.

11.3 Checking the Built-In Battery

- Press the button.
  The LEDs glow or flash.
- If the LEDs do not glow or flash: Do not use your trimmer and contact your STIHL servicing dealer.
  There is a malfunction in the built-in battery.

12 Operating the Trimmer

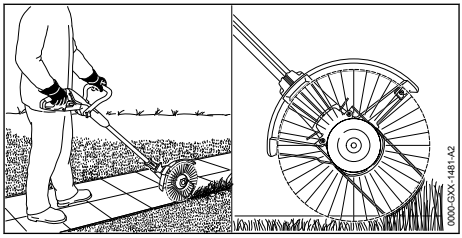
12.1 Holding and Controlling the Trimmer



- Hold the trimmer with one hand on the control handle - wrap your thumb around the control handle.
- Hold the trimmer with the other hand on the loop handle - wrap your thumb around the loop handle.

12.2 Edging

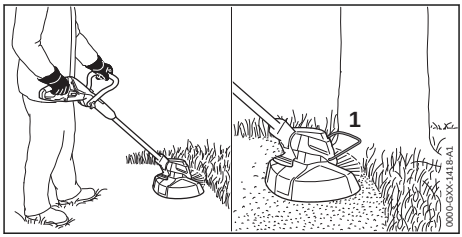
- Convert the trimmer to an edger.
- Extend the bump guard fully.



- Guide the trimmer along the edge of the lawn. The bump guard maintains the required ground clearance.

12.3 Mowing

The cutting height is determined by the distance of the cutting attachment from the ground.



- Swing the brushcutter steadily back and forth in an arc.
- Move forward slowly in a controlled manner.
- If you work with a bump guard (1): Extend the bump guard (1) fully.

13 After Finishing Work

13.1 After Finishing Work

- Switch off the trimmer and remove the activation key.
- Clean the trimmer.
- Clean the deflector.
- Clean the cutting attachment.

14 Transporting

14.1 Transporting the brushcutter

- Switch off the brushcutter and remove the activation key.
- Adjust the shaft to its shortest length.

Carrying the brushcutter

- ► Carry the brushcutter in one hand properly balanced by the shaft, with the cutting attachment behind you.

Transporting the trimmer in a vehicle

- ► Secure the brushcutter to prevent it tipping over or moving.
- ► If the brushcutter is to be packaged: Package the brushcutter in such a way that it cannot move inside its packaging and secure the packaging in such a way that it cannot move.

Owing to the built-in battery, the brushcutter is subject to the requirements for transporting dangerous goods. The brushcutter is classified as UN 3481 (lithium-ion batteries in equipment) and has been tested pursuant to UN Manual Tests and Criteria Part III, Subsection 38.3.

The transport regulations can be found at www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Storing

15.1 Storing the brushcutter

STIHL recommends that you store the brushcutter with a charge between 40% and 60% (2 green LEDs lit).

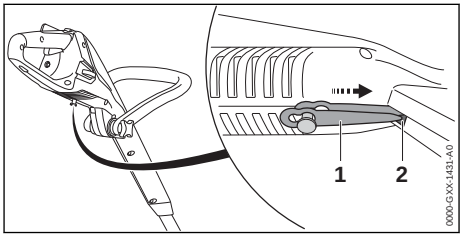
- ► Switch off the brushcutter and remove the activation key.
- ► Remove the mowing lines.
- ► Ensure that the following conditions are met when storing the brushcutter:
  - – The brushcutter is out of the reach of children.
  - – The brushcutter is clean and dry.
  - – The brushcutter is in an enclosed space.
  - – The brushcutter is separated from the charging cable.
  - – The brushcutter is in a temperature range between 0°C and 50°C.

NOTICE

- ■ If the brushcutter is not stored as described in this User Manual, the installed battery may become deep discharged and irreparably damaged.
  - ► Charge a discharged brushcutter before storing it. STIHL recommends that you store the brushcutter with a charge between 40% and 60% (2 green LEDs lit).

15.2 Storing the Blades

Up to 6 blades can be kept directly on the trimmer.



- ► Attach blade (1) to the underside of the trimmer.
- ► Push the tip of the blade (1) into the opening (2) in the trimmer.
- ► Fit the next blade on top of the first and so on.

15.3 Storing the Charging Cable

- ► Disconnect the plug from the wall outlet.
- ► Observe the following points when storing the charging cable:
  - – Charging cable is out of the reach of children.
  - – Charging cable is clean and dry.
  - – Charging cable is in an enclosed space.
  - – Charging cable is separated from the trimmer.
  - – Charging cable is in a temperature range between 0°C and +40 °C.

16 Cleaning

16.1 Cleaning the Brushcutter

- ► Switch off the brushcutter and remove the activation key.
- ► Clean the brushcutter with a damp cloth.
- ► Clean vents with a paintbrush.

16.2 Cleaning the Deflector and Cutting Attachment

- ► Switch off the trimmer and remove the activation key.
- ► Clean the deflector and cutting attachment with a damp cloth or a soft brush.

16.3 Cleaning the charging cable

- ► Disconnect the plug from the wall outlet.
- ► Disconnect the charger plug from the charge socket.
- ► Clean the charging cable with a damp cloth.

17 Maintenance and Repairs

17.1 Maintenance Intervals

The maintenance intervals are dependent on the environmental and operating conditions. STIHL recommends the following maintenance intervals:

Every 12 months

- ► Have the trimmer checked by a STIHL servicing dealer.

17.2 Servicing and Repairing the Trimmer

The trimmer cannot be serviced or repaired by the user.

- ► If your trimmer has a malfunction or is damaged or requires servicing: Contact your STIHL servicing dealer.

17.3 Servicing and repairing the charging cable

The charging cable requires no servicing and cannot be repaired.

- ► If the charging cable is defective or damaged: Replace the charging cable.

18 Troubleshooting

18.1 Troubleshooting Trimmer or Charging Cable

Condition	LEDs on trimmer	Cause	Remedy
Trimmer does not start when switched on.	1 LED flashes green.	Trimmer has low charge.	► Recharge the trimmer.
	3 LEDs glow red.	Trimmer is too hot.	► Remove the activation key. ► Allow trimmer to cool down.
	3 LEDs flash red.	There is a electrical malfunction.	► Remove the activation key. ► Do not use your trimmer and contact your STIHL dealer for assistance.
		The trimmer is damp.	► Allow the trimmer to dry.
Trimmer cuts out during operation.	3 LEDs glow red.	Trimmer is too hot.	► Remove the activation key. ► Allow trimmer to cool down.
		There is a electrical malfunction.	► Switch off the trimmer, wait 5 seconds and then switch on again.
Trimmer runtime is too short.		The trimmer is not fully charged.	► Fully charge the trimmer.
		Normal trimmer life has been exceeded.	► Replace the trimmer.
Trimmer is not being charged.	3 LEDs glow red.	Trimmer is too hot.	► Remove the activation key. ► Allow trimmer to cool down.
		Malfunction in trimmer or charging cable.	► Remove the activation key. ► Contact a STIHL servicing dealer for assistance.

19 Specifications

19.1 STIHL FSA 45 Trimmer

– Weight with cutting attachment and deflector: 2.3 kg
– Length: 1100 mm up to 1310 mm
– Battery technology: Lithium-ion
– Voltage: 18 V
– Capacity in Ah: see rating label
– Energy content in Wh: see rating label
– Permissible temperature range for operation and storage: 0°C up to +50°C

If the trimmer is used at temperatures higher than +30°C the battery runtime may be shortened and the trimmer's performance reduced.

For battery life see www.stihl.com/battery-life.

19.2 STIHL LK 45 Charging Cable

– Voltage: 100-240 V, 50--60 Hz
– Power rating: 14.6 W

– Charge current: 0.65 A
– Permissible temperature range for operation and storage: 0°C up to 40 °C

For charging times see www.stihl.com/charging-times.

19.3 Noise and Vibration Data

K-value for sound pressure level is 2 dB(A). K-value for sound power level is 2 dB(A). K-value for vibration level is 2 m/s².

STIHL recommends that you wear hearing protection.

STIHL FSA 45 with PolyCut 2-2 mowing head equipped with 1.6 mm diameter “round, quiet” nylon line

– Sound pressure level L_{pA} measured according to EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Sound power level L_{wA} measured according to EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 with PolyCut 2-2 and cutting blades

– Sound pressure level L_{pA} measured according to EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Sound power level L_{wA} measured according to EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Vibration level a_{hv} measured according to EN 50636291
  • Control handle: < 4.9 m/s²
  • Loop handle: 1.7 m/s²

The vibration values quoted above have been measured according to a standardized test procedure and may be used to compare electric power tools. Depending on the type of usage, the vibrations that actually occur may differ from the values quoted. The vibration values quoted may be used for an initial assessment of the user's exposure to vibrations. The actual exposure to vibrations has to be estimated. This process may also take into account times during which the electric power tool is switched off and times during which it is switched on but running off load.

Information on compliance with Vibration Directive 2002/44/EC is available at www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

20 Combinations of Cutting Attachments and Deflectors

20.1 STIHL FSA 45 Trimmer

The following mowing heads may be mounted together with the deflector for mowing heads:
– PolyCut 2-2 mowing head with 1.6 mm diameter “round, quiet” nylon line
– PolyCut 2-2 mowing head with cutting blades

Using the PolyCut 2-2 mowing head with nylon lines may shorten the battery runtime.

Mowing head cannot be installed by the user.
► Have the mowing head installed by a STIHL servicing dealer.

21 Spare Parts and Accessories

21.1 Spare parts and accessories

These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

22 Disposal

22.1 Disposing of Brushcutter and Charging Cable

Contact the local authorities or your STIHL dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.

The brushcutter contains a built-in rechargeable battery which must be disposed of separately.
► Have brushcutter disposed of by STIHL servicing dealer.
  The STIHL servicing dealer will remove the built-in battery from the brushcutter for separate disposal.
► Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.

- Do not dispose with domestic waste.

23 EC Declaration of Conformity

23.1 STIHL FSA 45 Brushcutter

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that
– Designation: Cordless grass trimmer/lawn edge trimmer
– Manufacturer's brand: STIHL
– Model: STIHL FSA 45
– Serial number: 4512

conforms to the specifications of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and built in compliance with the versions of the following standards valid at the production date:
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN 50636-2-91.

Applied conformity assessment procedure in accordance with Directive 2000/14/EC, Annex VI.

Notified body: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany
– Measured sound power level: 94 dB(A)
– Guaranteed sound power level: 96 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are specified on the rating plate of the brushcutter.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

pp

Dr. Jürgen Hoffmann, Director Product Certification & Regulatory Affairs

24 UKCA Declaration of Conformity

24.1 STIHL FSA 45 Brushcutter

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that
– Designation: Cordless grass trimmer/lawn edge trimmer
– Manufacturer's brand: STIHL
– Model: STIHL FSA 45
– Serial number: 4512

conforms to the relevant provisions of UK regulations The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 and has been manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN 50636-2-91.

Applied conformity assessment procedure in accordance with UK regulations Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Notified body: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1-9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom
– Measured sound power level: 94 dB(A)
– Guaranteed sound power level: 96 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are shown on the rating plate of the brushcutter.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

pp

Traducción del manual de instrucciones original
0000007363_025_E

Dr. Jürgen Hoffmann, Director Product Certification & Regulatory Affairs

Índice

1 Prólogo....37
2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación....37
3 Sinopsis....37
4 Indicaciones relativas a la seguridad....39
5 Preparar la motoguadaña para el trabajo....45
6 Cargar la motoguadaña y LEDs....46
7 Ensamblar la motoguadaña....46
8 Ajustar la motoguadaña para el usuario....48
9 Insertar y retirar la llave de activación....49
10 Conectar y desconectar la motoguadaña....49
11 Comprobar la motoguadaña....49
12 Trabajar con la motoguadaña....50
13 Después del trabajo....51
14 Transporte....51
15 Almacenamiento....51
16 Limpiar....52
17 Mantenimiento y reparación....52
18 Subsanar las perturbaciones....52
19 Datos técnicos....53
20 Combinaciones de herramientas de corte y protectores....54
21 Piezas de repuesto y accesorios....54
22 Gestión de residuos....54
23 Declaración de conformidad UE....54
24 Declaración de conformidad UKCA....55

1 Prólogo

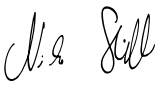
Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación aplicable

Se aplican las normas de seguridad locales.

- ► Adicionalmente a este manual de instrucciones, leer los siguientes documentos, entenderlos, y guardarlos:
  - – Información de seguridad para acumuladores y productos con acumuladores STIHL montados: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

⚠ ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
  - ► Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
  - ► Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

2.3 Símbolos en el texto

Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

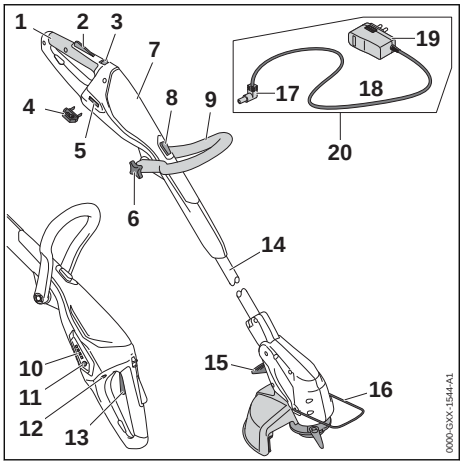
3 Sinopsis

3.1 Motoguadaña y cable de carga

El acumulador está montado fijo en la motoguadaña.

Impreso en papel blanqueado sin cloro.
Los colores de la impresión contienen aceites vegetales, por lo que el papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.



1 Empuñadura de mando
La empuñadura de mando sirve para el mando, porte y manejo de la motoguadaña.

2 Bloqueo de la palanca de mando
El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.

3 Corredera de desbloqueo
La corredera de desbloqueo desbloquea la palanca de mando junto con el bloqueo de esta.

4 Llave de activación
La llave de activación activa la motoguadaña.

5 Alojamiento de la llave
El alojamiento de la llave aloja la llave de activación.

6 Tuerca de asidero de estrella
La tuerca de asidero de estrella inmoviliza el asidero tubular cerrado en el vástago.

7 Carcasa
La carcasa contiene el acumulador montado.

8 Botón de bloqueo
El botón de bloqueo bloquea el ajuste longitudinal del vástago.

9 Asidero tubular cerrado
El asidero tubular cerrado sirve para el porte y el manejo de la motoguadaña.

10 LEDs
Los LEDs indican el estado de carga de la motoguadaña y las perturbaciones.

11 Tecla de presión
La tecla de presión activa los LEDs en la motoguadaña.

12 Hembrilla de carga
La hembrilla de carga aloja el enchufe de carga.

13 Palanca de mando
La palanca de mando conecta y desconecta la motoguadaña.

14 Vástago
El vástago une todos los componentes.

15 Palanca
La palanca bloquea el ajuste angular entre el vástago y la carcasa del motor.

16 Distanciador
El distanciador protege objetos contra el contacto con la herramienta de corte y mantiene la distancia respecto del suelo al cortar bordes.

17 Enchufe de carga
El enchufe de carga conecta el cable de carga a la hembrilla de carga.

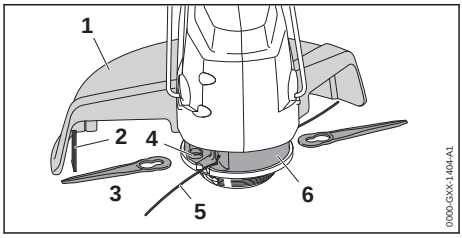
18 Cable de conexión
El cable de conexión conecta el enchufe de carga al enchufe de la red.

19 Enchufe de la red
El enchufe de la red une el cable de carga a una caja de enchufe.

20 Cable de carga
El cable de carga sirve para cargar la motoguadaña.

 # Rótulo de potencia con número de máquina

3.2 Protector y herramientas de corte



1 Protector
El protector protege al usuario contra objetos lanzados hacia arriba y contra el contacto con la herramienta de corte.

2 Cuchilla de acortar
La cuchilla de acortar hilo acorta hilos de corte a la longitud correcta durante el trabajo.

3 Cuchillas
Las cuchillas cortan hierba.

4 Alojamiento
El alojamiento sirve para fijar las cuchillas.

5 Hilos de corte
Los hilos de corte cortan hierba.

6 Cabezal de corte
El cabezal de corte soporta los hilos de corte y las cuchillas.

3.3 Símbolos

Los símbolos pueden encontrarse en la motoguadaña y el cable de carga y significan lo siguiente:

Este símbolo indica en qué sentido se ha de empujar y sujetar la corredera de desbloqueo.

Este símbolo indica que se puede regular la longitud del vástago.

Este símbolo indica que la empuñadura de mando se puede girar 90°.

Este símbolo indica hasta dónde se introduce el hilo de corte.

Este símbolo indica en qué sentido se introduce el hilo de corte.

Este símbolo indica el número de revoluciones nominal de la herramienta de corte.

LWA Nivel de potencia sonora garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer equiparables las emisiones sonoras de productos.

LK 45 Este símbolo indica que se ha de emplear el cable LK 45 para realizar la carga.

El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.

Trabajar con el producto eléctrico solo en locales cerrados y secos.

No desprenderse del producto mediante la basura doméstica.

4 Indicaciones relativas a la seguridad

4.1 Introducción

Este producto se ha construido pensando en la seguridad y posee equipos de protección. No obstante, tener en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad a fin de evitar daños.

4.2 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en la motoguadaña o el cable de carga significan lo siguiente:

Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.

Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.

Utilizar gafas protectoras.

Tener en cuenta las indicaciones de seguridad relativas a los objetos que pueden salir disparados y sus medidas.

Retirar la llave de activación durante las interrupciones de los trabajos, la carga, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.

Proteger la motoguadaña contra la lluvia y la humedad y no sumergirla en líquidos.

15m (50ft) Mantener la distancia de seguridad.

Proteger la motoguadaña contra el calor y fuego.

+50°C Mantener el margen de temperatura admisible de la motoguadaña.

4.3 Aplicación para trabajos apropiados

El cortacéspedes / cortabordes de césped (motoguadaña) STIHL FSA 45 sirve para cortar hierba seca.

La motoguadaña no se deberá utilizar bajo la lluvia.

La motoguadaña recibe la energía de un acumulador montado en la misma.

El el cable de carga STIHL LK 45 sirve para cargar la motoguadaña STIHL FSA 45.

⚠ ADVERTENCIA

- Los cables de carga, los equipos de alimentación o fuentes de alimentación no homologados por STIHL para esta motoguadaña pue-

den provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.

► Cargar las motoguadañas STIHL FSA 45 con un cable de carga STIHL LK 45.

- En el caso de que la motoguadaña o el cable de carga no se empleen de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  ► Emplear la motoguadaña y el cable de carga tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

4.4 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden detectar o calcular los peligros de la motoguadaña y el cable de carga. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

► Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.

► En caso de prestar la motoguadaña o el cable de carga a otra persona, entregarle el manual de instrucciones.

► Asegurarse de que el usuario cumple con estos requisitos:

– El usuario está descansado.

– El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar la motoguadaña y el cable de carga y trabajar con ellos. En el caso de que el usuario presente limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, deberá trabajar solo bajo supervisión y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.

– El usuario puede identificar o calcular los peligros de la motoguadaña y el cable de carga.

– El usuario es mayor de edad o, según las correspondientes regulaciones nacionales, es instruido bajo supervisión en una profesión.

– El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con la motoguadaña y utilizar el cable de carga.

– El usuario no se encuentra bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.

► En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.5 Ropa y equipamiento de trabajo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede resultar lesionado.

► Ponerse gafas protectoras muy pegadas. Las gafas protectoras apropiadas están verificadas según la norma EN 166 o según las normativas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marcación.

► Ponerse un protector para la cara.

► Utilizar pantalones largos de material resistente.

- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  ► En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa inadecuada se puede enganchar en la madera, la maleza y en la motoguadaña. Los usuarios que no lleven ropa adecuada pueden resultar gravemente heridos.
  ► Usar ropa ceñida.
  ► Quitarse bufandas y joyas.

- Durante el trabajo, el usuario puede entrar en contacto con la herramienta de corte en rotación. El usuario puede sufrir lesiones graves.
  - ► Ponerse calzado de material resistente.
  - ► Utilizar pantalones largos de material resistente.
- En el montaje y desmontaje de la herramienta de corte y durante la limpieza o el mantenimiento, el usuario puede entrar en contacto con la herramienta de corte o con la cuchilla de acortar. El usuario puede resultar lesionado.
  - ► Utilizar guantes de trabajo de material resistente.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede resultar lesionado.
  - ► Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.

4.6 Sector de trabajo y entorno

4.6.1 Motoguadaña

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros de la motoguadaña y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.

  - ► Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un radio de 15 m.
  - ► Mantener una distancia de 15 m respecto de los objetos.
  - ► No dejar la motoguadaña sin vigilancia.
  - ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con la motoguadaña.
- La motoguadaña no está protegida contra el agua. En el caso de estar trabajando bajo la lluvia o en un ambiente húmedo, se puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones y la motoguadaña se puede dañar.

  - ► No trabajar bajo la lluvia ni en un entorno húmedo.
- Los componentes eléctricos de la motoguadaña pueden producir chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

4.6.2 Cable de carga

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del cable de carga ni de la corriente eléctrica. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
  - ► No dejar el cable de carga sin vigilancia.
  - ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cable de carga.
- El cable de carga no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cable de carga está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ► Proteger el cable de carga contra la lluvia y la humedad.
  - ► Trabajar con el cable de carga solo en locales cerrados y secos.
  - ► No manejar el cable de carga en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.
  - ► Utilizar y guardar el cable de carga en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 40 °C.
- Las personas pueden tropezar con el cable de conexión. Las personas pueden sufrir lesiones y se puede dañar el cable de carga.
  - ► Tender el cable de conexión plano en el suelo.

4.7 Estado seguro

4.7.1 Motoguadaña

La motoguadaña se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen estas condiciones:
– La motoguadaña está intacta.
– La motoguadaña está limpia y seca.
– Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.

– Se ha montado una combinación compuesta por una herramienta de corte y un protector indicada en este manual de instrucciones.
– La herramienta de corte y el protector están montados correctamente.
– Se han montado accesorios originales STIHL para esta motoguadaña.
– Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Trabajar con una motoguadaña que no esté defectuosa.
  - ► No cargar una motoguadaña que esté dañada.
  - ► Si la motoguadaña está sucia o mojada, limpiarla y dejarla secar.
  - ► No modificar la motoguadaña. Excepción: montaje de una combinación de herramienta y protector relacionada en este manual de instrucciones.
  - ► Si los elementos de mando no funcionan, no trabajar con la motoguadaña.
  - ► Montar accesorios originales STIHL para esta motoguadaña.
  - ► Montar la herramienta de corte y el protector tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
  - ► Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
  - ► No introducir objetos en las aberturas de la motoguadaña.
  - ► Los contactos del alojamiento de la llave no deben unirse con objetos metálicos ni tampoco deben cortocircuitarse.
  - ► No abrir la motoguadaña.
  - ► Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
  - ► En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.7.2 Protector

El protector se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:
– El protector está exento de daños.
– La cuchilla de acortar de hilos está montada correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y se desactivan los dispositivos de seguridad. El usuario puede lesionarse gravemente.
  - ► Trabajar con un protector que no esté defectuoso.
  - ► Trabajar con una cuchilla de acortar hilos montada correctamente.
  - ► En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

4.7.3 Cabezal de corte

El cabezal de corte se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:
– El cabezal de corte no está dañado.
– El cabezal de corte no está bloqueado.
– Los hilos de corte están montados correctamente.
– En caso de utilizar un cabezal de corte PolyCut con cuchillas de plástico:
  – Las cuchillas de plástico no están dañadas y no presentan fisuras.
  – Las cuchillas de plástico están montadas correctamente.
– No se han sobrepasado los límites de desgaste.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando no se reúnen las condiciones de seguridad, las piezas del cabezal de corte, de los hilos de corte o de las cuchillas de plástico se pueden soltar y pueden salir despedidas. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Trabajar con un cabezal de corte que no esté defectuoso.
  - ► En el caso de utilizar un cabezal de corte PolyCut con cuchillas de plástico: trabajar con cuchillas que no estén dañadas.
  - ► No sustituir los hilos de corte o las cuchillas de plástico por objetos de metal.
  - ► Observar los límites de desgaste y mantenerlos.
  - ► En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.7.4 Cable de carga

El cable de carga se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:
– El cable de carga no está dañado.
– El cable de carga está limpio y seco.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y se desactivan los dispositivos de seguridad. Las

personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
- ► Emplear un cable de carga que no esté dañado.
- ► Si el cable de carga está sucio o mojado: limpiarlo y dejarlo secar.
- ► No modificar el cable de carga.
- ► No unir nunca los contactos eléctricos del cable de carga con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
- ► No abrir el cable de carga.

4.8 Acumulador montado

⚠ ADVERTENCIA

- El acumulador montado no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador montado está expuesto a determinadas influencias ambientales, la motoguadaña puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.

- ► Proteger la motoguadaña contra el calor y fuego.
- ► No echar la motoguadaña al fuego.

- ► Utilizar y guardar la motoguadaña en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 50 °C.
- ► Mantener la motoguadaña apartada de pequeños objetos metálicos.
- ► Proteger la motoguadaña contra la lluvia y la humedad y no sumergirla en líquidos.
- ► No someter la motoguadaña a alta presión.
- ► No someter la motoguadaña a microondas.
- ► Proteger la motoguadaña contra productos químicos y sales.
- ► No transportar una motoguadaña que esté dañada.

- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
  - ► Evitar el contacto con el líquido.
  - ► Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
  - ► Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► Si la motoguadaña huele de forma poco corriente o echa humo: no utilizar la motoguadaña y mantenerla alejada de materiales inflamables.
  - ► Si la motoguadaña arde: apagarla con un extintor o con agua.

4.9 Trabajos

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el operario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
  - ► Trabajar de forma tranquila y prudente.
  - ► Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes, no trabajar con la motodesmalezadora.
  - ► Solo una persona puede manejar la motodesmalezadora.
  - ► Guiar la herramienta de corte cerca del suelo.
  - ► Prestar atención a los obstáculos.
  - ► Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio.
  - ► Si se perciben signos de cansancio, hacer una pausa.
- La herramienta de corte en rotación puede cortar al operario. El operario puede sufrir lesiones graves.
  - ► No tocar la herramienta de corte en rotación.
  - ► Si la herramienta de corte está bloqueada por algún objeto, desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación. No quitar hasta entonces el objeto.
- En el caso de que la motodesmalezadora cambie o se comporte de forma no acostumbrada durante el trabajo, puede encontrarse en un estado inseguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ► Finalizar el trabajo, retirar la llave de activación y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo, la motoguadaña puede producir vibraciones.
  - ► Utilizar guantes protectores.
  - ► Hacer pausas para descansar.
  - ► Si se detectan signos de problemas circulatorios: acudir a un médico.
- Si durante el trabajo la herramienta de corte topa con algún objeto desconocido, este o

partes de este pueden salir disparados hacia arriba a gran velocidad. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  ► Retirar cualquier objeto extraño de la zona de trabajo.
- Si la herramienta de corte está girando y choca con un objeto duro, pueden producirse chispas y se puede dañar la herramienta. En entornos fácilmente inflamables, las chispas pueden provocar incendios. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  ► No trabajar en un entorno fácilmente inflamable.
  ► Asegurarse de que la herramienta de corte se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- Tras soltar la palanca de mando, la herramienta de corte sigue girando todavía durante un breve tiempo. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  ► Esperar hasta que la herramienta de corte deje de girar.

4.10 Cargar

El contacto con componentes conductores de corriente puede producirse por las siguientes causas:
– El cable de conexión está dañado.
– El enchufe de la red está dañado.
– La caja de enchufe no está correctamente instalada.

⚠ PELIGRO

- El contacto con componentes conductores de corriente puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales.
  ► Asegurarse de que el cable de conexión y el enchufe de la red no estén dañados.
  ► Insertar el enchufe de la red en una caja de enchufe instalada correctamente.
- Durante la carga, una tensión de red o una frecuencia de red errónea puede originar sobretensión en el cable de carga. El cable de carga se puede dañar.
  ► Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con las indicaciones que figuran en la placa de características del cable de carga.
- Si el cable de carga está conectado a una caja de enchufes múltiples, durante la carga se pueden sobrecargar los componentes eléctricos. Los componentes se pueden calentar y provocar un incendio. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  ► Asegurarse de que los datos de potencia de la caja de enchufes múltiples no se vean sobrepasados por los datos que figuran en la placa de características del cable de carga sumados a los datos de todos los aparatos eléctricos conectados a dicha caja de enchufes.
- Durante la carga, un cable de carga dañado o defectuoso puede oler o echar humo de forma no acostumbrada. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  ► Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
- El cable de carga se puede sobrecalentar e incendiarse si la disipación de calor es insuficiente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  ► No cubrir el cable de carga.

4.11 Transporte

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, la motoguadaña puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.

  ► Retirar la llave de activación.
  ► Empaquetar la motoguadaña en un embalaje o en un envase de transporte, de manera que no pueda moverse.
  ► Asegurar el embalaje o el envase de transporte con correas, correas tensoras o con una red de manera que el embalaje o el envase de transporte no se pueda mover.

4.12 Almacenamiento

4.12.1 Motoguadaña

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros de la motoguadaña. Los niños pueden sufrir lesiones graves.

  ► Retirar la llave de activación.
  ► Guardar la motoguadaña fuera del alcance de los niños.

- Los contactos eléctricos del alojamiento de la llave y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. La motoguadaña se puede dañar.

  ► Retirar la llave de activación.

  ► Guardar la motoguadaña limpia y seca.
- La motoguadaña no está protegida contra todas las influencias ambientales. Si la motoguadaña está expuesta a determinadas influencias ambientales, esta puede dañarse.
  ► Guardar la motoguadaña limpia y seca.
  ► Guardar la motoguadaña en un local cerrado.
  ► Guardar la llave de activación separada de la motoguadaña.

4.12.2 Cable de carga

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cable de carga. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  ► Guardar el cable de carga fuera del alcance de los niños.
- El cable de carga no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cable de carga está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse.
  ► Si el cable de carga está caliente: dejar que se enfríe.
  ► Guardar el cable de carga limpio y seco.
  ► Guardar el cable de carga en un local cerrado.
  ► Guardar el cable de carga en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 40 °C.

4.13 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está puesta la llave de activación, se puede conectar la motoguadaña de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.

  ► Retirar la llave de activación.

- Los detergentes agresivos, la limpieza con un chorro de agua o los objetos puntiagudos pueden dañar la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte y el cable de carga. En el caso de que no se limpien correctamente la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte o el cable de carga, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  ► Limpiar la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte y el cable de carga tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que no se realice correctamente el mantenimiento o la reparación de la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte o el cable de carga, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  ► No realizar el mantenimiento y la reparación de la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte y el cable de carga uno mismo.
  ► En el caso de que haya que realizar el mantenimiento o la reparación de la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte o el cable de carga: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

5 Preparar la motoguadaña para el trabajo

5.1 Preparar la motoguadaña para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:
- ► Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
  – Motoguadaña, 🕮 4.7.1.
  – Protector, 🕮 4.7.2.
  – Cabezal de corte, 🕮 4.7.3.
  – Cable de carga, 🕮 4.7.4.
- ► Comprobar el acumulador montado, 🕮 11.3.
- ► Cargar por completo la motoguadaña, 🕮 6.1.
- ► Limpiar la motoguadaña, 🕮 16.1.
- ► Montar el protector, 🕮 7.1.
- ► Montar los hilos de corte o las cuchillas, 🕮 7.2.1 o 🕮 7.2.3.
- ► Montar el manillar cerrado, 🕮 7.3.
- ► Ajustar la longitud del vástago, 🕮 8.2.
- ► Ajustar el manillar cerrado, 🕮 8.3.

- Comprobar los elementos de mando, 🕮 11.1.
- Si no se pueden realizar estos pasos, no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

6 Cargar la motoguadaña y LEDs

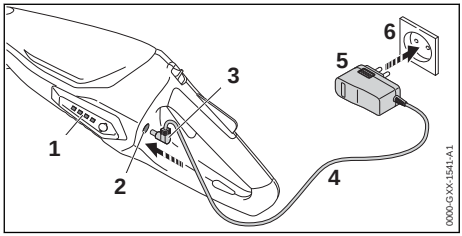
6.1 Cargar la motoguadaña

El tiempo de carga depende de distintas influencias, p. ej. de la temperatura de la motoguadaña o de la temperatura ambiente. El tiempo de carga efectivo puede divergir del indicado. El tiempo de carga se especifica en www.stihl.com/charging-times .

Cuando el enchufe a la red está insertado en una caja de enchufe y el cable de carga está conectado a la motoguadaña, el proceso de carga se inicia automáticamente. Cuando la motoguadaña está completamente cargada, el proceso de carga finaliza automáticamente.

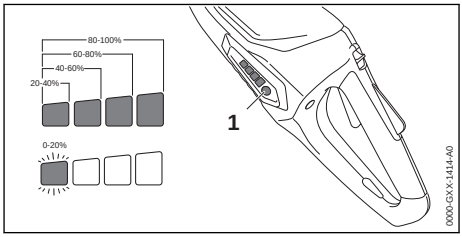
Durante la carga, se calientan la motoguadaña y el cable de carga.

- Retirar la llave de activación.



- Insertar el enchufe de la red (5) en una caja de enchufe (6) de fácil acceso.
- Tender el cable de conexión (4).
- Insertar el enchufe de carga (3) en la hembrilla de carga (2).
  Los LEDs (1) lucen en verde e indican el estado de carga.
- Si los LEDs (1) dejan de lucir: retirar el enchufe de carga (3) de la hembrilla de carga (2).
  La motoguadaña está completamente cargada.
- Retirar el enchufe de la red (5) de la caja de enchufe (6).

6.2 Indicar el estado de carga



- Pulsar la tecla (1).
  Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- Si el LED izquierdo parpadea en verde: cargar la motoguadaña.

6.3 LEDs

Los LEDs indican el estado de carga o las perturbaciones de la motoguadaña. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

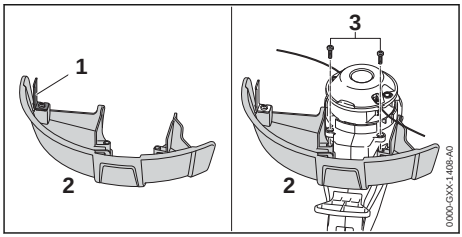
Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en rojo: subsanar las perturbaciones, 🕮 18.
  En la motoguadaña existe una perturbación.

7 Ensamblar la motoguadaña

7.1 Montar el protector

- Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.



La cuchilla de acortar hilos (1) está ya montada en el protector (2) y no se permite desmontarla.

- Deslizar el protector (2) hasta el tope en las guías de la carcasa.
  El protector (2) se queda enrasado con la carcasa.

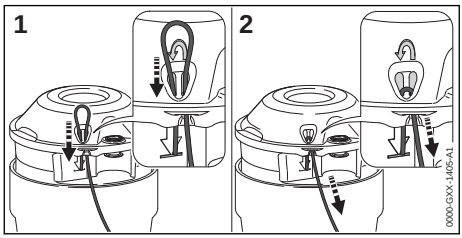
► Enroscar los tornillos (3) y apretarlos.

No se permite desmontar el protector (2).

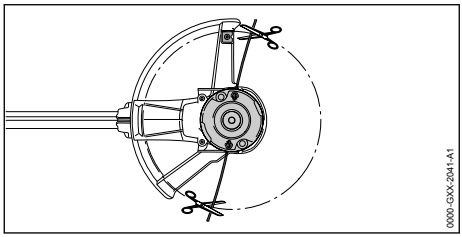
7.2 Cabezal de corte PolyCut 2-2

7.2.1 Montar el hilo de corte

► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.
► El hilo de corte se deberá poner entre 12 y 24 horas en un recipiente con agua.
Los hilos de corte mejoran su elasticidad.



► Poner el hilo desde abajo a través de la abertura derecha.
► Poner el hilo de corte desde arriba a través de la abertura izquierda hasta que el extremo del hilo de corte enrase con el símbolo.
► Sujetar el extremo corto del hilo de corte.
► Tirar del extremo largo del hilo de corte hasta que el hilo esté asentado en el cabezal.



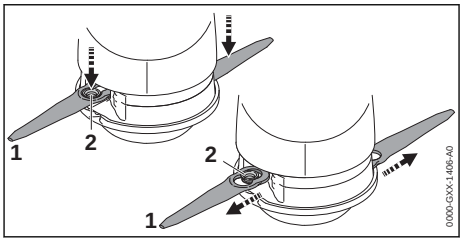
► Cortar los hilos, de manera que lleguen hasta la cuchillas de acortar.

7.2.2 Desmontar el hilo de corte

► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.
► Empujar el extremo corto del hilo de corte hacia arriba sacándolo del cabezal.
► Extraer el extremo corto del hilo de corte hacia arriba sacándolo del cabezal.
► Extraer los hilos de corte del cabezal.

7.2.3 Montar la cuchilla

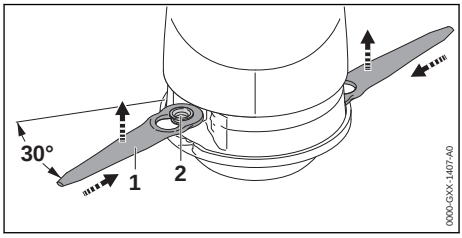
► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.
► La cuchilla se deberá poner entre 12 y 24 horas en un recipiente con agua.
Las cuchillas mejoran su elasticidad.



► Poner la cuchilla (1) en el cabezal, de manera que el manguito (2) esté en el orificio grande de la cuchilla (1).
► Tirar de la cuchilla (1) hacia fuera, hasta que el manguito (2) encastre en el orificio pequeño de la cuchilla (1).

7.2.4 Desmontar la cuchilla

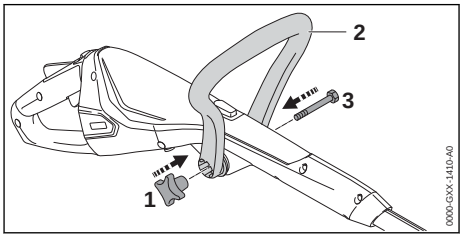
► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.



► Presionar la cuchilla (1) hacia el rebaje del cabezal hasta que el manguito (2) salte del orificio pequeño de la cuchilla (1).
► Quitar la cuchilla (1) hacia arriba.

7.3 Montar el asidero tubular cerrado

► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.



► Alinear el asidero tubular cerrado (2), de manera que el alojamiento para la tuerca de asidero de estrella (1) se encuentre en el lado derecho de la empuñadura de mando.

- Descomprimir los brazos del asidero tubular cerrado (2) y colocar dicho asidero (2) sobre la empuñadura de mando hasta que encastre el asidero tubular cerrado (2).
- Introducir el tornillo (3) por el orificio.
- Enroscar la tuerca de asidero de estrella (1) y apretarla.

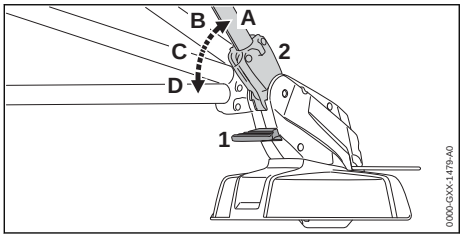
El asidero tubular cerrado (2) no se tiene que volver a desmontar.

8 Ajustar la motoguadaña para el usuario

8.1 Ajustar el ángulo del vástago

En función de la estatura del usuario, el vástago se puede ajustar a diferentes ángulos.

- Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.

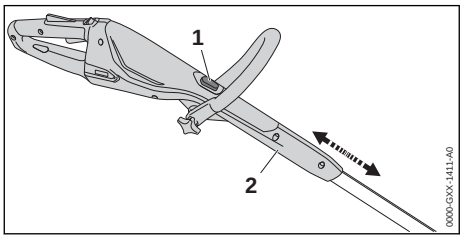


- Presionar el elemento de desenclavamiento (1) y mantenerlo presionado.
- Inclinar el vástago (2) a la posición deseada (A hasta D) hasta que encastre.
- Soltar el elemento de desenclavamiento (1).

8.2 Ajustar la longitud de vástago

En función de la estatura del usuario, el vástago se puede ajustar a diferentes posiciones.

- Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.
- Sujetar el vástago.

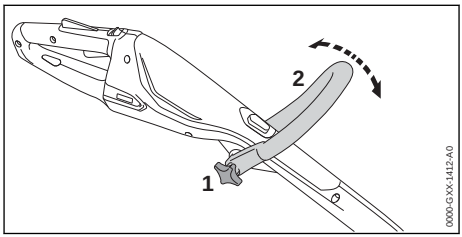


- Presionar el botón de bloqueo (1) y mantenerlo presionado.
- Colocar la empuñadura de mando (2) en la posición deseada, tirando de ella o empujándola hasta que encastre.
- Soltar el botón de bloqueo (1).
- Desplazar un poco la empuñadura de mando (2), de modo que encastre.

8.3 Ajustar el asidero tubular cerrado

En función de la estatura del usuario, el asidero tubular cerrado se puede ajustar a diferentes posiciones.

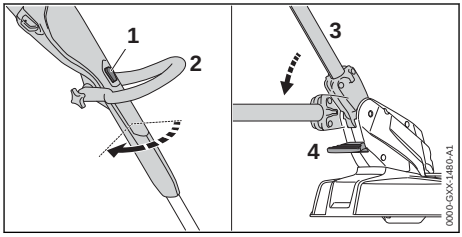
- Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.



- Aflojar la tuerca de asidero de estrella (1).
- Inclinar el asidero tubular cerrado (2) a la posición deseada.
- Apretar firmemente la tuerca de asidero de estrella (1).

8.4 Transformar la motoguadaña en un cortabordes

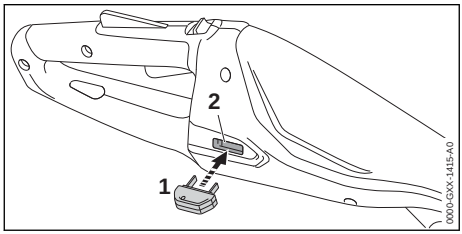
- Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.



- Presionar el botón de bloqueo (1) y mantenerlo presionado.
- Girar la empuñadura de mando (2) 90° hasta que encastre.
- Soltar el botón de bloqueo (1).
- Presionar el elemento de desenclavamiento (4) y mantenerlo presionado.
- Inclinar el vástago (2) a la posición más llana hasta que encastre.
- Soltar el elemento de desenclavamiento (4).
- Desplegar por completo el distanciador (5)

9 Insertar y retirar la llave de activación

9.1 Insertar la llave de activación



- Insertar la llave de activación (1) en el alojamiento de la llave (2).

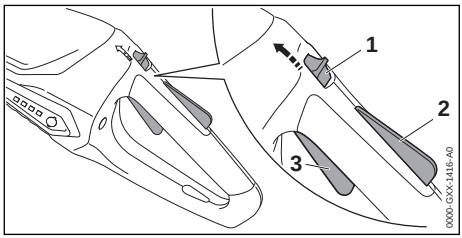
9.2 Retirar la llave de activación

- Depositar la motoguadaña sobre una superficie llana.
- Retirar la llave de activación.
- Guardar la llave de activación fuera del alcance de los niños.

10 Conectar y desconectar la motoguadaña

10.1 Conectar la motoguadaña

- Sujetar la motoguadaña por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- Sujetar la motoguadaña por el asidero tubular cerrado con la otra mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicho asidero.



- Empujar la corredera de desbloqueo (1) con el pulgar en el sentido del asidero tubular cerrado y sujetarla.
- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (2) con la mano y mantenerlo oprimido.
  La corredera de desbloqueo (1) se puede soltar.
- Presionar la palanca de mando (3) con el dedo índice y mantenerla presionada.
  La motoguadaña se acelera y la herramienta de corte se mueve.

10.2 Desconectar la motoguadaña

- Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando.
- Esperar hasta que la herramienta de corte deje de moverse.
- Si sigue girando la herramienta de corte: sacar la llave de activación y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  La motoguadaña está averiada.

11 Comprobar la motoguadaña

11.1 Comprobar los elementos de mando

Corredera de desbloqueo, bloqueo de la palanca de mando y palanca de mando

- Retirar la llave de activación.
- Intentar oprimir la palanca de mando sin presionar la corredera de desbloqueo y el bloqueo de la palanca de mando.
- Si se puede presionar la palanca de mando: no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  La corredera de desbloqueo o el bloqueo de la palanca de mando están averiados.
- Empujar la corredera de desbloqueo con el pulgar en el sentido del asidero tubular cerrado y sujetarla.
- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- Presionar la palanca de mando.
- Soltar la palanca de mando, el bloqueo de dicha palanca y la corredera de desbloqueo.
- Si la palanca de mando, el bloqueo de la misma o la corredera de desbloqueo se mueven con dificultad o no vuelven a la posición de salida por sí mismos: no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  La palanca de mando, el bloqueo de la misma o la corredera de desbloqueo están averiados.

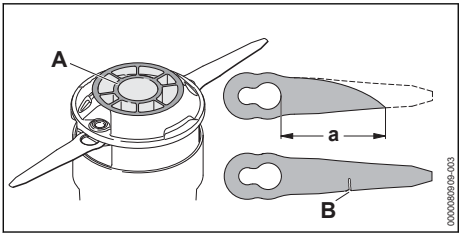
Conectar la motoguadaña

- Insertar la llave de activación.
- Empujar la corredera de desbloqueo con el pulgar en el sentido del asidero tubular cerrado y sujetarla.
- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- Presionar la palanca de mando y mantenerla presionada.
  La herramienta de corte gira.

- Si parpadean 3 LEDs en rojo: retirar la llave de activación y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  En la motoguadaña existe una perturbación.
- Soltar la palanca de mando.
  La herramienta de corte deja de girar tras un breve lapso de tiempo.
- Si sigue girando la herramienta de corte: sacar la llave de activación y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  La motoguadaña está averiada.

11.2 Comprobar la herramienta de corte

- Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.



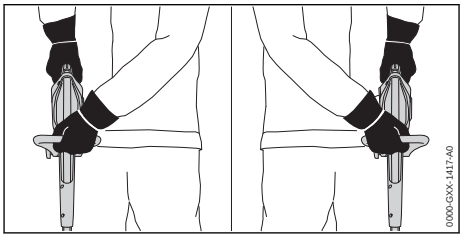
- Si se puede ver la marca de desgaste (A) en la parte inferior del cabezal de corte Poly-Cut 2-2: no utilizar la motoguadaña y hacer cambiar el cabezal PolyCut 2-2 por un distribuidor especializado STIHL.
- Si la distancia entre el orificio grande en la cuchilla y la punta de una cuchilla es inferior a a = 45 mm: sustituir ambas cuchillas.
- Si una cuchilla está dañada (B): sustituir ambas cuchillas.

11.3 Comprobar el acumulador montado

- Pulsar la tecla.
  Los LEDs lucen o parpadean.
- Si los LEDs no luchen o parpadean: no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  Hay una avería en el acumulador montado.

12 Trabajar con la motoguadaña

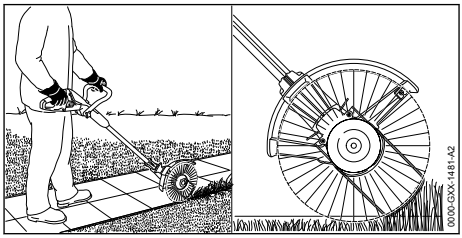
12.1 Sujeción y conducción de la motoguadaña



- Sujetar la motoguadaña por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- Sujetar la motoguadaña por el asidero tubular cerrado con la otra mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicho asidero.

12.2 Cortar bordes

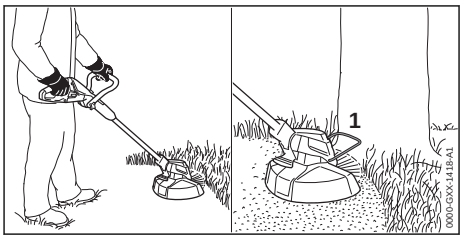
- Transformar la motoguadaña en un cortabordes.
- Desplegar por completo el distanciador



- Guiar la motoguadaña a lo largo del borde del césped
  El distanciador establece la distancia respecto del suelo

12.3 Segar

La distancia de la herramienta de corte respecto del suelo determina la altura de corte.



- ► Mover la motoguadaña regularmente en vaivén.
- ► Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.
- ► Si se trabaja con un distanciador (1): desplegar por completo el distanciador (1).

13 Después del trabajo

13.1 Después del trabajo

- ► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.
- ► Limpiar la motoguadaña.
- ► Limpiar el protector.
- ► Limpiar la herramienta de corte.

14 Transporte

14.1 Transportar la motoguadaña

- ► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.
- ► Ajustar el vástago a la longitud más pequeña.

Llevar la motoguadaña

- ► Llevar la motoguadaña por el fuste con una mano, de manera que la herramienta de corte esté orientada hacia atrás y la motoguadaña quede equilibrada.

Transportar la motoguadaña en un vehículo

- ► Asegurar la motoguadaña, de manera que no pueda volcar ni moverse.
- ► Si se empaqueta la motoguadaña: empaquetarla, de manera que no se pueda mover en el embalaje y asegurar el embalaje, de manera que no se pueda mover.

Debido a estar montado el acumulador, la motoguadaña está sujeta a los requerimientos para el transporte de mercancías peligrosas. La motoguadaña está clasificada como UN 3481 (acumuladores de iones de litio en equipos) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios UN, parte III, subapartado 38.3.

Las disposiciones de transporte se indican en www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Almacenamiento

15.1 Guardar la motoguadaña

STIHL recomienda guardar la motoguadaña en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs luciendo en verde).

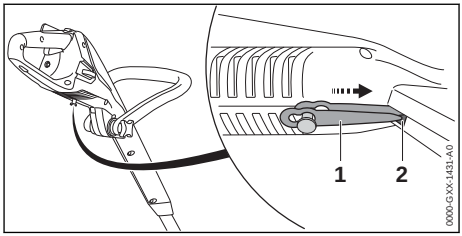
- ► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.
- ► Desmontar los hilos de corte.
- ► Guardar la motoguadaña, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - – La motoguadaña está fuera del alcance de los niños.
  - – La motoguadaña está limpia y seca.
  - – La motoguadaña está en un local cerrado.
  - – La motoguadaña está separada del cable de carga.
  - – Utilizar la motoguadaña en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 50 °C.

INDICACIÓN

- ■ Si la motoguadaña no se ha guardado tal como se describe en este manual de instrucciones, el acumulador montado se puede descargar profundamente y, por ello, dañarse de forma irreparable.
  - ► Cargar una motoguadaña descargada antes de guardarla. STIHL recomienda guardar la motoguadaña en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs luciendo en verde).

15.2 Guardar las cuchillas

En la motoguadaña misma se pueden guardar hasta 6 cuchillas.



- ► Enganchar la cuchilla (1) en el lado inferior de la motoguadaña.
- ► Introducir la punta de la cuchilla (1) en la abertura (2) existente en la motoguadaña.
- ► Enganchar encima la siguiente cuchilla.

15.3 Guardar el cable de carga

- ► Desenchufarlo de la caja de enchufe.
- ► Guardar el cortasetos, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - – El cable de carga está fuera del alcance de los niños.
  - – El cable de carga está limpio y seco.
  - – El cable de carga está en un local cerrado.
  - – El cable de carga está desconectado de la motoguadaña.
  - – Utilizar el cable de carga en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 40 °C.

16 Limpiar

16.1 Limpiar la motoguadaña

- ► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.
- ► Limpiar la motoguadaña con un paño húmedo.
- ► Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.

16.2 Limpiar el protector y la herramienta de corte

- ► Desconectar la motoguadaña y retirar la llave de activación.
- ► Limpiar el protector y la herramienta de corte con un paño húmedo o con un cepillo blando.

16.3 Limpiar el cable de carga

- ► Desenchufarlo de la caja de enchufe.
- ► Extraer el enchufe de carga de la hembrilla.
- ► Limpiar el cable de carga con un paño húmedo.

17 Mantenimiento y reparación

17.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones periféricas y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

Anualmente

- ► Llevar la motoguadaña a un distribuidor STIHL para su comprobación.

17.2 Mantenimiento y reparación de la motoguadaña

El usuario no puede realizar por sí mismo el mantenimiento y la reparación de la motoguadaña.

- ► Si hay que realizar el mantenimiento de la motoguadaña o si esta está averiada o dañada: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

17.3 Mantenimiento y reparación del cable de carga

El cable de carga no requiere mantenimiento ni se puede reparar.

- ► Si el cable de carga está averiado o dañado: sustituirlo.

18 Subsanar las perturbaciones

18.1 Solucionar las anomalías de la motoguadaña o del cable de carga

Anomalía	LED de la motoguadaña	Causa	Remedio
La motoguadaña no se pone en marcha al conectarla.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga de la motoguadaña es insuficiente.	► Cargar la motoguadaña.
	3 LED se iluminan en rojo.	La motoguadaña está demasiado caliente.	► Retirar la llave de activación. ► Dejar enfriarse la motoguadaña.
	3 LED parpadean en rojo.	Hay una avería eléctrica.	► Retirar la llave de activación. ► No utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		La motoguadaña está húmeda.	► Dejar secarse la motoguadaña.
La motoguadaña se desconecta durante el funcionamiento.	3 LED se iluminan en rojo.	La motoguadaña está demasiado caliente.	► Retirar la llave de activación. ► Dejar enfriarse la motoguadaña.
		Hay una avería eléctrica.	► Desconectar la motoguadaña y volver a conectarla pasados 5 segundos.
El tiempo de servicio de la motoguadaña es demasiado corto.		La motoguadaña no está completamente cargada.	► Cargar por completo la motoguadaña.

Anomalía	LED de la motoguadaña	Causa	Remedio
		Se ha sobrepasado la vida útil de la motoguadaña.	► Sustituir la motoguadaña.
No se está cargando la motoguadaña.	3 LED se iluminan en rojo.	La motoguadaña está demasiado caliente.	► Retirar la llave de activación. ► Dejar enfriarse la motoguadaña.
		La motoguadaña o el cable de carga presenta una anomalía.	► Retirar la llave de activación. ► Acudir a un distribuidor especializado STIHL.

19 Datos técnicos

19.1 Motoguadaña STIHL FSA 45

– Peso con herramienta de corte y protector: 2,3 kg
– Longitud: 1100 mm hasta 1310 mm
– Tecnología del acumulador: iones de litio
– Tensión: 18 V
– Capacidad en Ah: véase el rótulo de potencia
– Contenido de energía en Wh: véase el rótulo de potencia
– Margen de temperatura admisible para usarlo y guardarlo: 0 °C hasta + 50 °C

Si se trabaja con la motoguadaña a una temperatura superior a + 30 °C, puede acortarse la autonomía del acumulador y reducirse el rendimiento de la motoguadaña.

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

19.2 Cable de carga STIHL LK 45

– Tensión nominal: 100-240 V, 50-60 Hz
– Potencia nominal: 14,6 W
– Corriente de carga: 0,65 A
– Margen de temperatura admisible para usarlo y guardarlo: 0 °C hasta + 40 °C

Los tiempos de carga se especifican en www.stihl.com/charging-times .

19.3 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de intensidad sonora es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia sonora es de 2 dB(A). El valor K para el valor de vibración es de 2 m/s².

STIHL recomienda llevar un protector de oídos.

STIHL FSA 45 con el cabezal de corte Poly-Cut 2-2, con hilo de corte "redondo y silencioso con un diámetro de 1,6 mm

– Nivel de intensidad sonora L_{pA} medido según EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Nivel de potencia sonora L_{wA} medido según EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 con el cabezal de corte Poly-Cut 2-2 con cuchillas

– Nivel de intensidad sonora L_{pA} medido según EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Nivel de potencia sonora L_{wA} medido según EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Valor de vibraciones a_{hv} medido según EN 50636-2-91:
  • empuñadura de mando: 4,9 m/s²
  • asidero tubular cerrado: 1,7 m/s²

Los valores de vibraciones indicados se han medido según un procedimiento de comprobación normalizado y se pueden consultar para la comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados, en función del tipo de la aplicación. Los valores de vibraciones indicados se pueden emplear para formarse una primera impresión de la exposición a las vibraciones. La exposición efectiva a las vibraciones se ha de calcular. Al hacerlo, se pueden tener en cuenta también los tiempos en los que la máquina está desconectada y aquellos en los que, si bien está conectada, la máquina funciona sin carga.

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE véase www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach .

20 Combinaciones de herramientas de corte y protectores

20.1 Motoguadaña STIHL FSA 45

Los siguientes cabezales de corte solo se deberán montar con el protector para cabezales de corte:

– Cabezal de corte PolyCut 2-2 con hilo de corte "redondo, silencioso" de un diámetro de 1,6 mm
– Cabezal de corte PolyCut 2-2 con cuchillas

Si se utiliza un cabezal de corte PolyCut 2-2 con hilo de corte, puede acortarse la autonomía del acumulador.

El usuario no puede reparar por sí mismo el cabezal de corte.

► El cabezal de corte debe acoplarlo el distribuidor STIHL.

21 Piezas de repuesto y accesorios

21.1 Piezas de repuesto y accesorios

Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

22 Gestión de residuos

22.1 Gestionar como residuos la motoguadaña y el cable de carga

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

La motoguadaña contiene un acumulador montado, que se ha de gestionar como residuo por separado.

► Llevar la motoguadaña a un distribuidor especializado STIHL para gestionarlo como residuo.
El distribuidor especializado STIHL gestiona el reciclaje del acumulador montado por separado de la motoguadaña.
► Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
► No echarlos a la basura doméstica.

23 Declaración de conformidad UE

23.1 Motoguadaña STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

– Tipo de construcción: Cortacéspedes / cortabordes de césped de acumulador
– Marca: STIHL
– Modelo: STIHL FSA 45
– Identificación de serie: 4512

cumple las disposiciones pertinentes de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE, y que se ha desarrollado y fabricado de acuerdo con las versiones de las siguientes normas, vigentes en la fecha de fabricación: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 y EN 50636-2-91

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado según la directriz 2000/14/CE, anexo VI.

Organismo mencionado: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Alemania

– Nivel de potencia acústica medido: 94 dB(A)
– Nivel de potencia acústica garantizado: 96 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina están indicados en la motoguadaña.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente

Dr. Jürgen Hoffmann, Jefe de departamento homologación y regulación de producto

24 Declaración de conformidad UKCA

24.1 Motoguadaña STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que
– Tipo de construcción: Cortacéspedes / cortabordes de césped de acumulador
– Marca: STIHL
– Modelo: STIHL FSA 45
– Identificación de serie: 4512

cumple las disposiciones pertinentes de las regulaciones del Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción:
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 y EN 50636-2-91

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado según las regulaciones del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organismo mencionado: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom
– Nivel de potencia acústica medido: 94 dB(A)
– Nivel de potencia acústica garantizado: 96 dB(A)

La documentación técnica se conserva en ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina están indicados en la motoguadaña.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente

Dr. Jürgen Hoffmann, Jefe de departamento homologación y regulación de producto

Översättning av originalbruksanvisningen
0000007363_025_S

Tryckt på klorfritt blekt papper.
Tryckfärger innehåller vegetabiliska oljor, återvinningsbart papper.

Innehållsförteckning

1 Förord ... 55
2 Information bruksanvisningen ... 56
3 Översikt ... 56
4 Säkerhetsanvisningar ... 57
5 Förbered motorlien ... 63
6 Ladda motorlien och lampor ... 63
7 Montera motorlien ... 64
8 Ställ in motorlien för användaren ... 65
9 Sätt in och dra ut aktiveringsnyckeln ... 66
10 Sätt på och stäng av motorlien ... 66
11 Kontrollera motorlien ... 66
12 Arbeta med motorlien ... 67
13 Efter arbetet ... 68
14 Transport ... 68
15 Förvaring ... 68
16 Rengöring ... 68
17 Underhåll och reparation ... 69
18 Felavhjälpning ... 69
19 Tekniska data ... 69
20 Kombinationer av skärverktyg och skydd ... 70
21 Reservdelar och tillbehör ... 70
22 Kassering ... 70
23 EU-försäkran om överensstämmelse ... 71
24 UKCA-konformitetsdeklaration ... 71

1 Förord

Hej!

Tack för att du valt en produkt från STIHL. Vi utvecklar och tillverkar produkter av mycket hög kvalitet som uppfyller våra kunders behov. Därför är våra produkter mycket säkra även när de belastas mycket.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2. F23.

STIHL ger även en förstklassig service. Hos våra återförsäljare får du kompetent rådgivning och instruktioner samt tekniska råd.

STIHL strävar efter att arbeta på ett sätt som är så hållbart och ansvarsfullt mot naturen som möjligt. Denna bruksanvisning är till för att hjälpa dig att använda din STIHL produkt på ett säkert och miljövänligt sätt över lång tid.

Vi uppskattar ditt förtroende för oss och önskar dig lycka till med din STIHL-produkt.

Dr Nikolas Stihl

VIKTIGT! LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH SPARA DEN.

2 Information bruksanvisningen

2.1 Kompletterande dokument

Följ lokala säkerhetsföreskrifter.

- Läs följande kompletterande dokument till den här bruksanvisningen, se till att du förstått dem och spara dem:
  - Säkerhetsinformation för batterier och produkter med inbyggda batterier från STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Varningar i texten

VARNING

- Varnar för faror som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.
  - Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

OBS!

- Varnar för faror som kan leda till materialskador.
  - Med åtgärderna kan man förhindra materialskador.

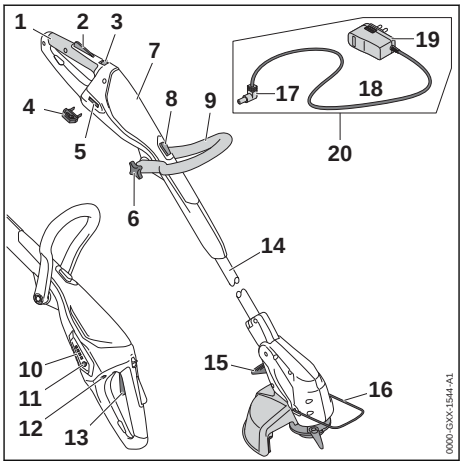
2.3 Symboler i texten

Denna symbol hänvisar till ett kapitel i denna bruksanvisning.

3 Översikt

3.1 Motorlie och laddkabel

Batteriet är inbyggt i motorlien.



1 Handtag
Handtaget används för att manövrera, styra och bära motorlien.

2 Strömbrytarspärr
Strömbrytarspärren låser upp strömbrytaren.

3 Spärr
Spärren och strömbrytarspärren spärrar strömbrytaren.

4 Aktiveringsnyckel
Aktiveringsnyckeln aktiverar motorlien.

5 Fäste
Aktiveringsnyckeln sätts in i fästet.

6 Stjärnvred
Stjärnvredet fäster det runda handtaget på skaftet.

7 Hus
Huset innehåller det inbyggda batteriet.

8 Spärrknapp
Spärrknappen blockerar längdinställningen av skaftet.

9 Runt handtag
Det runda handtaget används för att manövrera, styra och bära motorlien.

10 Lampor
Lamporna indikerar motorliens laddning och fel.

11 Tryckknapp
Tryckknappen aktiverar lamporna på motorlien.

12 Laddningsuttag
Laddkontakten sätts in i laddningsuttaget.

13 Strömbrytare
Strömbrytaren sätter på och stänger av motorlien.

14 Skaft
Skaftet förbinder alla komponenter.

15 Spak
Spaken blockerar vinkeljusteringen mellan skaftet och motorkåpan.

16 Avståndshållare
Avståndshållare skyddar föremål mot kontakt med skärverktyget och håller avståndet till marken när man klipper kanter.

17 Laddkontakt
Laddkontakten ansluter laddkabeln till laddningsuttaget.

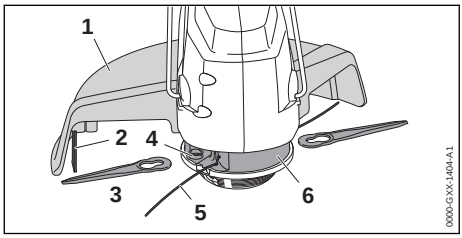
18 Anslutningskabel
Anslutningskabeln ansluter laddkontakten till elkontakten.

19 Kontakt
Elkontakten ansluter laddkabeln till eluttaget.

20 Laddkabel
Laddkabeln används för att ladda motorlien.

 # Typskylt med serienummer

3.2 Skydd och skärverktyg



1 Skydd
Skyddet skyddar användaren mot föremål som slungas upp och från att komma i kontakt med skärverktyget.

2 Kapningskniv
Kapningskniven klipper av klipptrådarna till rätt längd under arbetet.

3 Kniv
Knivarna klipper gräset.

4 Fäste
Knivarna fästs i fästet.

5 Klipptrådar
Klipptrådarna klipper gräset.

6 Klipphuvud
Klipphuvudet håller klipptrådarna och knivarna.

3.3 Symboler

Die Symbole können auf der Motorsense und dem Ladekabel sein und bedeuten Folgendes:

Den här symbolen anger åt vilket håll spärren måste skjutas.

Den här symbolen anger att skaftets längd kan justeras.

90°
Den här symbolen anger att manöverhandtaget kan vridas 90°.

Den här symbolen anger hur långt klipptråden ska föras in.

Den här symbolen anger åt vilket håll klipptråden ska föras in.

x
Den här symbolen anger skärverktygets märkvarvtal.

L_{WA}
Garanterad ljudeffektnivå enligt direktiv 2000/14/EG i dB(A) för att jämföra buller från produkter.

LK 45
Den här symbolen anger att en laddkabel LK 45 måste användas för att ladda maskinen.

Informationen bredvid symbolen anger batteriets energiinnehåll enligt batteritillverkarens specifikation. Energiinnehållet som finns under användningen är mindre.

Använd den elektriska utrustningen i ett stängt och torrt rum.

Släng inte produkten i hushållsavfallet.

4 Säkerhetsanvisningar

4.1 Inledning

Den här produkten är säkert konstruerad och har skyddsanordningar. Observera dock följande säkerhetsinformation för att undvika risker.

4.2 Varningssymboler

Varningssymbolerna på motorlien eller laddkabeln har följande innebörd:

Följ säkerhetsanvisningarna och vidta rätt åtgärder.

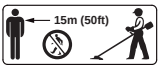
Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.

Använd skyddsglasögon.

Följ säkerhetsanvisningarna för föremål som kan slungas iväg och åtgärderna för att förebygga detta.

Dra ut aktiveringsnyckeln under arbetspauser, transport, laddning, förvaring, underhåll och reparation.

Skydda motorlien mot regn och fukt och doppa den inte i vätska.



Håll säkerhetsavståndet.

Skydda motorlien mot värme och eld.

Använd bara motorlien i det tillåtna temperaturområdet.

4.3 Avsedd användning

Grästrimmern/kantskäraren (motorlie) STIHL FSA 45 används för att klippa torrt gräs.

Motorlien får inte användas när det regnar.

Motorlien försörjs med ström från ett inbyggt batteri.

Laddkabeln STIHL LK 45 används för att ladda motorlien STIHL FSA 45.

⚠ VARNING

- Laddkablar, nätadaptrar eller elektrisk utrustning som inte är godkända av STIHL för motorlien kan orsaka brand och explosion. Det kan leda till allvarliga personskador, dödsfall eller materialskador.
  - ► Ladda motorlien STIHL FSA 45 med en laddkabel STIHL LK 45.
- Om motorlien eller laddkabeln inte används på avsett sätt kan det leda till allvarliga personskador, dödsfall eller materialskador.
  - ► Använd motorlien och laddkabeln enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.

4.4 Krav på användaren

⚠ VARNING

- Användare som inte utbildats kan inte uppfatta eller bedöma farorna med motorlien och laddkabeln. Användaren eller andra personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.

► Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.

► Om motorlien eller laddkabeln överlämnas till någon annan, ska bruksanvisningen medfölja.

► Kontrollera att användaren uppfyller följande krav:

– Användaren är utvilad.

– Användaren är i skick, både fysiskt, sensoriskt och mentalt, att använda och arbeta med motorlien och laddkabeln. Om användaren är begränsad fysiskt, motoriskt eller mentalt får denne bara arbeta under uppsikt av en ansvarig person.

– Användaren inser och kan förutse riskerna med motorlien och laddkabeln.

– Användaren är myndig eller utbildas i ett arbete i enlighet med nationella bestämmelser under tillsyn.

– Användaren måste ha instruerats av en STIHL-återförsäljare eller en sakkunnig person innan denne använder motorlien och laddkabeln för första gången.

– Användaren är inte påverkad av alkohol, läkemedel eller droger.

- ► Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.5 Klädsel och utrustning

⚠ VARNING

- Föremål kan slungas iväg med hög hastighet under arbetet. Användaren kan skadas.

  - ► Använd tätt sittande skyddsglasögon. Skyddsglasögonen ska vara kontrollerade enligt EN 166 eller nationella bestämmelser och vara korrekt märkta när de säljs.
  - ► Använd ansiktsskydd.
  - ► Använd långbyxor av slitstarkt material.
- Damm kan virvla upp under arbetet. Damm som andas in kan skada hälsan och utlösa allergiska reaktioner.
  - ► Om damm virvlar upp ska en skyddsmask användas.
- Olämpliga kläder kan fastna i trä, buskage och i motorlien. Användaren kan skadas allvarligt om olämpliga kläder används.
  - ► Använd tätt sittande kläder.
  - ► Ta av sjalar och smycken.
- Under arbetet kan användaren komma i kontakt med det roterande skärverktyget. Det kan leda till att användaren skadas allvarligt.
  - ► Använd skor av slitstarkt material.
  - ► Använd långbyxor av slitstarkt material.
- Vid montering eller demontering av skärverktyget och under rengöring eller underhåll kan användaren komma i kontakt med skärverktyget eller kapningskniven. Användaren kan skadas.
  - ► Använd arbetshandskar av slitstarkt material.
- Användaren kan halka om olämpliga skor används. Användaren kan skadas.
  - ► Använd stabila, heltäckande skor med halksäker sula.

4.6 Arbetsområde och omgivning

4.6.1 Motorlie

⚠ VARNING

- Utomstående personer, barn och djur känner inte till och kan inte bedöma farorna med motorlien och föremål som slungas iväg. Utomstående personer, barn och djur kan skadas allvarligt och materiella skador kan uppstå.

  - ► Utomstående personer, barn och djur måste hållas utanför en omkrets på 15 m från arbetsområdet.
  - ► Håll ett avstånd på 15 m till föremål.
  - ► Lämna inte motorlien utan uppsikt.
  - ► Se till att barn inte kan leka med motorlien.
- Motorlien är inte vattenskyddad. Om man arbetar i regnig eller fuktig miljö kan det leda till en elektrisk stöt. Användaren kan skadas och motorlien kan skadas.

  - ► Arbeta inte i regn eller fuktig miljö.
- Elektriska komponenter på motorlien kan orsaka gnistor. Gnistorna kan orsaka brand eller explosion i brandfarlig eller explosiv miljö. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Använd inte maskinen i brandfarlig eller explosiv miljö.

4.6.2 Laddkabel

⚠ VARNING

- Utomstående personer, barn och djur känner inte till farorna med laddkabeln och elektrisk ström. Utomstående personer, barn och djur kan skadas allvarligt eller dödas.
  - ► Utomstående personer, barn och djur måste hållas på avstånd.
  - ► Lämna inte laddkabeln utan uppsikt.
  - ► Se till att barn inte kommer åt att leka med laddkabeln.
- Laddkabeln är inte skyddad mot all inverkan från omgivningen. Om laddkabeln är utsatt för viss inverkan från omgivningen kan den börja brinna eller explodera. Detta kan orsaka allvarliga personskador och materialskador.
  - ► Skydda laddkabeln mot regn och fukt.
  - ► Använd laddkabeln i ett stängt och torrt rum.
  - ► Använd inte laddkabeln i brandfarlig eller explosiv miljö.
  - ► Använd och förvara laddkabeln mellan 0 °C och 40 °C.
- Man kan snubbla på anslutningskabeln. Personer kan skadas och laddkabeln kan gå sönder.
  - ► Se till att anslutningskabeln ligger platt på golvet.

4.7 Säker användning

4.7.1 Motorlie

Motorlien är i ett säkert skick när följande villkor uppfylls:
– Motorlien är inte skadad.
– Motorlien är ren och torr.
– Manöverdonen fungerar och är oförändrade.
– En kombination av skärverktyg och skydd som anges i den här bruksanvisningen är monterad.
– Skärverktyget och skyddet är korrekt monterade.
– Endast originaltillbehör från STIHL för denna motorlie är monterade.
– Tillbehöret är korrekt monterat.

⚠ VARNING

- Om produkten inte är i säkert skick fungerar eventuellt inte komponenterna och säkerhetsanordningarna korrekt. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  - ► Använd inte motorlien om den är skadad.
  - ► Ladda inte en skadad motorlie.
  - ► Om motorlien är smutsig eller blöt: Rengör motorlien och låt den torka.
  - ► Gör inga ändringar på motorlien. Undantag: montering av en kombination av skärverktyg och skydd som anges i den här bruksanvisningen.
  - ► Om manöverdonen inte fungerar: Arbeta inte med motorlien.
  - ► Montera endast originaltillbehör från STIHL på denna motorlie.
  - ► Montera skärverktyget och skyddet enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.
  - ► Montera tillbehör enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen eller enligt tillbehörets bruksanvisning.
  - ► Stick inte in föremål i hålen på motorlien.
  - ► Se till att tändningslåsets kontakter inte kopplas ihop eller kortsluts med metallföremål.
  - ► Öppna inte motorlien.
  - ► Byt ut slitna eller skadade skyltar.
  - ► Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.7.2 Skydd

Skyddet är säkert att använda när följande villkor uppfylls:
– Skyddet är oskadat.
– Kapningskniven är korrekt monterad.

⚠ VARNING

- Om laddaren inte är säker att använda fungerar vissa komponenter och säkerhetsanordningar inte längre korrekt. Användaren kan skadas allvarligt.
  - ► Använd inte motorlien om skyddet är trasigt.
  - ► Arbeta med en korrekt monterad kapningskniv.
  - ► Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.7.3 Klipphuvud

Klipphuvudet är i ett säkert skick när följande villkor uppfylls:
– klipphuvudet är oskadat
– klipphuvudet är inte blockerat
– skärtrådarna är korrekt monterade.
– Om ett PolyCut-klipphuvud med plastknivar används:
  – knivarna är oskadade och har inte några sprickor.
  – knivarna är korrekt monterande.
– gränsvärdena för slitage har inte överskridits.

⚠ VARNING

- I ett osäkert skick kan delar av klipphuvudet, skärtrådarna eller plastknivarna lossna och slungas iväg. Personer kan skadas allvarligt.
  - ► Använd inte klipphuvudet om det är trasigt.
  - ► Om ett PolyCut-klipphuvud med plastknivar används: Arbeta med oskadade plastknivar.
  - ► Byt inte ut skärtrådarna eller plastknivarna mot föremål av metall.
  - ► Observera gränsvärdena för slitage och håll dig till dem.
  - ► Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.7.4 Laddkabel

Laddkabeln är säker att använda när följande uppfylls:
– Laddkabeln är oskadad.
– Laddkabeln är ren och torr.

⚠ VARNING

- Om laddaren inte är säker att använda fungerar vissa komponenter och säkerhetsanordningar inte längre korrekt. Personer kan skadas svårt eller dödas.
  - ► Använd inte laddkabeln om den är skadad.
  - ► Om laddkabeln är smutsig eller blöt: Rengör laddkabeln och låt den torka.
  - ► Gör inga ändringar på laddkabeln.

► Låt inte de elektriska kontakterna i laddkabeln komma i kontakt med metallföremål eftersom det kan leda till kortslutning.

► Öppna inte laddkabeln.

4.8 Inbyggt batteri

⚠ VARNING

- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Motorlien kan börja brinna, explodera eller skadas irreversibelt om batteriet utsätts för viss påverkan från omgivningen. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.

► Skydda motorlien mot värme och eld.
► Släng inte motorlien i elden.

► Använd och förvara motorlien mellan 0 °C och + 50 °C.

► Håll motorlien borta från små metalldelar.
► Skydda motorlien mot regn och fukt och doppa den inte i vätska.
► Utsätt inte motorlien för högt tryck.
► Utsätt inte motorlien för mikrovågor.
► Skydda motorlien från kemikalier och salt.
► Transportera inte en trasig motorlie.

- Det kan läcka ut vätska ur ett trasigt batteri. Om vätskan kommer i kontakt med huden eller ögonen kan huden eller ögonen bli irriterade.
  ► Undvik kontakt med vätskan.
  ► Om du fått vätska på huden: Tvätta de berörda ställena med rikligt med vatten och tvål.
  ► Vid kontakt med ögonen: Skölj ögonen med rikligt med vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare.
- Ett trasigt eller skadat batteri kan lukta konstigt, ryka eller brinna. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  ► Om motorlien luktar konstigt eller ryker: Använd inte motorlien och håll den borta från brännbart material.
  ► Om motorlien brinner: Släck branden med en brandsläckare eller vatten.

4.9 Arbeta

⚠ VARNING

- I vissa situationer kan det vara svårt att koncentrera sig. Det kan leda till att man snubblar, ramlar och skadas allvarligt.
  ► Arbeta lugnt och metodiskt.
  ► Om ljusförhållandena och siktförhållandena är dåliga: Arbeta inte med motorlien.
  ► Använd motorlien ensam.
  ► För skärverktyget nära marken.
  ► Var uppmärksam på hinder.
  ► Stå på marken och ha god balans när du arbetar.
  ► Om du börjar bli trött: Ta en paus i arbetet.
- Användaren kan skära sig på det roterande skärverktyget. Det kan leda till att användaren skadas allvarligt.
  ► Vidrör inte det roterande skärverktyget.
  ► Om skärverktyget blockeras av ett föremål: Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln. Ta sedan bort föremålet.
- Om motorlien förändras eller beter sig konstigt under arbetet kan den vara i ett osäkert skick. Detta kan orsaka allvarliga personskador och materialskador.
  ► Avsluta arbetet, dra ut aktiveringsnyckeln och kontakta en STIHL-återförsäljare.
- Motorlien kan vibrera under arbetet.
  ► Använd handskar.
  ► Ta paus i arbetet.
  ► Om du får problem med blodcirkulationen: Uppsök läkare.
- Om skärverktyget träffar ett främmande föremål under arbetet kan detta eller delar av detta slungas iväg med hög hastighet. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  ► Ta bort främmande föremål från arbetsområdet.
- Om det roterande skärverktyget träffar ett hårt föremål kan gnistor bildas och skärverktyget skadas. Gnistorna kan orsaka brand i brännbar miljö. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  ► Arbeta inte i brännbar miljö.
  ► Kontrollera att skärverktyget är i ett säkert skick.
- När strömbrytaren släpps fortsätter skärverktyget att röra sig en stund. Personer kan skadas allvarligt.
  ► Vänta tills skärverktyget inte längre roterar.

4.10 Ladda

Det kan uppstå kontakt med strömförande komponenter av följande orsaker:
– Anslutningskabeln är skadad.
– Elkontakten är skadad.
– Eluttaget är inte korrekt installerat.

⚠ FARA

- Kontakt med strömförande komponenter kan leda till elstöt. Användaren kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  - ► Kontrollera att anslutningskabeln och kontakten är oskadade.
  - ► Sätt i kontakten i ett korrekt installerat eluttag.
- Under laddningen kan fel nätspänning eller fel nätfrekvens leda till överspänning i laddkabeln. Laddkabeln kan skadas.
  - ► Kontrollera att elnätets nätspänning och nätfrekvens motsvarar uppgifterna på laddkabelns typskylt.
- Om laddkabeln ansluts till ett grenuttag kan elektriska komponenter överbelastas under laddningen. De elektriska komponenterna kan överhettas och orsaka brand. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador kan uppstå.
  - ► Säkerställ att de maximala effektangivelserna på grenuttaget inte överskrids av effekten på typskylten för laddkabeln tillsammans med effekten hos alla övriga elektriska apparater som är anslutna till grenuttaget.
- Under laddningen kan det bildas lukt eller rök om laddkabeln är trasig eller defekt. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Dra ut kontakten ur eluttaget.
- Laddkabeln kan överhettas och orsaka brand om värmen inte avleds korrekt. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Täck inte över laddkabeln.

4.11 Transport

⚠ VARNING

- Motorlien kan välta eller röra sig under transporten. Det kan leda till personskador och materialskador kan uppstå.

  - ► Dra ut aktiveringsnyckeln.
  - ► Se till att motorlien inte kan röra sig i förpackningen eller behållaren.
  - ► Fäst förpackningen eller behållaren med spännremmar, remmar eller ett nät så att förpackningen eller behållaren inte kan röra sig.

4.12 Förvaring

4.12.1 Motorlie

⚠ VARNING

- Barn känner inte till farorna med motorlien. Barn kan skadas allvarligt.

  - ► Dra ut aktiveringsnyckeln.
  - ► Förvara motorlien utom räckhåll för barn.
- Die elektrischen Kontakte der Schlüsselaufnahme und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Motorlien kan skadas.

  - ► Dra ut aktiveringsnyckeln.
  - ► Förvara motorlien på en ren och torr plats.
- Motorlien är inte skyddad mot all inverkan från omgivningen. Motorlien kan skadas om den utsätts för viss påverkan från omgivningen.
  - ► Förvara motorlien på en ren och torr plats.
  - ► Förvara motorlien i ett slutet rum.
  - ► Förvara inte aktiveringsnyckeln tillsammans med motorlien.

4.12.2 Laddkabel

⚠ VARNING

- Barn känner inte till och kan inte bedöma farorna med laddkabeln. Barn kan skadas allvarligt eller dödas.
  - ► Förvara laddkabeln utom räckhåll för barn.
- Laddkabeln är inte skyddad mot all inverkan från omgivningen. Laddkabeln kan skadas om den utsätts för viss påverkan från omgivningen.
  - ► Om laddkabeln är varm: Låt laddkabeln svalna.
  - ► Förvara laddkabeln på en ren och torr plats.
  - ► Förvara laddkabeln i ett slutet rum.
  - ► Förvara laddkabeln mellan 0 °C och + 40 °C.

4.13 Rengöring, underhåll och reparation

⚠ VARNING

- Om aktiveringsnyckeln sitter i under rengöring, underhåll eller reparation kan motorlien plötsligt starta. Detta kan orsaka allvarliga personskador och materialskador.

  ► Dra ut aktiveringsnyckeln.

- Aggressiva rengöringsmedel, rengöring med en vattenstråle eller vassa föremål kan skada motorlien, skyddet, skärverktyget och laddkabeln. Om motorlien, skyddet, skärverktyget eller laddkabeln inte rengörs på rätt sätt slutar eventuellt komponenterna och säkerhetsanordningarna att fungera. Personer kan skadas allvarligt.
  ► Rengör motorlien, skyddet, skärverktyget och laddkabeln enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.
- Om motorlien, skyddet, skärverktyget eller laddkabeln inte underhålls eller repareras på rätt sätt slutar eventuellt komponenterna och säkerhetsanordningarna att fungera. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  ► Underhåll och reparera inte motorlien, skyddet, skärverktyget och laddkabeln själv.
  ► Om motorlien, skyddet, skärverktyget eller laddkabeln måste underhållas eller repareras: Uppsök en STIHL-återförsäljare.

5 Förbered motorlien

5.1 Förbereda motorlien

Före varje användning måste följande steg utföras:

► Kontrollera att följande komponenter är säkra att använda:
  – Motorlie, 🕮 4.7.1.
  – Skydd, 🕮 4.7.2.
  – Klipphuvud, 🕮 4.7.3.
  – Laddkabel, 🕮 4.7.4.
► Kontrollera det inbyggda batteriet, 🕮 11.3.
► Ladda motorlien helt, 🕮 6.1.
► Rengör motorlien, 🕮 16.1.
► Montera skyddet, 🕮 7.1.
► Montera klipptrådar eller knivar, 🕮 7.2.1 eller 🕮 7.2.3.
► Montera loophandtaget, 🕮 7.3.
► Ställ in skaftets längd, 🕮 8.2.
► Ställ in loophandtaget, 🕮 8.3.
► Kontrollera manöverdonen, 🕮 11.1.
► Om stegen inte kan genomföras: Använd inte motorlien och uppsök en STIHL-återförsäljare.

6 Ladda motorlien och lampor

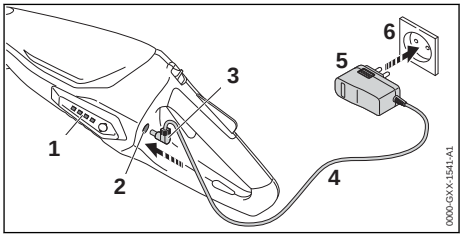
6.1 Ladda motorlien

Laddningstiden beror på olika saker som motorliens temperatur eller omgivningstemperaturen. Den verkliga laddningstiden kan avvika från den angivna laddningstiden. Laddtiden finns på www.stihl.com/charging-times .

Om kontakten sitter i ett eluttag och laddkabeln är ansluten till motorlien, startar laddningen automatiskt. När motorlien är helt laddad avslutas laddningen automatiskt.

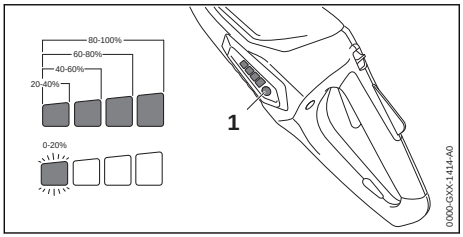
Motorlien och laddkabeln blir varma under laddningen.

► Dra av aktiveringsnyckeln.



► Sätt in kontakten (5) i ett eluttag (6) som du lätt kommer åt.
► Dra anslutningskabeln (4).
► Stick in laddkontakten (3) i laddningsuttaget (2).
  Lamporna (1) lyser grönt och visar laddningsnivån.
► Om lamporna (1) är släckta: Dra ut laddkontakten (3) ur laddningsuttaget (2).
  Motorlien är helt laddad.
► Dra ut kontakten (5) ur eluttaget (6).

6.2 Visa laddningsnivån



- Tryck på knappen (1).
  Lamporna lyser grönt i ca 5 sekunder och visar laddningsnivån.
- Om vänster lampa blinkar grönt: Ladda motorlien.

6.3 Lampor

Lamporna indikerar batterinivån eller fel på motorlien. Lamporna kan lysa eller blinka rött eller grönt.

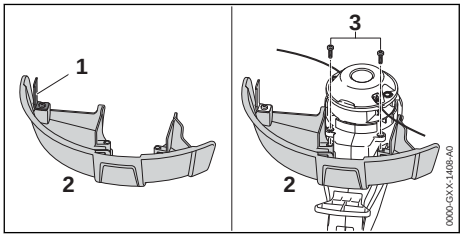
Om lamporna lyser eller blinkar grönt indikeras batterinivån.

- Om lamporna lyser eller blinkar rött: Åtgärda felen, 🕮 18.
  Det finns ett fel på motorlien.

7 Montera motorlien

7.1 Montera skyddet

- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.



Kapningskniven (1) sitter redan i skyddet (2) och får inte demonteras.

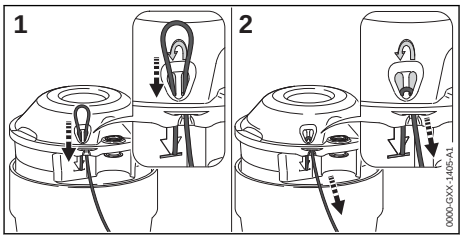
- Tryck in skyddet (2) så långt det går i styrningarna på huset.
  Skyddet (2) ska vara kant i kant med huset.
- Skruva i skruvarna (3) och dra åt.

Skyddet (2) får inte demonteras igen.

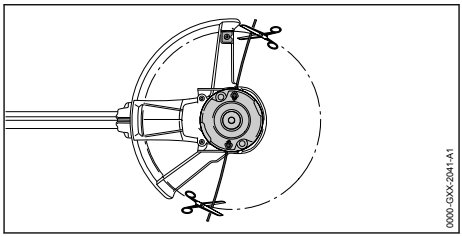
7.2 Klipphuvud PolyCut 2-2

7.2.1 Montera klipptråd

- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.
- Lägg klipptrådarna i en behållare med vatten i 12 till 24 timmar.
  Klipptrådarna blir elastiska.



- För in klipptråden underifrån genom höger öppning.
- För in klipptråden uppifrån genom vänster öppning tills klipptrådens ände är vid symbolen.
- Håll i klipptrådens korta ände.
- Dra i klipptrådens långa ände tills klipptråden sitter fast på klipphuvudet.



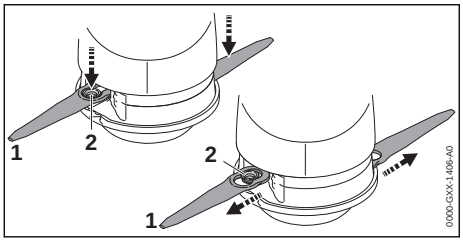
- Skär av klipptrådarna så att de når till kapningskniven.

7.2.2 Demontera klipptråd

- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.
- För ut klipptrådens korta ände uppåt ur klipphuvudet.
- Dra ut klipptrådens korta ände uppåt ur klipphuvudet.
- Dra ut klipptråden ur klipphuvudet.

7.2.3 Montera kniven

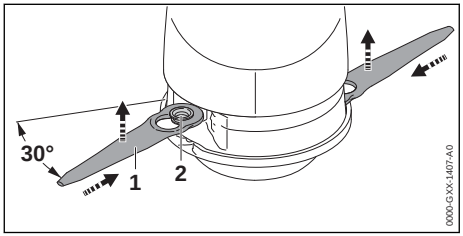
- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.
- Lägg kniven i en behållare med vatten i 12 till 24 timmar.
  Kniven blir elastisk.



- Placera kniven (1) på klipphuvudet så att hylsan (2) sitter i knivens (1) stora hål.
- Dra kniven (1) utåt tills hylsan (2) hakar i knivens (1) lilla hål.

7.2.4 Demontera kniven

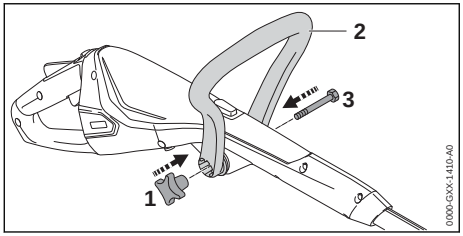
- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.



- Tryck in kniven (1) i spåret på klipphuvudet tills hylsan (2) lossnar ur knivens (1) lilla hål.
- Ta av kniven (1) uppåt.

7.3 Montera det runda handtaget

- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.



- Justera det runda handtaget (2) så att fästet för stjärnvredet (1) är till höger om manöverhandtaget.
- Tryck isär armarna på det runda handtaget (2) och placera det på manöverhandtaget så att det runda handtaget (2) hakar fast.
- För in skruven (3) genom hålet.
- Sätt på stjärnvredet (1) och dra åt.

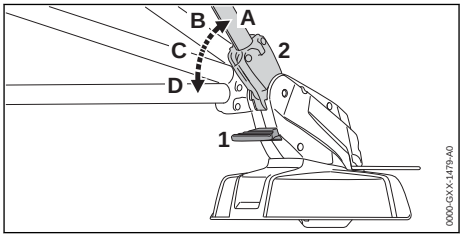
Det runda handtaget (2) måste inte demonteras igen.

8 Ställ in motorlien för användaren

8.1 Ställ in skaftvinkeln

Skaftet kan ställas in i olika lägen beroende på hur lång användaren är.

- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.

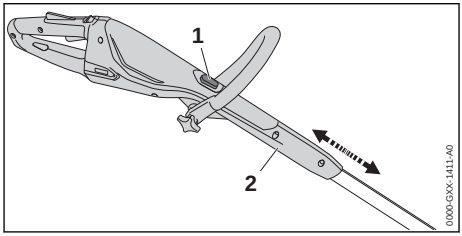


- Tryck på spärren (1) och håll kvar.
- Ställ skaftet (2) i rätt läge (A till D) och se till att det hakar fast.
- Släpp spärren (1).

8.2 Ställ in skaftets längd

Skaftet kan ställas in i olika lägen beroende på hur lång användaren är.

- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.
- Håll i skaftet.

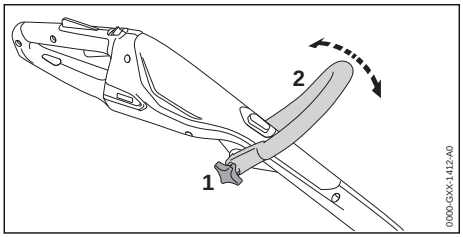


- Tryck på spärrknappen (1) och håll kvar.
- Dra eller skjut handtaget (2) till rätt läge.
- Släpp spärrknappen (1).
- Förskjut handtaget (2) lite så att det hakar fast.

8.3 Ställ in det runda handtaget

Det runda handtaget kan ställas in i olika lägen beroende på hur lång användaren är.

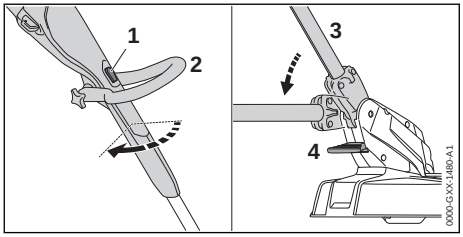
- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.



- Lossa stjärnvredet (1).
- Ställ det runda handtaget (2) i rätt läge.
- Dra åt stjärnvredet (1).

8.4 Bygg om motorlien till en kantskärare

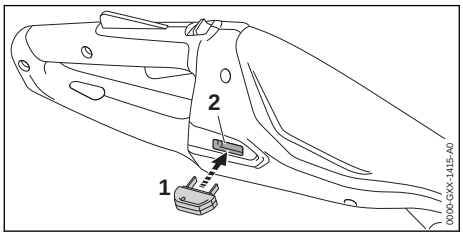
- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.



- Tryck på spärrknappen (1) och håll kvar.
- Vrid handtaget (2) 90° tills det hakar fast.
- Släpp spärrknappen (1).
- Tryck på spärren (4) och håll kvar.
- Ställ skaftet (2) i det lägsta läget och se till att det hakar fast.
- Släpp spärren (4).
- Fäll ut avståndshållaren (5) helt.

9 Sätt in och dra ut aktiveringsnyckeln

9.1 Stick in aktiveringsnyckeln



- Stick in aktiveringsnyckeln (1) i fästet (2).

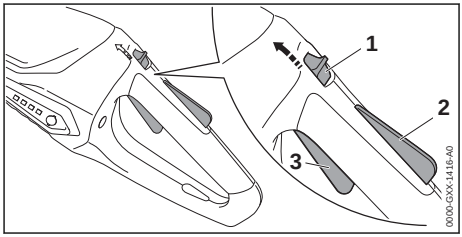
9.2 Dra av aktiveringsnyckeln

- Placera motorlien på en plan yta.
- Dra av aktiveringsnyckeln.
- Förvara aktiveringsnyckeln utom räckhåll för barn.

10 Sätt på och stäng av motorlien

10.1 Sätt på motorlien

- Håll motorlien med en hand i handtaget så att tummen ligger runt handtaget.
- Håll motorlien med den andra handen i det runda handtaget så att tummen ligger runt handtaget.



- Skjut spärren (1) med tummen mot det runda hantaget och håll kvar.
- Tryck på strömbrytarens spärr (2) med handen och håll kvar.
  Spärren (1) kan släppas.
- Tryck på strömbrytaren (3) med pekfingret och håll kvar.
  Motorlien accelererar och skärverktyget roterar.

10.2 Stäng av motorlien

- Släpp strömbrytaren och spärren.
- Vänta tills skärverktyget inte längre roterar.
- Om skärverktyget fortsätter att rotera: Dra ut aktiveringsnyckeln och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Motorlien är defekt.

11 Kontrollera motorlien

11.1 Kontrollera manöverenheterna

Spärr, strömbrytarspärr och strömbrytare

- Dra ut aktiveringsnyckeln.
- Försök att trycka ner kopplingsspaken utan att trycka på spärren och strömbrytarspärren.
- Om det går att trycka in strömbrytaren:
  Använd inte motorlien och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Spärren eller strömbrytarens spärr är defekt.
- Skjut spärren med tummen mot det runda hantaget och håll kvar.
- Tryck på strömbrytarspärren och håll kvar.
- Tryck på strömbrytaren.

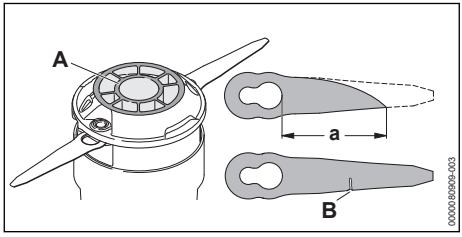
- Släpp strömbrytaren, strömbrytarens spärr och spärren.
- Om strömbrytaren, strömbrytarens spärr eller spärren är trög eller inte går tillbaka till utgångsläget: Använd inte motorlien och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Strömbrytaren, strömbrytarens spärr eller spärren är defekt.

Sätt på motorlien

- Stick in aktiveringsnyckeln.
- Skjut spärren med tummen mot det runda hantaget och håll kvar.
- Tryck på strömbrytarspärren och håll kvar.
- Tryck på strömbrytaren och håll kvar.
  Skärverktyget roterar.
- Om de 3 lamporna blinkar rött: Dra ut aktiveringsnyckeln och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Det finns ett fel på motorlien.
- Släpp strömbrytaren.
  Skärverktyget slutar rotera efter en liten stund.
- Om skärverktyget fortsätter att rotera: Dra ut aktiveringsnyckeln och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Motorlien är defekt.

11.2 Kontrollera skärverktyg

- Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.



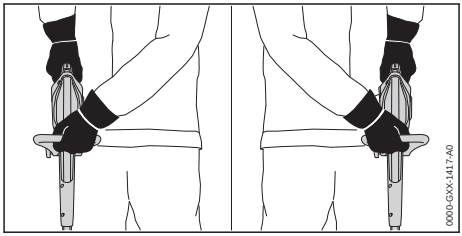
- Om slitagemarkeringen (A) syns nedtill på klipphuvudet PolyCut 2-2: Använd inte motorlien och lämna in den till en STIHL-återförsäljare som kan byta klipphuvudet PolyCut 2-2.
- Om avståndet mellan det stora hålet på kniven och knivspetsen är mindre än a = 45 mm: Byt båda knivarna.
- Om en kniv är skadad (B): Byt båda knivarna.

11.3 Kontrollera det inbyggda batteriet

- Tryck på knappen.
  Om lamporna lyser eller blinkar.
- Om lamporna inte lyser eller blinkar: Använd inte motorlien och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Fel på batteriet.

12 Arbeta med motorlien

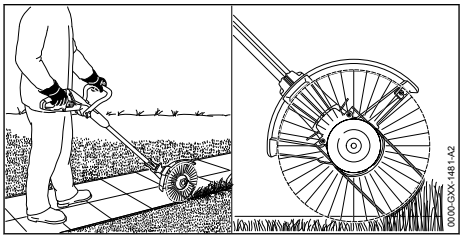
12.1 Håll i och styr motorlien



- Håll motorlien med en hand i handtaget så att tummen ligger runt handtaget.
- Håll motorlien med den andra handen i det runda handtaget så att tummen ligger runt handtaget.

12.2 Klipp kanter

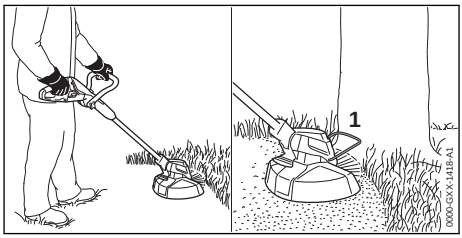
- Bygg om motorlien till en kantskärare.
- Fäll ut avståndshållaren helt.



- För motorlien längs gräskanten.
  Avståndshållaren bestämmer avståndet till marken

12.3 Klippning

Skärverktygets avstånd till marken bestämmer klipphöjden.



- För motorlien fram och tillbaka i en jämn rörelse.
- Gå framåt långsamt och kontrollerat.
- Om en avståndshållare (1) används: Fäll ut avståndshållaren (1) helt.

13 Efter arbetet

13.1 Efter arbetet

- ► Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.
- ► Rengör motorlien.
- ► Rengör skyddet.
- ► Rengör skärverktyget.

14 Transport

14.1 Transportera motorlien

- ► Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.
- ► Ställ in skaftet så att det är så kort som möjligt.

Bära motorlien

- ► Bär motorlien i skaftet med en hand så att skärverktyget pekar bakåt och motorlien är balanserad.

Transportera motorlien i ett fordon

- ► Säkra motorlien så att den inte kan välta eller röra sig.
- ► Om motorlien förpackas: Förpacka motorlien så att den inte kan röra sig i förpackningen och säkra även själva förpackningen så att den inte heller kan röra sig.

På grund av det inbyggda batteriet måste motorlien transporteras som farligt gods. Motorlien är klassad som UN 3481 (litiumjonbatterier i utrustning) och har kontrollerats enligt FN:s handbok för testning och kriterier del III, avsnitt 38.3.

Transportföreskrifterna finns angivna på www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Förvaring

15.1 Förvara motorlien

STIHL rekommenderar att motorlien förvaras laddad mellan 40 % och 60 % (2 lampor lyser grönt).

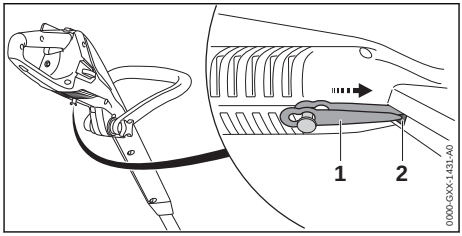
- ► Stäng av motorlien och dra ur aktiveringsnyckeln.
- ► Demontera klipptråden.
- ► Förvara motorlien enligt följande:
  - – motorlien är utom räckhåll för barn
  - – Motorlien är ren och torr.
  - – Motorlien är i ett slutet rum.
  - – Motorlien förvaras inte tillsammans med laddkabeln.
  - – Motorlien förvaras mellan 0 °C och + 50 °C.

OBS!

- ■ Om motorlien inte förvaras enligt beskrivningen i denna bruksanvisning kan batteriet djupurladdas och därmed skadas irreparabelt.
  - ► Ladda motorlien före förvaring om den är urladdad. STIHL rekommenderar att motorlien förvaras laddad mellan 40 % och 60 % (2 lampor lyser grönt).

15.2 Förvara knivarna

Upp till 6 knivar kan förvaras direkt på motorlien.



- ► Fäst kniven (1) på motorliens undersida.
- ► För in knivspetsen (1) i öppningen (2) i motorlien.
- ► Fäst nästa kniv på den första.

15.3 Förvara laddkabeln

- ► Dra ut kontakten ur eluttaget.
- ► Förvara laddkabeln så här:
  - – Laddkabeln befinner sig utom räckhåll för barn.
  - – Laddkabeln är ren och torr.
  - – Laddkabeln är i ett slutet rum.
  - – Förvara inte laddkabeln tillsammans med motorlien.
  - – Förvara laddkabeln mellan 0 °C och + 40 °C.

16 Rengöring

16.1 Rengöra motorlien

- ► Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.
- ► Rengör motorlien med en fuktig trasa.
- ► Rengör ventilationsöppningarna med en borste.

16.2 Rengör skyddet och skärverktyget

- ► Stäng av motorlien och dra ut aktiveringsnyckeln.
- ► Rengör skyddet och skärverktyget med en fuktig trasa eller en mjuk borste.

16.3 Rengör laddkabeln

- Dra ut kontakten ur eluttaget.
- Dra ut laddkontakten ur laddningsuttaget.
- Rengör laddkabeln med en fuktig trasa.

17 Underhåll och reparation

17.1 Underhållsintervall

Underhållsintervallen beror på omgivningsförhållandena och arbetsförhållandena. STIHL rekommenderar följande underhållsintervall:

En gång om året

- Låt en STIHL-återförsäljare kontrollera motorlien.

17.2 Underhåll och reparation av motorlien

Användaren kan inte underhålla och reparera motorlien själv.

- Om motorlien måste underhållas eller är defekt eller trasig: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

17.3 Underhåll och reparera laddkabeln

Laddkabeln måste inte underhållas och kan inte repareras.

- Om laddkabeln är defekt eller skadad: Byt laddkabeln.

18 Felavhjälpning

18.1 Åtgärda fel på motorlien eller laddkabeln

Fel	Lampor på motorlien	Orsak	Åtgärd
Motorlien startar inte.	1 LED-lampa blinkar grönt.	Motorlien är inte tillräckligt laddad.	► Ladda motorlien.
	3 LED-lampor lyser rött.	Motorlien är överhettad.	► Dra ut aktiveringsnyckeln. ► Låt motorlien svalna.
	3 LED-lampor blinkar rött.	Elfel.	► Dra ut aktiveringsnyckeln. ► Använd inte motorlien och kontakta en STIHL-återförsäljare.
		Motorlien är fuktig.	► Låt motorlien torka.
Motorlien stängs av under drift.	3 LED-lampor lyser rött.	Motorlien är överhettad.	► Dra ut aktiveringsnyckeln. ► Låt motorlien svalna.
		Elfel.	► Stäng av motorlien och sätt på den igen efter 5 sekunder.
Motorliens drifttid är för kort.		Motorlien är inte helt laddad.	► Ladda motorlien helt.
		Motorliens livslängd är slut.	► Byt motorlien.
Motorlien laddas inte.	3 LED-lampor lyser rött.	Motorlien är överhettad.	► Dra ut aktiveringsnyckeln. ► Låt motorlien svalna.
		Det finns ett fel på motorlien eller laddkabeln.	► Dra ut aktiveringsnyckeln. ► Kontakta en STIHL-återförsäljare.

19 Tekniska data

19.1 Motorlie STIHL FSA 45

– Vikt med skärverktyg och skydd: 2,3 kg
– Längd: 1100 mm till 1310 mm
– Batteriteknik: litiumjoner
– Spänning: 18 V
– Kapacitet i Ah: se typskylten
– Energiinnehåll i Wh: se typskylten
– Tillåtet temperaturområde för användning och förvaring: 0 °C till +50 °C

Om man arbetar med motorlien när det är varmare än +30 °C räcker inte batteriet lika länge och motorliens effekt kan avta.

Körtiden står på www.stihl.com/battery-life.

19.2 Laddkabel STIHL LK 45

– Märkspänning: 100-240 V, 50-60 Hz
– Märkeffekt: 14,6 W
– Laddström: 0,65 A
– Tillåtet temperaturområde för användning och förvaring: 0 °C till + 40 °C

Uppladdningstiderna finns på www.stihl.com/charging-times .

19.3 Buller- och vibrationsvärden

K-faktorn för ljudtrycksnivåerna är 2 dB(A). K-faktorn för ljudeffektnivåerna är 2 dB(A). K-faktorn för vibrationsvärdena är 2 m/s².

STIHL rekommenderar att hörselskydd används.

STIHL FSA 45 med PolyCut 2-2-klipphuvud med ”rund, tyst” klipptråd som är 1,6 mm i diameter

– Ljudtrycksnivå L_{pA} uppmätt enligt EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Ljudeffektnivå L_{wA} uppmätt enligt EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 med PolyCut 2-2-klipphuvud med knivar

– Ljudtrycksnivå L_{pA} uppmätt enligt EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Ljudeffektnivå L_{wA} uppmätt enligt EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Vibrationsvärde a_{hv} uppmätt enligt EN 50636-2-91:
  • Manöverhandtag: 4,9 m/s²
  • Runt handtag: 1,7 m/s²

De angivna vibrationsvärdena har mätts med en standardiserad kontrollmetod och kan användas som referens för elektrisk utrustning. De verkliga vibrationsvärdena kan avvika från de angivna värdena beroende på typen av användning. De angivna vibrationsvärdena kan användas för att preliminärt uppskatta vibrationsbelastningen. Den verkliga vibrationsbelastningen måste uppskattas. Här kan man även ta hänsyn till tiderna när den elektriska utrustningen är avstängd och när den är på, men går utan belastning.

Information om uppfyllandet av arbetsgivardirektivet vibration 2002/44/EG finns på www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH är en EG-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Information om REACH-direktivet finns på www.stihl.com/reach .

20 Kombinationer av skärverktyg och skydd

20.1 Motorlie STIHL FSA 45

Följande klipphuvuden får användas med skyddet för klipphuvuden:

– Klipphuvud PolyCut 2-2 med ”runda, tysta” klipptrådar som är 1,6 mm i diameter
– Klipphuvud PolyCut 2-2 med knivar

Om ett klipphuvud PolyCut 2-2 med klipptråd används kan batteritiden förkortas.

Användaren kan inte montera ett klipphuvud själv.

► Klipphuvudet måste monteras av en STIHL-återförsäljare.

21 Reservdelar och tillbehör

21.1 Reservdelar och tillbehör

STIHL De här symbolerna kännetecknar STIHL-originaldelar och STIHL-originaltillbehör.

STIHL rekommenderar att du använder originaldelar och tillbehör från STIHL.

Reservdelar och tillbehör från andra tillverkare kan inte utvärderas av STIHL i fråga om tillförlitlighet, säkerhet och lämplighet trots pågående marknadsobservation och STIHL kan inte ansvara för användningen av dem.

Originaldelar och tillbehör från STIHL kan köpas hos en STIHL-återförsäljare.

22 Kassering

22.1 Kassera motorlien och laddkabeln

Information om kassering finns hos kommunförvaltningen eller en STIHL-återförsäljare.

Icke fackmannamässig kassering kan skada hälsan och miljön.

Motorlien innehåller ett inbyggt batteri som måste kasseras separat.

► Låt en STIHL-återförsäljare kassera motorlien. STIHL-återförsäljare kasserar det inbyggda batteriet separat och inte tillsammans med motorlien.
► Kassera STIHLs produkter, inklusive förpackningar, enligt lokala föreskrifter på därför avsedd återvinningsstation.
► Släng inte i hushållsavfallet.

23 EU-försäkran om överensstämmelse

23.1 Motorlie STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

intygar på eget ansvar att
– Konstruktionstyp: batteridriven grästrimmer/ kantskärare
– Fabrikat: STIHL
– Typ: STIHL FSA 45
– Serieidentifiering: 4512

uppfyller bestämmelserna i direktiv 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU och 2000/14/EG och har utvecklats och tillverkats i överensstämmelse med de versioner av följande standarder som gällde vid produktionsdatumet: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 och EN 50636-2-91

Tillämpad metod för bedömning av överensstämmelse enligt direktiv 2000/14/EG bilaga VI.

Anmält organ: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland
– Uppmätt ljudeffektnivå: 94 dB(A)
– Garanterad ljudeffektnivå: 96 dB(A)

Den tekniska dokumentationen förvaras hos avdelningen för produktgodkännande hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Tillverkningsår, tillverkningsland samt serienummer anges på motorlien.

Waiblingen, 2021-07-15

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

enligt fullmakt

Dr. Jürgen Hoffmann, avdelningschef för produktgodkännande, produktreglering

24 UKCA-konformitetsdeklaration

24.1 Motorlie STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

intygar på eget ansvar att
– Konstruktionstyp: batteridriven grästrimmer/ kantskärare
– Fabrikat: STIHL
– Typ: STIHL FSA 45
– Serieidentifiering: 4512

uppfyller bestämmelserna i UK-förordningarna The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 och Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 och har utvecklats och tillverkats i överensstämmelse med de versioner av följande standarder som gällde vid produktionsdatumet: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 och EN 50636-2-91

Tillämpad metod för bedömning av överensstämmelse enligt UK-förordning Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Anmält organ: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, Storbritannien
– Uppmätt ljudeffektnivå: 94 dB(A)
– Garanterad ljudeffektnivå: 96 dB(A)

Den tekniska dokumentationen förvaras hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Tillverkningsår, tillverkningsland samt serienummer anges på motorlien.

Waiblingen, 2021-07-15

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

enligt fullmakt

Dr. Jürgen Hoffmann, avdelningschef för produktgodkännande, produktreglering

Sisällysluettelo

1 Alkusanat..... 72
2 Tietoja tästä käyttöohjeesta..... 72

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös
0000007363_025_FIN

Painettu kloorittomalle paperille.
Painovärit sisältävät kasviöljyjä, paperi on kierrätyskelpoista.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.

3 Yleiskuva....72
4 Turvallisuusohjeet....74
5 Raivaussahan valmistelu käyttöä varten...80
6 Raivaussahan lataaminen ja LED-valot....80
7 Raivaussahan kokoaminen....81
8 Raivaussahan säätäminen käyttäjän kokoa vastaavasti....82
9 Aktivointiavaimen yhdistäminen ja irrottaminen....83
10 Raivaussahan käynnistäminen ja pysäyttäminen....83
11 Raivaussahan tarkastus....83
12 Työskentely raivaussahan avulla....84
13 Työskentelyn jälkeen....85
14 Kuljettaminen....85
15 Säilytys....85
16 Puhdistaminen....86
17 Huoltaminen ja korjaaminen....86
18 Häiriöiden poistaminen....86
19 Tekniset tiedot....87
20 Leikkuuterien ja suojusten yhdistelmät....87
21 Varaosat ja varusteet....88
22 Hävittäminen....88
23 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus....88
24 UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus....88

1 Alkusanat

Arvoisa asiakas,

kiitämme sinua STIHLin tuotteen valinnasta. STIHL kehittää ja valmistaa huippuluokan tuotteita pitäen suunnittelun lähtökohtana asiakkaidensa tarpeita. Näin pystymme tarjoamaan asiakkaillemme tuotteita, jotka toimivat luotettavasti myös äärimmäisen vaativissa olosuhteissa.

STIHL tunnetaan myös erinomaisesta asiakaspalvelustaan. Jälleenmyyjämme huolehtivat sekä asiantuntevasta neuvonnasta ja opastuksesta että kattavien teknisten palvelujen tarjoamisesta.

STIHL on sitoutunut kestävään ja vastuulliseen vuorovaikutukseen luonnon kanssa. Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on auttaa sinua käyttämään STIHL-tuotetta turvallisesti ja ympäristöystävällisesti pitkän käyttöiän ajan.

Kiitämme sinua STIHLiä kohtaan osoittamastasi luottamuksesta. Toivomme, että olet tyytyväinen hankkimaasi STIHL-tuotteeseen.

Tohtori Nikolas Stihl

TÄRKEÄÄ! LUE OPAS ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE VASTAISTA KÄYTTÖÄ VARTEN.

2 Tietoja tästä käyttöohjeesta

2.1 Voimassa olevat julkaisut

Käyttöpaikassa voimassa olevia turvallisuusohjeita on noudatettava.

- ► Lue tämän käyttöohjeen lisäksi myös seuraavat oppaat ja varmista niin ikään, että olet ymmärtänyt kyseisten oppaiden sisällön. Säilytä myös nämä oppaat vastaisen käytön varalle:
  - – STIHLin akkuja ja kiinteästi asennetuilla akuilla varustettuja tuotteita koskevia turvallisuustietoja: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Tekstin sisältämien varoitusten merkitseminen

VAROITUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
  - ► Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

HUOMAUTUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa esinevahinkoihin.
  - ► Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää esinevahingot.

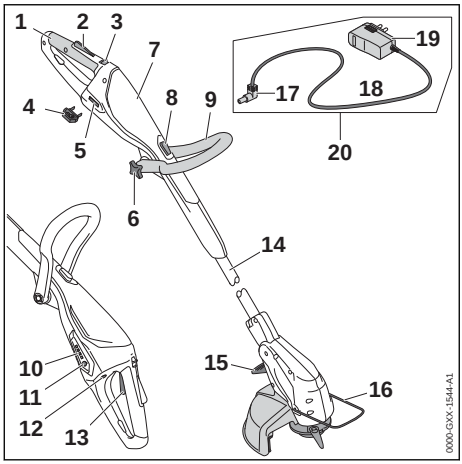
2.3 Tekstissä käytetyt symbolit

Tämä merkki viittaa johonkin tämän käyttöohjeen lukuun.

3 Yleiskuva

3.1 Raivaussaha ja latauskaapeli

Akku on asennettu kiinteästi raivaussahan sisään.



1 Takakahva
Kahva on tarkoitettu raivaussahaan tarttumiseen ja siten raivaussahan käyttöön, liikuttamiseen ja kantamiseen.

2 Kytkentävivun lukitsin
Kytkentävivun lukitsin vapauttaa kytkentävivun toiminnan.

3 Lukituksen vapauttamiseen tarkoitettu liukukytkin
Lukituksen vapauttamiseen tarkoitettu liukukytkin vapauttaa kytkentävivun lukituksen yhdessä kytkentävivun lukitsimen kanssa.

4 Aktivointiavain
Aktivointiavain on tarkoitettu raivaussahan kytkemiseen toimintavalmiuteen.

5 Avainpesä
Avain on tarkoitettu aktivointiavaimen yhdistämiseen.

6 Tähtiväännin
Tähtiväänimellä rengaskahvan voi lukita paikalleen rungoa vasten.

7 Kotelo
Kotelo sisältää kiinteästi asennetun akun.

8 Lukitusnappi
Lukitusnuppi lukitsee rungon pitkittäissäädön toiminnan.

9 Rengaskahva
Rengaskahva on tarkoitettu raivaussahaan tarttumiseen sekä raivaussahan kantamiseen.

10 LED-valot
LED-valot ilmaisevat raivaussahan varaustilan ja laitteessa mahdollisesti esiintyvät häiriöt.

11 Painike
Tällä painikkeella voi kytkeä raivaussahan LED-valot.

12 Latausliitäntä
Latausliitäntä on tarkoitettu latausliittimen yhdistämiseen.

13 Kytkentävipu
Kytkentävivulla raivaussahan voi käynnistää ja pysäyttää.

14 Varsi
Runko yhdistää kaikki laitteen osat toisiinsa.

15 Vipu
Vipu lukitsee rungon ja moottorin pesän välisen säätökulman.

16 Välikappale
Välikappale ehkäisee esineiden joutumisen kosketuksiin leikkuuterän kanssa. Reunaleikkauksen yhteydessä välikappale määrää terän etäisyyden maanpintaan.

17 Latausliitin
Latausliitin yhdistää latauskaapelin latausliitäntään.

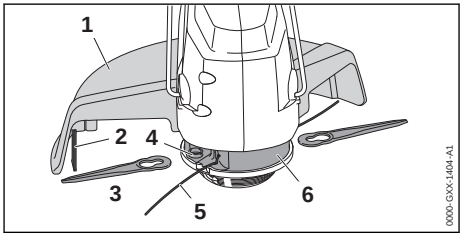
18 Liitoskaapeli
Liitoskaapeli yhdistää latausliittimen verkkopistokkeeseen.

19 Verkkopistoke
Verkkopistoke yhdistää latauskaapelin pistorasiaan.

20 Latauskaapeli
Latauskaapeli on tarkoitettu raivaussahan lataamiseen.

 # Koneen numerolla varustettu arvokilpi

3.2 Suojus ja leikkuuterät



1 Suojus
Suojus suojaa käyttäjää ilmaan sinkoutuvilta siruilta ja esineiltä sekä estää käyttäjää joutumasta kosketuksiin leikkuuterän kanssa.

2 Katkaisuterä
Katkaisuterä lyhentää leikkuusiimat työskentelyn aikana sopivan pituisiksi.

3 Terä
Terien käyttötarkoitus on ruohon leikkaaminen.

4 Pidike
Pidike on tarkoitettu terien kiinnittämiseen.

5 Leikkuusiimat
Leikkuusiimat leikkaavat ruohon.

6 Siimapää
Leikkuusiimat ja -terät on kiinnitetty siimapäähän.

3.3 Symbolit

Symbolit voivat olla raivaussahan tai latauskaapelin päällä ja merkitä seuraavaa:

Tämä symboli ilmoittaa, mihin suuntaan lukituksen vapauttamiseen tarkoitettua liukukytkintä on siirrettävä.

Tämä symboli ilmoittaa, että rungon pituutta voi säätää.

90° Tämä symboli ilmoittaa, että takakahvaa voi kääntää 90°.

Tämä symboli ilmoittaa, mihin saakka siima viedään laitteen sisään.

Tämä symboli ilmoittaa, mihin suuntaan siima viedään laitteen sisään.

x Tämä symboli ilmoittaa leikkuuterän nimelliskierrosluvun.

LWA Taattu äänenpainetaso dB(A) direktiivin 2000/14/EY mukaan. Direktiivissä määriteltyä mittausmenetelmää noudattamalla on mahdollista vertailla keskenään erilaisten tuotteiden melupäästöjä.

LK 45 Tämä symboli muistuttaa siitä, että lataamiseen on käytettävä latauskaapelia LK 45.

Symbolin vieressä oleva arvo ilmoittaa kennovalmistajan määritelmän mukaisen akun energiasisällön. Käyttötilanteessa käytettävissä oleva energiasisältö on tätä pienempi.

Käytä sähkölaitetta suljetussa ja kuivassa tilassa.

Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana.

4 Turvallisuusohjeet

4.1 Johdanto

Tämä tuote on suunniteltu turvalliseksi. Tuote on myös varustettu suojalaiteilla. Seuraavia turvallisuusohjeita on silti noudatettava, jotta mahdollisilta vaaratekijöiltä on mahdollista välttyä.

4.2 Varoitusmerkit

Raivaussahaan tai latauskaapeliin sijoitettujen varoitusmerkkien merkitykset ovat seuraavat:

Noudata turvallisuusohjeita ja toimi niiden sisältämien ohjeiden mukaisesti.

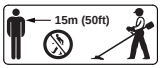
Lue käyttöohje ja varmista, että olet ymmärtänyt sen sisällön. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

Käytä suojalaseja.

Noudata ilmaan sinkoutuvien sirujen ja esineiden varalta annettuja turvallisuusohjeita.

Poista aktivointiavain työtaukojen sekä laitteen kuljettamisen, lataamisen, säilyttämisen, huoltamisen ja korjaamisen ajaksi.

Suojaa raivaussaha sateelta ja kosteudelta äläkä upota laitetta nesteisiin.



Säilytä turvallinen etäisyys.

Suojaa raivaussaha kuumuudelta ja avotulelta.

Noudata raivaussahan sallittua lämpötila-aluetta.

4.3 Käyttötarkoitus

Ruohotrimmeri / nurmikoiden reunaleikkuri (raivaussaha) STIHL FSA 45 on tarkoitettu kuivan ruohon leikkaamiseen.

Raivaussahaa ei saa käyttää sateessa.

Laitteen sisään asennetusta akku syöttää raivaussahaan energiaa.

Latauskaapeli STIHL LK 45 on tarkoitettu raivaussahan STIHL FSA 45 lataamiseen.

⚠ VAROITUS

- Muiden kuin STIHLin raivaussahaa varten hyväksymien latauskaapelien ja verkkolaitteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyk-

sen. Seurauksena voi olla vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.

► Käytä raivaussahojen STIHL FSA 45 lataamiseen aina latauskaapelia STIHL LK 45.

- Jos raivaussahaa tai latauskaapelia käytetään laitteille määritellystä käyttötarkoituksesta poikkeavasti, seurauksena voi olla sekä vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen että esinevahinkoja.
  ► Käytä raivaussahaa ja latauskaapelia käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.

4.4 Käyttäjälle asetettavat vaatimukset

⚠ VAROITUS

- Käyttäjä ei kykene tunnistamaan eikä arvioimaan raivaussahaan ja latauskaapeliin liittyviä vaaroja, ellei hän ei ole saanut asianmukaista perehdytystä laitteen käyttöön. Käyttäjä itse tai sivulliset saattavat loukkaantua vakavasti tai jopa hengenvaarallisesti.

► Lue käyttöohje ja varmista, että olet ymmärtänyt sen sisällön ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

► Jos raivaussaha tai latauskaapeli luovutetaan toiselle henkilölle: anna käyttöohjeet mukaan.
► Varmista, että käyttäjä täyttää seuraavat vaatimukset:
– Käyttäjä on levännyt.
– Käyttäjä kykenee fyysisten, aistinvaraisten ja henkisten kykyjensä puolesta käyttämään raivaussahaa ja latauskaapelia sekä siten työskentelemään näiden laitteiden avulla. Jos käyttäjän fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt rajoittavat laitteen käyttöä, käyttäjä saa käyttää laitetta ainoastaan vastuuhenkilön valvonnassa ja opastuksella.
– Käyttäjä voi tunnistaa ja arvioida raivaussahaan ja latauskaapeliin liittyviä vaaroja.
– Käyttäjä on täysi-ikäinen tai käyttäjä on saanut kansallisten määräysten mukaisen valvotun ammattiopastuksen.
– Käyttäjä on saanut STIHL-jälleenmyyjältä tai joltakin muulta asiantuntevalta henkilöltä perehdytyksen raivaussahan käyttöön, ennen kuin hän käyttää raivaussahaa ja latauskaapelia ensimmäisen kerran.
– Käyttäjä ei ole alkoholin, lääkkeiden tai huumausaineiden vaikutuksen alainen.
► Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

4.5 Vaatetus ja varustus

⚠ VAROITUS

- Erilaiset sirut ja kappaleet saattavat sinkoutua työskentelyn aikana ilmaan suurella nopeudella. Käyttäjä voi loukkaantua.

► Käytä tiiviisti istuvia suojalaseja. Sopivat suojalasit on testattu standardin EN 166 tai kansallisten määräysten mukaisesti ja ne ovat saatavana kaupassa vastaavilla merkinnöillä.
► Käytä kasvosuojainta.
► Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja pitkiä housuja.

- Työskentelyn aikana ilmaan saattaa nousta pölyä. Sisään hengitetty pöly voi olla haitallista terveydelle ja aiheuttaa allergisia reaktioita.
  ► Jos muodostuu pölyä: Käytä pölysuojainta.
- Työskentelyyn sopimaton vaatetus saattaa takertua kiinni puustoon, risuihin ja raivaussahaan. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti, mikäli hän ei ole pukeutunut sopivaan työvaatetukseen.

- ► Käytä tiukasti kehoa vasten istuvaa vaatetusta.
- ► Riisu huivit ja korut yltäsi.

■ Työskentelyn aikana käyttäjä voi joutua kosketuksiin pyörivän leikkuuterän kanssa. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.
- ► Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja jalkineita.
- ► Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja pitkiä housuja.

■ Kun leikkuutyöterä kootaan ja puretaan sekä puhdistus- tai huoltotöiden aikana käyttäjä voi joutua kosketuksiin leikkuuterän tai katkaisuterän kanssa. Käyttäjä voi loukkaantua.
- ► Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja työkäsineitä.

■ Käyttäjä voi liukastua, mikäli hän ei käytä sopivia työjalkineita. Käyttäjä voi loukkaantua.
- ► Käytä tukevia, umpinaisia ja karkeapohjaisia jalkineita.

4.6 Työskentelyalue ja ympäristö

4.6.1 Raivaussaha

⚠ VAROITUS

■ Sivulliset, lapset ja eläimet eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan raivaussahasta sekä ilmaan sinkoutuvista siruista ja kappaleista aiheutuvia vaaroja. Sivulliset, lapset ja eläimet saattavat loukkaantua vakavasti, minkä lisäksi seurauksena voi olla materiaalivahinkoja.

- ► Pidä sivulliset, lapset ja eläimet vähintään 15 metrin päässä työskentelyalueesta.
- ► Säilytä vähintään 15 metrin etäisyys ympäristössä oleviin esineisiin ja esteisiin.
- ► Älä jätä raivaussahaa valvomatta.
- ► Varmista, etteivät lapset voi leikkiä raivaussahalla.

■ Raivaussaha ei ole vedenpitävä. Seurauksena voi olla sähköiskuja, mikäli laitteella työskennellään sateessa tai kosteassa ympäristössä. Käyttäjä voi loukkaantua ja raivaussaha voi vaurioitua.

- ► Älä työskentele sateessa äläkä kosteassa ympäristössä.

■ Raivaussahan sähköosat voivat synnyttää kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä tulipalon ja räjähdyksen. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
- ► Älä työskentele helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.

4.6.2 Latauskaapeli

⚠ VAROITUS

■ Sivulliset, lapset ja eläimet eivät pysty tunnistamaan eivätkä arvioimaan latauskaapelista ja sähkövirrasta aiheutuvia vaaroja. Sivulliset henkilöt, lapset ja eläimet saattavat loukkaantua vakavasti tai kuolla.
- ► Pidä sivulliset henkilöt, lapset ja eläimet loitolla.
- ► Älä jätä latauskaapelia valvomatta.
- ► Varmista, että lapset eivät voi leikkiä latauskaapelilla.

■ Latauskaapelia ei ole suojattu kaikilta mahdollisilta ympäristötekijöiltä. Eräille ympäristötekijöille altistunut latauskaapeli saattaa syttyä tuleen tai räjähtää. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.
- ► Suojaa latauskaapeli sateelta ja kosteudelta.
- ► Käytä latauskaapelia suljetussa ja kuivassa tilassa.
- ► Älä käytä latauskaapelia helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.
- ► Käytä ja säilytä latauskaapelia lämpötila-alueella 0 °C ... + 40 °C.

■ Liitoskaapeliin voi kompastua. Tästä voi olla seurauksena sekä loukkaantuminen että latauskaapelin vaurioituminen.
- ► Sijoita liitoskaapeli siten, että se kulkee kauttaaltaan lattiaa pitkin.

4.7 Turvallinen toimintakunto

4.7.1 Raivaussaha

Raivaussaha on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
– Raivaussaha on vaurioitumaton.
– Raivaussaha on puhdas ja kuiva.
– Hallintalaitteet toimivat moitteettomasti, eikä hallintalaitteisiin ole tehty muutoksia.
– Laitteeseen on asennettu tässä käyttöohjeessa ilmoitettu leikkuuterän ja suojuksen yhdistelmä.
– Leikkuuterä ja suojus on asennettu oikein.
– Raivaussahaan on asennettu siihen tarkoitettuja alkuperäisiä STIHL-varusteita.
– Varusteet on asennettu oikein.

⚠ VAROITUS

- Jos laite ei ole turvallisessa toimintakunnossa, osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
  - ► Käytä raivaussahaa vain, jos se on vahingoittumaton.
  - ► Älä lataa vaurioitunutta raivaussahaa.
  - ► Jos raivaussaha on likainen tai märkä: Puhdista raivaussaha ja anna kuivua.
  - ► Älä tee raivaussahaan muutoksia. Poikkeus: jonkin tässä käyttöohjeessa ilmoitetun leikkuuterän ja suojuksen yhdistelmän asentaminen.
  - ► Jos hallintalaitteet eivät toimi: älä käytä polttomoottorikäyttöistä raivaussahaa.
  - ► Asenna polttomoottorikäyttöiseen raivaussahaan siihen tarkoitettuja alkuperäisiä STIHL-varusteita.
  - ► Asenna leikkuuterä ja suojus käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
  - ► Asenna varusteet käyttöohjeen tai lisävarusteen käyttöohjeen mukaisesti.
  - ► Älä työnnä esineitä raivaussahassa oleviin aukkoihin.
  - ► Älä päästä lukkopesän koskettimia kosketuksiin metalliesineiden kanssa, sillä seurauksena voi olla oikosulku.
  - ► Älä avaa raivaussahaa.
  - ► Uusi kuluneet tai vaurioituneet ohjekilvet.
  - ► Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: Ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

4.7.2 Suojus

Suojus on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
– Suojus on ehjä.
– Katkaisuterä on asennettu oikein.

⚠ VAROITUS

- Jos laite ei ole turvallisessa toimintakunnossa, komponentit saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.
  - ► Käytä suojusta vain, jos se on ehjä.
  - ► Käytä laitetta vain, jos katkaisuterä on asennettu oikein.
  - ► Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: Ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.

4.7.3 Siimapää

Siimapää on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
– Siimapää on ehjä.
– Siimapää ei ole juuttunut kiinni.
– Leikkuusiimat on asennettu oikein.
– Jos käytetään PolyCut-siimapäätä, jossa on muoviterät:
  – Muoviterät ovat vahingoittumattomia, eikä niissä ole halkeamia.
  – Muoviterät on asennettu oikein.
– Kulumisrajat eivät ole ylittyneet.

⚠ VAROITUS

- Jos siimapää ei ole turvallisessa toimintakunnossa, siimapäästä, siimoista tai muoviteristä voi irrota osia, jotka voivat puolestaan sinkoutua ympäristöön. Tästä voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen.
  - ► Käytä ainoastaan ehjiä siimapäitä.
  - ► Jos käytetään PolyCut-leikkuupäätä, jossa on muoviterät: työskentele vahingoittumattomilla muoviterillä.
  - ► Älä vaihda leikkuusiimojen tai muoviterien tilalle metallista valmistettuja osia.
  - ► Tarkkaile kulumisrajoja ja noudata niitä.
  - ► Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

4.7.4 Latauskaapeli

Latauskaapeli on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
– Latauskaapeli on ehjä.
– Latauskaapeli on puhdas ja kuiva.

⚠ VAROITUS

- Jos laite ei ole turvallisessa toimintakunnossa, komponentit saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai jopa hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
  - ► Käytä vain ehjää latauskaapelia.
  - ► Jos latauskaapeli on likaantunut tai märkä: Puhdista latauskaapeli ja anna sen kuivua.
  - ► Älä tee latauskaapeliin muutoksia.
  - ► Älä yhdistä ja oikosulje latauskaapelin sähkökoskettimia metalliesineillä.
  - ► Älä avaa latauskaapelia.

4.8 Kiinteästi asennettu akku

⚠ VAROITUS

- Laitteeseen sisäänrakennettua akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Jos sisäänrakennettu akku altistuu tietyille ympäristövaikutuksille, se voi syttyä tuleen, räjähtää tai vaurioitua korjauskelvottomaksi. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.

- ► Suojaa raivaussaha kuumuudelta ja avotulelta.
- ► Älä heitä raivaussahaa tuleen.

- ► Käytä ja säilytä raivaussahaa lämpötila-alueella 0 °C ... + 50 °C.
- ► Pidä raivaussaha etäällä metallisista pienesineistä.
- ► Suojaa raivaussaha sateelta ja kosteudelta äläkä upota laitetta nesteisiin.
- ► Älä altista raivaussahaa suurelle paineelle.
- ► Älä altista raivaussahaa mikroaalloille.
- ► Suojaa raivaussaha kemikaaleilta ja suoloilta.
- ► Älä kuljeta vaurioitunutta raivaussahaa.

- Vaurioituneesta akusta saattaa vuotaa nestettä. Iho tai silmät voivat ärsyyntyä, jos iho tai silmät joutuvat kosketuksiin nesteen kanssa.
  - ► Vältä joutumista kosketuksiin nesteen kanssa.
  - ► Jos iho on joutunut kosketuksiin nesteen kanssa: pese altistuneet ihoalueet runsaalla vedellä ja saippualla.
  - ► Jos ainetta on joutunut silmiin: Huuhtele silmiä runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja hakeudu lääkäriin.
- Vaurioituneesta tai viallisesta akusta voi poistua outoja hajuja tai savua. Tällainen akku saattaa myös syttyä tuleen. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Jos raivaussaha tuottaa outoja hajuja tai savua: Älä käytä raivaussahaa ja pidä se erossa palavista materiaaleista.
  - ► Jos raivaussaha palaa: Sammuta raivaussaha sammuttimella tai vedellä.

4.9 Työskentely

⚠ VAROITUS

- Eräissä tilanteissa käyttäjä ei enää pysty työskentelemään keskittyneesti. Käyttäjä voi kompastua, kaatua ja loukkaantua vakavasti.
  - ► Työskentele rauhallisesti ja harkitusti.
  - ► Jos valaistus ja näkyvyys on heikko: älä työskentele raivaussahalla.
  - ► Käytä raivaussahaa yksin.
  - ► Kuljeta leikkuuterää lähellä maanpintaa.
  - ► Kiinnitä huomiota esteisiin.
  - ► Työskentele maanpinnalla seisten ja huolehdi tasapainosi säilymisestä.
  - ► Jos tunnet olosi väsyneeksi: Pidä tauko.
- Pyörivä leikkuuterä voi aiheuttaa käyttäjälle viiltovammoja. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.
  - ► Älä koske pyörivään leikkuuterään.
  - ► Jos leikkuuterä on juuttunut paikalleen osuttuaan johonkin kappaleeseen: katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain. Poista kappale vasta tämän jälkeen.
- Jos raivaussahassa ilmenee muutoksia tai raivaussahan käyttäytyminen poikkeaa tavanomaisesta, se ei ole enää turvallisessa toimintakunnossa. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.
  - ► Lopeta työskentely, poista aktivointiavain ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
- Raivaussaha saattaa täristä työskentelyn aikana.
  - ► Käytä käsineitä.
  - ► Pidä taukoja työskentelyn aikana.
  - ► Jos havaitset merkkejä verenkiertohäiriöistä: hakeudu lääkäriin.
- Jos leikkuuterä osuu työskentelyn aikana vieraaseen esineeseen, se tai sen osat saattavat sinkoutua ilmaan suurella nopeudella. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Poista vierasesineet työskentelyalueelta.
- Pyörivän leikkuuterän osuminen kovaan esineeseen voi aiheuttaa kipinöintiä ja vahingoittaa leikkuuterää. Kipinät voivat aiheuttaa helposti syttyvässä ympäristössä tulipalon. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Älä työskentele helposti syttyvässä ympäristössä.
  - ► Varmista, että leikkuuterä on turvallisessa toimintakunnossa.
- Leikkuuterä pyörii hetken vielä sen jälkeenkin, kun ote on irrotettu kytkentävivusta. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
  - ► Odota, kunnes leikkuuterä on lakannut pyörimästä.

4.10 Lataaminen

Seuraavat tekijät voivat mahdollisesti aiheuttaa kosketuksen jännitteisiin osiin:
– Liitoskaapeli on vaurioitunut.
– Verkkopistoke on vaurioitunut.
– Pistorasiaa ei ole asennettu oikein.

⚠ VAARA

- Jännitteisten osien koskettaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti tai jopa hengenvaarallisesti.
  - ► Varmista, että liitoskaapelissa ja verkkopistokkeessa ei ole vaurioita.

- ► Yhdistä verkkopistoke asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.

- Väärä verkkojännite tai väärä verkkotaajuus voi johtaa lataamisen aikana latauskaapelin ylijännitteeseen. Latauskaapeli voi vaurioitua.
  - ► Varmista, että sähköverkon verkkojännite ja verkkotaajuus vastaavat latauskaapelin arvokilvessä ilmoitettuja arvoja.
- Jos latauskaapeli on kytketty monipistorasiaan, sähkökomponentit voivat ylikuormittua latauksen aikana. Komponentit voivat kuumentua ja aiheuttaa tulipalon. Ihmiset voivat loukkaantua vakavasti tai hengenvaarallisesti, ja seurauksena voi olla omaisuusvahinko.
  - ► Varmista, että latauskaapelin ja kaikkien monipistorasiaan liitettyjen sähkölaitteiden arvokilvessä olevat tehomäärityksset eivät ylitä monipistorasian tehomäärityksiä.
- Vaurioitunut tai viallinen latauskaapeli voi aiheuttaa lataamisen aikana outoja hajuja ja savun muodostumista. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Latauskaapeli voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon, mikäli lämpö ei pääse poistumaan laitteesta riittävän tehokkaasti. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Älä peitä latauskaapelia.

4.11 Kuljettaminen

⚠ VAROITUS

- Raivaussaha voi kaatua tai liikkua paikaltaan kuljetuksen aikana. Tästä voi olla seurauksena loukkaantuminen sekä esinevahinkoja.

  - ► Vedä aktivointiavain irti.
  - ► Pakkaa raivaussaha pakkaukseen tai kuljetuslaatikkoon siten, että se ei voi liikkua paikaltaan.
  - ► Kiinnitä pakkaus tai kuljetuslaatikko kiristyshihnoilla, vöillä tai verkolla siten, ettei se voi liikkua paikaltaan.

4.12 Säilytys

4.12.1 Raivaussaha

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät pysty tunnistamaan eivätkä arvioimaan raivaussahasta aiheutuvia vaaroja. Lapset voivat loukkaantua vakavasti.

  - ► Vedä aktivointiavain irti.
  - ► Säilytä raivaussaha poissa lasten ulottuvilta.
- Avainpesän sähkökoskettimet ja metalliosat voivat syöpyä altistuessaan kosteudelle. Raivaussaha voi vahingoittua.

  - ► Vedä aktivointiavain irti.
  - ► Säilytä raivaussaha puhtaana ja kuivana.
- Raivaussahaa ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Raivaussaha saattaa vahingoittua altistuttuaan eräille ympäristötekijöille.
  - ► Säilytä raivaussaha puhtaana ja kuivana.
  - ► Säilytä raivaussaha suljetussa tilassa.
  - ► Säilytä aktivointiavain erillään raivaussahasta.

4.12.2 Latauskaapeli

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät pysty tunnistamaan eivätkä arvioimaan latauskaapelista aiheutuvia vaaroja. Lapset voivat loukkaantua vakavasti tai jopa hengenvaarallisesti.
  - ► Säilytä latauskaapeli poissa lasten ulottuvilta.
- Latauskaapelia ei ole suojattu kaikilta mahdollisilta ympäristötekijöiltä. Latauskaapeli saattaa vahingoittua altistuttuaan eräille ympäristötekijöille.
  - ► Jos latauskaapeli on lämmin: Anna latauskaapelin jäähtyä.
  - ► Säilytä latauskaapeli puhtaana ja kuivana.
  - ► Säilytä latauskaapeli suljetussa tilassa.
  - ► Säilytä latauskaapelia lämpötila-alueella 0 °C ... + 40 °C.

4.13 Puhdistus, huolto ja korjaus

⚠ VAROITUS

- Jos aktivointiavain on paikallaan raivaussahassa puhdistuksen, huollon tai korjauksen aikana, raivaussaha saattaa käynnistyä vahingossa. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.

► Vedä aktivointiavain irti.

- Voimakkaat puhdistusaineet, vesisuihkulla peseminen tai terävät esineet voivat vaurioittaa raivaussahaa, suojusta, leikkuuterää ja latauskaapelia. Jos käyttäjä ei puhdista oikein raivaussahaa, suojusta, leikkuuterää ja latauskaapelia, laitteiden osat saattavat toimia virheellisesti ja myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
  ► Puhdista raivaussaha, suojus, leikkuuterä ja latauskaapeli tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- Jos raivaussahaa, suojusta, leikkuuterää ja latauskaapelia ei huolleta tai korjata oikein, laitteiden osat saattavat toimia virheellisesti ja myös turvalaitteet saattavat lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
  ► Älä yritä itse huoltaa tai korjata raivaussahaa, suojusta, leikkuuterää ja latauskaapelia.
  ► Jos raivaussaha, suojus, leikkuuterä tai latauskaapeli vaativat huoltoa tai korjaamista: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

5 Raivaussahan valmistelu käyttöä varten

5.1 Raivaussahan valmistelu käyttöä varten

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava aina ennen työskentelyn aloittamista:

► Varmista, että seuraavat laitteet ovat turvallisessa kunnossa:
  – Raivaussaha, 🕮 4.7.1.
  – Suojus, 🕮 4.7.2.
  – Siimapää, 🕮 4.7.3.
  – Latauskaapeli, 🕮 4.7.4.
► Tarkasta kiinteästi asennettu akku, 🕮 11.3.
► Lataa raivaussahan akku täyteen, 🕮 6.1.
► Puhdista raivaussaha, 🕮 16.1.
► Asenna suojus, 🕮 7.1.
► Asenna leikkuusiimat tai terät, 🕮 7.2.1 tai 🕮 7.2.3.
► Asenna rengaskahva, 🕮 7.3.
► Säädä varren pituus, 🕮 8.2.
► Säädä rengaskahva, 🕮 8.3.
► Tarkasta hallintalaitteet, 🕮 11.1.
► Jos kuvattuja vaiheita ei voida suorittaa: älä käytä raivaussahaa, ja ota yhteys STIHL-erikoisliikkeeseen.

6 Raivaussahan lataaminen ja LED-valot

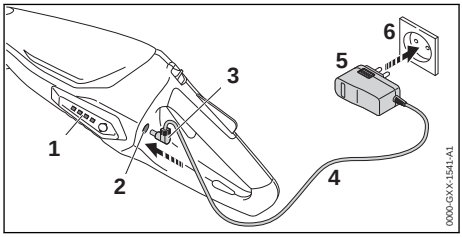
6.1 Raivaussahan lataaminen

Latausaikaan vaikuttavat monet eri tekijät, kuten raivaussahan lämpötila ja ympäristön lämpötila. Todellinen latausaika saattaa poiketa valmistajan ilmoittamasta latausajasta. Latausaika on ilmoitettu osoitteessa www.stihl.com/charging-times .

Lataus käynnistyy automaattisesti, kun verkkopistoke on yhdistetty pistorasiaan ja latauskaapeli yhdistetään tällöin raivaussahaan. Lataus päättyy automaattisesti, kun raivaussaha on latautunut täyteen.

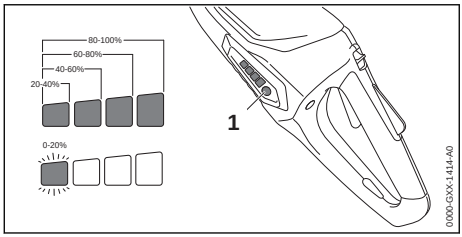
Raivaussaha ja latauskaapeli lämpenevät lataamisen aikana.

► Vedä aktivointiavain irti.



► Yhdistä verkkopistoke (5) pistorasiaan (6), joka on helposti saavutettavissa.
► Sijoita liitoskaapeli (4) paikalleen.
► Yhdistä latausliitin (3) latausliitäntään (2). Vihreät LED-valot (1) palavat ja ilmoittavat lataustilan.
► LED-valojen (1) sammuttua: Irrota latausliitin (3) latausliitännästä (2).
Raivaussaha on ladattu täyteen.
► Irrota verkkopistoke (5) pistorasiasta (6).

6.2 Lataustilan tarkastaminen



- Paina painiketta (1).
  Lataustilan ilmaisevat vihreät LED-valot, jotka palavat noin 5 sekunnin ajan.
- Jos vasemmanpuoleinen vihreä LED-valo vilkkuu: Lataa raivaussaha.

6.3 LED-valot

LED-valot pystyvät ilmaisemaan raivaussahan varaustilan tai häiriöt. LED-valojen väri voi olla vihreä tai punainen, ja valot voivat joko palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkua.

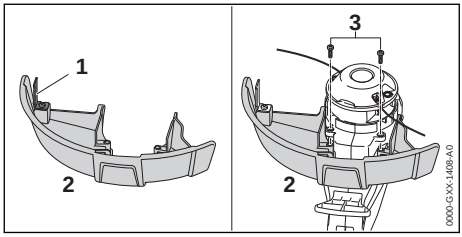
LED-valot ilmaisevat varaustilan, jos yhtäjaksoisesti palavien tai vilkkuvien valojen väri on vihreä.

- Jos yhtäjaksoisesti palavien tai vilkkuvien LED-valojen väri on punainen: Poista häiriöt, 🕮 18.
  Raivaussahassa esiintyy häiriö.

7 Raivaussahan kokoaminen

7.1 Suojuksen asennus

- Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.



Katkaisuterä (1) on asennettu jo valmiiksi suojuksen (2) sisään, eikä terää saa enää irrottaa.

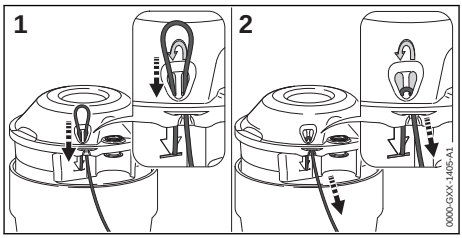
- Työnnä suojus (2) vasteeseen saakka kotelon ohjaimiin.
  Suojus (2) on joka puolelta tiiviisti koteloa vasten.
- Asenna ja kiristä ruuvit (3).

Suojusta (2) ei saa enää tämän jälkeen irrottaa.

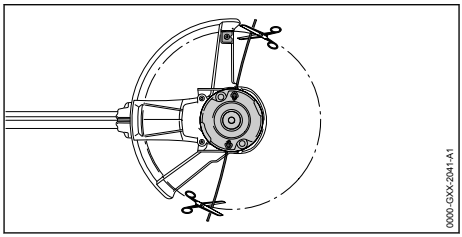
7.2 Siimapää PolyCut 2-2

7.2.1 Siimojen asentaminen

- Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.
- Upota siimat 12 - 24 tunnin ajaksi vedellä täytettyyn astiaan.
  Näin siimoista tulee kimmoisia.



- Työnnä siima alakautta oikeanpuoleisen aukon läpi.
- Työnnä siimaa yläkautta vasemmanpuoleisen aukon läpi siihen saakka, kunnes siiman pää on merkin kohdalla.
- Pidä siiman lyhyttä päätä paikallaan.
- Vedä siiman pitkästä päästä, kunnes siima on tiukasti paikallaan siimapäässä.



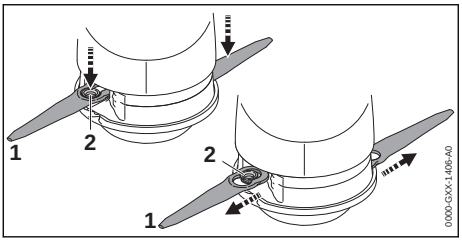
- Katkaise siimat siten, että ne yltävät katkaisuterään saakka.

7.2.2 Siimojen irrottaminen

- Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.
- Työnnä siiman lyhyttä päätä ylöspäin siten, että siima irtoaa siimapäästä.
- Vedä siiman lyhyttä päätä ylöspäin siten, että siima irtoaa siimapäästä.
- Vedä siima pois siimapäästä.

7.2.3 Terien asentaminen

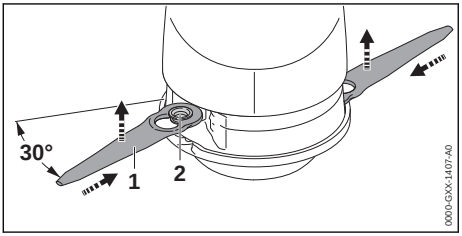
- Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.
- Upota terät 12 - 24 tunnin ajaksi vedellä täytettyyn astiaan.
  Näin teristä tulee kimmoisia.



- Aseta terä (1) siimapäähän siten, että holkki (2) asettuu paikalleen terän (1) suureen reikään.
- Vedä terää (1) ulospäin, kunnes holkki (2) lukittuu terän (1) pieneen reikään.

7.2.4 Terien irrottaminen

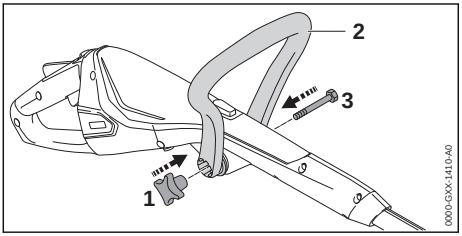
- Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.



- Paina terä (1) siihen saakka siimapään syvennykseen, kunnes holkki (2) irtoaa terän (1) pienestä reiästä.
- Poista terä (1) yläkautta.

7.3 Rengaskahvan asennus

- Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.



- Kohdista rengaskahva (2) siten, että tähtiväintimen (1) kiinnitysosa on takakahvan oikealla puolella.
- Purista rengaskahvan (2) jalat erilleen toisistaan ja aseta rengaskahva (2) siihen saakka takakahvan päälle, kunnes rengaskahva (2) lukittuu paikalleen.
- Työnnä ruuvi (3) reiän läpi.
- Kierrä tähtiväännin (1) paikalleen ja kiristä se.

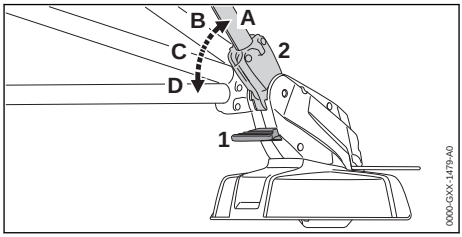
Rengaskahvaa (2) ei tarvitse enää tämän jälkeen irrottaa.

8 Raivaussahan säätäminen käyttäjän kokoa vastaavasti

8.1 Rungon kulman säätäminen

Rungon kulman voi säätää käyttäjän koolle sopivaksi.

- Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.

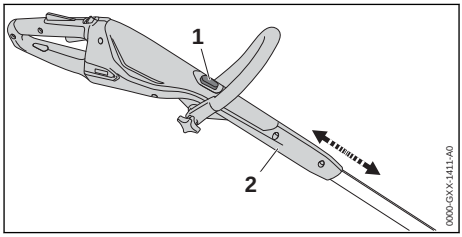


- Paina lukituksen avauspainiketta (1) yhtäjaksoisesti.
- Käännä runko (2) haluamaasi asentoon (A - D), kunnes runko lukittuu paikalleen.
- Vapauta lukituksen avauspainike (1).

8.2 Rungon pituuden säätäminen

Rungon pituuden voi säätää käyttäjän koolle sopivaksi.

- Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.
- Ota tukeva ote rungosta.

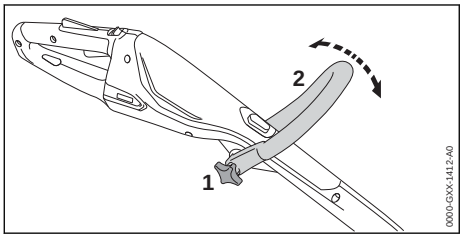


- Paina lukitusnappia (1) yhtäjaksoisesti.
- Vedä tai työnnä takakahva (2) haluamaasi asentoon.
- Vapauta lukitusnappi (1).
- Liikuta takakahvaa (2) hieman, jotta kahva lukittuu paikalleen.

8.3 Rengaskahvan säätö

Rengaskahvan voi säätää käyttäjän koon kannalta sopivaan asentoon.

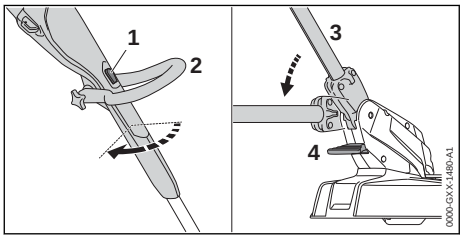
► Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.



► Avaa tähtiväännin (1).
► Kallista rengaskahva (2) sopivaan asentoon.
► Kiristä tähtiväännin (1).

8.4 Raivaussahan muuntaminen reunaleikkuriksi

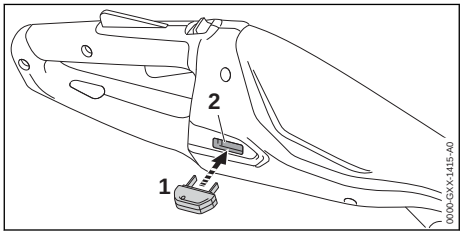
► Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.



► Paina lukitusnappia (1) yhtäjaksoisesti.
► Kierrä takakahvaa (2) 90° lukitukseen saakka.
► Vapauta lukitusnappi (1).
► Paina lukituksen avauspainiketta (4) yhtäjaksoisesti.
► Käännä runko (2) mahdollisimman loivaan kulmaan, kunnes runko lukittuu paikalleen.
► Vapauta lukituksen avauspainike (4).
► Käännä välikappale (5) kokonaan ulos.

9 Aktivointiavaimen yhdistäminen ja irrottaminen

9.1 Aktivointiavaimen yhdistäminen laitteeseen



► Yhdistä aktivointiavain (1) lukkopesään (2).

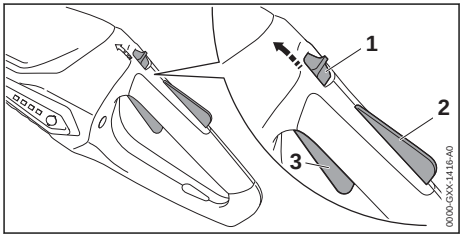
9.2 Aktivointiavaimen poistaminen

► Aseta raivaussaha tasaiselle alustalle.
► Vedä aktivointiavain irti.
► Säilytä aktivointiavain poissa lasten ulottuvilta.

10 Raivaussahan käynnistäminen ja pysäyttäminen

10.1 Raivaussahan käynnistäminen

► Tartu toisella kädellä raivaussahan kahvaan siten, että peukalo asettuu kahvan ympärille.
► Tartu toisella kädellä rengaskahvaan siten, että peukalo on rengaskahvan ympärillä.



► Työnnä lukituksen vapauttamiseen tarkoitettua liukukytkintä (1) peukalolla rengaskahvan suuntaan ja pidä liukukytkintä tämän jälkeen paikallaan.
► Paina kytkentävivun lukitsinta (2) kädellä yhtäjaksoisesti.
Lukituksen vapauttamiseen tarkoitetun liukukytkimen (1) voi vapauttaa.
► Paina kytkentävipua (3) etusormella yhtäjaksoisesti.
Raivaussahan nopeus kasvaa ja leikkuuterä pyörii.

10.2 Raivaussahan pysäyttäminen

► Irrota ote kytkentävivusta ja kytkentävivun lukitsimesta.
► Odota, kunnes leikkuuterä on pysähtynyt.
► Jos leikkuuterä pyörii edelleen: Poista aktivointiavain ja ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.
Raivaussaha on viallinen.

11 Raivaussahan tarkastus

11.1 Hallintalaitteiden tarkastus

Lukituksen vapauttamiseen tarkoitettu liukukytkin, kytkentävivun lukitsin ja kytkentävipu

► Vedä aktivointiavain irti.
► Yritä painaa kytkentävipua painamatta samalla lukituksen vapauttamiseen tarkoitettua liukukytkintä ja kytkentävivun lukitsinta.

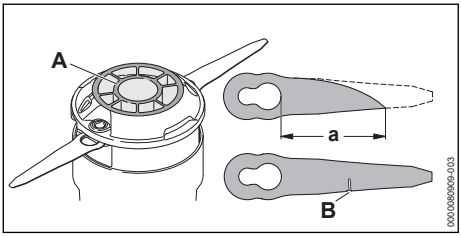
- ► Jos kytkentävivun painaminen ei ole mahdollista: Älä käytä raivaussahaa. Ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.
  Lukituksen vapauttamiseen tarkoitettu liukukytkin tai kytkentävivun lukitsin on viallinen.
- ► Työnnä lukituksen vapauttamiseen tarkoitettua liukukytkintä peukalolla rengaskahvan suuntaan ja pidä liukukytkintä tämän jälkeen paikallaan.
- ► Paina kytkentävivun lukitsinta yhtäjaksoisesti.
- ► Paina kytkentävipua.
- ► Irrota ote kytkentävivusta, kytkentävivun lukitsimesta ja lukituksen vapauttamiseen tarkoitetusta liukukytkimestä.
- ► Jos kytkentävipu, kytkentävivun lukitsin tai lukituksen vapauttamiseen tarkoitettu liukukytkin liikkuu jäykästi tai ei palaa lähtöasentoon: Älä käytä raivaussahaa. Ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.
  Kytkentävipu, kytkentävivun lukitsin tai lukituksen vapauttamiseen tarkoitettu liukukytkin on viallinen.

Raivaussahan käynnistäminen

- ► Asenna aktivointiavain paikalleen.
- ► Työnnä lukituksen vapauttamiseen tarkoitettua liukukytkintä peukalolla rengaskahvan suuntaan ja pidä liukukytkintä tämän jälkeen paikallaan.
- ► Paina kytkentävivun lukitsinta yhtäjaksoisesti.
- ► Paina kytkentävipua yhtäjaksoisesti.
  Leikkuuterä pyörii.
- ► Jos 3 punaista LED-valoa vilkkuu: Poista aktivointiavain ja ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.
  Raivaussahassa esiintyy häiriö.
- ► Irrota ote kytkentävivusta.
  Leikkuuterä pysähtyy hetken kuluttua.
- ► Jos leikkuuterä pyörii edelleen: Poista aktivointiavain ja ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.
  Raivaussaha on viallinen.

11.2 Leikkuuterän tarkistaminen

- ► Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.



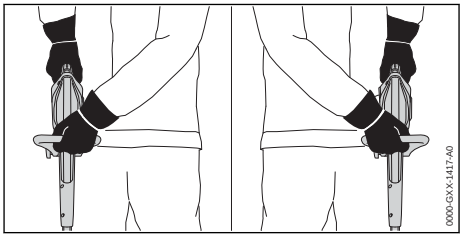
- ► Jos kulumisen ilmaiseva merkintä (A) on näkyvissä siimapään PolyCut 2-2 alaosassa: Älä käytä raivaussahaa, vaan anna STIHL-erikoisliikkeen vaihtaa siimapää PolyCut 2-2.
- ► Jos terän suuren reiän ja terän kärjen etäisyys on pienempi kuin a = 45 mm: Vaihda molemmat terät.
- ► Jos yksi terä (B) on vaurioitunut: Korvaa molemmat terät.

11.3 Kiinteästi asennetun akun tarkastaminen

- ► Paina painiketta.
  LED-valot palavat tai vilkkuvat.
- ► Jos LED-valot eivät pala tai vilku: Älä käytä raivaussahaa. Ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.
  Kiinteästi asennetussa akussa esiintyy häiriö.

12 Työskentely raivaussahan avulla

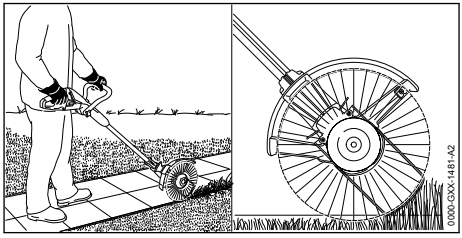
12.1 Raivaussahan pitäminen käsissä ja raivaussahan ohjaaminen



- ► Tartu toisella kädellä raivaussahan kahvaan siten, että peukalo asettuu kahvan ympärille.
- ► Tartu toisella kädellä rengaskahvaan siten, että peukalo on rengaskahvan ympärillä.

12.2 Reunojen leikkaaminen

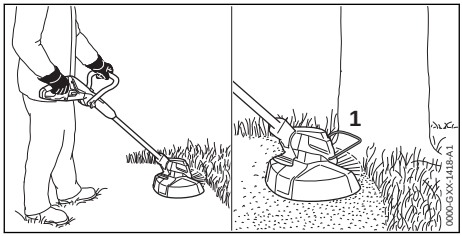
- ► Muunna raivaussaha reunaleikkuriksi.
- ► Käännä välikappale kokonaan ulos.



- ► Liikuta raivaussahaa nurmen reunaa pitkin.
  Välikappale määrää etäisyyden maanpintaan

12.3 Ruohon leikkaaminen

Leikkuuterän etäisyys maasta määrää leikkauskorkeuden.



- ► Liikuta polttomoottorikäyttöistä raivaussahaa edestakaisin.
- ► Liiku hitaasti ja hallitusti eteenpäin.
- ► Jos työskentelyyn käytetään välikappaletta (1): käännä välikappale (1) kokonaan ulos.

13 Työskentelyn jälkeen

13.1 Työskentelyn jälkeen

- ► Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.
- ► Puhdista raivaussaha.
- ► Puhdista suojus.
- ► Puhdista leikkuuterä.

14 Kuljettaminen

14.1 Raivaussahan kuljettaminen

- ► Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.
- ► Säädä varren pituus lyhimpään pituuteen.

Raivaussahan kantaminen

- ► Kanna raivaussahaa yhdellä kädellä rungosta siten, että leikkuuterä on takana ja raivaussaha on tasapainossa.

Raivaussahan kuljettaminen ajoneuvossa

- ► Kiinnitä raivaussaha siten, ettei raivaussaha voi kaatua eikä liikkua paikaltaan.
- ► Jos raivaussaha pakataan: Pakkaa raivaussaha niin, ettei se pääse pakkauksessa liikkumaan, ja varmista pakkaus niin, ettei se pääse liikkumaan.

Koska akku on asennettu raivaussahan sisään, raivaussahan kuljettamisen yhteydessä on noudatettava vaarallisten tavaroiden kuljettamista koskevia määräyksiä. Raivaussaha kuuluu luokkaan UN 3481 (litiumioniakut laitteissa), ja se on testattu YK:n käsikirjan Testit ja kriteerit osan III alakohdan 38.3 mukaisesti.

Kuljetusmääräykset on ilmoitettu osoitteessa www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Säilytys

15.1 Raivaussahan säilyttäminen

STIHL suosittelee pitämään raivaussahan varaustason säilytyksen aikana 40 %:n ja 60 %:n välillä (2 vihreää LED-valoa palaa).

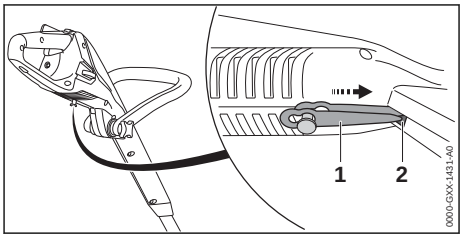
- ► Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.
- ► Irrota siima.
- ► Säilytä raivaussahaa siten, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
  - – Raivaussaha on poissa lasten ulottuvilta.
  - – Raivaussaha on puhdas ja kuiva.
  - – Raivaussaha on suljetussa tilassa.
  - – Raivaussaha on irrotettu latauskaapelista.
  - – Raivaussahan lämpötila on vähintään 0 °C ja enintään + 50 °C.

HUOMAUTUS

- ■ Jos raivaussahaa ei säilytetä tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, sisäänrakennettu akku voi syväpurkautua ja vaurioitua siten korjauskelvottomaksi.
  - ► Lataa tyhjentynyt raivaussaha ennen sen varastointia. STIHL suosittelee pitämään raivaussahan varaustason säilytyksen aikana 40 %:n ja 60 %:n välillä (2 vihreää LED-valoa palaa).

15.2 Terien säilyttäminen

Raivaussahassa on säilytyspaikka kuudelle terälle.



- ► Kiinnitä terä (1) raivaussahan pohjaan.
- ► Työnnä terän (1) kärki raivaussahassa olevaan aukkoon (2).
- ► Kiinnitä seuraava terä edellisen terän päälle.

15.3 Latauskaapelin säilyttäminen

- ► Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

- ► Säilytä latauskaapeli siten, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
  - – Latauskaapeli on poissa lasten ulottuvilta.
  - – Latauskaapeli on puhdas ja kuiva.
  - – Latauskaapeli on suljetussa tilassa.
  - – Latauskaapeli on irrotettu raivaussahasta.
  - – Latauskaapelin lämpötila on vähintään 0 °C ja enintään + 40 °C.

16 Puhdistaminen

16.1 Raivaussahan puhdistus

- ► Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.
- ► Puhdista raivaussaha kostealla liinalla.
- ► Puhdista tuuletusraot pensselillä.

16.2 Suojuksen ja leikkuuterän puhdistus

- ► Katkaise virta raivaussahasta ja poista aktivointiavain.
- ► Puhdista suojus ja leikkuuterä kostealla pyyhkeellä tai pehmeällä harjalla.

16.3 Latauskaapelin puhdistaminen

- ► Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- ► Irrota latausliitin latausliitännästä.
- ► Puhdista latauskaapeli kostealla liinalla.

17 Huoltaminen ja korjaaminen

17.1 Huoltovälit

Huoltovälit riippuvat ympäristö- ja työskentelyolosuhteista. STIHL suosittelee noudattamaan seuraavia huoltovälejä:

Kerran vuodessa

- ► Anna STIHL-erikoisliikkeen tarkastaa raivaussaha.

17.2 Raivaussahan huolto ja korjaus

Käyttäjä ei voi itse huoltaa eikä korjata raivaussahaa.

- ► Jos raivaussaha vaatii huoltoa tai jos raivaussaha on viallinen tai vaurioitunut: Ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.

17.3 Latauskaapelin huoltaminen ja korjaaminen

Latauskaapelia ei tarvitse huoltaa. Latauskaapelia ei voi myöskään korjata.

- ► Jos latauskaapeli on viallinen tai vaurioitunut: Vaihda latauskaapeli.

18 Häiriöiden poistaminen

18.1 Raivaussahan tai latauskaapelin häiriöiden poistaminen

Häiriö	Raivaussahan LED-valot	Syy	Korjaus
Raivaussaha ei käynnisty kytkettäessä virta päälle.	1 vihreä LED-valo vilkkuu.	Raivaussahan varaus on liian pieni.	► Lataa raivaussaha.
	3 punaista LED-valoa palaa.	Raivaussaha on liian lämmin.	► Vedä aktivointiavain irti. ► Anna raivaussahan jäähtyä.
	3 LED-valoa vilkkuu punaisina.	Laitteessa esiintyy sähköinen häiriö.	► Vedä aktivointiavain irti. ► Älä käytä raivaussahaa. Ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
		Raivaussaha on kostea.	► Anna raivaussahan kuivua.
Raivaussaha pysähtyy käytön aikana itsestään.	3 punaista LED-valoa palaa.	Raivaussaha on liian lämmin.	► Vedä aktivointiavain irti. ► Anna raivaussahan jäähtyä.
		Laitteessa esiintyy sähköinen häiriö.	► Katkaise virta raivaussahasta ja kytke virta uudelleen noin 5 sekunnin kuluttua.
Raivaussahan toiminta-aika on liian lyhyt.		Raivaussahaa ei ole ladattu täyteen.	► Lataa raivaussahan akku täyteen.
		Raivaussahan käyttöikä on kulunut umpeen.	► Vaihda raivaussaha.

Häiriö	Raivaussahan LED-valot	Syy	Korjaus
Raivaussaha ei lataudu.	3 punaista LED-valoa palaa.	Raivaussaha on liian lämmin.	► Vedä aktivointiavain irti. ► Anna raivaussahan jäähtyä.
		Raivaussahassa tai latauskaapelissa esiintyy häiriö.	► Vedä aktivointiavain irti. ► Ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

19 Tekniset tiedot

19.1 Raivaussaha STIHL FSA 45

– Paino leikkuuterällä ja suojuksella varustettuna: 2,3 kg
– Pituus: 1100 mm – 1310 mm
– Akkutekniikka: Litiumioniakku
– Jännite: 18 V
– Kapasiteetti (Ah): ks. arvokilpi
– Energiasisältö (Wh): ks. arvokilpi
– Sallittu lämpötila-alue käytön ja säilytyksen aikana: 0 °C – + 50 °C

Jos raivaussahalla työskennellään yli + 30 °C:n lämpötilassa, akun käyttöaika saattaa lyhentyä ja raivaussahan teho pienentyä.

Käyttöaika annetaan kohdassa www.stihl.com/battery-life.

19.2 Latauskaapeli STIHL LK 45

– Verkkojännite: 100-240 V, 50-60 Hz
– Nimellisteho: 14,6 W
– Latausvirta: 0,65 A
– Sallittu lämpötila-alue käytön ja säilytyksen aikana: 0 °C ... + 40 °C

Latausajat on ilmoitettu osoitteessa www.stihl.com/charging-times .

19.3 Meluarvot ja tärinäarvot

Äänenpainetason laskennassa käytettävä korjauskerroin on 2 dB(A). Äänitehotason laskennassa käytettävä korjauskerroin on 2 dB(A). Tärinän laskennassa käytettävä korjauskerroin on 2 m/s².

STIHL suosittelee kuulosuojaimen käyttöä.

STIHL FSA 45, varustettu siimapäällä PolyCut 2-2 ja siimalla "pyöreä, hiljainen", halkaisija 1,6 mm

– Äänenpainetaso L_{pA} mitattu standardin EN 50636-2-91 mukaan: 80 dB(A)
– Äänitehotaso L_{wA} mitattu standardin EN 50636-2-91 mukaan: 94 dB(A)

STIHL FSA 45, varustettu siimapäällä PolyCut 2-2 ja terillä

– Äänenpainetaso L_{pA} mitattu standardin EN 50636-2-91 mukaan: 77 dB(A)
– Äänitehotaso L_{wA} mitattu standardin EN 50636-2-91 mukaan: 87 dB(A)
– Tärinäarvo a_{hv} mitattu standardin EN 50636-2-91 mukaan:
  • takakahva: 4,9 m/s²
  • rengaskahva: 1,7 m/s²

Ilmoitetut tärinäarvot on mitattu standardoitujen testausmenetelmien mukaisesti, ja ne ovat vertailukelpoisia vertailtaessa sähkölaitteita keskenään. Tosiasialliset tärinäarvot saattavat poiketa ilmoitetuista arvoista käyttötavoissa esiintyvien erojen vuoksi. Ilmoitettuja tärinäarvoja voi käyttää lähtökohtana arvioitaessa alustavasti altistumista tärinärasitukselle. Tosiasiallinen tärinärasitus on arvioitava erikseen. Tällöin voidaan ottaa huomioon myös ajat, jolloin sähkölaite on pois käytöstä, samoin kuin ne ajat, jolloin laite on toiminnassa altistamatta kuitenkaan käyttäjää tärinärasitukselle.

Tietoja työnantajia koskevan tärinädirektiivin 2002/44/EY vaatimusten täyttämisestä löytyy osoitteesta www.stihl.com/vib.

19.4 REACH-asetus

REACH-asetuksella tarkoitetaan EY:n kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyjä koskevaa asetusta.

Lisätietoja REACH-asetuksen vaatimusten täyttämisestä on saatavissa osoitteesta www.stihl.com/reach .

20 Leikkuuterien ja suojusten yhdistelmät

20.1 Raivaussaha STIHL FSA 45

Seuraavat siimapäät saa asentaa yhdessä siimapäille tarkoitetun suojuksen kanssa:

– Siimapää PolyCut 2-2, varustettu tyypin ”pyöreä ja hiljainen” siimalla, halkaisija 1,6 mm
– Siimapää PolyCut 2-2, varustettu terillä

Jos siimapäässä PolyCut 2-2 käytetään siimoja, akun käyttöaika saattaa lyhentyä.

Käyttäjä ei voi itse asentaa siimapäätä.
- ► Anna siimapään asentaminen STIHL-jälleenmyyjän tehtäväksi.

21 Varaosat ja varusteet

21.1 Varaosat ja varusteet

STIHL Alkuperäiset STIHL-varaosat ja alkuperäiset STIHL-varusteet tunnistaa näistä merkeistä.

STIHL suosittelee käyttämään ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita.

STIHL ei voi arvioida muiden valmistajien varaosia ja lisävarusteita luotettavuuden, turvallisuuden ja sopivuuden suhteen jatkuvasta markkinoiden tarkkailusta huolimatta, eikä STIHL ei voi taata niiden käyttöä.

Alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita on saatavissa STIHL-erikoisliikkeestä.

22 Hävittäminen

22.1 Raivaussahan ja latauskaapelin hävittäminen

Tietoja hävittämisestä saat paikallishallinnosta tai STIHL-erikoisliikkeestä.

Epäasianmukainen hävittäminen voi olla vahingollista terveydelle ja saastuttaa ympäristöä.

Raivaussaha sisältää kiinteästi asennetun akun, joka on hävitettävä erikseen.
- ► Toimita raivaussaha STIHL-erikoisliikkeelle hävitettäväksi.
  STIHL-erikoisliike hävittää sisään asennetun akun erikseen raivaussahasta.
- ► Toimita STIHL-tuotteet, myös pakkaukset, asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten paikallisten säännösten mukaisesti.
- ► Älä hävitä talousjätteen mukana.

23 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

23.1 Raivaussaha STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Saksa

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että
- – Tyyppi: akkukäyttöinen ruohotrimmeri / nurmikoiden reunaleikkuri
- – Merkki: STIHL
- – Malli: STIHL FSA 45
- – Sarjatunniste: 4512

vastaa soveltuvilta osin direktiivien 2011/65/EU, 2006/42/EY, 2014/30/EU ja 2000/14/EY säännöksiä ja että tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti:
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 ja
EN 50636-2-91

Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Ilmoitettu laitos: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Saksa
- – Mitattu äänitehotaso: 94 dB(A)
- – Taattu äänitehotaso: 96 dB(A)

Teknisten asiakirjojen säilytyksestä vastaa ANDREAS STIHL AG & Co. KG:n tuotteiden lupamenettelyistä vastaava tuotehyväksynnän osasto.

Valmistusvuosi, valmistusmaa ja koneen numero on merkitty raivaussahaan.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

puolesta

Dr. Jürgen Hoffmann, Osastopäällikkö, tuotehyväksynnät, -sääntely

24 UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus

24.1 Raivaussaha STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Saksa

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että

– Tyyppi: akkukäyttöinen ruohotrimmeri / nurmikoiden reunaleikkuri
– Merkki: STIHL
– Malli: STIHL FSA 45
– Sarjatunniste: 4512

vastaa soveltuvilta osin Iso-Britannian asetuksia The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ja Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 säännöksiä ja tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 ja EN ISO 50636-2-91

Iso-Britannian asetuksen Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9 mukaisesti sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely.

Ilmoitettu laitos: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Iso-Britannia
– Mitattu äänitehotaso: 94 dB(A)
– Taattu äänitehotaso: 96 dB(A)

Teknisten asiakirjojen säilytyksestä vastaa ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Valmistusvuosi, valmistusmaa ja koneen numero on merkitty raivaussahaan.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

puolesta

Dr. Jürgen Hoffmann, Osastopäällikkö, tuotehyväksynnät, -sääntely

Indholdsfortegnelse

1 Forord 89
2 Oplysninger om denne brugsvejledning 89
3 Oversigt 90
4 Sikkerhedshenvisninger 91
5 Trimmer, klargøring til drift 97
6 Opladning af trimmer og LED'er 97
7 Kratrydder, samling 98
8 Instilling af kratrydderen ift. brugeren 99
9 Isætning og udtrækning af aktiveringsnøgle 100
10 Kratrydder, tænd og sluk 100
11 Kontrol af trimmer 101
12 Arbejdet med kratrydderen 101
13 Efter arbejdet 102
14 Transport 102
15 Opbevaring 102
16 Rengøring 103
17 Vedligeholdelse og reparation 103
18 Afhjælpning af fejl 103
19 Tekniske data 104
20 Kombination af skæreværktøj og beskyttelser 105
21 Reservedele og tilbehør 105
22 Bortskaffelse 105
23 EU-overensstemmelseserklæring 105
24 UKCA-overensstemmelseserklæring 106

1 Forord

Kære kunde

Vi er glade for, at du har valgt STIHL. Vi udvikler og producerer vores produkter i topkvalitet efter vores kunders behov. Dermed kan vi fremstille produkter med høj pålidelighed, selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topkvalitet, når det drejer sig om service. Vores fagpersonale garanterer kompetent rådgivning og instruktion samt omfattende teknisk hjælp.

STIHL vedkender sig udtrykkeligt en bæredygtig og ansvarsfuld omgang med naturen. Denne brugsanvisning har til formål at hjælpe dig med at anvende dit STIHL-produkt med en lang levetid på en sikker og miljøvenlig måde.

Vi takker for din tillid og håber, at du får stor glæde af dit STIHL-produkt.

Nikolas Stihl

VIGTIGT! SKAL LÆSES FØR BRUG OG OPBEVARES.

2 Oplysninger om denne brugsvejledning

2.1 Gældende dokumenter

De lokale sikkerhedsforskrifter er gældende.

Oversættelse af den originale brugsvejledning på tysk
0000007363_025_DK

Trykt på klorfrit bleget papir.
Trykfarverne indeholder vegetabilske olier, papiret kan genbruges.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.

- Udover denne brugsvejledning skal følgende dokumenter læses, forstås og opbevares:
  – Sikkerhedsinformationer til STIHL batterier og produkter med indbygget batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten

ADVARSEL

- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.
  - De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

BEMÆRK

- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre materielle skader.
  - De nævnte foranstaltninger kan forhindre materielle skader.

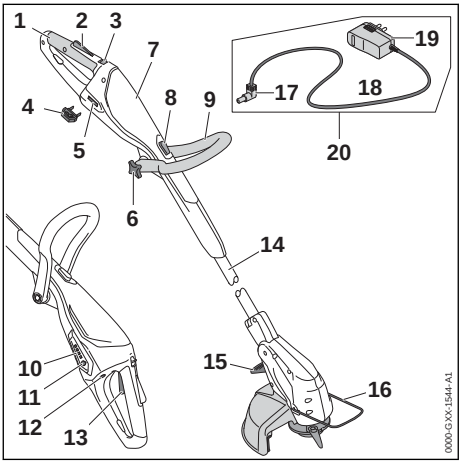
2.3 Symboler i teksten

Dette symbol henviser til et kapitel i denne brugsvejledning.

3 Oversigt

3.1 Motortrimmer og ladekabel

Batteriet er fast indbygget i trimmeren.



1 Betjeningshåndtag
Betjeningshåndtaget anvendes til at betjene, holde og styre trimmeren.

2 Kontaktarmspærre
Kontaktarmspærren afspærrer kontaktarmen.

3 Oplåsningsskyder
Oplåsningsskyderen låser sammen med kontaktarmspærren kontaktarmen op.

4 Aktiveringsnøgle
Aktiveringsnøglen aktiverer trimmeren.

5 Nøgleholder
Nøgleholderen holder aktiveringsnøglen.

6 Stjernegrebsmøtrik
Stjernegrebsmøtrikken klemmer støttehåndtaget fast på skaftet.

7 Hus
Huset indeholder det indbyggede batteri.

8 Spærreknap
Spærreknappen blokerer skaftets længdeindstilling.

9 Støttehåndtag
Støttehåndtaget anvendes til at holde og styre trimmeren.

10 LED'er
LED'erne viser trimmerens ladetilstand og fejl.

11 Trykknap
Trykknappen aktiverer LED'erne på trimmeren.

12 Ladekontakt
Ladestikket sættes i ladekontakten.

13 Kontaktarm
Kontaktarmen tænder og slukker trimmeren.

14 Skaft
Skaftet forbinder alle komponenter.

15 Arm
Armen blokerer vinkeljusteringen mellem skaft og motorhus.

16 Afstandsholder
Afstandsholderen beskytter genstande mod kontakt med skæreværktøjet og holder afstand til jorden ved kantskæring.

17 Ladestik
Ladestikket forbinder ladekablet med ladekontakten.

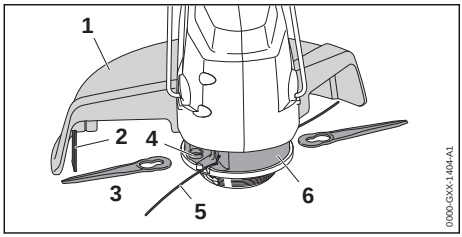
18 Tilslutningsledning
Tilslutningsledningen forbinder ladestikket med netstikket.

19 Netstik
Netstikket forbinder ladekablet med en stikdåse.

20 Ladekabel
Ladekablet er beregnet til at oplade trimmeren.

 # Effektskilt med maskinnummer

3.2 Beskyttelse og skæreværktøjer



1 **Beskyttelse**
Beskyttelsen beskytter brugeren mod opslyngede genstande og mod kontakt med skæreværktøjet.

2 **Afkorterkniv**
Afkorterkniven skærer trimmertråd til den rigtige længde under arbejdet.

3 **Kniv**
Knivene slår græsset.

4 **Holder**
Holderen er beregnet til at holde knivene.

5 **Trimmertråde**
Trimmertrådene skærer græsset.

6 **Trimmerhoved**
Trimmerhovedet holder trimmertrådene og knivene.

3.3 Symboler

Symbolerne, der kan være at finde på trimmeren og ladekablet, har følgende betydning:

Dette symbol angiver, i hvilken retning oplåsningsskyderen skal skubbes.

Dette symbol angiver, at skaftets længde kan indstilles.

90° Dette symbol angiver, at betjeningshåndtaget kan drejes 90°.

Dette symbol angiver, hvor langt trimmertråden skal føres ind.

Dette symbol angiver, i hvilken retning trimmertråden skal føres ind.

x Dette symbol angiver skæreværktøjets nominelle omdrejningstal.

L_{WA} Garanteret lydeffektniveau iht. direktivet 2000/14/EF i dB(A) for at kunne sammenligne lydemissioner fra produkter.

LK 45 Dette symbol angiver, at man skal anvende ladekablet LK 45 for at oplade.

Angivelsen ved siden af symbolet henviser til batteriets energiindhold iht. celleproducentens specifikation. Det energiindhold, som er til rådighed for anvendelsen, er lavere.

El-redskabet skal anvendes i et lukket og tørt rum.

Produktet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

4 Sikkerhedshenvisninger

4.1 Indledning

Dette produkt er konstrueret sikkert og har sikkerhedsanordninger. Alligevel skal følgende sikkerhedshenvisnnger overholdes for at undgå mulige farer.

4.2 Advarselssymboler

Advarselssymbolerne på motortrimmeren eller ladekablet betyder følgende:

Følg sikkerhedsanvisningerne og de tilhørende foranstaltninger.

Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.

Bær sikkerhedsbriller.

Følg sikkerhedshenvisninger til opslyngede genstande og de tilsvarende foranstaltninger.

Træk aktiveringsnøglen ud under arbejdsafbrydelse, transport, opladning, opbevaring, vedligeholdelse eller reparation.

Beskyt motortrimmeren mod regn og fugtighed, og dyk den ikke ned i væsker.

Overhold sikkerhedsafstanden.

Beskyt motortrimmeren mod varme og ild.

Overhold det tilladte temperaturområde for motortrimmeren.

4.3 Formålsbestemt anvendelse

Græstrimmeren/græskanttrimmeren (trimmeren) STIHL FSA 45 er beregnet til at slå tørt græs.

Trimmeren må ikke anvendes i regnvejr.

Trimmeren forsynes med energi fra et indbygget batteri.

Ladekablet STIHL LK 45 oplader trimmeren STIHL FSA 45.

⚠ ADVARSEL

- Ladekabler, netdele eller netenheder, som ikke er godkendt af STIHL til trimmeren, kan forårsage brande og eksplosioner. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Trimmeren STIHL FSA 45 skal oplades med et ladekabel STIHL LK 45.
- Hvis trimmeren eller ladekablet ikke anvendes i overensstemmelse med formålet, kan personer blive kvæstet, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Anvend trimmeren og ladekablet, som det er beskrevet i denne brugsvejledning.

4.4 Krav til brugeren

⚠ ADVARSEL

- Brugere, der ikke er blevet instrueret, kan ikke genkende eller vurdere de farer, trimmeren og ladekablet giver anledning til. Brugeren eller andre personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.

  - ► Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.
  - ► Hvis trimmeren eller ladekablet videregives til en anden person: Lad brugsvejledningen følge med.
  - ► Sørg for, at brugeren opfylder følgende krav:
    - – Brugeren er udhvilet.
    - – Brugeren er fysisk, sensorisk og mentalt i stand til at betjene trimmeren og ladekablet og arbejde med dem. Hvis brugeren har fysiske, sensoriske eller mentale begrænsninger, må brugeren kun arbejde med trimmeren under opsyn eller efter anvisning fra en ansvarlig person.
    - – Brugeren kan genkende og vurdere de farer, som trimmeren og ladekablet giver anledning til.
    - – Brugeren er myndig, eller brugeren uddannes under opsyn til et erhverv efter nationale forskrifter.
    - – Brugeren har modtaget instruktion fra en STIHL-forhandler eller en fagkyndig person, inden vedkommende for første gang anvender trimmeren og ladekablet.
    - – Brugeren er ikke påvirket af alkohol, medicin eller stoffer.
  - ► Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.5 Beklædning og udstyr

⚠ ADVARSEL

- Under arbejdet kan genstande slynges op med høj hastighed. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.

  - ► Bær tætsiddende sikkerhedsbriller. Egnede sikkerhedsbriller er kontrolleret iht. standard EN 166 eller nationale forskrifter og kan købes i handlen med den pågældende identifikation.
  - ► Bær ansigtsværn.
  - ► Bær lange bukser i et modstandsdygtigt materiale.
- Der kan hvirvles støv op under arbejdet. Indåndet støv kan skade helbredet og udløse allergiske reaktioner.
  - ► Hvis der hvirvles støv op: Bær en støvbeskyttelsesmaske.
- Uegnet tøj kan blive fanget af træ, buskadser og trimmeren. Brugere, som ikke bærer egnet tøj, kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.

- ► Bær tætsiddende tøj.
- ► Tag tørklæder og smykker af.

- Under arbejdet kan brugeren komme i kontakt med det roterende skæreværktøj. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Bær sko af modstandsdygtigt materiale.
  - ► Bær lange bukser i et modstandsdygtigt materiale.
- Ved montering og afmontering af skæreværktøjet og under rensning eller vedligeholdelse kan brugeren få kontakt med skæreværktøjet eller afkorterkniven. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
  - ► Bær arbejdshandsker af modstandsdygtigt materiale.
- Ved brug af sko, der er uegnede til arbejdet, kan brugeren glide. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
  - ► Bær fast og lukket skotøj med skridsikker sål.

4.6 Arbejdsområde og omgivelser

4.6.1 Motortrimmer

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn eller dyr kan ikke erkende og vurdere faren, der der er forbundet med trimmeren og opslyngede genstande. Uvedkommende personer, børn og dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.

  - ► Uvedkommende personer, børn og dyr skal holdes væk fra arbejdsområdet i en radius på 15 m.
  - ► Overhold en afstand på 15 m til andre genstande.
  - ► Efterlad ikke trimmeren uden opsyn.
  - ► Sørg for, at børn ikke kan lege med motortrimmeren.
- Motortrimmeren er ikke beskyttet mod vand. Hvis der arbejdes i regnvejr eller fugtige omgivelser, kan der opstå elektrisk stød. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser, og motortrimmeren kan blive beskadiget.

  - ► Arbejd ikke i regnvejr eller i fugtige omgivelser.
- Motortrimmerens elektriske elementer kan antænde gnister. Gnister kan udløse brande eller eksplosioner i letantændelige eller eksplosive omgivelser. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Arbejd ikke i omgivelser, der er letantændelige eller eksplosive.

4.6.2 Ladekabel

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere farer ved ladekablet og dets elektriske strøm. Uvedkommende personer, børn og dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Hold uvedkommende personer, børn og dyr væk.
  - ► Efterlad ikke ladekablet uden opsyn.
  - ► Sørg for, at børn ikke kan lege med ladekablet.
- Ladekablet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis ladekablet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan der gå ild i ladekablet, eller det kan eksplodere. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Beskyt ladekablet mod regn og fugtighed.
  - ► Anvend ladekablet i et lukket og tørt rum.
  - ► Ladekablet må ikke anvendes i omgivelser, der er let brændbare eller eksplosive.
  - ► Anvend og opbevar ladekablet i temperaturintervallet mellem + 0 °C og + 40 °C.
- Personer kan snuble over tilslutningsledningen. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og ladekablet kan blive beskadiget.
  - ► Før tilslutningsledningen fladt hen over gulvet.

4.7 Sikker tilstand

4.7.1 Motortrimmer

Motortrimmeren er i sikkerhedskonform tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:

– Motortrimmeren er ubeskadiget.
– Motortrimmeren er ren og tør.
– Betjeningselementerne fungerer og er ikke blevet ændrede.
– En kombination af skæreværktøj og beskyttelse, som angivet i denne brugsanvisning, er monteret.
– Skæreværktøj og beskyttelse er monteret korrekt.
– Der er monteret originalt STIHL-tilbehør til denne motortrimmer.
– Tilbehøret er monteret korrekt.

⚠ ADVARSEL

- I tilfælde af en ikke-sikkerhedskonform tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Arbejd med en ubeskadiget motortrimmer.
  - ► Motortrimmeren må ikke oplades, hvis den er beskadiget.
  - ► Hvis motortrimmeren er tilsmudset eller våd: Rengør motortrimmeren, og lad den tørre.
  - ► Der må ikke foretages ændringer af motortrimmeren. Undtagelse: Montering af en kombination af skæreværktøj og beskyttelse, som er angivet i denne brugsanvisning.
  - ► Hvis betjeningselementerne ikke fungerer: Arbejd ikke med motortrimmeren.
  - ► Monter originalt STIHL-tilbehør til denne motortrimmer.
  - ► Montér skæreværktøjet og beskyttelsen, som det er beskrevet i denne brugsvejledning.
  - ► Monter tilbehøret på den måde, som beskrives i denne brugsvejledning eller i tilbehørets brugsvejledning.
  - ► Der må ikke stikkes genstande ind i motortrimmerens åbninger.
  - ► Nøgleholderens elektriske kontakter må ikke forbindes og kortsluttes med metalliske genstande.
  - ► Motortrimmeren må ikke åbnes.
  - ► Udskift slidte eller beskadigede informationsskilte.
  - ► Kontakt en STIHL-forhandler, hvis du er i tvivl.

4.7.2 Beskyttelse

Beskyttelsen er i sikkerhedskonform tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
– Beskyttelsen er ubeskadiget.
– Afkorterkniven er monteret korrekt.

⚠ ADVARSEL

- I tilfælde af en usikker tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Brugeren kan blive hårdt kvæstet.
  - ► Arbejd ikke, hvis beskyttelsen er beskadiget.
  - ► Arbejd kun med en korrekt monteret afkorterkniv.
  - ► Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.7.3 Græstrimmerhoved

Græstrimmerhovedet er i sikkerhedskonform tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
– Græstrimmerhovedet er ubeskadiget.
– Græstrimmerhovedet er ikke blokeret.
– Trimmertrådene er isat korrekt.
– Hvis der anvendes et PolyCut-trimmerhoved med plastknive:
  – Plastknivene er ubeskadigede og uden revner.
  – Plastknivene er monteret korrekt.
– Slidgrænserne er ikke overskredet.

⚠ ADVARSEL

- I en ikke sikkerhedskonform tilstand kan dele af trimmerhovedet, snorene til trimmerhovedet eller plastknivene løsne sig og slynges væk. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Arbejd ikke, hvis trimmerhovedet er beskadiget.
  - ► Hvis der anvendes et PolyCut-trimmerhoved med plastknive: Arbejd med ubeskadigede plastknive.
  - ► Snore til trimmerhovedet eller plastknive må ikke erstattes af metalgenstande.
  - ► Vær opmærksom på og overhold slidgrænser.
  - ► Kontakt en STIHL-forhandler, hvis du er i tvivl.

4.7.4 Ladekabel

Ladekablet er i sikker tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
– Ladekablet er ikke beskadiget.
– Ladekablet er rent og tørt.

⚠ ADVARSEL

- I tilfælde af en usikker tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller komme i livsfare.
  - ► Anvend et ubeskadiget ladekabel.
  - ► Hvis ladekablet er tilsmudset eller vådt: Rengør ladekablet, og lad det tørre.
  - ► Ladekablet må ikke ændres.
  - ► Ladekablets elektriske kontakter må ikke forbindes og kortsluttes med metalliske genstande.
  - ► Ladekablet må ikke åbnes.

4.8 Indbygget batteri

⚠ ADVARSEL

- Det indbyggede batteri er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis det indbyggede batteri udsættes for visse miljøpåvirkninger, kan motortrimmeren bryde i brand, eksplodere eller blive uopretteligt beskadiget. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.

► Beskyt motortrimmeren mod varme og ild.
► Kast ikke motortrimmeren i åben ild.

► Anvend og opbevar motortrimmeren i temperaturområdet på mellem -0 °C og + 50 °C.

► Hold små, metalliske genstande væk fra motortrimmeren.
► Beskyt motortrimmeren mod regn og fugtighed, og dyk den ikke ned i væsker.
► Motortrimmeren må ikke udsættes for højt tryk.
► Motortrimmeren må ikke udsættes for mikrobølger.
► Beskyt motortrimmeren mod kemikalier og salte.
► Motortrimmeren må ikke transporteres, hvis den er beskadiget.

- Der kan løbe væske ud fra et beskadiget batteri. Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene, kan huden eller øjnene blive irriterede.
  ► Undgå kontakt med væsken.
  ► Hvis der er opstået kontakt med huden: Vask det pågældende sted på huden med rigeligt vand og sæbe.
  ► Hvis der er opstået kontakt med øjnene: Skyl øjnene i mindst 15 minutter med rigeligt vand, og opsøg læge.
- Et beskadiget eller defekt batteri kan have en usædvanlig lugt, ryge eller brænde. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  ► Hvis motortrimmeren udsender en usædvanlig lugt eller lyd: Anvend ikke trimmeren, og hold den væk fra brændbare stoffer.
  ► Hvis motortrimmeren brænder: Sluk branden i motortrimmeren med en brandslukker eller vand.

4.9 Arbejde

⚠ ADVARSEL

- Brugeren kan i visse situationer ikke længere arbejde koncentreret. Brugeren kan snuble, falde og pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  ► Arbejdet skal udføres roligt og velovervejet.
  ► Hvis lysforholdene og udsynet er dårligt: Arbejd ikke med trimmeren.
  ► Betjen trimmeren alene.
  ► Skæreværktøjet skal holdes tæt mod jorden.
  ► Vær opmærksom på forhindringer.
  ► Arbejd stående på jorden, og hold balancen.
  ► Hvis der opstår træthedssymptomer: Hold en pause i arbejdet.
- Det roterende skæreværktøj kan skære brugeren. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  ► Det roterende skæreværktøj må ikke berøres.
  ► Hvis skæreværktøjet er blokeret af en genstand: Sluk for motortrimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud. Først derefter må genstanden fjernes.
- Hvis trimmeren udviser en anderledes eller uvant reaktion under arbejdet, kan trimmeren befinde sig i en ikke-sikkerhedskonform tilstand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  ► Afslut arbejdet, fjern aktiveringsnøglen, og kontakt en STIHL-forhandler.
- Under arbejdet kan der opstå vibrationer fra motortrimmeren.
  ► Bær handsker.
  ► Hold pauser under arbejdet.
  ► Såfremt der opstår tegn på manglende blodcirkulation: Søg læge.
- Hvis skæreværktøjet under arbejdet støder på en fremmed genstand, kan genstanden eller dele af den slynges op med høj hastighed. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  ► Fjern fremmede genstande fra arbejdsområdet.
- Hvis det roterende skæreværktøj rammer en hård genstand, kan det forårsage gnister, og skæreværktøjet kan blive beskadiget. Gnister kan udløse brand i letantændelige omgivelser. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  ► Arbejd ikke i letantændelige omgivelser.

- ► Kontrollér, at skæreværktøjet befinder sig i en sikkerhedskonform tilstand.

- Hvis kontaktarmen slippes, drejer skæreværktøjet videre i et kort tidsrum. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Vent, til skæreværktøjet ikke længere drejer.

4.10 Opladning

Kontakt med strømførende komponenter kan have følgende årsager:
– Tilslutningsledningen er beskadiget.
– Netsikket er beskadiget.
– Stikdåsen er ikke installeret korrekt.

⚠ FARE

- Kontakt med strømførende komponenter kan medføre elektrisk stød. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Kontrollér, at tilslutningsledningen og netstikket ikke er beskadiget.
  - ► Sæt netstikket i en korrekt installeret stikdåse.
- Under opladningen kan en forkert netspænding eller en forkert netfrekvens medføre overspænding i ladekablet. Ladekablet kan blive beskadiget.
  - ► Kontrollér, at netspændingen og netfrekvensen i strømnettet stemmer overens med angivelserne på ladekablets mærkeplade.
- Hvis ladekablet tilsluttes en multistikdåse, kan elektriske komponenter blive overbelastet under opladning. De elektriske komponenter kan blive varme og være årsag til en brand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Sørg for, at oplysningerne om den samlede effekt på multistikdåsen ikke overskrides i følge oplysningerne på ladekablets mærkeplade og alle elektriske enheder, der er tilsluttet multistikdåsen.
- Under opladningen kan et beskadiget eller defekt ladekabel lugte usædvanligt eller ryge. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Træk netstikket ud af stikdåsen.
- Ladekablet kan overophede i tilfælde af utilstrækkelig varmebortledning og være årsag til en brand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Ladekablet må ikke tildækkes.

4.11 Transport

⚠ ADVARSEL

- Under transporten kan trimmeren vælte eller bevæge sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.Personer kan blive kvæstet, og der kan opstå materielle skader.

  - ► Træk aktiveringsnøglen ud.
  - ► Pak trimmeren i emballagen eller i transportbeholderen på en sådan måde, at den ikke kan flytte sig.
  - ► Sørg for at sikre emballagen eller transportbeholderen med stropper, bælte eller et net, så emballagen eller transportbeholderen ikke kan flytte sig.

4.12 Opbevaring

4.12.1 Trimmer

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere de farer, som udgår fra trimmeren. Børn kan få alvorlige kvæstelser.

  - ► Træk aktiveringsnøglen ud.
  - ► Opbevar trimmeren uden for børns rækkevidde.
- De elektriske kontakter i nøgleholderen og metalliske komponenter kan korrodere pga. fugt. Trimmeren kan beskadiges.

  - ► Træk aktiveringsnøglen ud.
  - ► Opbevar trimmeren rent og tørt.
- Trimmeren er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis trimmeren udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan trimmeren blive beskadiget.
  - ► Opbevar trimmeren rent og tørt.
  - ► Opbevar trimmeren i et lukket rum.
  - ► Opbevar aktiveringsnøglen separat fra trimmeren.

4.12.2 Ladekabel

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere de farer, som udgår fra ladekablet. Børn kan få alvorlige kvæstelser eller blive dræbt.

- ► Opbevar ladekablet uden for børns rækkevidde.

- Ladekablet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis ladekablet er udsat for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan ladekablet blive beskadiget.
  - ► Hvis ladekablet er varmt: Lad ladekablet køle af.
  - ► Opbevar ladekablet rent og tørt.
  - ► Opbevar ladekablet i et lukket rum.
  - ► Opbevar ladekablet i et temperaturområde på mellem 0 °C og + 40 °C.

4.13 Rengør, vedligehold og reparer

⚠ ADVARSEL

- Hvis aktiveringsnøglen er sat i under rengøring, vedligeholdelse eller reparation, kan motortrimmeren gå i gang utilsigtet. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Træk aktiveringsnøglen ud.

- Aggressive rengøringsmidler, rengøring med vandstråle eller spidse genstande kan beskadige motortrimmeren, beskyttelsen, skæreværktøjet og ladekablet. Hvis motortrimmeren, beskyttelsen, skæreværktøjet eller ladekablet ikke rengøres korrekt, kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne kan sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Rengør motortrimmeren, beskyttelsen, skæreværktøjet og ladekablet, som det er beskrevet i denne brugsvejledning.
- Hvis motortrimmeren, beskyttelsen, skæreværktøjet eller ladekablet ikke vedligeholdes eller repareres korrekt, kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne kan sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Motortrimmeren, beskyttelsen, skæreværktøjet og ladekablet må hverken vedligeholdes eller repareres af brugeren.
  - ► Hvis motortrimmeren, beskyttelsen, skæreværktøjet eller ladekablet skal vedligeholdes eller repareres: Kontakt en STIHL-forhandler.

5 Trimmer, klargøring til drift

5.1 Klargøring af motortrimmer til drift

Udfør altid følgende trin, inden arbejdet påbegyndes:

- ► Kontrollér, at følgende komponenter er i sikkerhedskonform tilstand:
  - – Motortrimmer, 🕮 4.7.1.
  - – Beskyttelse, 🕮 4.7.2.
  - – Trimmerhoved, 🕮 4.7.3.
  - – Ladekabel, 🕮 4.7.4.
- ► Kontrollér det indbyggede batteri, 🕮 11.3.
- ► Lad motortrimmeren helt op, 🕮 6.1.
- ► Rengøring af motortrimmeren, 🕮 16.1.
- ► Monter beskyttelsen, 🕮 7.1.
- ► Montér trimmertråde eller knive, 🕮 7.2.1 eller 🕮 7.2.3.
- ► Monter specialhåndtaget, 🕮 7.3.
- ► Indstil skaftlængden, 🕮 8.2.
- ► Indstil specialhåndtaget, 🕮 8.3.
- ► Kontrol af betjeningselementer, 🕮 11.1.
- ► Hvis disse trin ikke kan gennemføres: Anvend ikke motortrimmeren, og kontakt en STIHL-forhandler.

6 Opladning af trimmer og LED'er

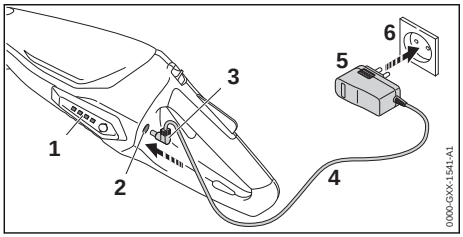
6.1 Opladning af trimmer

Opladningstiden afhænger af forskellige faktorer, f.eks. af trimmerens temperatur eller af omgivelsestemperaturen. Den faktiske opladningstid kan afvige fra den angivne opladningstid. Opladningstiden er angivet på www.stihl.com/charging-times .

Når netstikket er sat i en stikdåse, og ladekablet tilsluttes til trimmeren, starter opladningen automatisk. Når trimmeren er ladet helt op, afsluttes opladningsprocessen automatisk.

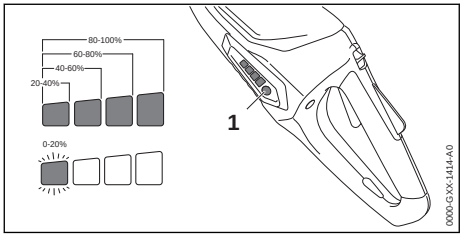
Trimmeren og ladekablet bliver varme under opladningen.

- ► Træk aktiveringsnøglen ud.



- Sæt netstikket (5) i en stikdåse (6), der er god adgang til.
- Før tilslutningsledningen (4).
- Sæt ladestikket (3) i ladekontakten (2). LED'erne (1) lyser grønt og angiver ladetilstanden.
- Hvis LED'erne (1) ikke lyser længere: Træk ladestikket (3) ud af ladekontakten (2). Trimmeren er ladet helt op.
- Træk netstikket (5) ud af stikdåsen (6).

6.2 Visning af ladetilstanden



- Tryk på trykknappen (1). LED'erne lyser grønt i ca. 5 sekunder og viser ladetilstanden.
- Hvis den venstre LED blinker grønt: Oplad trimmeren.

6.3 LED'er

LED'erne kan vise ladetilstanden eller fejl i trimmeren. LED'erne kan lyse eller blinke grønt eller rødt.

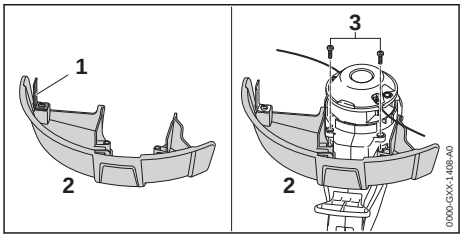
Hvis LED'erne lyser eller blinker grønt, vises ladetilstanden.

- Hvis LED'erne lyser eller blinker rødt: Afhjælp fejlene, 🕮 18. Der er en fejl ved trimmeren.

7 Kratrydder, samling

7.1 Montering af beskyttelse

- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.



Afkorterkniven (1) er allerede indbygget i beskyttelsen (2) og må ikke afmonteres.

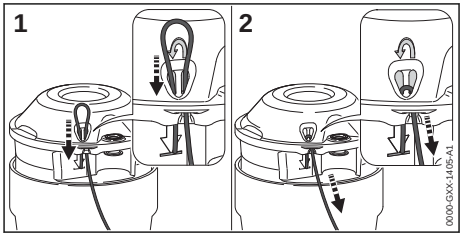
- Skub beskyttelsen (2) ind i føringerne på huset til anslaget. Beskyttelsen (2) flugter med huset.
- Skru skruerne (3) i, og spænd dem fast.

Beskyttelsen (2) må ikke fjernes igen.

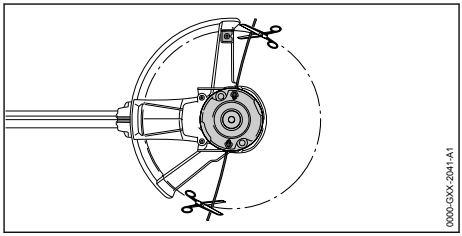
7.2 Trimmerhoved PolyCut 2-2

7.2.1 Montering af trimmertråd

- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.
- Læg trimmertrådene i et tidsrum på mellem 12 timer og 24 timer i en beholder med vand. Trimmertrådene bliver elastiske.



- Skub trimmertråden nedefra gennem den højre åbning.
- Skub trimmertråden ovenfra gennem den venstre åbning, indtil enden af trimmertråden når symbolet.
- Hold fast i trimmertrådens korte ende.
- Træk i trimmertrådens lange ende, indtil trimmertråden sidder fast på trimmerhovedet.



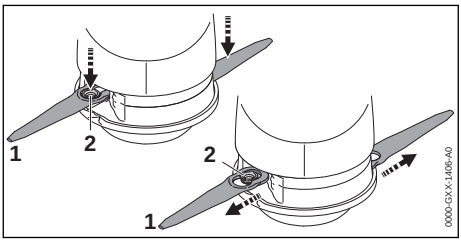
- Klip trimmertrådene af, så de når til afkorterkniven.

7.2.2 Afmontering af trimmertråd

- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.
- Skub trimmertrådens korte ende op og ud af trimmerhovedet.
- Træk trimmertrådens korte ende op og ud af trimmerhovedet.
- Træk trimmertråden ud af trimmerhovedet.

7.2.3 Montering af kniv

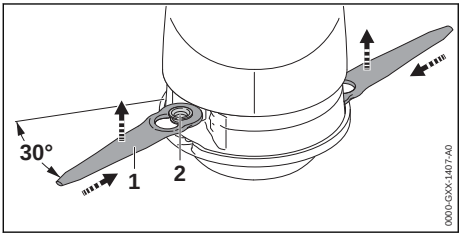
- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.
- Læg knivene i et tidsrum på mellem 12 timer og 24 timer i en beholder med vand. Knivene bliver elastiske.



- Sæt kniven (1) på trimmerhovedet, så hylsen (2) sidder i knivens store boring (1).
- Træk kniven (1) udad, indtil hylsen (2) går i hak i knivens lille boring (1).

7.2.4 Afmontering af kniv

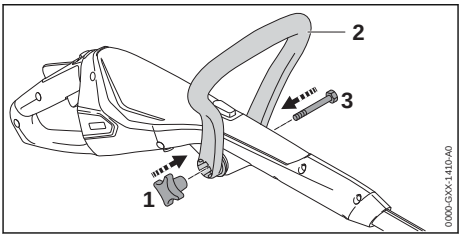
- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.



- Tryk kniven (1) ind i udsparingen i trimmerhovedet, indtil hylsen (2) går ud af knivens lille boring (1).
- Træk kniven (1) opad og af.

7.3 Montering af specialgreb

- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.



- Justér specialgrebet (2), så holderen til stjernegrebsmøtrikken (1) er til højre for betjeningshåndtaget.
- Tryk specialgrebets halvdele (2) ud af hinanden, og sæt specialgrebet (2) på betjeningshåndtaget, indtil specialgrebet (2) går i indgreb.
- Skub skruen (3) gennem boringen.
- Skru stjernegrebsmøtrik (1) på, og spænd den.

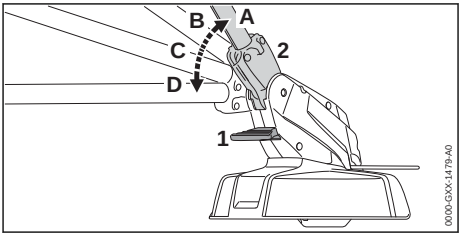
Specialgrebet (2) må ikke fjernes igen.

8 Instilling af kratrydderen ift. brugeren

8.1 Indstilling af skaftvinkel

Skaftet kan indstilles i flere vinkler afhængigt af brugerens størrelse.

- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.

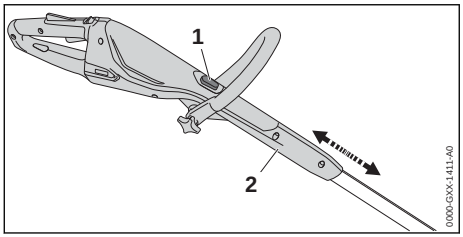


- Tryk på oplåsningen (1), og hold den trykket nede.
- Vip skaftet (2) i den ønskede position (A til D), indtil det går i indgreb.
- Slip oplåsningen (1).

8.2 Indstilling af skaftlængde

Skaftet kan indstilles i flere positioner, afhængigt at brugerens størrelse.

- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.
- Hold fast i skaftet.

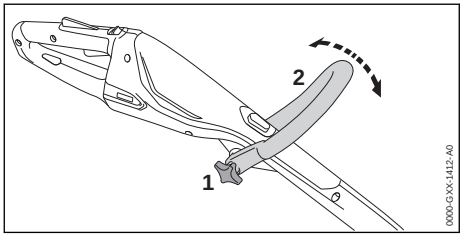


- Tryk på spærreknappen (1), og hold den trykket nede.
- Træk eller skub betjeningshåndtaget (2) til den ønskede position.
- Slip spærreknappen (1).
- Skub betjeningshåndtaget (2) ind smule, indtil den går i hak.

8.3 Indstilling af specialgreb

Specialgrebet kan indstilles i flere positioner, afhængigt at brugerens størrelse.

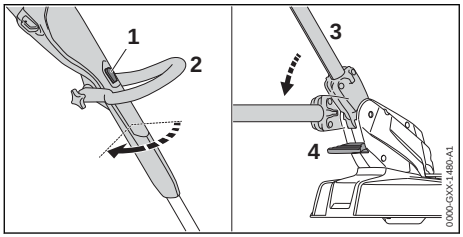
- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.



- Løsn stjernegrebsmøtrikken (1).
- Vip specialgrebet (2) i den ønskede position.
- Spænd stjernegrebsmøtrikken (1) fast.

8.4 Ændring af trimmeren til en kantskærer

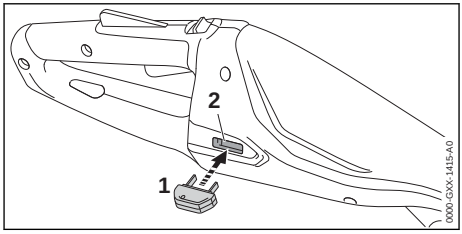
- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.



- Tryk på spærreknappen (1), og hold den trykket nede.
- Drej betjeningshåndtaget (2) 90°, indtil det går i indgreb.
- Slip spærreknappen (1).
- Tryk på oplåsningen (4), og hold den trykket nede.
- Vip skaftet (2) ned, så det har den mest flade position, indtil går i indgreb.
- Slip oplåsningen (4).
- Vip afstandsholderen (5) helt ud.

9 Isætning og udtrækning af aktiveringsnøgle

9.1 Isætning af aktiveringsnøgle



- Sæt aktiveringsnøglen (1) i nøgleholderen (2).

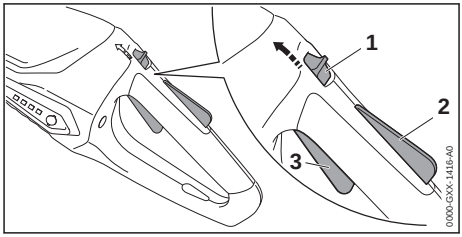
9.2 Udtrækning af aktiveringsnøgle

- Læg trimmeren på en plan flade.
- Træk aktiveringsnøglen ud.
- Opbevar aktiveringsnøglen uden for børns rækkevidde.

10 Kratrydder, tænd og sluk

10.1 Tænding af trimmeren

- Hold trimmeren med en hånd på betjeningshåndtaget, således at tommelfingeren går rundt om betjeningshåndtaget.
- Hold trimmeren med den anden hånd på specialhåndtaget, således at tommelfingeren går rundt om specialhåndtaget.



- Tryk oplåsningsskyderen (1) i retningen mod specialgrebet, og hold den.
- Tryk på kontaktarmspærren (2) med hånden, og hold den nede.
  Oplåsningsskyderen (1) kan slippes.

- Tryk kontaktarmen (3) ned med pegefingeren, og hold den nede.
  Trimmeren accelererer, og skæreværktøjet drejer.

10.2 Sluk for kratrydderen

- Slip geararm og geararmspærren.
- Vent, indtil skæreværktøjet ikke drejer længere.
- Hvis skæreværktøjet fortsat drejer: Træk aktiveringsnøglen ud, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Trimmeren er defekt.

11 Kontrol af trimmer

11.1 Kontrol af betjeningselementer

Oplåsningsskyder, kontaktarmspærre og kontaktarm

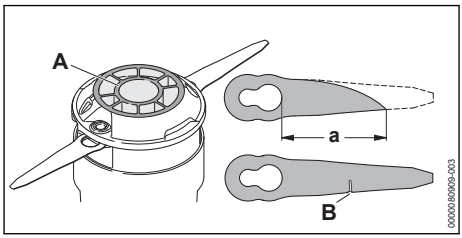
- Træk aktiveringsnøglen ud.
- Prøv at trykke kontaktarmen uden at trykke på kontaktarmspærren og oplåsningsskyderen.
- Hvis kontaktarmen kan trykkes ned: Anvend ikke trimmeren, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Oplåsningsskyderen eller kontaktarmspærren er defekt.
- Tryk oplåsningsskyderen i retningen mod specialgrebet, og hold den.
- Tryk på kontaktarmsspærren, og hold den nede.
- Tryk på kontaktarmen.
- Slip kontaktarmen, kontaktarmspærren og oplåsningsskyderen.
- Hvis kontaktarmen, kontaktarmspærren eller oplåsningsskyderen går trægt eller ikke fjedrer ikke tilbage til udgangspositionen: Anvend ikke trimmeren, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Kontaktarmen, kontaktarmspærren eller oplåsningsskyderen er defekt.

Tænding af trimmeren

- Sæt aktiveringsnøglen i.
- Tryk oplåsningsskyderen i retningen mod specialgrebet, og hold den.
- Tryk på kontaktarmsspærren, og hold den nede.
- Tryk på kontaktarmen, og hold den nede.
  Skæreværktøjet drejer.
- Hvis 3 LED'er blinker rødt: Træk aktiveringsnøglen ud, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Der er en fejl ved trimmeren.
- Slip kontaktarmen.
  Skæreværktøjet drejer ikke længere efter kort tid.
- Hvis skæreværktøjet fortsat drejer: Træk aktiveringsnøglen ud, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Trimmeren er defekt.

11.2 Kontrol af skæreværktøj

- Sluk for motortrimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.



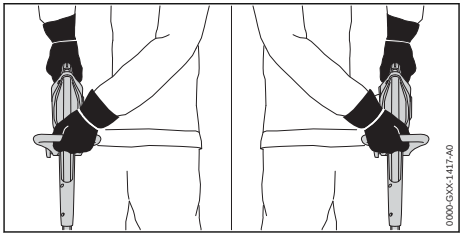
- Hvis slidmarkeringen (A) forneden på trimmerhovedet PolyCut 2-2 er synligt: Anvend ikke motortrimmeren, og få trimmerhovedet PolyCut 2-2 udskiftet af en STIHL-forhandler.
- Hvis afstanden mellem den store boring på kniven og spidsen på en kniv er mindre end a = 45 mm: Udskift begge knive.
- Hvis en kniv er beskadiget (B): Udskift begge knive.

11.3 Kontrol af det indbyggede batteri

- Tryk på trykknappen.
  LED'erne lyser eller blinker.
- Hvis LED'erne ikke lyser eller blinker: Anvend ikke trimmeren, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Der er en fejl i det indbyggede batteri.

12 Arbejdet med kratrydderen

12.1 Fastholdelse og føring af trimmeren

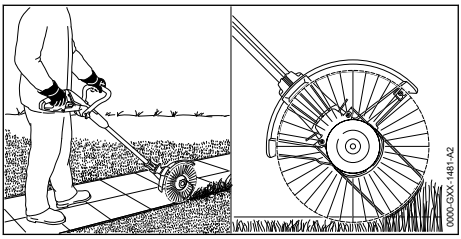


- Hold trimmeren med en hånd på betjeningshåndtaget, således at tommelfingeren går rundt om betjeningshåndtaget.

- Hold trimmeren med den anden hånd på specialhåndtaget, således at tommelfingeren går rundt om specialhåndtaget.

12.2 Skæring af kanter

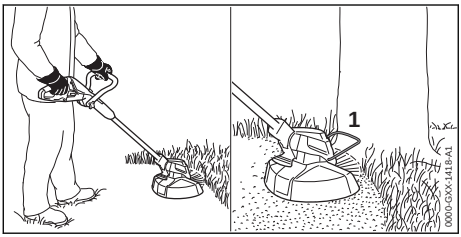
- Ændr trimmeren til en kantskærer.
- Klap afstandsholderen helt ud.



- Før trimmeren langs med græskanten. Afstandsholderen fastlægger afstanden til jorden.

12.3 Slåning

Afstanden mellem skæreværktøjet og jorden afgør snithøjden.



- Bevæg motortrimmeren jævnt frem og tilbage.
- Arbejd langsomt og kontrolleret fremad.
- Hvis der arbejdes med en afstandsholder (1): Vip afstandsholderen (1) helt ud.

13 Efter arbejdet

13.1 Efter arbejdet

- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.
- Rengør trimmeren.
- Rengør beskyttelsen.
- Rengør skæreværktøjet.

14 Transport

14.1 Transport af motortrimmeren

- Sluk for motortrimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.
- Indstil skaftet på den mindste længde.

Sådan bæres motortrimmeren

- Bær motortrimmeren med en hånd på skaftet, så skæreværktøjet peger bagud, og trimmeren er i balance.

Transport af motortrimmer i et køretøj

- Motortrimmeren skal sikres på en måde, så motortrimmeren ikke kan vælte eller bevæge sig.
- Hvis motortrimmeren emballeres: Emballér motortrimmeren, så den ikke kan bevæge sig i emballagen, og sikr emballagen, så den ikke kan bevæge sig.

På grund af det indbyggede batteri er motortrimmeren underlagt kravene, der gælder for farligt gods. Motortrimmeren er klassificeret som UN 3481 (litium-ion-batterier i udstyr) og er blevet kontrolleret iht. FN-håndbogen angående kontroller og kriterier, del III, afsnit 38.3.

Transportbestemmelserne findes på www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Opbevaring

15.1 Opbevaring af motortrimmeren

STIHL anbefaler at opbevare motortrimmeren med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 grønne LED'er lyser).

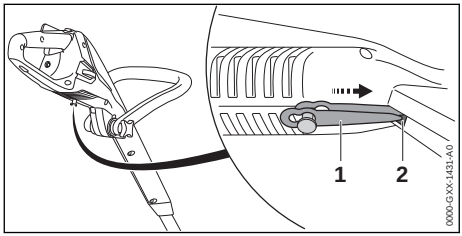
- Sluk for motortrimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.
- Afmontér trimmertråden.
- Opbevar motortrimmeren, så følgende betingelser opfyldes:
  - Trimmeren er uden for børns rækkevidde.
  - Motortrimmeren er ren og tør.
  - Motortrimmeren er i et lukket rum.
  - Motortrimmeren er adskilt fra ladekablet.
  - Motortrimmeren er i temperaturområdet mellem 0 °C og + 50 °C.

BEMÆRK

- Hvis motortrimmeren ikke opbevares som beskrevet i denne brugsvejledning, kan det indbyggede batteri blive dybdeafladet og dermed blive beskadiget, så det ikke kan repareres.
  - Oplad en afladet motortrimmer før opbevaring. STIHL anbefaler at opbevare motortrimmeren med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 grønne LED'er lyser).

15.2 Opbevaring af knive

Der kan opbevares op til 6 knive direkte på trimmeren.



- Sæt knivene (1) i på undersiden af trimmeren.
- Skub knivenes spidser (1) ind i åbningen (2) på trimmeren.
- Sæt den næste kniv på derover.

15.3 Opbevaring af ladekabel

- Træk netstikket ud af stikdåsen.
- Opbevar ladekablet, så følgende betingelser opfyldes:
  - Ladekablet er uden for børns rækkevidde.
  - Ladekablet er rent og tørt.
  - Ladekablet er i et lukket rum.
  - Ladekablet er adskilt fra trimmeren.
  - Ladekablet er i temperaturområdet på mellem 0 °C og + 40 °C.

16 Rengøring

16.1 Rengøring af motortrimmeren

- Sluk for motortrimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.
- Rengør motortrimmeren med en fugtig klud.
- Rengør ventilationsslidserne med en børste.

16.2 Rengør beskyttelse og skæreværktøjet

- Sluk for trimmeren, og træk aktiveringsnøglen ud.
- Rengør beskyttelsen og skæreværktøjet med en fugtig klud eller en blød børste.

16.3 Rengøring af ladekablet

- Træk netstikket ud af stikdåsen.
- Træk ladestikket ud af ladekontakten.
- Rengør ladekablet med en fugtig klud.

17 Vedligeholdelse og reparation

17.1 Vedligeholdelsesintervaller

Vedligeholdelsesintervallerne afhænger af omgivelsesbetingelserne og arbejdsbetingelserne. STIHL anbefaler følgende vedligeholdelsesintervaller:

Årligt

- Lad en STIHL forhandler kontrollere trimmeren.

17.2 Kratrydderens vedligeholdelse og reparation

Brugeren kan ikke selv vedligeholde og reparere kratrydderen.

- Hvis kratrydderen skal vedligeholdelse eller er defekt eller beskadiget: Kontakt en STIHL-forhandler.

17.3 Vedligeholdelse og service af ladekabel

Ladekablet kan hverken vedligeholdes eller repareres.

- Hvis ladekablet er defekt eller beskadiget: Udskift ladekablet.

18 Afhjælpning af fejl

18.1 Afhjælpning af fejl på trimmeren eller ladekablet

Fejl	LED'er på trimmeren	Årsag	Afhjælpning
Trimmeren starter ikke, når der tændes.	1 LED blinker grønt.	Trimmerens ladetilstand er for lav.	► Oplad trimmeren.
	3 LED'er lyser rødt.	Trimmeren er for varm.	► Træk aktiveringsnøglen ud. ► Lad trimmeren køle af.
	3 LED'er blinker rødt.	Der er en elektrisk fejl.	► Træk aktiveringsnøglen ud. ► Anvend ikke trimmeren, og kontakt en STIHL-forhandler.

Fejl	LED'er på trimmeren	Årsag	Afhjælpning
		Trimmeren er fugtig.	► Lad trimmeren tørre.
Trimmeren slukker under drift.	3 LED'er lyser rødt.	Trimmeren er for varm.	► Træk aktiveringsnøglen ud. ► Lad trimmeren køle af.
		Der er en elektrisk fejl.	► Sluk for trimmeren, og tænd for den igen efter 5 sekunder.
Trimmerens driftstid er for kort.		Trimmeren er ikke ladet helt op.	► Lad trimmeren helt op.
		Trimmerens levetid er overskredet.	► Udskift trimmeren.
Trimmeren oplades ikke.	3 LED'er lyser rødt.	Trimmeren er for varm.	► Træk aktiveringsnøglen ud. ► Lad trimmeren køle af.
		Der er en fejl i trimmeren eller i ladekablet.	► Træk aktiveringsnøglen ud. ► Kontakt en STIHL-forhandler.

19 Tekniske data

19.1 Trimmer STIHL FSA 45

– Vægt med skæreværktøj og beskyttelse: 2,3 kg
– Længde: 1100 mm til 1310 mm
– Batteriteknologi: litium-ion
– Spænding: 18 V
– Kapacitet i Ah: se mærkepladen
– Energiindhold i Wh: se mærkepladen
– Tilladt temperaturinterval for anvendelse og opbevaring: - 0 °C til + 50 °C

Hvis der arbejdes med trimmeren ved en temperatur, der er højere end + 30 °C, kan batteriets funktionstid forkortes og trimmerens effekt reduceres.

Batteriets levetid kan ses her: www.stihl.com/battery-life angegeben.

19.2 Ladekabel STIHL LK 45

– Mærkespænding: 100-240 V, 50-60 Hz
– Mærkeeffekt: 14,6 W
– Ladestrøm: 0,65 A
– Tilladt temperaturområde for anvendelse og opbevaring: 0 °C til + 40 °C

Opladningstiderne kan findes på www.stihl.com/charging-times .

19.3 Støj- og vibrationsværdier

K-værdien for lydtryksniveauet er på 2 dB(A). K-værdien for lydeffektniveauet er på 2 dB(A). K-værdien for vibrationsværdierne er på 2 m/s².

STIHL anbefaler, at du bærer høreværn.

STIHL FSA 45 med trimmerhoved PolyCut 2-2 med trimmertråd "rund, støjsvag“ med 1,6 mm i diameter

– Lydtryksniveau L_{pA} målt iht. EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Lydeffektniveau L_{wA} målt iht. EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 med trimmerhoved PolyCut 2-2 med knive

– Lydtryksniveau L_{pA} målt iht. EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Lydeffektniveau L_{wA} målt iht. EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Vibrationsværdi a_{hv} målt efter EN 50636-2-91:
  • Betjeningshåndtag: 4,9 m/s²
  • Specialhåndtag: 1,7 m/s²

De angivne vibrationsværdier er målt efter en normeret kontrolmetode og kan anvendes til sammenligning af elektriske apparater. De faktisk optrædende vibrationsværdier kan afvige fra de angivne værdier, afhængigt af anvendelsestypen. De angivne vibrationsværdier kan danne basis for en første vurdering af vibrationsbelastningen. Den faktiske vibrationsbelastning skal vurderes. Her kan der også tages hensyn til tidspunkter, hvor det elektriske apparat er frakoblet, og tidspunkter, hvor det er tændt, men kører uden belastning.

Oplysninger om opfyldelse af arbejdsgiverdirektivet om vibration 2002/44/EC findes her www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer om overholdelse af REACH-forordningen kan findes på www.stihl.com/reach .

20 Kombination af skæreværktøj og beskyttelser

20.1 Trimmer STIHL FSA 45:B

Følgende trimmerhoveder må monteres sammen med beskyttelsen for trimmerhoveder:
– Trimmerhoved PolyCut 2-2 med trimmertråd „rund, støjsvag“ med 1,6 mm diameter
– Trimmerhoved PolyCut 2-2 med knive

Hvid der anvendes et trimmerhoved PolyCut 2-2 med trimmertråd, kan batteritiden blive kortere.

Brugeren kan ikke selv montere et trimmerhoved.
► Få en STIHL-forhandler til at montere trimmerhovedet.

21 Reservedele og tilbehør

21.1 Reservedele og tilbehør

Disse symboler kendetegner originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

Reservedele og tilbehør fra andre producenter kan ikke vurderes af STIHL med hensyn til pålidelighed og sikkerhed samt egnethed på trods af løbende markedsovervågning, og STIHL kan heller ikke give garanti for deres anvendelse.

Originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL kan fås hos en STIHL-forhandler.

22 Bortskaffelse

22.1 Bortskaffelse af motortrimmer og ladekabel

Der kan findes informationer om bortskaffelse hos de lokale myndigheder eller en STIHL-forhandler.

Ukorrekt bortskaffelse kan være sundhedsskadeligt og belaste miljøet.

Motortrimmeren har et indbygget batteri, der skal bortskaffes separat.
► Få en STIHL-forhandler til at bortskaffe motortrimmeren.
STIHL-forhandleren bortskaffer det indbyggede batteri separat fra motortrimmeren.
► STIHL-produkter inklusive emballage skal overdrages til et egnet indsamlingssted til genbrug i henhold til gældende lokale regler.
► Må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

23 EU-overensstemmelseserklæring

23.1 Motortrimmer STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer som eneansvarlig, at
– Konstruktionstype: Batteri-græstrimmer/græskanttrimmer
– Fabriksmærke: STIHL
– Type: STIHL FSA 45
– Serienummer: 4512

overholder de gældende bestemmelser i direktiverne 2011/65/EU, 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gældende versioner af standarderne:
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og
EN 50636-2-91

Anvendt procedure for overensstemmelsesvurdering iht. direktiv 2000/14/EF, bilag VI.

Bemyndiget organ: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstrasse 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland
– Målt lydeffektniveau: 94 dB(A)
– Garanteret lydeffektniveau: 96 dB(A)

Den tekniske dokumentation opbevares sammen med ANDREAS STIHL AG & Co. KG's produktgodkendelse.

Fremstillingsåret, fremstillingslandet og maskinnummeret er angivet på trimmeren.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. J. Hoffmann

Dr. Jürgen Hoffmann, afdelingsleder for produktgodkendelse og -regulering

24 UKCA-overensstemmelseserklæring

24.1 Motortrimmer STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer som eneansvarlig, at
– Konstruktionstype: Batteri-græstrimmer/græskanttrimmer
– Fabriksmærke: STIHL
– Type: STIHL FSA 45
– Serienummer: 4512

overholder de gældende bestemmelser i UK-direktiverne The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gældende versioner af standarderne: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-91

Anvendt procedure for overensstemmelsesvurdering iht. UK-direktiv Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Medvirkende bemyndiget organ: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom
– Målt lydeffektniveau: 94 dB(A)
– Garanteret lydeffektniveau: 96 dB(A)

Den tekniske dokumentation opbevares hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Fremstillingsåret, fremstillingslandet og maskinnummeret er angivet på motortrimmeren.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. J. Hoffmann

Dr. Jürgen Hoffmann, afdelingsleder for produktgodkendelse og -regulering

Innholdsfortegnelse

1 Forord ... 106
2 Informasjon om denne bruksanvisningen ... 107
3 Oversikt ... 107
4 Sikkerhetsforskrifter ... 108
5 Gjøre trimmeren klar til bruk ... 114
6 Lade trimmer og LEDer ... 114
7 Sette sammen trimmeren ... 115
8 Stille inn trimmeren for brukeren ... 116
9 Stikke inn aktiveringsnøkkelen og trekke den av ... 117
10 Slå trimmeren på og av ... 117
11 Kontrollere trimmeren ... 117
12 Arbeide med trimmeren ... 118
13 Etter arbeidet ... 119
14 Transport ... 119
15 Oppbevaring ... 119
16 Rengjøring ... 119
17 Vedlikehold og reparasjon ... 120
18 Utbedre feil ... 120
19 Tekniske data ... 120
20 Kombinasjoner av skjæreverktøy og beskyttelser ... 121
21 Reservedeler og tilbehør ... 121
22 Kassering ... 121
23 EU-samsvarserklæring ... 122
24 Produsentens samsvarserklæring for UKCA ... 122

1 Forord

Kjære kunde,

vi er glade for at du har valgt STIHL. Vi utvikler og fremstiller våre produkter i topp kvalitet i samsvar med behovene til våre kunder. Dermed skapes produkter med høy pålitelighet selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topp kvalitet ved servicen. Vår faghandelen sikrer kompetent rådføring og opplæring, samt omfattende teknisk omsorg.

STIHL støtter uttrykkelig en bærekraftig og ansvarlig omgang med naturen. Denne bruksanvisningen hjelper deg med å gi ditt STIHL-produkt en lang levetid på trygt og miljøvennlig vis.

Vi takker for din tiltro og ønsker deg god fornøyelse med ditt STIHL-produkt.

Oversettelse av den originale bruksanvisningen
0000007363_025_N

Trykt på klorfritt bleket papir.
Trykkfargene inneholder planteolje, papiret kan resykleres.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.

Dr. Nikolas Stihl

VIKTIG! MÅ LESE FØR BRUK OG OPPBEVARES.

2 Informasjon om denne bruksanvisningen

2.1 Gjeldende dokumenter

De lokale sikkerhetsforskriftene gjelder.

- I tillegg til denne bruksanvisningen skal en lese, forstå og oppbevare følgende dokumenter:
  - Sikkerhetsinformasjon for STIHL batterier og produkter med innebygd batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Merking av advarslene i teksten

ADVARSEL

- Merknaden henviser til farer som kan føre til alvorlige personskader eller døden.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

LES DETTE

- Merknaden henviser til farer som kan føre til materielle skader.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at materielle skader unngås.

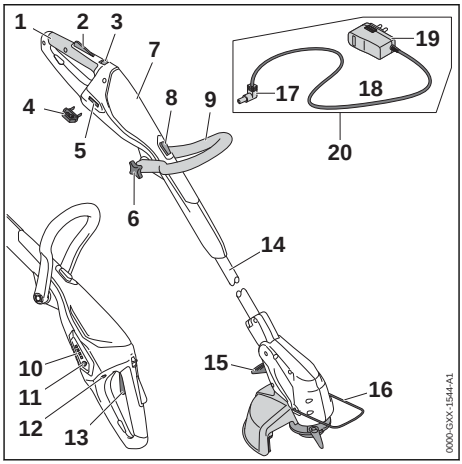
2.3 Symboler i teksten

Dette symbolet henviser til et kapittel i denne bruksanvisningen.

3 Oversikt

3.1 Trimmer og ladekabel

Batteriet er fast installert i trimmeren.



1 betjeningshåndtak
Betjeningshåndtaket brukes til betjening, holding og føring av trimmeren.

2 Girspak-sperre
Girspak-sperren låser opp girspaken.

3 Startsperre
Startsperren låser opp girspaken sammen med girspak-sperren.

4 Aktiveringsnøkkel
Aktiveringsnøkkelen aktiverer trimmeren.

5 Nøkkelmottak
Aktiveringsnøkkelen settes i nøkkelmottaket.

6 Stjernemutter
Stjernemutteren klemmer bøylehåndtaket fast på skaftet.

7 Kapsling
Kapslingen inneholder det innebygde batteriet.

8 Sperreknapp
Sperreknappen blokkerer lengdejusteringen av skaftet.

9 Rundhåndtak
Bøylhåndtaket brukes til holding og føring av trimmeren.

10 LEDer
LEDene viser ladetilstanden til trimmeren og feil.

11 Trykknapp
Trykknappene aktiverer LEDene på trimmeren.

12 Ladebøssing
Ladepluggen settes i ladebøssingen.

13 Girspak
Girspaken slår trimmeren av og på.

14 Skaft
Skaftet forbinder alle komponentene.

15 Spak
Spaken blokkerer vinkeljusteringen mellom skaft og motorhus.

16 Avstandsholder
Avstandsholderen beskytter gjenstander mot kontakt med skjæreverktøyet og holder avstand til underlaget ved kantklipping.

17 Ladeplugg
Ladepluggen forbinder ladekabelen med ladebøssingen.

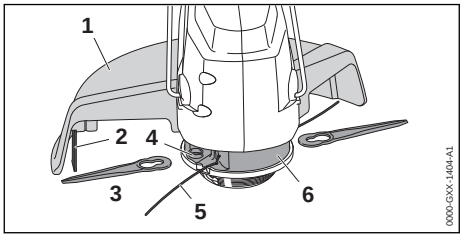
18 Tilkoblingsledning
Tilkoblingsledningen forbinder ladepluggen med nettpluggen.

19 Kontakt
Nettpluggen forbinder ladekabelen med en stikkontakt.

20 Ladekabel
Ladekabelen brukes til å lade trimmeren.

 # Merkeplate med maskinnummer

3.2 Beskyttelse og kappeverktøy



1 Beskyttelse
Beskyttelsen verner brukeren mot gjenstander som kastes opp og kontakt med kappeverktøyet.

2 Kniv
Kniven avkorter skjæretrådene til den riktige lengden under arbeidet.

3 Kniv
Knivene skjærer gress.

4 Holder
Holderen brukes til å feste knivene.

5 Skjæretråder
Skjæretrådene skjærer gress.

6 Klippehode
Klippehodet holder skjæretrådene og knivene.

3.3 Symboler

Symbolene kan være på trimmeren og ladekabelen, og har følgende betydning:

Dette symbolet angir i hvilken retning startsperren skal skyves.

Dette symbolet angir at lengden på skaftet kan justeres.

90°
Dette symbolet angir at betjeningshåndtaket kan roteres 90°.

Dette symbolet angir hvor langt klippetråden skal føres inn.

Dette symbolet angir i hvilken klippetråden skal føres inn.

x
Dette symbolet angir det nominelle turtallet for skjæreverktøyet.

LWA
Garantert lydeffektnivå iht. direktiv 2000/14/EF i dB(A) for å gjøre lydutslipp fra produkter sammenlignbare.

LK 45
Dette symbolet angir at ladekabelen LK 45 må brukes til lading.

Angivelsen ved siden av symbolet angir energiinnholdet i batteriet i henhold til spesifikasjonene fra celle-produsenten. Energiinnholdet som er tilgjengelig i anvendelsen er mindre.

Bruk det elektriske apparatet i et lukket og tørt rom.

Produktet må ikke kasseres med husholdningsavfallet.

4 Sikkerhetsforskrifter

4.1 Innledning

Dette produktet ble konstruert på en sikker måte og har verneinnretninger. Følg likevel følgende sikkerhetsanvisninger for å unngå mulige farer.

4.2 Varselsymboler

Varselsymbolene på trimmeren eller ladekabelen betyr følgende:

Følg sikkerhetsmerknadene og tiltakene.

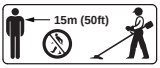
Les, forstå og oppbevar bruksanvisningen.

Bruk vernebriller.

Følg sikkerhetsanvisningene og forholdsreglene med hensyn til gjenstander som kan bli slynget opp.

Trekk ut aktiveringsnøkkelen ved arbeidspauser, transport, lading, oppbevaring, vedlikehold eller reparasjon.

Trimmeren må beskyttes mot regn og fuktighet, og må ikke dyppes i væske.



Overhold sikkerhetsavstanden.

Trimmeren må beskyttes mot varme og ild.

Overhold det tillatte temperaturområdet til trimmeren.

4.3 Tiltenkt bruk

Plentrimmeren/kantklipperen (trimmeren) STIHL FSA 45 brukes til klipping av tørt gress.

Trimmeren må ikke brukes når det regner.

Trimmeren får strøm fra en innebygd batteri.

Ladekabelen STIHL LK 45 lader trimmeren STIHL FSA 45.

⚠ ADVARSEL

- Ladekabler, nettdeler eller nettenheter som ikke er godkjent for trimmeren av STIHL, kan utløse brann eller eksplosjoner. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader han oppstå.
  - ► Lad trimmeren STIHL FSA 45 med en ladekabel STIHL LK 45.
- Dersom trimmeren eller ladekabelen ikke anvendes forskriftsmessig, kan personer bli alvorlig skadet eller drepes og materielle skader kan oppstå.
  - ► Trimmeren og ladekabelen skal brukes slik, det er beskrevet i denne bruksanvisningen.

4.4 Krav til brukeren

⚠ ADVARSEL

- Brukere uten opplæring, kan ikke gjenkjenne eller vurdere trimmeren og ladekabelens farer. Brukeren eller andre personer kan bli alvorlig skadet eller drept.

► Les, forstå og oppbevar bruksanvisningen.

- ► Hvis trimmeren eller ladekabelen gis videre til en annen person: Gi bruksanvisningen videre.
- ► Forsikre deg om at brukeren oppfyller følgende forutsetninger:
  - – Brukeren må være uthvilt.
  - – Brukeren er kroppslig, sensorisk og mentalt i stand til å betjene og arbeide med trimmeren og ladekabelen. Dersom brukeren er kroppslig, sensorisk og mentalt begrenset i stand til det, skal brukeren kun arbeide med batteriet under oppsyn eller etter anvisningen av en ansvarlig person.
  - – Brukeren kan gjenkjenne eller bedømme farene med trimmeren og ladekabelen.
  - – Brukeren er myndig eller brukeren blir opplært i et yrke under oppsyn i henhold til nasjonale forskrifter.
  - – Brukeren er fått en opplæring av en STIHL fagforhandler eller en sakkyndig person, før han benytter trimmeren og bruker ladekabelen første gang.
  - – Brukeren er ikke påvirket av alkohol, medikamenter eller narkotika.
- ► Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.5 Klær og utstyr

⚠ ADVARSEL

- Under arbeidet kan gjenstander kastes opp med høy hastighet. Brukeren kan bli skadet.

  - ► Bruk tettsittende vernebriller. Egnede vernebriller er kontrollert iht. EN 166 eller nasjonale forskrifter, og fås kjøpt med tilsvarende merking i butikk.
  - ► Bruk ansiktsvern.
  - ► Bruk en lang bukse av motstandsdyktig materiale.
- Under arbeidet kan støv virvles opp. Støv som pustes inn, kan være helseskadelig og utløse allergiske reaksjoner.
  - ► Hvis støv virvles opp: Bruk en vernemaske for støv.
- Uegnede klær kan henge seg opp i treverk, kratt og trimmeren. Brukere uten egnet bekledning kan bli alvorlig skadd.
  - ► Bruk trangt sittende klær.
  - ► Ta av sjal og smykker.
- Under arbeidet kan brukeren komme i kontakt med det roterende kappeverktøyet. Brukeren kan bli alvorlig skadet.
  - ► Bruk sko av motstandsdyktig materiale.
  - ► Bruk en lang bukse av motstandsdyktig materiale.
- Ved montering og demontering av kappeverktøy, samt ved rengjøring og vedlikehold, kan brukeren komme i kontakt med kappeverktøyet eller kniven. Brukeren kan bli skadet.
  - ► Bruk arbeidshansker av motstandsdyktig materiale.
- Dersom brukeren bruker uegnede sko, kan han/hun skli. Brukeren kan bli skadet.
  - ► Bruk faste, lukkede sko med gripesterk såle.

4.6 Arbeidsområde og omgivelsen

4.6.1 Trimmer

⚠ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn og dyr kan ikke gjenkjenne eller bedømme trimmerens farer og objekter som slynges opp. Personer uten deltagelse, barn og dyr kan bli alvorlig skadet og materielle skader han oppstå.

  - ► Personer uten deltagelse, barn og dyr må holdes unna i en omkrets på 15 m fra arbeidsområdet.
  - ► Det skal holdes en avstand på 15 m fra gjenstander.
  - ► Ikke la trimmeren være uten oppsyn.
  - ► Påse at barn ikke kan leke med trimmeren.
- Trimmeren er ikke beskyttet mot vann. Dersom det arbeides i regn eller i fuktige omgivelser, kan det føre til elektrisk støt. Brukeren kan bli skadet og trimmeren kan skades.

  - ► Det skal ikke arbeides i regn eller fuktige omgivelser.
- Elektriske komponenter i trimmeren kan danne gnister. Gnister kan utløse brann eller eksplosjoner i lett brennbare eller eksplosive omgivelser. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Det skal ikke arbeides i en lett brennbar eller eksplosiv omgivelse.

4.6.2 Ladekabel

⚠ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn og dyr kan ikke gjenkjenne eller bedømme farene til ladekabelen og den elektriske strømmen. Personer uten deltagelse, barn og dyr kan bli alvorlig skadet eller drept.
  - ► Personer som ikke deltar, barn og dyr må holdes unna.
  - ► Ikke la ladekabelen være uten oppsyn.
  - ► Påse at barn ikke kan leke med ladekabelen.
- Ladekabelen er ikke beskyttet mot alle miljøpåvirkninger. Dersom ladekabelen utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan ladekabelen ta fyr eller eksplodere. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.
  - ► Ladekabelen må beskyttes for regn og fuktighet.
  - ► Ladekabelen skal benyttes i et lukket og tørt rom.
  - ► Ladekabelen skal ikke anvendes i en lett antennelig eller eksplosiv omgivelse.
  - ► Bruk og oppbevar ladekabelen i temperaturområdet mellom 0 °C og 40 °C.
- Personer kan snuble over tilkoblingsledningen. Personer kan bli skadet og ladekabelen kan bli skadet.
  - ► Tilkoblingsledningen legges flatt ned på bakken.

4.7 Sikker tilstand

4.7.1 Trimmer

Trimmeren i sikker tilstand, når følgende betingelser er oppfylt:
– Trimmeren er uskadd.
– Trimmeren er ren og tørr.
– Betjeningselementene fungerer og er ikke endret.
– En kombinasjon av kappeverktøy og beskyttelse som er angitt i denne bruksanvisningen, er montert.
– Kappeverktøyet og beskyttelsen er riktig montert.
– Originalt STIHL tilbehør for denne trimmeren er montert.
– Tilbehøret er montert riktig.

⚠ ADVARSEL

- I usikker stand kan komponenter slutte å fungere korrekt, og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Personer kan bli alvorlig skadet eller drept.
  - ► Arbeid med en uskadet trimmer.
  - ► En skadet trimmer skal ikke lades.
  - ► Dersom trimmeren er tilsmusset eller våt: Rengjør trimmeren og la den tørke.
  - ► Trimmeren må ikke endres. Unntak: Montering av en kombinasjon av kappeverktøy og beskyttelse som er angitt i denne bruksanvisningen.
  - ► Dersom betjeningselementene ikke fungerer: Ikke arbeid med trimmeren.
  - ► Monter originalt STIHL tilbehør for denne trimmeren.
  - ► Kappeverktøyet og beskyttelsen må monteres slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
  - ► Tilbehøret må monteres slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen eller i bruksanvisningen for tilbehøret.
  - ► Ikke stikk gjenstander inn i åpningen til trimmeren.
  - ► Unngå kontakt og kortslutning mellom nøkkelkontakten og metallgjenstander.
  - ► Ikke åpne trimmeren.
  - ► Skift ut slitte eller skadde varselskilt.
  - ► Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.7.2 Beskyttelse

Beskyttelsen er i sikker tilstand, når følgende betingelser er oppfylt:
– Beskyttelsen er uskadd.
– Kniven er montert riktig.

⚠ ADVARSEL

- I usikker stand kan komponenter slutte å fungerer korrekt, og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Brukeren kan bli alvorlig skadet.
  - ► Arbeid med en uskadd beskyttelse.
  - ► Arbeid med en riktig montert kniv.
  - ► Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.7.3 Klippehode

Klippehodet er i sikker tilstand når følgende betingelser er oppfylt:
– Klippehodet er uskadd.
– Klippehodet er ikke blokkert.
– Skjæretrådene er riktig montert.
– Dersom klippehodet PolyCut benyttes med plastkniver:
  – Plastknivene er uskadde og uten riss.
  – Plastknivene er riktig montert.
– Slitasjegrensene er ikke overskredet.

⚠ ADVARSEL

- I usikker tilstand kan deler av klippehodet, skjæretrådene eller plastknivene løsne og slenges bort. Personer kan bli alvorlig skadet.
  - ► Arbeid med et uskadd klippehode.
  - ► Dersom klippehodet PolyCut benyttes med plastkniver: Jobb med uskadde plastkniver.
  - ► Ikke skift ut skjæretråder eller plastkniver med gjenstander av metall.
  - ► Slitasjegrensene må påaktes og overholdes.
  - ► Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.7.4 Ladekabel

Ladekabelen er i sikker tilstand, hvis følgende betingelser er oppfylt:
– Ladekabelen er uskadd.
– Ladekabelen er ren og tørr.

⚠ ADVARSEL

- I usikker stand kan komponenter slutte å fungerer korrekt, og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Personer kan bli alvorlig skadet eller bli drept.
  - ► Bruk en uskadd ladekabel.
  - ► Dersom ladekabelen er tilsmusset eller vått: Rengjør ladekabelen og la den tørke.
  - ► Ladekabelen må ikke endres.
  - ► De elektriske kontaktene til ladekabelen må ikke forbindes med metalliske gjenstander og kortsluttes.

- ► Ladekabelen må ikke åpnes.

4.8 Integrert batteri

⚠ ADVARSEL

- Det innebygde batteriet er ikke beskyttet mot alle miljøpåvirkninger. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan trimmeren ta fyr, eksplodere eller bli skadd uten at den kan repareres igjen. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.

- ► Trimmeren må beskyttes mot varme og ild.
- ► Trimmeren må ikke kastes i ild.

- ► Bruk og oppbevar trimmeren i temperaturområdet mellom 0 °C og 50 °C.
- ► Trimmeren må holdes unna metalliske smådeler.
- ► Trimmeren må beskyttes mot regn og fuktighet, og må ikke dyppes i væske.
- ► Trimmeren må ikke utsettes for høyt trykk.
- ► Trimmeren må ikke utsettes for mikrobølger.
- ► Trimmeren må beskyttes mot kjemikalier og salt.
- ► En skadet trimmer skal ikke transporteres.

- Det kan tre væske ut av et skadd batteri. Dersom væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, kan huden eller øynene bli irritert.
  - ► Unngå kontakt med væsken.
  - ► Dersom det har oppstått kontakt med huden: Vask de aktuelle hudområdene med rikelig vann og såpe.
  - ► Dersom det har oppstått kontakt med øynene: Skyll øynene i minst 15 minutter med rikelig vann og oppsøk lege.
- Et skadd eller defekt batteri kan lukte uvanlig, ryke eller brenne. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Dersom trimmeren lukter uvanlig eller ryker: Ikke bruk trimmeren og hold den unna brennbare stoffer.
  - ► Hvis trimmeren brenner: Slukk trimmeren med brannslukker eller vann.

4.9 Arbeid

⚠ ADVARSEL

- Brukeren kan i visse situasjoner ikke lengre arbeide konsentrert. Brukeren kan snuble, falle og bli alvorlig skadet.
  - ► Det må arbeides rolig og vel overveid.
  - ► Dersom lysforholdene og siktforholdene er dårlige: Ikke bruk trimmeren.
  - ► Trimmeren må betjenes alene.
  - ► Før kappeverktøyet nær bakken.
  - ► Vær oppmerksom på hindringer.
  - ► Arbeid stående på gulvet og hold balansen.
  - ► Hvis man begynner å føle tretthet: Ta en pause i arbeidet.
- Det roterende kappeverktøyet kan skjære brukeren. Brukeren kan bli alvorlig skadet.
  - ► Ikke ta på det roterende kappeverktøyet.
  - ► Hvis kappeverktøyet er blokkert av en gjenstand: Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen. Fjern gjenstanden først nå.
- Dersom trimmeren forandrer seg eller oppfører seg uvanlig under arbeidet, kan trimmeren være i usikker tilstand. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.
  - ► Avslutt arbeidet, trekk ut aktiveringsnøkkelen og oppsøk en STIHL fagforhandler.
- Under arbeidet kan det oppstå vibrasjoner fra trimmeren.
  - ► Bruk hansker.
  - ► Ta arbeidspauser.
  - ► Dersom tegn på kretsløpsforstyrrelser oppstår: Oppsøk lege.
- Hvis kappeverktøyet støter på en fremmed gjenstand under arbeidet, kan denne gjenstanden eller deler av den kastes opp med høy hastighet. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
  - ► Fjern fremmedlegemer fra arbeidsområdet.
- Hvis det roterende kappeverktøyet støter på en hard gjenstand, kan det oppstå gnister og metall-kappeverktøyet kan bli skadet. Gnister kan utløse brann i lett antennelige omgivelser. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Det skal ikke arbeides i en lett antennelig omgivelse.
  - ► Forsikre deg om at kappeverktøyet er i sikker tilstand.
- Når girspaken slippes, fortsetter kappeverktøyet å rotere en kort stund. Personer kan bli alvorlig skadet.
  - ► Vent til kappeverktøyet har sluttet å rotere.

4.10 Lading

Det kan oppstå kontakt med strømførende komponenter på grunn av følgende årsaker:
– Tilkoblingsledningen er skadet.
– Nettpluggen er skadet.
– Stikkontakten er ikke riktig installert.

⚠ FARE

- Kontakt med strømførende komponenter kan føre til strømstøt. Brukeren kan bli alvorlig skadet eller drept.
  - ► Forsikre deg om at tilkoblingsledningen og nettpluggen er uskadet.
  - ► Stikk nettpluggen inn i en korrekt installert stikkontakt.
- Under ladingen kan en feil nettspenning eller en feil nettfrekvens, føre til en overspenning i ladekabelen. Ladekabelen kan bli skadd.
  - ► Forsikre deg om at nettspenningen og nettfrekvensen til strømnettet stemmer overens med angivelsene til ladekabelen.
- Dersom ladekabelen er koblet til et grenuttak kan elektriske komponenter bli overbelastet under ladingen. De elektriske komponentene kan bli varme og utløse brann. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Påse at effektinformasjonen på grenuttak ikke i sum overskrides gjennom informasjonen på effektskiltet til ladekabelen og alle tilkoblede elektroprodukter på grenuttaket.
- Under ladingen kan en skadd eller defekt ladekabel lukte uvanlig eller ryke. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
  - ► Trekk nettpluggen ut av stikkontakten.
- Ladekabelen kan ved utilstrekkelig bortledning av varme, overopphetes og utløse brann. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Ladekabelen må ikke tildekkes.

4.11 Transport

⚠ ADVARSEL

- Under transport kan trimmeren velte eller bevege seg. Personer kan bli skadet og materielle skader kan oppstå.

  - ► Trekk av aktiveringsnøkkelen.
  - ► Trimmeren skal pakkes i forpakningen eller i transportbeholderen slik at den ikke kan bevege seg.
  - ► Forpakningen eller transportbeholderen må sikres med belter, reimer eller et nett slik at forpakningen eller transportbeholderen ikke kan bevege seg.

4.12 Oppbevaring

4.12.1 Trimmer

⚠ ADVARSEL

- Barn kan ikke gjenkjenne eller bedømme trimmerens farer. Barn kan skades alvorlig.

  - ► Trekk av aktiveringsnøkkelen.
  - ► Trimmeren må oppbevares utenfor rekkevidden til barn.
- De elektriske kontaktene på nøkkelmottaket og metallkomponenter kan korrodere på grunn av fuktighet. Trimmeren kan få skader.

  - ► Trekk av aktiveringsnøkkelen.
  - ► Oppbevar trimmeren rent og tørt.
- Trimmeren er ikke beskyttet mot alle miljøpåvirkninger. Dersom trimmeren utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan hekksaksen skades.
  - ► Oppbevar trimmeren rent og tørt.
  - ► Trimmeren skal oppbevares i et lukket rom.
  - ► Oppbevar aktiveringsnøkkelen adskilt fra trimmeren.

4.12.2 Ladekabel

⚠ ADVARSEL

- Barn kan ikke gjenkjenne eller bedømme ladekabelens farer. Barn kan skades alvorlig eller drepes.
  - ► Ladekabelen må oppbevares utenfor rekkevidden til barn.
- Ladekabelen er ikke beskyttet mot alle miljøpåvirkninger. Dersom ladekabelen er utsatt for bestemte miljøpåvirkninger, kan ladekabelen skades.
  - ► Dersom ladekabelen er varm: La ladekabelen avkjøle.
  - ► Oppbevar ladekabelen ren og tørr.
  - ► Ladekabelen skal oppbevares i et lukket rom.
  - ► Oppbevar ladekabelen i temperaturområdet mellom 0 °C og +40 °C.

4.13 Rengjøring, vedlikehold og reparasjon

⚠ ADVARSEL

- Hvis aktiveringsnøkkelen er satt inn ved rengjøring, vedlikehold eller reparasjon, kan trimmeren slås på utilsiktet. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.

  ► Trekk ut aktiveringsnøkkelen.

- Sterke rengjøringsmidler, rengjøring med høytrykksvaskere eller spisse gjenstander kan skade trimmeren, beskyttelsen, skjæreverktøyet og ladekabelen. Hvis trimmeren, beskyttelsen, skjæreverktøyet eller ladekabelen ikke rengjøres på riktig måte, kan komponenter ikke lenger fungere riktig og sikkerhetsinnretninger tape funksjonen. Personer kan bli alvorlig skadet.
  ► Trimmeren, beskyttelsen, skjæreverktøyet og ladekabelen skal rengjøres slik det er beskrevet i bruksanvisningen.
- Hvis trimmeren, beskyttelsen, skjæreverktøyet, batteriet eller ladekabelen ikke vedlikeholdes eller repareres på riktig måte, kan komponenter ikke lenger fungere riktig og sikkerhetsinnretninger tape funksjonen. Personer kan bli alvorlig skadet eller drept.
  ► Du må ikke selv vedlikeholde eller reparere trimmeren, beskyttelsen, skjæreverktøyet og ladekabelen.
  ► Hvis trimmeren, beskyttelsen, skjæreverktøyet eller ladekabelen må vedlikeholdes eller repareres: Ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.

5 Gjøre trimmeren klar til bruk

5.1 Gjør trimmeren klar til bruk

Før hver arbeidsstart må følgende trinn gjennomføres:

► Forsikre deg om at følgende komponenter er i sikker tilstand:
  – Trimmer, 🕮 4.7.1.
  – Beskyttelse, 🕮 4.7.2.
  – Klippehode, 🕮 4.7.3.
  – Ladekabel, 🕮 4.7.4.
► Kontroller det innebygde batteriet, 🕮 11.3.
► Trimmeren må lades fullstendig, 🕮 6.1.
► Rengjør trimmeren, 🕮 16.1.
► Monter beskyttelsen, 🕮 7.1.
► Monter klippetrådene eller knivene, 🕮 7.2.1 eller 🕮 7.2.3.
► Montere bøylehåndtaket, 🕮 7.3.
► Innstille skaftlengden, 🕮 8.2.
► Still inn bøylehåndtaket, 🕮 8.3.
► Kontroller betjeningselementene, 🕮 11.1.
► Dersom trinnene ikke kan gjennomføres: Ikke bruk trimmeren og oppsøk en STIHL fagforhandler.

6 Lade trimmer og LEDer

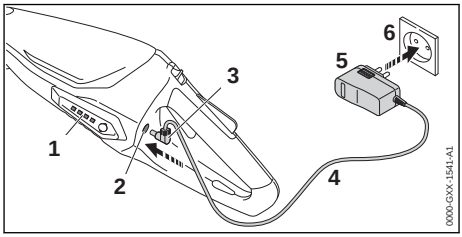
6.1 Lade trimmeren

Ladetiden er avhengig av forskjellige innflytelser, f.eks. temperaturen til trimmeren eller omgivelsestemperaturen. Den faktiske ladetiden kan avvike fra den angitte ladetiden. Ladetiden er angitt under www.stihl.com/charging-times .

Når nettpluggen er satt inn i en stikkontakt, og ladekabelen er koblet til trimmeren, starter ladingen automatisk. Når trimmeren er fullstendig ladet, avsluttes ladingen automatisk.

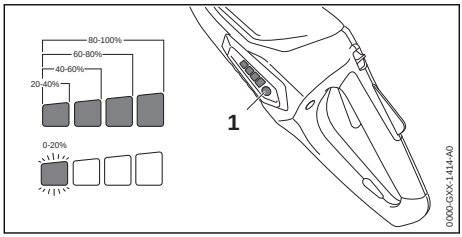
Under ladingen blir trimmeren og ladekabelen varme.

► Trekk av aktiveringsnøkkelen.



► Stikk nettpluggen (5) inn i en lett tilgjengelig stikkontakt (6).
► Tilkoblingsledningen (4) legges.
► Stikk ladepluggen (3) inn i ladebøssingen (2). LEDene (1) lyser grønt og viser ladetilstanden.
► Dersom LEDene (1) ikke lengre lyser: Trekk ladepluggen (3) ut av ladebøssingen (2). Trimmeren er fullstendig ladet.
► Trekk nettpluggen (5) ut av stikkontakten (6).

6.2 Visning av ladetilstanden



- Trykk trykknappen (1).
  LEDene lyser i ca. 5 sekunder grønt og viser ladetilstanden.
- Hvis venstre LED blinker grønt: Lad trimmeren.

6.3 LEDer

LEDene kan vise ladetilstanden eller feil på trimmeren eller batteriet. LEDene kan lyse grønt eller rødt eller blinke.

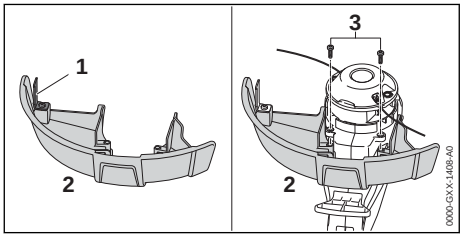
Hvis LEDene lyser eller blinker grønt, vises ladetilstanden.

- Hvis LEDene lyser eller blinker rødt: Feilretting, 🕮 18.
  Det er en feil i trimmeren.

7 Sette sammen trimmeren

7.1 Montere beskyttelsen

- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.



Kniven (1) er allerede montert i beskyttelsen (2), og må ikke demonteres.

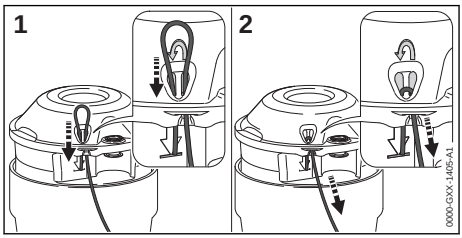
- Skyv beskyttelsen (2) inntil anslag inn i føringene på kapslingen.
  Beskyttelsen (2) lukker i plan med kapslingen.
- Skru inn skruene (3) og trekk til.

Beskyttelsen (2) må ikke demonteres igjen.

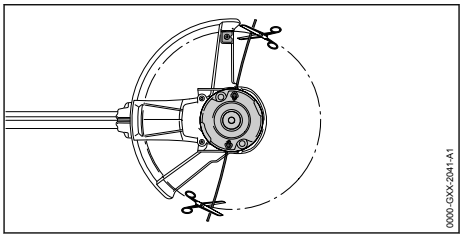
7.2 Klippehode PolyCut 2-2

7.2.1 Montere klippetrådene

- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.
- Klippetråden legges i 12 til 24 timer i en beholder med vann.
  Klippetrådene blir elastiske.



- Skyv klippetråden nedenfra gjennom den høyre åpningen.
- Skyv klippetråden ovenfra gjennom den venstre åpningen til enden på klippetråden stemmer overens med symbolet.
- Hold fast den korte enden på klippetråden.
- Trekk i den lange enden på klippetråden til sitter fast i klippehodet.



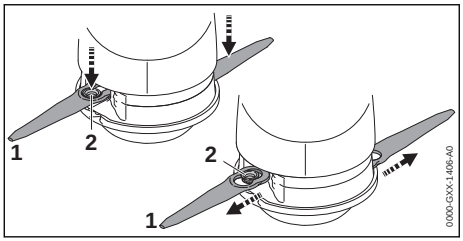
- Klipp av klippetråden, slik at de når fram til kniven.

7.2.2 Demontere klippetrådene

- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.
- Skyv den korte enden på klippetråden oppover ut av klippehodet.
- Trekk den korte enden på klippetråden oppover ut av klippehodet.
- Trekk klippetråden ut av klippehodet.

7.2.3 Montere kniven

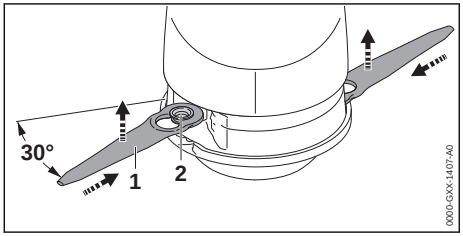
- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.
- Kniven legges i 12 til 24 timer i en beholder med vann.
  Knivene blir elastiske.



- Sett kniven (1) på klippehodet slik at hylsen (2) sitter i det store borehullet på kniven (1).
- Trekk kniven (1) ut til hylsen (2) låses i det lille borehullet på kniven (1).

7.2.4 Demontere kniven

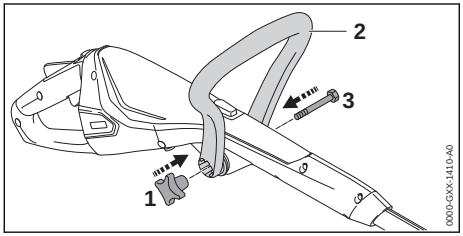
- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.



- Trykk kniven (1) inn i utsparingen i klippehodet til hylsen (2) hopper ut av det lille borehullet på kniven (1).
- Løft kniven (1) opp.

7.3 Montere bøylehåndtaket

- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.



- Innrett bøylehåndtaket (2) slik at festet for stjernemutteren (1) er til høyre for betjeningshåndtaket.
- Trykk tappene til bøylehåndtaket (2) fra hverandre og sett bøylehåndtaket (2) på betjeningshåndtaket til bøylehåndtaket (2) går i lås.
- Skyv skruen (3) gjennom borehullet.
- Skru på og trekk til stjernemutteren (1).

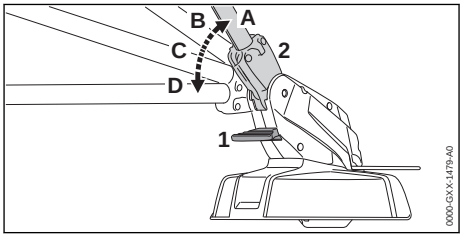
Bøylehåndtaket (2) må ikke demonteres igjen.

8 Stille inn trimmeren for brukeren

8.1 Stille inn vinkelen på skaftet

Skaftet kan stilles inn i forskjellige vinkler avhengig av kroppsstørrelsen til brukeren.

- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.

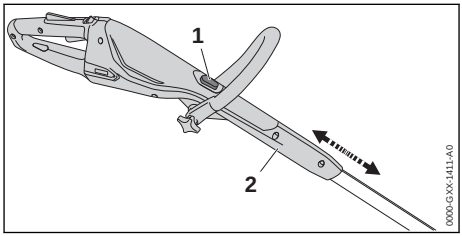


- Trykk på låsemekanismen (1) og hold den inne.
- Bøy skaftet (2) i ønsket posisjon (A til D) til det går i lås.
- Slipp låsemekanismen (1).

8.2 Innstille skaftlengden

Skaftet kan stilles inn i forskjellige lengder avhengig av kroppsstørrelsen til brukeren.

- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.
- Hold fast skaftet.

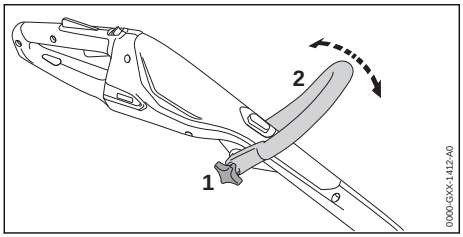


- Trykk på sperreknappen (1) og hold den inne.
- Trekk eller skyv betjeningshåndtaket (2) i ønsket posisjon.
- Slipp sperreknappen (1).
- Flytt betjeningshåndtaket (2) litt, slik at det går i lås.

8.3 Innstille bøylehåndtaket

Bøylehåndtaket kan stilles inn i forskjellige posisjoner avhengig av kroppsstørrelsen til brukeren.

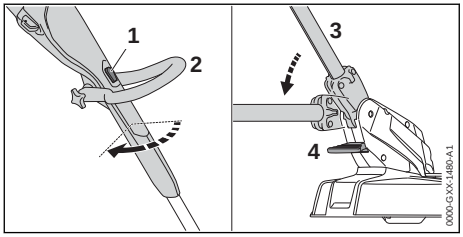
- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.



- Løsne stjernemutteren (1).
- Vipp bøylehåndtaket (2) i ønsket posisjon.
- Trekk godt til stjernemutteren (1).

8.4 Bygge om trimmeren til en kantklipper

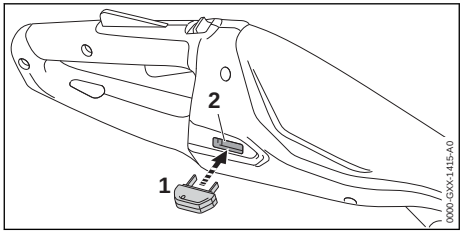
- Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.



- Trykk på sperreknappen (1) og hold den inne.
- Drei betjeningshåndtaket (2) 90° til det går i lås.
- Slipp sperreknappen (1).
- Trykk på låsemekanismen (4) og hold den inne.
- Bøy skaftet (2) til den flateste posisjonen til det går i lås.
- Slipp låsemekanismen (4).
- Fold avstandsholderen (5) helt ut.

9 Stikke inn aktiveringsnøkkelen og trekke den av

9.1 Stikke inn aktiveringsnøkkelen



- Stikk aktiveringsnøkkelen (1) inn i nøkkelmottaket (2).

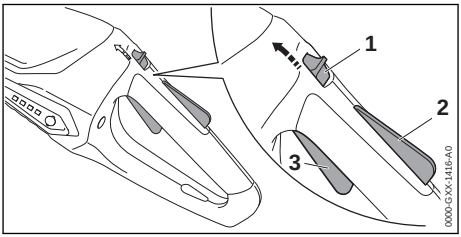
9.2 Trekke av aktiveringsnøkkelen

- Sett trimmeren på et jevnt underlag.
- Trekk av aktiveringsnøkkelen.
- Aktiveringsnøkkelen må oppbevares utenfor rekkevidden til barn.

10 Slå trimmeren på og av

10.1 Slå på trimmeren

- Hold trimmeren med en hånd på betjeningshåndtaket slik, at tommelen griper rundt betjeningshåndtaket.
- Hold trimmeren med den andre hånden på bøylehåndtaket slik, at tommelen griper rundt bøylehåndtaket.



- Skyv startsperren (1) forover mot bøylehåndtaket med tommelen og hold den.
- Trykk girspak-sperren (2) med hånden og hold den trykket.
  Startsperren (1) kan slippes.
- Trykk girspaken (3) med pekefingeren og hold den trykket.
  Trimmeren øker hastigheten og skjæreverktøyet roterer.

10.2 Slå av trimmeren

- Slipp girspaken og girspak-sperren.
- Vent til skjæreverktøyet ikke beveger seg lenger.
- Dersom skjæreverktøyet fortsetter å rotere: Trekk ut aktiveringsnøkkelen og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Trimmeren er defekt.

11 Kontrollere trimmeren

11.1 Kontrollere betjeningselementene

Startsperre, girspak-sperre og girspak

- Trekk av aktiveringsnøkkelen.
- Prøv å trykke på girspaken uten å trykke på startsperren og girspak-sperren.
- Hvis det er mulig å trykke girspaken: Ikke bruk trimmeren og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Startsperre eller girspak-sperren er defekt.

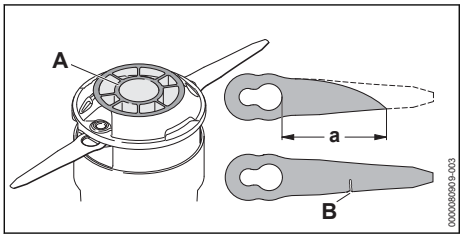
- Skyv startsperren forover mot bøylehåndtaket med tommelen og hold den.
- Trykk girspak-sperren og hold den trykket.
- Trykk girspaken.
- Slipp girspaken, girspak-sperren og startsperren.
- Dersom girspaken, girspak-sperren eller startsperren går tungt eller ikke fjærer tilbake til sin utgangsposisjon: Ikke bruk trimmeren og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Girspaken, girspak-sperren eller startsperren er defekt.

Slå på trimmeren

- Stikk inn aktiveringsnøkkelen.
- Skyv startsperren forover mot bøylehåndtaket med tommelen og hold den.
- Trykk girspak-sperren og hold den trykket.
- Trykk girspaken og hold den trykket inne.
  Skjæreverktøyet roterer.
- Dersom 3 LED-er blinker rødt: Trekk ut aktiveringsnøkkelen og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Det er en feil i trimmeren.
- Slipp girspaken.
  Skjæreverktøyet slutter å rotere etter kort tid.
- Dersom skjæreverktøyet fortsetter å rotere: Trekk ut aktiveringsnøkkelen og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Trimmeren er defekt.

11.2 Kontrollere skjæreverktøyet

- Slå av trimmeren og trekk ut aktiveringsnøkkelen.



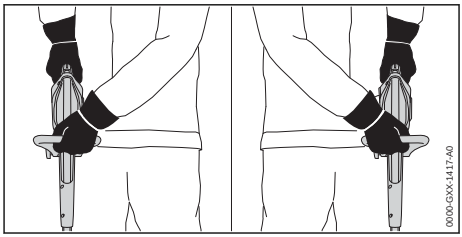
- Hvis slitasjemarkeringen (A) nede på klippehodet PolyCut 2-2 er synlig: Ikke bruk trimmeren og la klippehodet PolyCut 2-2 byttes av en STIHL fagforhandler.
- Hvis avstanden mellom det store borehullet i kniven og spissen på en kniv er mindre enn a = 45 mm: Skift ut begge knivene.
- Hvis en kniv er skadet B: Bytt begge kniver.

11.3 Kontrollere det innebygde batteriet

- Trykk på trykknappen.
  LEDene lyser eller blinker.
- Hvis LEDene ikke lyser eller blinker: Ikke bruk trimmeren og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Det er en feil i det innebygde batteriet.

12 Arbeide med trimmeren

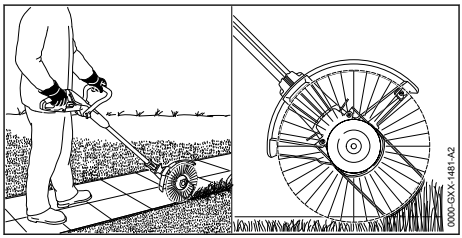
12.1 Holde og føre trimmeren



- Hold trimmeren med en hånd på betjeningshåndtaket slik, at tommelen griper rundt betjeningshåndtaket.
- Hold trimmeren med den andre hånden på bøylehåndtaket slik, at tommelen griper rundt bøylehåndtaket.

12.2 Klippe kanter

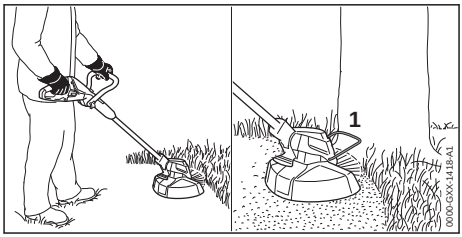
- Bygg om trimmeren til kantklipper.
- Fold avstandsholderen helt ut.



- Før trimmeren langs kanten av plenen.
  Avstandsholderen bestemmer avstanden til underlaget

12.3 Klipping

Avstanden til kappeverktøyet fra bakken bestemmer skjærehøyden.



- Beveg trimmeren jevnt frem og tilbake.

- ► Gå langsomt og kontrollert fremover.
- ► Dersom det arbeides med avstandsholder (1): Fold avstandsholderen (1) helt ut.

13 Etter arbeidet

13.1 Etter arbeidet

- ► Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.
- ► Rengjør trimmeren.
- ► Rengjør beskyttelsen.
- ► Rengjør skjæreverktøyet.

14 Transport

14.1 Transportere trimmeren

- ► Slå av trimmeren og trekk ut aktiveringsnøkkelen.
- ► Still inn skaftet på den minste lengden.

Bær trimmeren

- ► Hold trimmeren med en hånd på skaftet, slik at kappeverktøyet peker bakover og trimmeren er balansert.

Transporter trimmeren i et kjøretøy

- ► Trimmeren må sikres slik at den ikke kan velte eller bevege seg.
- ► Dersom trimmeren pakkes: Pakk trimmeren slik at den ikke kan bevege seg og sikre forpakningen slik at den ikke kan bevege seg.

På grunn av det innebygde batteriet er trimmeren underlagt kravene for transport av farlig gods. Trimmeren er klassifisert som UN 3481 (litium-ion-batterier i utstyret) og ble kontrollert i henhold til UN-håndboken Kontroller og kriterier Del III, underavsnitt 38.3.

Forskriftene for transport er oppgitt under www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Oppbevaring

15.1 Oppbevare trimmeren

STIHL anbefaler å oppbevare trimmeren i en ladetilstand mellom 40 % og 60 % (2 grønt lysende lysdioder).

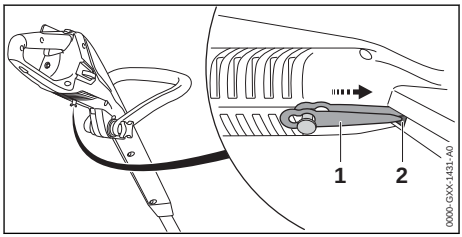
- ► Slå av trimmeren og trekk ut aktiveringsnøkkelen.
- ► Demonter klippetrådene.
- ► Trimmeren må oppbevares slik at følgende betingelser er oppfylt:
  - – Trimmeren er utenfor rekkevidden til barn.
  - – Trimmeren er ren og tørr.
  - – Trimmeren er i et lukket rom.
  - – Trimmeren er adskilt fra ladekabelen.
  - – Trimmeren er i temperaturområdet mellom 0 °C og 50 °C.

LES DETTE

- ■ Hvis trimmeren ikke oppbevares som beskrevet i bruksanvisningen, kan det innebygde batteriet bli dypt utladd og skadd uten at det kan repareres igjen.
  - ► Dersom trimmeren er utladet må den lades før oppbevaring. STIHL anbefaler å oppbevare trimmeren i en ladetilstand mellom 40 % og 60 % (2 grønt lysende lysdioder).

15.2 Oppbevare knivene

Opp til 6 kniver kan oppbevares direkte på trimmeren.



- ► Heng kniven (1) på undersiden av trimmeren.
- ► Skyv spissen på kniven (1) inn i åpningen (2) i trimmeren.
- ► Heng neste kniv over.

15.3 Oppbevare ladekabelen

- ► Trekk nettpluggen ut av stikkontakten.
- ► Ladekabelen må oppbevares slik at følgende betingelser er oppfylt:
  - – Ladekabelen er utilgjengelige for barn.
  - – Ladekabelen er ren og tørr.
  - – Ladekabelen er i et lukket rom.
  - – Ladekabelen er adskilt fra trimmeren.
  - – Ladekabelen er i temperaturområdet mellom 0 °C og 40 °C.

16 Rengjøring

16.1 Rengjør trimmeren

- ► Slå av trimmeren og trekk ut aktiveringsnøkkelen.
- ► Rengjør trimmeren med en fuktig klut.
- ► Rengjør lufteåpningene med en pensel.

16.2 Rengjøre beskyttelsen og skjæreverktøyet

- ► Slå av trimmeren og trekk av aktiveringsnøkkelen.

- ► Rengjør beskyttelsen og skjæreverktøyet med en fuktig klut eller en myk børste.

16.3 Rengjøre ladekabelen

- ► Trekk nettpluggen ut av stikkontakten.
- ► Trekk ladepluggen ut av ladebøssingen.
- ► Rengjør ladekabelen med en fuktig klut.

17 Vedlikehold og reparasjon

17.1 Vedlikeholdsintervaller

Vedlikeholdsintervallene avhenger av omgivelsesforholdene og arbeidsforholdene. STIHL anbefaler følgende vedlikeholdsintervaller:

Årlig

- ► La trimmeren kontrolleres av en STIHL fagforhandler.

17.2 Vedlikeholde og reparere trimmeren

Brukeren kan ikke selv vedlikeholde og reparere trimmeren.

- ► Hvis trimmeren trenger vedlikehold eller er defekt eller skadet: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

17.3 Vedlikeholde og reparere ladekabelen

Ladekabelen trenger ikke vedlikehold og kan ikke repareres.

- ► Hvis ladekabelen er defekt eller skadet: Skifte ut ladekabel.

18 Utbedre feil

18.1 Utbedre feil på trimmeren eller ladekabelen

Feil	LEDer på trimmeren	Årsak	Utbedring
Trimmeren starter ikke når den slås på.	1 LED-en blinker grønt.	Ladetilstanden til trimmeren er for lav.	► Lad trimmeren.
	3 LED-er lyser rødt.	Trimmeren er for varm.	► Trekk av aktiveringsnøkkelen. ► La trimmeren avkjøle.
	3 LED-er blinker rødt.	Det er en elektrisk feil.	► Trekk av aktiveringsnøkkelen. ► Ikke bruk trimmeren og oppsøk en STIHL fagforhandler.
		Trimmeren er fuktig.	► La trimmeren tørke.
Trimmeren slår seg av under driften.	3 LED-er lyser rødt.	Trimmeren er for varm.	► Trekk av aktiveringsnøkkelen. ► La trimmeren avkjøle.
		Det er en elektrisk feil.	► Slå av trimmeren og slå den på igjen etter 5 sekunder.
Driftstiden til trimmeren er for kort.		Trimmeren er ikke fullstendig ladet.	► Trimmeren må lades fullstendig.
		Brukstiden til trimmeren er overskredet.	► Skift ut trimmeren.
Trimmeren lades ikke.	3 LED-er lyser rødt.	Trimmeren er for varm.	► Trekk av aktiveringsnøkkelen. ► La trimmeren avkjøle.
		Det er en feil i trimmeren eller i ladekabelen.	► Trekk av aktiveringsnøkkelen. ► Oppsøk en STIHL fagforhandler.

19 Tekniske data

19.1 Trimmer STIHL FSA 45

- – Vekt med skjæreverktøy og beskyttelse: 2,3 kg
- – Lengde: 1100 mm til 1310 mm
- – Batteriteknologi: Litium-ion
- – Spenning: 18 V
- – Kapasitet i Ah: se typeskilt
- – Energiinnhold i Wh: se typeskilt
- – Tillatt temperaturområde for bruk og oppbevaring: 0 °C til + 50 °C

Hvis det arbeides med trimmeren i en temperatur over 30 °C, kan driftstiden på batteriet reduseres, og ytelsen til trimmeren bli dårligere.

Driftstid er oppgitt under www.stihl.com/battery-life.

19.2 Ladekabel STIHL LK 45

– Nominell spenning: 100-240 V, 50-60 Hz
– Merkeeffekt: 14,6 W
– Ladestrøm: 0,65 A
– Tillatt temperaturområde for bruk og oppbevaring: 0 °C til + 40 °C

Se www.stihl.com/charging-times .

19.3 Lydverdier og vibrasjonsverdier

K-verdien for lydtrykknivåene er 2 dB(A). K-verdien for lydeffektnivåene er 2 dB(A). K-verdien for vibrasjonsverdiene er 2 m/s².

STIHL anbefaler å bruke hørselsvern.

STIHL FSA 45 med klippehode PolyCut 2-2 med klippetråder "rundt, stillegående" med diameter 1,6 mm

– Lydtrykknivå L_{pA} målt iht. EN 50636-2-91: 80 dB(A).
– Lydtrykknivå L_{wA} målt iht. EN 50636-2-91: 94 dB(A).

STIHL FSA 45 med klippehode PolyCut 2-2 med kniver

– Lydtrykknivå L_{pA} målt iht. EN 50636-2-91: 77 dB(A).
– Lydtrykknivå L_{wA} målt iht. EN 50636-2-91: 87 dB(A).
– Vibrasjonsverdi a_{hv} målt iht. EN 50636-2-91:
  • Betjeningshåndtak: 4,9 m/s²
  • Loophåndtak: 1,7 m/s²

De angitte vibrasjonsverdiene ble målt med en standardisert testprosedyre og kan trekkes inn til sammenligning av elektriske apparater. Vibrasjonsverdiene som faktisk oppstår, kan avvike fra de angitte verdiene avhengig av typen arbeid. De angitte vibrasjonsverdiene kan benyttes til en foreløpig vurdering av vibrasjonsbelastningen. Den faktiske vibrasjonsbelastningen må anslås. Derved kan det også tas hensyn til periodene i hvilket det elektriske apparatet er slått av, og periodene der det er slått på men går uten belastning.

Informasjon angående oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF er angitt under www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH betegner en EF-forordning for registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Informasjon om oppfyllelse av REACH forordningen er angitt under www.stihl.com/reach .

20 Kombinasjoner av skjæreverktøy og beskyttelser

20.1 Trimmer STIHL FSA 45

Følgende klippehoder kan monteres sammen med beskyttelsen for klippehoder:

– Klippehode PolyCut 2-2 med klippetråder "rund, stillegående" med diameter 1,6 mm
– Klippehode PolyCut 2-2 med kniver

Hvis det brukes et klippehode PolyCut 2-2 med klippetråder, kan driftstiden for batteriet bli kortere.

Brukeren kan ikke selv montere et klippehode.

► Kippehodet må monteres av en STIHL fagforhandler.

21 Reservedeler og tilbehør

21.1 Reservedeler og tilbehør

STIHL Disse symbolene identifiserer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Reservedeler og tilbehør fra andre produsenter kan ikke vurderes av STIHL med hensyn til pålitelighet, sikkerhet og egnethet til tross for løpende markedsobservasjon og STIHL kan ikke garantere for deres bruk.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

22 Kassering

22.1 Kassering av trimmer og ladekabel

Informasjon om kassering er tilgjengelig hos lokale myndigheter eller hos din STIHL-fagforhandler.

Upassende avfallshåndtering kan være skadelig for helse og miljø.

Trimmeren inneholder et innebygd batteri, som må kasseres separat.

► La en STIHL fagforhandler kassere trimmeren. STIHL fagforhandler kasserer det innebygde batteriet adskilt fra trimmeren.
► STIHL-produkter, inkludert emballasje, tilføres en egnet gjenvinningsstasjon i samsvar med lokale forskrifter.
► Må ikke kasseres med husholdningsavfallet.

23 EU-samsvarserklæring

23.1 Trimmer STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

påtar seg alene ansvaret for at
– Modell: Batteri-plentrimmer/kanttrimmer
– Varemerke: STIHL
– Type: STIHL FSA 45
– Serieidentifikasjon: 4512

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til direktivene 2011/65/EU 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-91.

Anvendt samsvarsvurderingsprosedyre iht. direktiv 2000/14/EF vedlegg VI.

Kontrollorgan: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Tyskland
– Målt lydeffektnivå: 94 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå: 96 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares ved produktgodkjenningen til
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Byggeår, produksjonsland og maskinnummer er angitt på trimmeren.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

med fullmakt fra

Dr. Jürgen Hoffmann, avdelingsleder produktgodkjenning, -regulering

24 Produsentens samsvarserklæring for UKCA

24.1 Trimmer STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

påtar seg alene ansvaret for at
– Modell: Batteri-plentrimmer/kanttrimmer
– Varemerke: STIHL
– Type: STIHL FSA 45
– Serieidentifikasjon: 4512

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til de britiske direktivene The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-91.

Anvendt prosedyre for samsvarsvurdering iht. direktiv i Storbritannia Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Ansvarlig kontrollorgan: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1–9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, Storbritannia
– Målt lydeffektnivå: 94 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå: 96 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Byggeår, produksjonsland og maskinnummer er angitt på trimmeren.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

med fullmakt fra

Dr. Jürgen Hoffmann, avdelingsleder produktgodkjenning, -regulering

Obsah

1 Úvod....123
2 Informace k tomuto návodu k použití....123
3 Přehled....123
4 Bezpečnostní pokyny....125

Překlad originálního návodu k použití
0000007570_023_CZ

Vytištěno na bezchlórově bělených papíru.
Tiskové barvy obsahují rostlinné oleje, papír je recyklovatelný.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.

5 Příprava vyžínače k práci....130
6 Nabíjení vyžínače a světla LED....131
7 Smontování vyžínače....131
8 Nastavení vyžínače pro uživatele....133
9 Zasunutí a vytažení aktivačního klíče....134
10 Zapnutí a vypnutí vyžínače....134
11 Kontrola vyžínače....134
12 Práce s vyžínačem....135
13 Po skončení práce....135
14 Přeprava....135
15 Skladování....136
16 Čištění....136
17 Údržba a opravy....136
18 Odstranění poruch....137
19 Technická data....137
20 Kombinace z žacích nástrojů a ochranných krytů....138
21 Náhradní díly a příslušenství....138
22 Likvidace....138
23 Prohlášení o konformitě EU....138
24 Adresy....139

1 Úvod

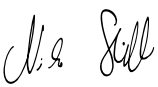
Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vyvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Navíc k tomuto návodu k použití si přečíst, porozumět a uložit pro další potřebu níže uvedené dokumenty:
  - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označení varovných odkazů v textu

VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

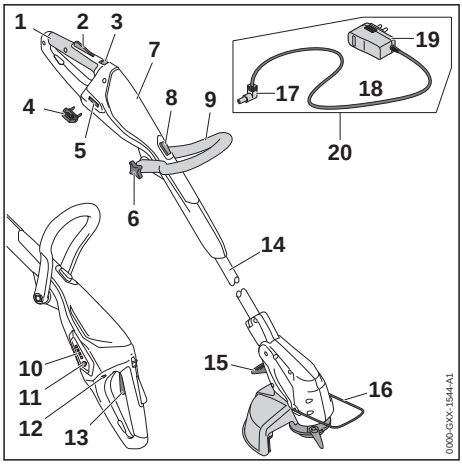
2.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Vyžínač a nabíjecí kabel

Akumulátor je pevně integrován do vyžínače.



1 Ovládací rukojeť
Ovládací rukojeť slouží k ovládání, držení a vedení vyžínače.

2 Pojistka spínače
Pojistka spínače deblokuje spínač.

3 Deblokovací šoupátko
Deblokovací šoupátko deblokuje spínač společně s pojistkou spínače.

4 Aktivační klíč
Aktivační klíč aktivuje vyžínač.

5 Zdířka pro klíč
Do zdířky pro klíč se zasouvá aktivační klíč.

6 Hvězdicová roubíková matice
Hvězdicová roubíková matice pevně upíná kruhovou trubkovou rukojeť na tyči.

7 Skříň
Skříň obsahuje integrovaný akumulátor.

8 Pojistné tlačítko
Pojistné tlačítko blokuje přestavování délky tyče.

9 Kruhová trubková rukojeť
Kruhová trubková rukojeť slouží k držení a vedení vyžínače.

10 Světla LED
Světla LED signalizují stav nabití vyžínače a poruchy.

11 Tlačítko
Tlačítko aktivuje světla LED na vyžínači.

12 Nabíjecí zdířka
Do nabíjecí zdířky se zasunuje nabíjecí zástrčka.

13 Spínač
Spínač vyžínač zapíná a vypíná.

14 Tyč
Tyč spojuje všechny konstrukční díly.

15 Páčka
Páčka blokuje přestavení úhlu mezi tyčí a skříní motoru.

16 Distanční kus
Distanční kus chrání předměty před kontaktem s žacím nástrojem a při zařezávání okrajů udržuje odstup k zemi.

17 Nabíjecí zástrčka
Nabíjecí zástrčka spojuje nabíjecí kabel s nabíjecí zdířkou.

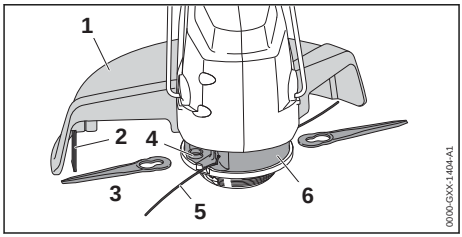
18 Připojovací kabel
Připojovací kabel spojuje nabíjecí zástrčku se síťovou zástrčkou.

19 Elektrická vidlice
Elektrická vidlice spojuje nabíjecí kabel se zástrčkou.

20 Nabíjecí kabel
Nabíjecí kabel slouží k nabíjení vyžínače.

 # Výkonový štítek s výrobním číslem

3.2 Ochranný kryt a žací nástroje



1 Ochranný kryt
Ochranný kryt chrání uživatele před předměty vymrštěnými do výšky a před kontaktem s žacím nástrojem.

2 Odřezávací nůž
Ořezávací nůž zkracuje během práce žací vlákna na správnou délku.

3 Nůž
Nože sečou trávu.

4 upínka
Upínka slouží pro připevnění nože.

5 Žací struny
Žací vlákna sečou trávu.

6 Žací hlava
Žací hlava drží žací vlákna a nůž.

3.3 Symboly

Symboly se mohou nacházet na vyžínači a na nabíjecím kabelu a mají níže uvedený význam:

Tento symbol udává, kterým směrem musí být deblokovací šoupátko posunuto.

Tento symbol udává, že je možné délku tyče přestavit.

90° Tento symbol udává, že ovládací rukojeť může být pootočena o 90°.

Tento symbol udává, jak daleko má být zasunuta žací struna.

Tento symbol udává, kterým směrem se žací struna zasouvá.

Tento symbol udává jmenovité otáčky žacího nástroje.

Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EG v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.

Tento symbol udává, že k nabíjení musí být použit nabíjecí kabel LK 45.

Údaj vedle symbolu odkazuje na obsah energie akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Obsah energie, který je k dispozici při použití, je menší.

Elektrovýrobek skladovat v uzavřeném a suchém prostoru.

Výrobek nelikvidovat s domácím odpadem.

4 Bezpečnostní pokyny

4.1 Úvod

Tento výrobek byl bezpečně zkonstruován a je vybaven ochrannými zařízeními. Přesto dbát na níže uvedené bezpečnostní pokyny, aby se uživatel vyhnul hrozícím nebezpečím.

4.2 Varovné symboly

Výstražné symboly na vyžínači a na napájecím kabelu znamenají následující:

Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.

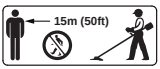
Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

Noste ochranné brýle.

Dbejte na bezpečnostní pokyny týkající se předmětů vymršťovaných do výšky a na bezpečnostní opatření.

Aktivační klíč během přerušení práce, přepravy, nabíjení, skladování, údržby nebo opravy vždy vytáhnout.

Vyžínač chránit před deštěm a vlhkem a neponořovat ho do kapalin.



Dodržujte bezpečnostní odstup.

Vyžínač chraňte před teplem a ohněm.

Dodržovat přípustné tepelné pásmo vyžínače.

4.3 Řádné používání

Lehký vyžínač na dokončovací práce/zarovnávač travnatých okrajů (vyžínač) STIHL FSA 45 slouží k vyžínání suché trávy.

Vyžínač nesmí být používán za deště.

Vyžínač je napájen energií z integrovaného akumulátoru.

Nabíjecí kabel STIHL LK 45 nabíjí vyžínač STIHL FSA 45.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nabíjecí kabely, el. síťové díly a el. síťové přístroje, které nejsou firmou STIHL pro vyžínač povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vyžínače STIHL FSA 45 nabíjet nabíjecím kabelem STIHL LK 45.
- Pokud vyžínač nebo nabíjecí kabel nejsou používány odpovídajícně jejich účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
  - ► Vyžínač a nabíjecí kabel používat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

4.4 Požadavky na uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozeznat a odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem a nabíjecím kabelem. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.

  - ► Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.
  - ► Pokud jsou vyžínač nebo nabíjecí kabel předávány jiné osobě: vždy předejte i návod k použití.
  - ► Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
    - – Uživatel je odpočatý.

– Uživatel je tělesně, senzoricky a duševně schopen použít vyžínač a nabíjecí kabel a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, senzoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
– Uživatel může rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem a nabíjecím kabelem.
– Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
– Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tématiky ještě dříve, než začne s vyžínačem poprvé pracovat a než použije nabíjecí kabel.
– Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.

► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.5 Oblečení a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.

► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle byly přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a na trhu jsou k dostání s patřičným označením.
► Noste ochranu obličeje.
► Noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.

- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
  ► Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodné oblečení se může zachytit v dřevnatém porostu, houští a ve vyžínači. Uživatelé bez vhodného oděvu mohou utrpět těžká zranění.
  ► Noste těsně přiléhající oděv.
  ► Šály a ozdoby odložte.
- Během práce se může uživatel dostat do kontaktu s rotujícím řezným/žacím nástrojem. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  ► Noste obuv z odolného materiálu.
  ► Noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.
- Během montáže a demontáže žacího nástroje a během čištění nebo údržby se může uživatel dostat do kontaktu s žacím nástrojem nebo s odřezávacím nožem. Uživatel se může zranit.
  ► Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.
- Pokud nosí uživatel nevhodnou obuv, může uklouznout. Uživatel se může zranit.
  ► Noste pevnou uzavřenou obuv s hrubou podrážkou.

4.6 Pracovní pásmo a okolí

4.6.1 Vyžínač

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem a předměty vymrštěnými do výšky. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.

► Dbejte na to, aby nezúčastněné osoby, děti a zvířata zachovávaly odstup 15 m od pracovního okruhu.
► Od předmětů zachovávejte odstup 15 m.
► Vyžínač nenechávejte bez dozoru.
► Zajistěte, aby si děti nemohly s vyžínačem hrát.

- Vyžínač není chráněn proti vodě. Pokud by se pracovalo v dešti nebo ve vlhkém prostředí, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel může být zraněn a vyžínač poškozen.

► Nikdy nepracujte v dešti ani ve vlhkém prostředí.

- Elektrické komponenty vyžínače mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

4.6.2 Nabíjecí kabel

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí nabíjecího kabelu a elektrického proudu. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny nebo usmrceny.
  ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  ► Nabíjecí kabel nenechávat bez dohledu.
  ► Zajistěte, aby si děti s nabíjecím kabelem nemohly hrát.
- Nabíjecí kabel není chráněn před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíjecí kabel vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  ► Nabíjecí kabel chránit před deštěm a vlhkem.
  ► Nabíjecí kabel skladovat v uzavřeném a suchém prostoru.
  ► Nabíjecí kabel nikdy neprovozujte ve snadno hořlavém a explozivním prostředí.
  ► Nabíjecí kabel používejte a skladujte v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 40 °C.
- Osoby mohou zakopnout o připojovací kabel. Mohlo by dojít k poranění osob a poškození nabíjecího kabelu.
  ► Připojovací kabel nainstalujte naplocho na zem.

4.7 Bezpečnosti odpovídající stav

4.7.1 Vyžínač

Vyžínač je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Vyžínač není poškozen.
– Vyžínač je čistý a suchý.
– Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
– Stroj je osazen jednou z kombinací žacího nástroje a ochranného krytu, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití.
– Žací nástroj a ochranný kryt jsou správně namontovány.
– Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento vyžínač.
– Příslušenství je namontováno správně.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  ► Pracujte s nepoškozeným vyžínačem.
  ► Poškozený vyžínač nenabíjejte.
  ► Pokud je vyžínač znečištěný nebo mokrý: vyžínač vyčistěte a nechejte uschnout.
  ► Vyžínač nikdy nepozměňujte. Výjimka: montáž kombinace uvedené v tomto návodu k použití sestávající z žacího nástroje a ochranného krytu.
  ► Pokud ovládací prvky nefungují: s vyžínačem nepracujte.
  ► Stroj osazujte originálním příslušenstvím STIHL určeným pro tento vyžínač.
  ► Žací nástroj a ochranný kryt namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  ► Příslušenství namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
  ► Do otvorů vyžínače nikdy nestrkejte žádné předměty.
  ► Nespojujte ani nezkratujte kontakty adaptéru elektronických klíčů s kovovými předměty.
  ► Vyžínač neotevírejte.
  ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
  ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.7.2 Ochranný kryt

Ochranný kryt je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Ochranný kryt není poškozen.
– Odřezávací nůž je správně namontován.

⚠ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z

provozu. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
- ► Pracovat s nepoškozeným ochranným krytem.
- ► Pracovat se správně namontovaným odřezávacím nožem.
- ► V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

4.7.3 Žací hlava

Žací hlava je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Žací hlava není poškozená.
– Žací hlava není zablokovaná.
– Žací struny jsou správně vestavěné.
– Pokud bude použita žací hlava PolyCut s plastovými noži:
  – Plastové nože musejí být nepoškozené a bez prasklin.
  – Plastové nože jsou správně vestavěné.
– Meze opotřebení nejsou překročeny.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud by části žací hlavy, žacích strun nebo plastových nožů nebyly ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, mohly by se uvolnit a být odmrštěny. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Pracujte s nepoškozenou žací hlavou.
  - ► Pokud bude použita žací hlava PolyCut s plastovými noži: pracujte s nepoškozenými plastovými noži.
  - ► Žací struny nebo plastové nože nenahrazujte předměty z kovu.
  - ► Dbejte na meze opotřebení a dodržujte je.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.7.4 Nabíjecí kabel

Nabíjecí kabel je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Nabíjecí kabel není poškozen.
– Nabíjecí kabel je čistý a suchý.

⚠ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Používat nepoškozený nabíjecí kabel.
  - ► Pokud je nabíjecí kabel znečištěný nebo mokrý: nabíjecí kabel vyčistit a nechat uschnout.
  - ► Nabíjecí kabel neměnit.
  - ► Elektrické kontakty nabíjecího kabelu nespojovat a nezkratovat kovovými předměty.
  - ► Nabíjecí kabel neotvírat.

4.8 Integrovaný akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Integrovaný akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je integrovaný akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může vyžínač začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.

  - ► Vyžínač chraňte před teplem a ohněm.
  - ► Vyžínač neházejte do ohně.

  - ► Vyžínač používejte a skladujte v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 50 °C.
  - ► Vyžínač nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
  - ► Vyžínač chraňte před deštěm a vlhkem a neponořujte ho do kapalin.
  - ► Vyžínač nevystavujte vysokému tlaku.
  - ► Vyžínač nevystavujte mikrovlnám.
  - ► Vyžínač chraňte před chemikáliemi a solemi.
  - ► Poškozený vyžínač nepřepravujte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ► Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Pokud je vyžínač neobvykle cítit nebo kouří: vyžínač nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
  - ► Pokud vyžínač hoří: vyžínač uhaste hasicím přístrojem nebo vodou.

4.9 Pracovní postup

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ► Pokud jsou světelné podmínky a viditelnost špatné: s vyžínačem nepracujte.
  - ► Vyžínač obsluhujte sám/sama.
  - ► Řezný/žací nástroj veďte nízko nad zemí.
  - ► Dávejte pozor na překážky.
  - ► Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu.
  - ► Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Otáčející se řezný/žací nástroj může uživatele pořezat. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ► Nikdy se nedotýkat točícího se řezného/žacího nástroje.
  - ► Pokud je řezný/žací nástroj blokován nějakým předmětem: vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč. Teprve potom předmět odstraňte.
- Pokud se vyžínač během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Práci ukončete, aktivační klíč vytáhněte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Během práce může vyžínač způsobit vznik vibrací.
  - ► Noste rukavice.
  - ► Práci přerušujte přestávkami.
  - ► Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- Pokud během práce řezný/žací nástroj narazí na nějaký cizí předmět, může být takový předmět (nebo jeho části) velkou rychlostí vymrštěn nahoru. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Z pracovního prostoru odstraňte cizí předměty.
- Pokud narazí točící se řezný nástroj na nějaký tvrdý předmět, mohou vzniknout jiskry a řezný nástroj se může poškodit. Jiskry mohou ve snadno vznětlivém prostředí vyvolat požáry. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nikdy nepracujte ve snadno vznětlivém prostředí.
  - ► Zajistěte, aby byl řezný nástroj ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.
- Když se pustí spínač, točí se řezný/žací nástroj ještě krátkou dobu dále. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Počkat, až se řezný/žací nástroj dotočí.

4.10 Nabíjení

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:
– Připojovací kabel je poškozený.
– Síťový konektor je poškozený.
– Zásuvka není správně nainstalovaná.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
  - ► Zajistěte, aby připojovací kabel a síťový konektor nebyly poškozeny.
  - ► Síťový konektor zasuňte do správně nainstalované zásuvky.
- Během nabíjení může nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence vést k přepětí v nabíjecím kabelu. Nabíjecí kabel může být poškozen.
  - ► Zajistit, aby síťové napětí a síťová frekvence elektrické sítě souhlasily s údaji na výkonovém štítku nabíjecího kabelu.
- Pokud je nabíjecí kabel připojen k vícenásobným zásuvkám, může během nabíjení dojít k přetížení elektrických součástí. Elektrické konstrukční díly se mohou zahřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Ujistěte se, že specifikace napájení na vícenásobné zásuvce nepřekračují specifikace uvedené na typovém štítku nabíjecího kabelu a všech elektrických spotřebičů připojených k vícenásobné zásuvce.
- Během nabíjení může být poškozený nebo defektní nabíjecí kabel nezvykle cítit nebo kouřit. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- Nabíjecí kabel se může při nedostatečném odvodu teploty přehřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nabíjecí kabel ničím nezakrývejte.

4.11 Přeprava

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může vyžínač převrátit nebo se pohybovat. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

► Aktivační klíč vytáhnout.

► Vyžínač v balení nebo v přepravním kontejneru zabalit tak, aby se nemohl pohybovat.

► Balení nebo přepravní kontejner zajistit upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se balení nebo přepravní kontejner nemohly pohybovat.

4.12 Skladování

4.12.1 Vyžínač

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem. Děti mohou utrpět těžké úrazy.

► Aktivační klíč vytáhnout.

► Vyžínač skladovat mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty klíčové zásuvky a kovové konstrukční díly mohou pod vlivem vlhka zkorodovat. Vyžínač může být poškozen.

► Aktivační klíč vytáhnout.

► Vyžínač skladovat v čistém a suchém stavu.

- Vyžínač není chráněn před všemi okolními vlivy. Pokud je vyžínač vystaven určitým okolním vlivům, může být vyžínač poškozen.
  ► Vyžínač skladovat v čistém a suchém stavu.
  ► Vyžínač skladovat v uzavřeném prostoru.
  ► Aktivační klíč skladovat odděleně od vyžínače.

4.12.2 Nabíjecí kabel

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící nabíjecím kabelem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení dětí.
  ► Nabíjecí kabel skladovat mimo dosah dětí.
- Nabíjecí kabel není chráněn před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíjecí kabel vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k jeho poškození.
  ► Pokud je nabíjecí kabel příliš teplý: nabíjecí kabel nechat vychladnout.

► Nabíjecí kabel skladovat v čistém a suchém stavu.

► Nabíjecí kabel skladovat v uzavřeném prostoru.

► Nabíjecí kabel skladovat v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 40 °C.

4.13 Čištění, údržba a opravy

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je aktivační klíč vložen během čištění, údržby nebo opravy, může dojít k nechtěnému zapnutí vyžínače. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

► Vytáhněte aktivační klíč.

- Ostré čisticí prostředky, čištění proudem vody nebo špičaté předměty mohou poškodit vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj a nabíjecí kabel. Pokud nejsou vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj nebo nabíjecí kabel řádně vyčištěny, mohou konstrukční prvky přestat správně fungovat a bezpečnostní zařízení se mohou vyřadit z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  ► Vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj a nabíjecí kabel vyčistěte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud nejsou vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj nebo nabíjecí kabel podrobeny řádné údržbě nebo opravě, mohou konstrukční prvky přestat správně fungovat a bezpečnostní zařízení se mohou vyřadit z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  ► Na vyžínači, ochranném krytu, řezném nástroji a nabíjecím kabelu neprovádějte vlastní údržbu ani opravy.
  ► Pokud je třeba vyžínač, ochranný kryt, řezný nástroj nebo nabíjecí kabel podrobit řádné údržbě nebo opravě: vyhledejte odborného prodejce společnosti STIHL.

5 Příprava vyžínače k práci

5.1 Příprava vyžínače k práci

Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
  – Vyžínač, 📖 4.7.1.
  – Ochranný kryt, 📖 4.7.2.
  – Žací hlava, 📖 4.7.3.
  – Nabíjecí kabel, 📖 4.7.4.
- Zkontrolujte vložený akumulátor, 📖 11.3.
- Vyžínač úplně nabijte, 📖 6.1.
- Vyčistěte vyžínač, 📖 16.1.
- Namontujte ochranný kryt, 📖 7.1.
- Namontujte žací vlákna nebo nůž, 📖 7.2.1 nebo 📖 7.2.3.
- Namontujte kruhovou trubkovou rukojeť, 📖 7.3.
- Nastavte délku tyče, 📖 8.2.
- Nastavte kruhovou trubkovou rukojeť, 📖 8.3.
- Zkontrolujte ovládací prvky, 📖 11.1.
- Pokud tyto kroky nelze provést: vyžínač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

6 Nabíjení vyžínače a světla LED

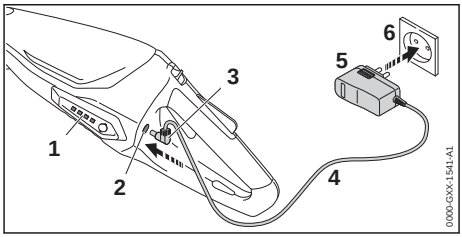
6.1 Nabíjení vyžínače

Doba nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě vyžínače nebo na okolní teplotě. Skutečná délka doby nabíjení se může odchylovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena pod www.stihl.com/charging-times .

Když je elektrická vidlice zasunuta do zásuvky a nabíjecí kabel je připojen na vyžínač, nastartuje se proces nabíjení automaticky. Když je vyžínač zcela nabitý, proces nabíjení se automaticky ukončí.

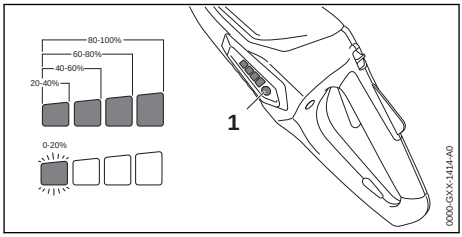
Během nabíjení se vyžínač a nabíjecí kabel zahřívají.

- Aktivační klíč vytáhnout.



- Elektrickou vidlici (5) zasunout do dobře přístupné zásuvky (6).
- Připojovací kabel (4) uložit.
- Nabíjecí zástrčku (3) zasunout do nabíjecí zdířky (2).
  Světla LED (1) svítí zeleně a označují stav nabití.
- Pokud světla LED (1) již nesvítí: nabíjecí zástrčku (3) vytáhnout z nabíjecí zdířky (2).
  Vyžínač je zcela nabitý.
- Elektrickou vidlici (5) vytáhnout ze síťové zásuvky (6).

6.2 Indikace stavu nabití



- Stisknout tlačítko (1).
  Světla LED svítí po dobu cca. 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- Pokud levá LED bliká zeleně: vyžínač nabít.

6.3 Světla LED

Světla LED mohou signalizovat stav nabití nebo poruchy na zahradních nůžkách. Světla LED mohou svítit zeleně nebo červeně nebo blikat.

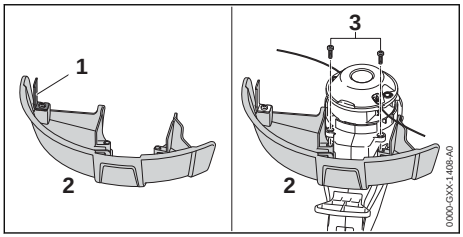
Pokud světla LED svítí zeleně nebo blikají, je signalizován stav nabití.

- Pokud světla LED svítí červeně nebo blikají: odstranit závady, 📖 18.
  Ve vyžínači je porucha.

7 Smontování vyžínače

7.1 Montáž ochranného krytu

- Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.



Odřezávací nůž (1) je již do ochranného krytu (2) vestavěn a nesmí být demontován.

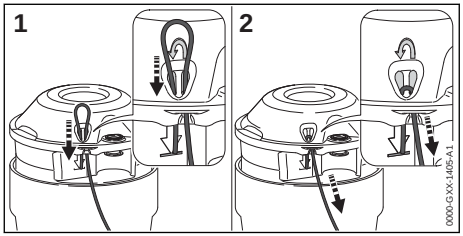
- ► Ochranný kryt (2) nasunout až na doraz do vodítek na skříni.
  Ochranný kryt (2) leží v jedné rovině se skříní.
- ► Šrouby°(3) zašroubovat a utáhnout je.

Ochraný kryt (2) nesmí být opětně demontován.

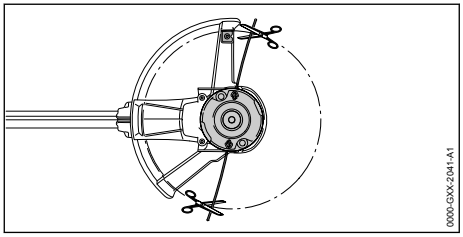
7.2 Žací hlava PolyCut 2-2

7.2.1 Montáž žací struny

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Žací struny vložit na dobu mezi 12°hodinami a 24 hodinami do nádrže s vodou.
  Žací struny jsou pak elastické.



- ► Žací strunu prostrčit zespodu pravým otvorem.
- ► Žací strunu prostrčit zeshora levým otvorem tak, až konec žací struny skončí u symbolu.
- ► Krátký konec žací struny pevně držet.
- ► Za dlouhý konec žací struny zatáhnout tak, až žací struna pevně sedí na žací hlavě.



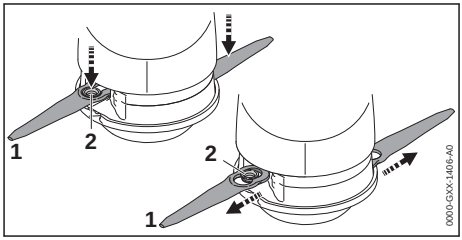
- ► Žací struny odříznout tak, aby dosahovaly k odřezávacímu noži.

7.2.2 Demontáž žací struny

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Krátký konec žací struny vysunout nahoru z žací hlavy.
- ► Krátký konec žací struny vytáhnout nahoru z žací hlavy.
- ► Žací strunu vytáhnout z žací hlavy.

7.2.3 Montáž nože

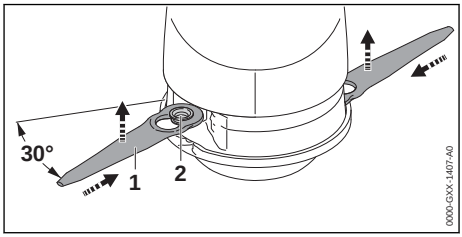
- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Nůž vložit na dobu mezi 12°hodinami a 24 hodinami do nádrže s vodou.
  Nože jsou pak elastické.



- ► Nůž (1) nasadit tak na žací hlavu, aby objímka (2) seděla ve velkém otvoru nože (1).
- ► Nůž (1) táhnout směrem ven tak, až se objímka (2) zaaretuje v malém otvoru nože °(1).

7.2.4 Nůž demontovat.

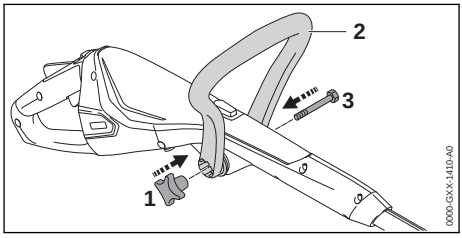
- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.



- ► Nůž (1) zatlačit do vybrání v žací hlavě tak, až objímka (2) vyskočí z malého otvoru nože (1).
- ► Nůž (1) sejmout směrem nahoru.

7.3 Montáž kruhové trubkové rukojeti

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.



- ► Kruhovou trubkovou rukojeť (2) vyrovnat tak, aby se vybrání pro hvězdicový roubíkový šroub (1) nacházelo vpravo od ovládací rukojeti.
- ► Čelisti kruhové trubkové rukojeti (2) roztlačit od sebe a kruhovou trubkovou rukojeť (2) nasadit na ovládací rukojeť tak, až se kruhová trubková rukojeť (2) zaaretuje.
- ► Šroub (3) prosunout otvorem.
- ► Hvězdicovou roubíkovou matici (1) našroubovat a utáhnout.

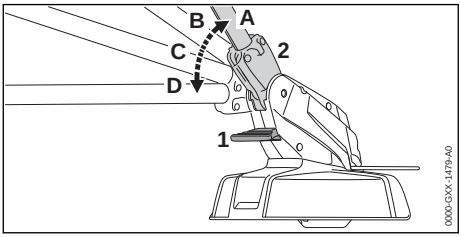
Kruhová trubková rukojeť (2) nemusí být opět demontována.

8 Nastavení vyžínače pro uživatele

8.1 Nastavení úhlu tyče

Tyč může být v závislosti na tělesné výšce uživatele nastavena do různých úhlů.

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.

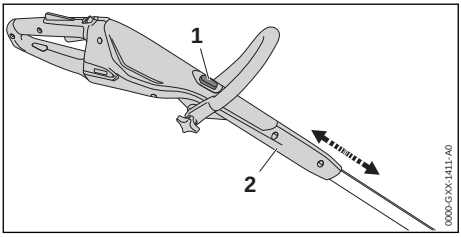


- ► Deblokaci (1) stisknout a stisknutou ji držet.
- ► Tyč (2) naklonit do požadované polohy (A až D) tak, až se zaaretuje.
- ► Deblokaci (1) pustit.

8.2 Nastavení délky tyče

Tyč může být v závislosti na tělesné výšce uživatele nastavena na různé délky.

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Tyč pevně držet.

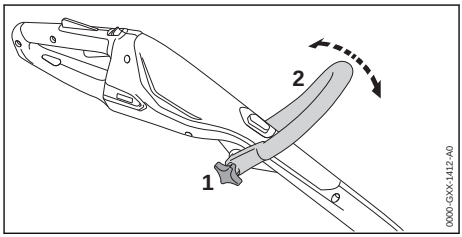


- ► Blokovací tlačítko (1) stisknout a stisknuté je držet.
- ► Ovládací rukojeť (2) zatáhnout nebo posunout do požadované pozice.
- ► Blokovací tlačítko (1) pustit.
- ► Ovládací rukojeť (2) mírně posunovat tak, až se zaaretuje.

8.3 Nastavení kruhové trubkové rukojeti

Kruhová trubková rukojeť může být v závislosti na tělesné výšce uživatele nastavena do různých poloh.

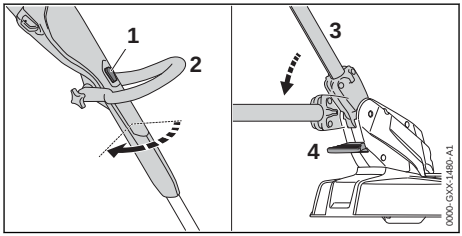
- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.



- ► Hvězdicovou roubíkovou matici (1) povolit.
- ► Kruhovou trubkovou rukojeť (2) sklopit do požadované polohy.
- ► Hvězdicovou roubíkovou matici (1) pevně utáhnout.

8.4 Přestavba vyžínače na zarovnávač okrajů.

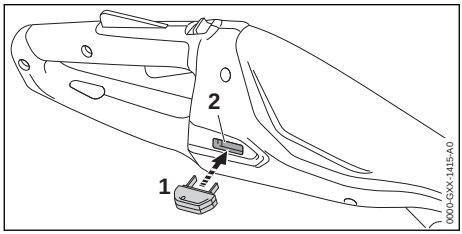
- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.



- ► Blokovací tlačítko (1) stisknout a stisknuté je držet.
- ► Ovládací rukojeť (2) pootočit o 90° tak, až se zaaretuje.
- ► Blokovací tlačítko (1) pustit.
- ► Deblokaci (4) stisknout a stisknutou ji držet.
- ► Tyč (2) sklonit do nejplošší polohy tak, až se zaaretuje.
- ► Deblokaci (4) pustit.
- ► Distanční kus (5) zcela vyklopit.

9 Zasunutí a vytažení aktivačního klíče

9.1 Zasunutí aktivačního klíče



- Aktivační klíč (1) zasunout do klíčové zdířky (2).

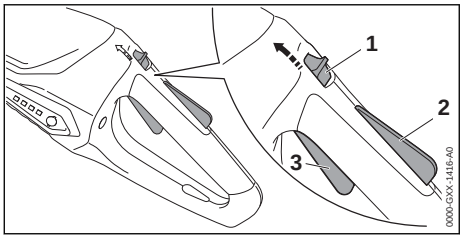
9.2 Vytažení aktivačního klíče

- Vyžínač postavit na rovnou plochu.
- Aktivační klíč vytáhnout.
- Aktivační klíč skladovat mimo dosah dětí.

10 Zapnutí a vypnutí vyžínače

10.1 Zapnutí vyžínače

- Vyžínač držet pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- Vyžínač držet druhou rukou za kruhovou trubkovou rukojeť tak, aby palec obepínal kruhovou trubkovou rukojeť.



- Deblokační šoupátko (1) posunout palcem směrem ke kruhové trubkové rukojeti a držet ho.
- Pojistku spínače (2) rukou stisknout a stisknutou ji držet.
  Deblokační šoupátko (1) může být puštěno.
- Spínač (3) stisknout ukazováčkem a stisknutý ho držet.
  Vyžínač akceleruje a žací nástroj se točí.

10.2 Vypnutí vyžínače

- Spínač a pojistku spínače pustit.
- Počkat, až se žací nástroj již nebude točit.
- Pokud se žací nástroj točí dále: vytáhnout aktivační klíč a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Vyžínač je defektní.

11 Kontrola vyžínače

11.1 Kontrola ovládacích prvků

Deblokovací šoupátko, pojistka spínače a spínač

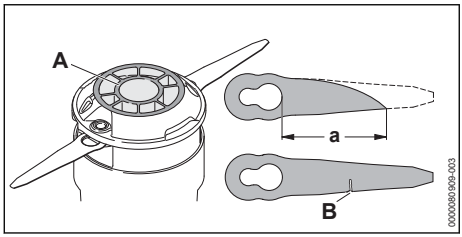
- Aktivační klíč vytáhnout.
- Pokusit se stisknout spínač bez stisknutí deblokovacího šoupátka a pojistky spínače.
- Pokud se spínač dá stisknout: vyžínač nepoužívat dál a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Deblokovací šoupátko nebo pojistka spínače jsou defektní.
- Deblokovací šoupátko posunout palcem směrem ke kruhové trubkové rukojeti a držet je.
- Pojistku spínače stisknout a stisknutou ji držet.
- Spínač stisknout.
- Spínač, pojistku spínače a deblokovací šoupátko pustit.
- Pokud jsou spínač, pojistka spínače nebo deblokovací šoupátko těžko pohybovatelné nebo se neodpruží do výchozí polohy: vyžínač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Spínač, pojistka spínače nebo deblokovací šoupátko jsou defektní.

Zapnutí vyžínače

- Aktivační klíč zasunout.
- Deblokovací šoupátko posunout palcem směrem ke kruhové trubkové rukojeti a držet je.
- Pojistku spínače stisknout a stisknutou ji držet.
- Spínač stisknout a stisknutý ho držet.
  Žací nástroj se točí.
- Pokud blikají 3 světla LED červeně: Aktivační klíč vytáhnout a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Ve vyžínači je porucha.
- Spínač pustit.
  Žací nástroj se po krátké době již netočí.
- Pokud se žací nástroj točí dále: Vytáhnout aktivační klíč a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Vyžínač je defektní.

11.2 Zkontrolujte řezný nástroj

- Vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč.



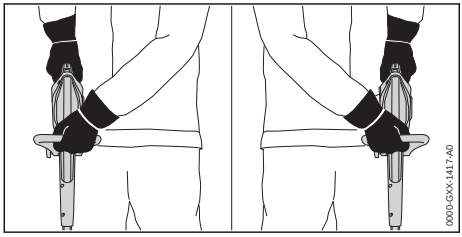
- Pokud je na spodní části žací hlavy PolyCut 2-2 viditelná značka opotřebení (A): Vyžínač nepoužívejte a žací hlavu PolyCut 2-2 nechte vyměnit u prodejce STIHL.
- Pokud je vzdálenost mezi velkým otvorem na noži a špičkou jednoho nože menší než a = 45 mm: Vyměňte oba nože.
- Pokud je poškozen jeden nůž (B): Vyměňte oba nože.

11.3 Kontrola integrovaného akumulátoru

- Stisknout tlačítko.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- Pokud světla LED nesvítí nebo neblikají: vyžínač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  V integrovaném akumulátoru je porucha.

12 Práce s vyžínačem

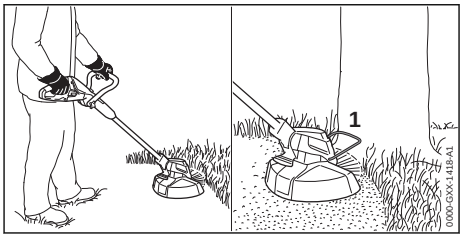
12.1 Jak vyžínač držet a vést



- Vyžínač držet pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- Vyžínač držet druhou rukou za kruhovou trubkovou rukojeť tak, aby palec obepínal kruhovou trubkovou rukojeť.

12.2 Vyžínání

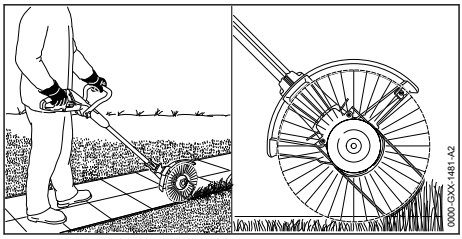
Vzdálenost žacího nástroje od země určuje výšku kosení.



- Pohybujte vyžínačem pravidelně sem a tam.
- Pomalu a kontrolovaně kráčejte vpřed.
- Pokud se pracuje s distančním kusem (1): distanční kus (1) zcela vyklopte.

12.3 Zarovnávání okrajů

- Vyžínač přestavět na zarovnávač okrajů.
- Distanční kus zcela vyklopit.



- Vyžínač vést podél travnatého okraje.
  Distanční kus stanoví vzdálenost k zemi.

13 Po skončení práce

13.1 Po skončení práce

- Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- Vyžínač vyčistit.
- Ochranný kryt vyčistit.
- Žací nástroj vyčistit.

14 Přeprava

14.1 Přeprava vyžínače

- Vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč.
- Nastavte tyč na nejmenší délku.

Nošení vyžínače

- Vyžínač noste jednou rukou za tyč tak, aby žací nástroj směřoval dozadu a vyžínač byl vyvážený.

Přeprava vyžínače ve vozidle

- Zajistěte vyžínač tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.
- Pokud se vyžínač balí: Zabalte vyžínač tak, aby se v obalu nemohl pohybovat, a obal zajistěte tak, aby se nemohl pohybovat.

Vzhledem k vloženému akumulátoru se na vyžínač vztahují požadavky na přepravu nebezpečných látek. Vyžínač je klasifikován jako UN 3481 (lithium-iontové baterie v zařízeních) a byl testován v souladu s Příručkou zkoušek a kritérií UN, část III, pododdíl 38.3.

Přepravní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Skladování

15.1 Skladování vyžínače

STIHL doporučuje skladovat vyžínač ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící světla LED).

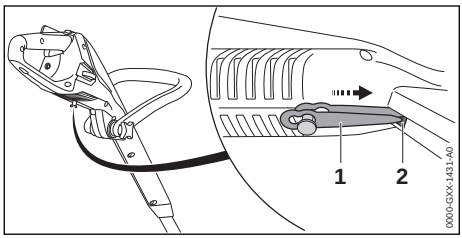
- ► Vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč.
- ► Demontujte žací struny.
- ► Vyžínač skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Vyžínač je mimo dosah dětí.
  - – Vyžínač je čistý a suchý.
  - – Vyžínač je uložen v suchém a uzavřeném prostoru.
  - – Vyžínač je oddělen od nabíjecího kabelu.
  - – Vyžínač je v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 50 °C.

UPOZORNĚNÍ

- ■ Pokud se vyžínač neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k úplnému vybití integrovaného akumulátoru a tím k nevratnému poškození.
  - ► Vybitý vyžínač před uložením nabijte. STIHL doporučuje skladovat vyžínač ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící světla LED).

15.2 Skladování nožů

Až 6 nožů může být skladováno přímo na vyžínači.



- ► Nože (1) zavěsit na spodní straně vyžínače.
- ► Špičku nože (1) vsunout do otvoru (2) ve vyžínači.
- ► Další nůž zavěsit nad něj.

15.3 Skladování nabíjecího kabelu

- ► Elektrickou vidlici vytáhnout ze zásuvky.
- ► Nabíjecí kabel skladovat tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Nabíjecí kabel je mimo dosah dětí.
  - – Nabíjecí kabel je čistý a suchý.
  - – Nabíjecí kabel je v uzavřeném prostoru.
  - – Nabíjecí kabel je oddělen od vyžínače.
  - – Nabíjecí kabel používat v tepelném pásmu mezi 0 °C a + 40 °C.

16 Čištění

16.1 Vyčistěte vyžínač

- ► Vyžínač vypněte a vytáhněte aktivační klíč.
- ► Vyžínač vyčistěte vlhkým hadrem.
- ► Vyčistěte větrací štěrbiny štětcem.

16.2 Čištění ochranného krytu a žacího nástroje

- ► Vyžínač vypnout a aktivační klíč vytáhnout.
- ► Ochranný kryt a žací nástroj vyčistit vlhkým hadrem nebo měkkým štětcem.

16.3 Čištění nabíjecího kabelu

- ► Elektrickou vidlici vytáhnout ze zásuvky.
- ► Nabíjecí zástrčku vytáhnout z nabíjecí zdířky.
- ► Nabíjecí kabel vyčistit vlhkým hadrem.

17 Údržba a opravy

17.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

Ročně

- ► Vyžínač nechat zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.

17.2 Údržba a oprava vyžínače

Uživatel nemůže na vyžínači provádět sám údržbářské úkony a opravy.

- ► Pokud musí být na vyžínači prováděny údržbářské úkony, nebo je poškozen či defektní: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

17.3 Údržba a opravy nabíjecího kabelu

Nabíjecí kabel nemusí být udržován a nemůže být opravován.

- ► Pokud je nabíjecí kabel defektní nebo poškozený: nabíjecí kabel vyměnit.

18 Odstranění poruch

18.1 Odstranění závad na vyžínači nebo na nabíjecím kabelu

Porucha	Světla LED na vyžínači	Příčina	Odstranění závady
Vyžínač se při zapnutí nerozběhne.	1 LED bliká zeleně.	Stav nabití vyžínače je příliš nízký.	► Vyžínač nabijte.
	3 LED svítí červeně.	Vyžínač je příliš teplý.	► Vytáhněte aktivační klíč. ► Vyžínač nechejte vychladnout.
	3 LED blikají červeně.	Existuje elektrická porucha.	► Vytáhněte aktivační klíč. ► Vyžínač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Vyžínač je vlhký.	► Vyžínač nechejte uschnout.
Vyžínač se během provozu vypíná.	3 LED svítí červeně.	Vyžínač je příliš teplý.	► Vytáhněte aktivační klíč. ► Vyžínač nechejte vychladnout.
		Existuje elektrická porucha.	► Vyžínač vypněte a po 5 vteřinách jej opět zapněte.
Provozní doba vyžínače je příliš krátká.		Vyžínač není zcela nabitý.	► Vyžínač zcela nabijte.
		Životnost vyžínače je překročena.	► Vyžínač vyměňte.
Vyžínač se nenabíjí.	3 LED svítí červeně.	Vyžínač je příliš teplý.	► Vytáhněte aktivační klíč. ► Vyžínač nechejte vychladnout.
		Ve vyžínači nebo v nabíjecím kabelu je porucha.	► Vytáhněte aktivační klíč. ► Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

19 Technická data

19.1 Vyžínač STIHL FSA 45

– hmotnost s řezným/žacím nástrojem a ochranným krytem: 2,3 kg
– délka: 1100 mm až 1310 mm
– technologie akumulátoru: lithium-iontový akumulátor
– napětí: 18 V
– kapacita v Ah: viz výkonový štítek
– obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
– přípustné tepelné pásmo pro použití a skladování: 0 °C až + 50 °C

Pokud se bude s vyžínačem pracovat při teplotách vyšších než + 30 °C, může se délka chodu akumulátoru zkrátit a výkon vyžínače snížit.

Doba životnosti je uvedena na www.stihl.com/battery-life.

19.2 Nabíjecí kabel STIHL LK 45

– Jmenovité napětí: 100-240 V, 50-60 Hz
– Jmenovitý výkon: 14,6 W
– Nabíjecí proud: 0,65 A
– Přípustné tepelné pásmo pro použití a skladování: 0 °C až + 40 °C

Délky doby nabíjení jsou uvedeny pod www.stihl.com/charging-times .

19.3 Akustické a vibrační hodnoty

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A). Hodnota K pro vibrační hodnoty je 2 m/s².

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

STIHL FSA 45 s žací hlavou PolyCut 2-2, s žací strunou "kulatou, tichou" o průměru 1,6 mm

– Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 s žací hlavou PolyCut 2-2 s noži

– Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Vibrační hodnota a_{hv} měřená podle EN 50636-2-91:

- Ovládací rukojeť: 4,9 m/s²
- Kruhová trubková rukojeť: 1,7 m/s²

Uvedené vibrační hodnoty se měřily podle normovaného zkušebního postupu a mohou se použít pro porovnání elektrických strojů. Skutečně vznikající vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití. Uvedené vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad vibrační zátěže. Skutečná vibrační zátěž se musí odhadnout. Mohou se přitom zohlednit také doby, ve kterých je elektrický stroj vypnutý, a takové doby, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže.

Údaje ke splnění Směrnice pro zaměstnavatele Vibrace 2002/44/EG viz www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

20 Kombinace z žacích nástrojů a ochranných krytů

20.1 Vyžínač STIHL FSA 45

Níže uvedené žací hlavy mohou být společně s ochranným krytem pro žací hlavy montovány na stroj:
– žací hlava PolyCut 2-2 s žací strunou „kulatou, tichou“ o průměru 1,6 mm
– žací halva PolyCut 2-2 s noži

Pokud bude použita žací hlava PolyCut 2-2 s žacími strunami, může se doba provozu akumulátoru zkrátit.

Uživatel nemůže žací hlavu namontovat sám.
► Žací hlavu nechat namontovat u odborného prodejce výrobků STIHL.

21 Náhradní díly a příslušenství

21.1 Náhradní díly a příslušenství

Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

22 Likvidace

22.1 Likvidace vyžínače a nabíjecího kabelu

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

Vyžínač obsahuje vestavěný akumulátor, který je třeba likvidovat odděleně.
► Vyžínač nechejte zlikvidovat odborným prodejcem společnosti STIHL.
Odborný prodejce společnosti STIHL zlikviduje vestavěný akumulátor odděleně od vyžínače.
► Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
► Nelikvidujte s domácím odpadem.

23 Prohlášení o konformitě EU

23.1 Vyžínač STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek
– Konstrukce: Akumulátorový vyžínač trávníku/vyžínač okrajů trávníku
– výrobní značka: STIHL
– Typ: STIHL FSA 45
– sériová identifikace: 4512

splňuje příslušná ustanovení směrnic 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU a 2000/14/EG a je vyvinut a vyroben v souladu s verzemi následujících norem platných ke dni výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-91

Použitý postup posuzování shody podle přílohy VI směrnice 2000/14/ES.

Pověřený orgán: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland
– Měřená hladina akustického výkonu: 94 dB(A)
– Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB(A).

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků firmy AND-REAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na vyžínači.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast.

Dr. Jürgen Hoffmann, Vedoucí oddělení schvalování výrobků, regulace

24 Adresy

24.1 Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

24.2 Distribuční společnosti STIHL

NĚMECKO

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

24.3 Dovozci firmy STIHL

BOSNA-HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

CHORVATSKO

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

TURECKO

SADAL TARIM MAKİNELERI DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

Tartalomjegyzék

1 Előszó ... 140
2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk ... 140
3 Áttekintés ... 140
4 Biztonsági tudnivalók ... 142
5 A motoros kasza használatra késszé tétele ... 148
6 Motoros kasza feltöltése és LED-ek ... 148
7 A motoros kasza összeszerelése ... 149
8 A motoros kasza beállítása a felhasználó számára ... 150
9 Aktiváló kulcs behelyezése és kihúzása ... 151
10 A motoros kasza bekapcsolása és kikapcsolása ... 151
11 A motoros kasza vizsgálata ... 151
12 Munkavégzés a motoros kaszával ... 152
13 Munka után ... 153
14 Szállítás ... 153
15 Tárolás ... 153
16 Tisztítás ... 154
17 Karbantartás és javítás ... 154
18 Hibaelhárítás ... 154
19 Műszaki adatok ... 155
20 Vágószerszám és védőelem kombinációk ... 155
21 Pótalkatrészek és tartozékok ... 156

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000007363_025_H
Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott.
A nyomdafesték növényi olajokat tartalmaz, a papír újból felhasználható.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C VA2.F23.

22 Ártalmatlanítás..... 156
23 EK Megfelelőségi nyilatkozat..... 156
24 A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata 156

1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömünkre szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsminőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevétel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsminőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon használhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.

Dr. Nikolas Stihl

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG.

2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

2.1 Érvényes dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- Ezen a használati útmutatón kívül olvassa el, értse meg és őrizze meg a következő dokumentumokat:
  – Beépített akkumulátoros STIHL akkumulátorokra és termékekre vonatkozó biztonsági információk: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben

FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
  - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
  - A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

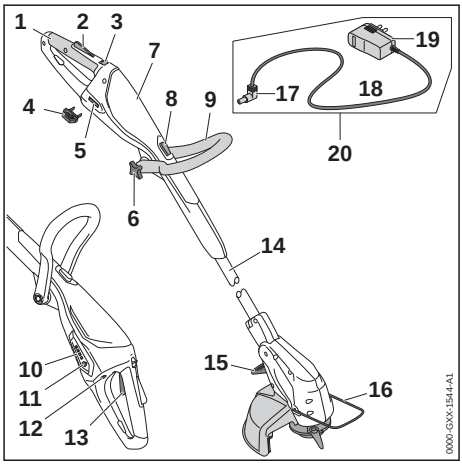
2.3 Szimbólumok a szövegben

Ez a szimbólum e használati útmutató egyik fejezetére utal.

3 Áttekintés

3.1 Motoros kasza és töltőkábel

Az akku be van építve a motoros kaszába.



1 Kezelőfogantyú
A kezelőfogantyú a motoros kasza kezelésére, tartására és vezetésére szolgál.

2 Kapcsolóemeltyűzár
A kapcsolóemeltyűzár a kapcsolóemeltyűt oldja ki.

3 Kireteszelő tolóka
A kireteszelő tolóka a kapcsolóemeltyűzárral együtt a kapcsolóemeltyű kioldására szolgál.

4 Aktiváló kulcs
Az aktiváló kulcs aktiválja a motoros kaszát.

5 Kulcsnyílás
A kulcsnyílás befogadja az aktiváló kulcsot.

6 Csillagfogantyús anya
A csillagfogantyús anya rögzíti a körfogantyút a száron.

7 Burkolat
A beépített akku a készülékházban található.

8 Reteszelőgomb
A reteszelőgomb blokkolja a szár hosszanti állítását.

9 Körfogantyú
A körfogantyú a motoros kasza tartására és vezetésére szolgál.

10 LED-ek
A LED-ek a motoros kasza töltési állapotát és üzemzavarait jelzik ki.

11 Nyomógomb
A motoros kaszán lévő LED-eket a nyomógomb aktiválja.

12 Töltőhüvely
A töltőhüvely befogadja a töltődugaszt.

13 Kapcsolóemeltyű
A kapcsolóemeltyű be- és kikapcsolja a motoros kaszát.

14 Szár
A szár összeköti valamennyi alkatrészt.

15 Emeltyű
Az emeltyű blokkolja a szár és motorház közötti szögállítást.

16 Távköztartó
A távköztartó megóvja a tárgyakat a vágószerszámmal való érintkezéstől és szegélynyíráskor megtartja a talajhoz való távolságot.

17 Töltődugasz
A töltődugasz összeköti a töltőkábelt a töltőhüvellyel.

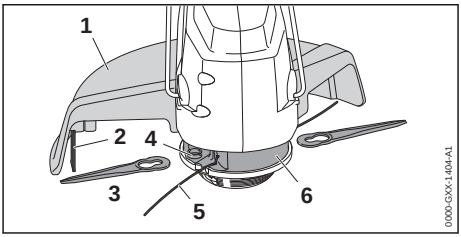
18 Csatlakozóvezeték
A csatlakozóvezeték összeköti a töltődugaszt a hálózati dugasszal.

19 Hálózati dugasz
A hálózati dugasz köti össze a töltőkábelt egy konnektorral.

20 Töltőkábel
A töltőkábel a motoros kasza feltöltésére szolgál.

 # Teljesítménytábla gépszámmal

3.2 Védelem és vágószerszámok



1 Védő
A védő védi a kezelőt a felrepülő tárgyakkal és a vágószerszámmal történő érintkezés ellen.

2 Hossztolókés
A hossztolókés munkavégzés közben megfelelő hosszúságúra rövidíti le a damilt.

3 Kések
A damilok vágják a füvet.

4 Felfogó
A felfogó a kés rögzítésére szolgál.

5 Damil
A damilok vágják a füvet.

6 Nyírófej
A nyírófej tartja a damilt és a kést.

3.3 Szimbólumok

A szimbólumok a motoros kaszán és a töltőkábelen lehetnek feltüntetve és a következőket jelenthetik:

Ez a szimbólum mutatja, melyik irányba kell tolni a kireteszelő tolókát.

Ez a szimbólum mutatja, hogy a szár hossza állítható.

90° Ez a szimbólum mutatja, hogy a kezelőfogantyú 90°-ban elforgatható.

Ez a szimbólum mutatja, meddig kell bevezetni a damilt.

Ez a szimbólum mutatja, melyik irányban kell bevezetni a damilt.

x Ez a szimbólum megmutatja a vágószerszám névleges fordulatszámát.

L_{WA} A 2000/14/EK irányelvnek megfelelően dB(A)-ban garantált zajteljesítményszintnek az összehasonlíthatósága az elektromos termékek zajkibocsátásával.

LK 45 Ez a szimbólum mutatja, hogy a töltéshez az LK 45 töltőkábelt kell használni.

A szimbólum mellett látható adat az akkumulátornak a cellagyártó specifikációja szerinti energiatartalmára utal. Az alkalmazás során rendelkezésre álló energiatartalom csekélyebb.

Az elektromos készüléket zárt és száraz helyiségben működtesse.

A terméket ne dobja a háztartási szemétbe.

4 Biztonsági tudnivalók

4.1 Bevezető

Ezt a terméket biztonságosra tervezték és rendelkezik védőfelszerelésekkel. Ugyanakkor, kérjük, kövesse a következő biztonsági előírásokat, hogy elkerülje a lehetséges veszélyeket.

4.2 Figyelmeztető szimbólumok

A motoros kaszán vagy a töltőkábelen lévő figyelmeztető szimbólumok jelentése:

Tartsa be a biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit.

Olvassa el, értse meg, és tartsa meg a használati utasítást.

Viseljen védőszemüveget.

Tartsa be a felvert tárgyakra vonatkozó biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit.

A munka megszakítása, szállítás, rakodás, tárolás, karbantartás vagy javítás alatt húzza le az aktiváló kulcsot.

Óvja a motoros kaszát az esővíztől és nedvességtől, és ne mártsa semmilyen folyadékba.

Tartsa be a biztonsági távolságot.

Óvja a motoros kaszát a nyílt lángtól és hőtől.

Tartsa be a motoros kasza megengedett hőmérsékleti tartományát.

4.3 Rendeltetésszerű használat

A STIHL FSA 45 fűkasza/szegélyvágó (motoros kasza) száraz fű vágására szolgál.

A motoros kaszát esőben tilos használni.

A motoros kaszát egy beépített akkumulátor látja el energiával.

A STIHL LK 45 töltőkábel a STIHL FSA 45 motoros kasza töltésére szolgál.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A STIHL által a motoros kaszához nem engedélyezett töltőkábelek, adapterek vagy tápegységek tűzvészeket és robbanásokat okozhatnak. Súlyos személyi sérülések, vagy halál következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► A STIHL FSA 45 motoros kaszát a STIHL LK 45 töltőkábellel töltse.
- Amennyiben a motoros kaszát, vagy a töltőkábelt nem rendeltetés szerint használják, súlyos vagy halálos személyi sérülések, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► A motoros kaszát és a töltőkábelt a használati útmutatóban leírt módon használja.

4.4 A felhasználóval szemben támasztott követelmények

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználók betanítás nélkül nem tudják a motoros kasza és a töltőkábel veszélyeit felismerni vagy felbecsülni. A felhasználó vagy más személyek súlyos személyi sérüléseket szenvedhetnek el vagy meg is halhatnak.

  - ► Olvassa el, értse meg, és tartsa meg a használati utasítást.
  - ► Amennyiben a motoros kaszát vagy a töltőkábelt továbbadja más személynek: Adja át vele együtt a használati utasítást is.
  - ► Bizonyosodjon meg arról, hogy a felhasználó megfelel a következő követelményeknek:
    - – A felhasználó kipihent.
    - – A felhasználó fizikailag, érzékszervileg és szellemileg képes a motoros kaszát és a töltőkábelt

kezelni és tud azokkal dolgozni. Amennyiben a felhasználó fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeinél fogva korlátozottan képes erre, a felhasználó csak felügyelet mellett vagy egy felelős személy utasításai szerint dolgozhat a berendezéssel.

– A felhasználó képes felismerni és felbecsülni a motoros kasza és a töltőkábel veszélyeit.

– A felhasználó nagykorú vagy a felhasználó a nemzeti jogszabályok szerint felügyelet mellett képzést fog kapni a szakmára.

– A felhasználó részesült STIHL márkaszerviz vagy szakember általi oktatásban, mielőtt először dolgozna a motoros kaszával és használná a töltőkábelt.

– A felhasználó nem áll alkohol, orvosságok vagy drogok hatása alatt.

► Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

4.5 Ruházat és felszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A munkavégzés során a tárgyak nagy sebességgel repülhetnek fel. A kezelő megsérülhet.

► Viseljen szorosan illeszkedő védőszemüveget. A megfelelő védőszemüvegeket az EN 166 szabvány szerint vagy a nemzeti előírásoknak megfelelően bevizsgálják, és a megfelelő jelöléssel ellátva kaphatók a boltban.

► Viseljen arcvédőt.

► Viseljen ellenálló anyagból készült hosszú nadrágot.

- Munkavégzés közben por kavarodhat fel. A belélegzett por károsíthatja az egészséget és allergiás reakciókat válthat ki.
  ► Ha por keveredik fel: Viseljen porvédőmaszkot.
- A nem megfelelő ruházat beakadhat fába, bozótba és a motoros kaszába. A nem megfelelő ruházatot viselő kezelők súlyosan megsérülhetnek.
  ► Viseljen testhez simuló ruházatot.
  ► Vegye le a sálakat és az ékszereket.
- Munkavégzés közben a kezelő érintkezésbe kerülhet a forgó vágószerszámmal. A felhasználó súlyos sérülést szenvedhet.
  ► Viseljen ellenálló anyagú lábbelit.
  ► Viseljen ellenálló anyagból készült hosszú nadrágot.
- A vágószerszám fel- és leszerelésekor, illetve a tisztítás vagy a karbantartás közben a kezelő érintkezésbe kerülhet a vágószerszámmal vagy a hossztolókéssel. A kezelő megsérülhet.
  ► Viseljen ellenálló anyagú munkakesztyűt.
- Ha a kezelő nem megfelelő lábbelit visel, elcsúszhat. A kezelő megsérülhet.
  ► Viseljen kemény, zárt lábbelit recézett talppal.

4.6 Munkaterületet és környezet

4.6.1 Motoros kasza

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok nem tudják a motoros kasza és a felrepített tárgyak veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok súlyos sérüléseket szenvedhetnek és anyagi károk keletkezhetnek.

► A beavatatlan személyeket, a gyermekeket és állatokat tartsa 15 m-es körzetben távol a munkaterülettől.

► A tárgyaktól 15 m-es távolságot kell tartani.

► Ne hagyja őrizetlenül a motoros kaszát.

► Biztosítsa, hogy gyermekek ne tudjanak a motoros kaszával játszani.

- A motoros kasza nem vízálló. Amennyiben esőben vagy nedves környezetben dolgozik, áramütés következhet be. A kezelő megsérülhet és a motoros kasza károsodhat.

► Ne dolgozzon esőben és nedves környezetben.

- A motoros kasza elektromos alkatrészei szikrákat gerjeszthetnek. A szikrák gyúlékony vagy robbanékony környezetben tűzvészeket és robbanásokat okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Ne dolgozzon gyúlékony vagy robbanékony környezetben.

4.6.2 Töltőkábel

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, gyermekek és állatok nem tudják a töltőkábel és az elektromos áram veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, gyermekek és állatok súlyosan megsérülhetnek vagy meghalhatnak.
  - ► A beavatatlan személyeket, gyermekeket és állatokat tartsa távol.
  - ► Ne hagyja őrizetlenül a töltőkábelt.
  - ► Biztosítsa, hogy gyermekek ne tudjanak a töltőkábellel játszani.
- A töltőkábel nem védett valamennyi környezeti hatás ellen. Amennyiben a töltőkábelt kiteszszük bizonyos környezeti hatásoknak, a töltőkábel tüzet foghat vagy felrobbanhat. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Óvja a töltőkábelt az esőtől és a nedvességtől.
  - ► A töltőkábelt zárt és száraz helyiségben működtesse.
  - ► Ne használja a töltőkábelt gyúlékony vagy robbanékony környezetben.
  - ► A töltőkábelt 0 °C és + 40 °C közötti hőmérsékleti tartományban használja és tárolja.
- Az emberek a csatlakozóvezetékben meg tudnak botlani. Személyi sérülések keletkezhetnek, és a töltőkábel megrongálódhat.
  - ► A csatlakozóvezetéket szorosan a talajhoz simítva fektesse le.

4.7 Biztonságos állapot

4.7.1 Motoros kasza

A motoros kasza akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:
– A motoros kasza sértetlen.
– A motoros kasza tiszta és száraz.
– A kezelőelemek működnek és nincsenek módosítva.
– A vágószerszámnak és a védőnek a jelen használati utasításban megadott egyik kombinációja van felszerelve.
– A vágószerszám és védő felszerelése megfelelő.
– Ehhez a motoros kaszához illő eredeti STIHL tartozék van beszerelve.
– A tartozék megfelelően van beszerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az alkatrészek nem működnek megfelelően, és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések következhetnek be.
  - ► Ne dolgozzon sérült motoros kaszával.
  - ► Sérült motoros kaszát ne töltsön.
  - ► Ha a motoros kasza bepiszkolódott vagy nedves: Tisztítsa meg és hagyja megszáradni a motoros kaszát.
  - ► Ne módosítsa a motoros kaszát. Kivétel: A vágószerszámnak és a védőnek a jelen használati útmutatóban megadott egyik kombinációjának felszerelése.
  - ► Amennyiben a kezelőelemek nem működnek: Ne dolgozzon a motoros kaszával.
  - ► Ehhez a motoros kaszához illő eredeti STIHL tartozékot szereljen be.
  - ► A vágószerszámot és a védőt a jelen használati utasításban leírt módon szerelje fel.
  - ► A tartozékot a jelen használati utasításban vagy a tartozék használati utasításában leírt módon szerelje fel.
  - ► Ne dugjon tárgyakat a motoros kasza nyílásaiba.
  - ► A kulcsnyílás érintkezőit ne kösse össze fémtárgyakkal és ne zárja rövidre.
  - ► Ne nyissa ki a motoros kaszát.
  - ► Az elhasználódott vagy megrongálódott táblákat ki kell cserélni.
  - ► Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

4.7.2 Védőelem

A védőelem akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:
– A védőelem sértetlen.
– A hossztolókés megfelelően van beszerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az alkatrészek nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. A felhasználó súlyos sérülést szenvedhet.

- ► Ne dolgozzon sérült védőelemmel.
- ► Dolgozzon megfelelően beszerelt hosszto-lókéssel.
- ► Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon egy STIHL márkaszervizhez.

4.7.3 Nyírófej

A nyírófej akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:
– A nyírófej sértetlen.
– A nyírófej nincs eldugva.
– A damilok felszerelése megfelelő.
– Ha műanyag késekkel felszerelt PolyCut nyírófejet fog használni:
  – A műanyag kések sérülésmentesek és nincs rajtuk repedés.
  – A műanyag kések helyesen vannak felszerelve.
– Nem lépte túl a kopási határt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban leoldódhatnak a nyírófej, a damilok, vagy a műanyag kések részei, és elrepülhetnek. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  - ► Ne dolgozzon sérült nyírófejjel.
  - ► Ha műanyag késekkel felszerelt PolyCut nyírófejet fog használni: Sérülésmentes műanyag késekkel dolgozzon.
  - ► Ne cserélje ki a damilt vagy a műanyag késeket fém tárgyakra.
  - ► Vegye figyelembe és tartsa be a kopási határokat.
  - ► Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

4.7.4 Töltőkábel

A töltőkábel akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:
– A töltőkábel sértetlen.
– A töltőkábel tiszta és száraz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az alkatrészek nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések keletkezhetnek.
  - ► Használjon sérülésmentes töltőkábelt.
  - ► Amennyiben a töltőkábel bepiszkolódott vagy nedves: Tisztítsa meg és hagyja megszáradni a töltőkábelt.
  - ► Ne módosítsa a töltőkábelt.
  - ► A töltőkábel elektromos érintkezőit ne kösse össze fém tárgyakkal és ne zárja rövidre.
  - ► Ne nyissa fel a töltőkábelt.

4.8 Beépített akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A beépített akku nem védett valamennyi környezeti hatás ellen. Ha a beépített akkumulátor bizonyos környezeti hatásoknak van kitéve, az ecsetvágó készülék kigyulladhat, felrobbanhat vagy helyrehozhatatlanul károsodhat. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.

  - ► Óvja a motoros kaszát a nyílt lángtól és hőtől.
  - ► A motoros kaszát ne dobja tűzbe.

  - ► A motoros kaszát 0 °C és + 50 °C közötti hőmérsékleti tartományban használja és tárolja.
  - ► Tartsa távol az motoros kaszat a fémből készült kis tárgyaktól.
  - ► Óvja a motoros kaszát az esővíztől és nedvességtől, és ne mártsa semmilyen folyadékba.
  - ► A motoros kaszát ne tegye ki magas nyomásnak.
  - ► A motoros kaszát ne tegye ki mikrohullámú sugárzásnak.
  - ► Óvja a motoros kaszát a vegyszerektől és sóktól.
  - ► Sérült motoros kaszát ne szállítson.
- A sérült akkumulátorból folyadék léphet ki. Amennyiben a folyadék érintkezésbe kerül a bőrrel vagy szemmel, bőr- és szemirritáció következhet be.
  - ► Kerülje a folyadékkal való érintkezést.
  - ► Amennyiben érintkezésbe került a bőrrel: Mossa le az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal.
  - ► Amennyiben érintkezésbe került a szemmel: Öblítse a szemet minimum 15 percen át bő vízzel és forduljon orvoshoz.
- A sérült vagy hibás akkumulátor szokatlan szagot, füstöt bocsáthat ki vagy éghet. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Ha a motoros kasza szokatlan szagú vagy füstöt bocsát ki: Ne használja a motoros kaszát és tartsa távol gyúlékony anyagoktól.

- ► Ha ég a motoros kasza: Oltsa el a motoros kaszában keletkezett tüzet egy tűzoltó készülékkel vagy vízzel.

4.9 Munkálatok

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználó bizonyos helyzetekben nem tud koncentrált odafigyeléssel tovább dolgozni. A kezelő megbotolhat, eleshet és súlyosan megsérülhet.
  - ► Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon.
  - ► Amennyiben a fény- és látásviszonyok gyengék: Ne dolgozzon a motoros kaszával.
  - ► Egyedül kezelje a motoros kaszát.
  - ► Vezesse a vágószerszámot a talajhoz közel.
  - ► Ügyeljen az akadályokra.
  - ► A talajon állva dolgozzon és tartsa meg egyensúlyát.
  - ► Ha fáradság jelei jelentkeznének: Iktasson be egy szünetet.
- A forgó vágószerszám megvághatja a kezelőt. A felhasználó súlyos sérülést szenvedhet.
  - ► Ne érintse meg a forgó vágószerszámot.
  - ► Amennyiben a vágószerszámot tárgy akadályozza: Kapcsolja ki a motoros kaszát és vonja le az aktiváló kulcsot. Csak ezután távolítsa el a tárgyat.
- Amennyiben a motoros kasza munkavégzés közben változik vagy szokatlanul viselkedik, előfordulhat, hogy a motoros kasza nincs biztonságos állapotban. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Hagyja abba a munkát, majd húzza ki az aktiváló kulcsot és forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
- Munkavégzés közben a motoros kasza rezgéseket generálhat.
  - ► Viseljen kesztyűt.
  - ► Tartson munkaközi szüneteket.
  - ► Amennyiben vérkeringési zavarok tünetei jelentkeznek: Forduljon orvoshoz.
- Amennyiben munkavégzés közben a vágószerszám idegen tárgyat talál el, az vagy annak leváló részei nagy sebességgel felrepülhetnek. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Távolítsa el az idegen tárgyakat a munkaterületről.
- Ha a forgó vágószerszám kemény tárgyat ér, szikrák keletkezhetnek és a vágószerszám megsérülhet. A szikrák gyúlékony környezetben tüzet okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Ne dolgozzon gyúlékony környezetben.
  - ► Bizonyosodjon meg arról, hogy a vágószerszám biztonságos állapotban van.
- Amikor a kapcsolóemeltyűt elengedik, azután a vágószerszám még rövid ideig tovább forog. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  - ► Várja meg amíg a vágószerszám leáll.

4.10 Töltés

Az áramvezető alkatrészekkel történő érintkezés a következő okokból jöhet létre:
– A csatlakozóvezeték megrongálódott.
– A hálózati csatlakozó megrongálódott.
– A dugaszoló aljzat nincs megfelelően beszerelve.

⚠ VESZÉLY

- Az áramvezető alkatrészekkel való érintkezés áramütéshez vezethet. A felhasználó súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.
  - ► Biztosítani kell, hogy a csatlakozóvezeték és a hálózati dugasz sértetlen.
  - ► A hálózati csatlakozót egy megfelelően beszerelt konnektorba dugja.
- Töltés közben nem megfelelő hálózati feszültség vagy frekvencia túlfeszültséget okozhat a töltőkábelben. A töltőkábel megrongálódhat.
  - ► Biztosítani kell, hogy a hálózati feszültség és a hálózati frekvencia megegyezzen a töltőkábel teljesítménytábláján szereplő adatokkal.
- Ha a töltőkábel több aljzatú konnektorhoz van csatlakoztatva, a töltés során az elektromos alkatrészek túlterhelődhetnek. Az elektromos alkatrészek túlmelegedhetnek és tüzet okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Győződjön meg arról, hogy a töltőkábel és a többes aljzathoz csatlakoztatott összes elektromos készülék összesen nem lépi túl a többes aljzat teljesítményére vonatkozó előírásokat.
- Töltés közben egy sérült vagy hibás töltőkábel szokatlan szagot vagy füstöt bocsáthat ki. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- A töltőkábel elégtelen hőelvezetés esetén túlmelegedhet és tüzet okozhat. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Ne takarja le a töltőkábelt.

4.11 Szállítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a motoros kasza felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.

  - ► Húzza ki az aktiváló kulcsot.
  - ► A motoros kaszát úgy helyezze a csomagolásba vagy szállítótartályba, hogy az ne mozoghasson.
  - ► Feszítőhevederekkel, szíjjal vagy egy hálóval biztosítsa a csomagolást vagy a szállítótartályt úgy, hogy a csomagolás vagy a szállítótartály ne mozoghasson.

4.12 Tárolás

4.12.1 Motoros kasza

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem tudják a motoros kasza veszélyeit felismerni és felbecsülni. A gyermekek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

  - ► Húzza ki az aktiváló kulcsot.
  - ► A motoros kasza gyermekektől távol tartandó.
- Az elektromos érintkezők és a fém alkatrészek berozsdásodhatnak nedvesség hatására. A motoros kasza megrongálódhat.

  - ► Húzza ki az aktiváló kulcsot.
  - ► A motoros kaszát tisztán és szárazon tárolja.
- A motoros kasza nem védett valamennyi környezeti hatás ellen. Amennyiben a motoros kaszát kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, a motoros kasza megrongálódhat.
  - ► A motoros kaszát tisztán és szárazon tárolja.
  - ► A motoros kaszát zárt helyen tárolja.
  - ► Az aktiváló kulcsot tárolja külön a motoros kaszától.

4.12.2 Töltőkábel

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem tudják a töltőkábel veszélyeit felismerni és felbecsülni. Gyermekeknél súlyos személyi sérülések keletkezhetnek, vagy halál állhat be.
  - ► A töltőkábel gyermekektől távol tartandó.
- A töltőkábel nem védett valamennyi környezeti hatás ellen. Amennyiben a töltőkábelt kiteszszük bizonyos környezeti hatásoknak, a töltőkábel megrongálódhat.
  - ► Amennyiben a töltőkábel meleg: Várja meg, amíg a töltőkábel lehűl.
  - ► A töltőkábelt tisztán és szárazon tárolja.
  - ► A töltőkábelt zárt helyen tárolja.
  - ► A töltőkábelt 0 °C és + 40 °C közötti hőmérsékleti tartományban tárolja.

4.13 Tisztítás, karbantartás és javítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben tisztítás, karbantartás vagy javítás során az aktiváló kulcs be van helyezve, a motoros kasza véletlenül beindulhat. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.

  - ► Húzza ki az aktiváló kulcsot.
- A dörzshatású tisztítószerek, a vízsugárral vagy hegyes tárgyakkal való tisztítás megrongálhatják a motoros kaszát, a védőt, a vágószerszámot és a töltőkábel. Amennyiben a motoros kaszát, a védőt, a vágószerszámot, vagy a töltőkábelt nem megfelelőképpen tisztítják, a továbbiakban az alkatrészek nem működhetnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  - ► A motoros kaszát, a védőt, a vágószerszámot és a töltőkábelt a jelen használati utasításban leírt módon tisztítsa.
- Amennyiben a motoros kaszát, a védőt, a vágószerszámot, vagy a töltőkábelt nem megfelelőképpen tartják karban vagy javítják, az alkatrészek nem működhetnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések következhetnek be.
  - ► A motoros kaszát, a védőt, a vágószerszámot, és a töltőkábelt ne tartsa karban saját maga és ne javítsa.
  - ► Amennyiben a motoros kasza, a védő, a vágószerszám vagy a töltőkábel karbantar-

tása vagy javítása szükséges: Forduljon egy STIHL márkaszervizhez.

5 A motoros kasza használatra késszé tétele

5.1 A motoros kasza használatra való előkészítése

Minden munkakezdés előtt a következő lépéseket kell megtenni:

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a következő alkotóelemek biztonságos állapotban vannak:
  - Motoros kasza, 🕮 4.7.1.
  - Védő, 🕮 4.7.2.
  - Nyírófej, 🕮 4.7.3.
  - Töltőkábel, 🕮 4.7.4.
- A beépített akkumulátor vizsgálata , 🕮 11.3.
- Töltse fel teljesen a motoros kaszát 🕮 6.1.
- Tisztítsa meg a motoros kaszát, 🕮 16.1.
- A védő felszerelése, 🕮 7.1.
- Szerelje fel a damilt vagy kést, 🕮 7.2.1 vagy 🕮 7.2.3.
- A körfogantyú felszerelése, 🕮 7.3.
- Állítsa be a szár hosszát, 🕮 8.2.
- A körfogantyú beállítása, 🕮 8.3.
- Kezelőelemek vizsgálata, 🕮 11.1.
- Amennyiben nem tudja a lépéseket kivitelezni: Ne használja a motoros kaszát és forduljon STIHL márkaszervizhez.

6 Motoros kasza feltöltése és LED-ek

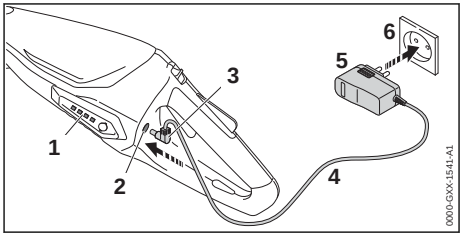
6.1 A motoros kasza töltése

A töltési idő különböző tényezőktől függ, pl. a motoros kasza hőmérséklete vagy a környezeti hőmérséklet. A tényleges töltési idő eltérhet a megadott töltési időtől. A töltési időről bővebben a www.stihl.com/charging-times oldalon tájékozódhat.

Amennyiben a hálózati dugasz csatlakoztatva van egy dugaljba és a töltőkábel csatlakoztatva van a a motoros kaszához, a töltési folyamat automatikusan elindul. Amikor a motoros kasza teljesen feltöltődött, akkor automatikusan befejeződik a töltési folyamat.

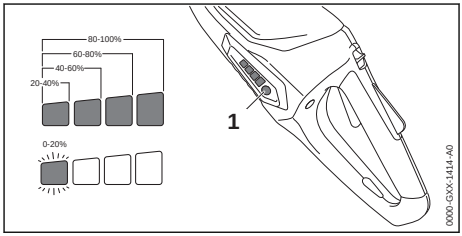
A töltési folyamat során a motoros kasza és a töltőkábel felmelegszik.

- Aktiváló kulcs kihúzása.



- A hálózati dugaszt (5) egy könnyen hozzáférhető aljzatba (6) dugja.
- Helyezze el a csatlakozóvezetéket (4).
- Dugja a töltődugaszt (3) a hüvelybe (2). A LED-ek (1) zölden világítanak, és kijelzik a töltési állapotot.
- Ha a LED-ek (1) nem világítanak: A töltődugaszt (3) húzza ki a töltőhüvelyből (2). A motoros kasza teljesen fel van töltve.
- A hálózati dugaszt (5) húzza ki a konnektorból (6).

6.2 A töltési állapot kijelzése



- Nyomja meg a nyomógombot (1). A LED-ek kb. 5 mp-ig zölden világítanak, és kijelzik a töltési állapotot.
- Amennyiben a baloldali LED zölden villog: Töltse fel a motoros kaszát.

6.3 LED-ek

A LED-ek a töltöttségi szintet, vagy a motoros kasza üzemzavarát jelezhetik. A LED-ek zölden vagy pirosan világíthatnak vagy villoghatnak.

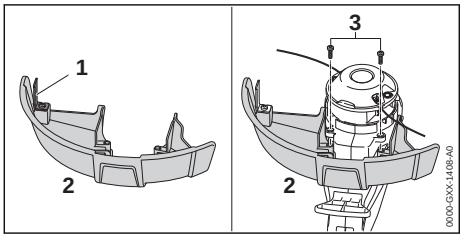
Ha a LED-ek zölden világítanak vagy villognak, akkor a töltöttségi szintet jelzik.

- Amennyiben a LED-ek pirosan világítanak vagy villognak: Üzemzavarok elhárítása, 🕮 18.
  A motoros kaszában zavar lépett fel.

7 A motoros kasza összeszerelése

7.1 A védő felszerelése

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.



A hossztolókés (1) már be van építve a védőbe (2) és nem szabad kiszerelni.

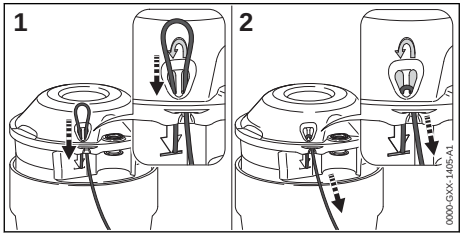
- Tolja a védőt (2) ütközésig a házon lévő vezetőelemekbe.
  A védő (2) egy szintben van a házzal.
- Csavarja be és húzza meg szorosra a csavarokat (3).

A védőt (2) nem szabad ismét leszerelni.

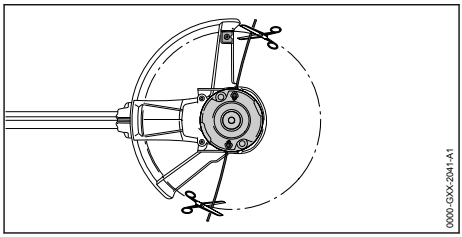
7.2 Nyírófej PolyCut 2-2

7.2.1 Damil felszerelése

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.
- Tegye a damilokat 12 és 24 óra közötti időtartamra egy vízzel teli tartályba.
  A damilok rugalmasak lesznek.



- Tolja át a damilt alulról, a jobb oldali nyíláson keresztül.
- Tolja át a damilt felülről a bal oldali nyíláson keresztül egészen addig, amíg a damil vége el nem éri a szimbólumot.
- Tartsa meg a damil rövidebbik végét.
- A damil hosszabbik végét húzza egészen addig, amíg a damil stabilan nem rögzül a nyírófejre.



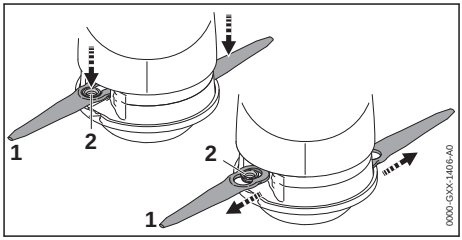
- A damilokat úgy vágja le, hogy a hossztolókésig érjenek.

7.2.2 Damil leszerelése

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.
- Tolja ki a damil rövidebbik végét felfelé a nyírófejből.
- Húzza ki a damil rövidebbik végét felfelé a nyírófejből.
- Húzza ki a damilt a nyírófejből.

7.2.3 A kések felszerelése

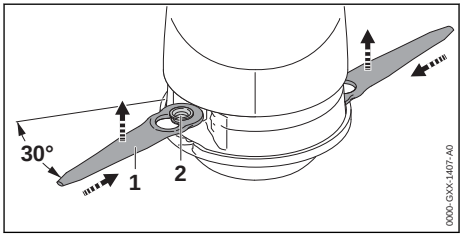
- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.
- Tegye a késeket 12 és 24 óra közötti időtartamra egy vízzel teli tartályba.
  A kések rugalmasak lesznek.



- Helyezze a kést (1) a nyírófejre úgy, hogy a hüvely (2) a kés (1) nagy furatába üljön.
- Húzza a kést (1) kifelé addig, amíg a hüvely (2) be nem kattan a kés (1) kis furatába.

7.2.4 Kés leszerelése

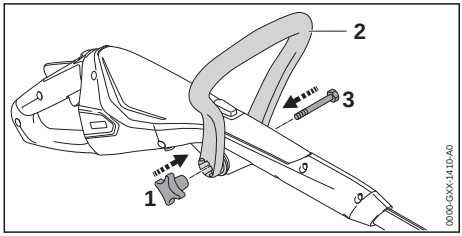
- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.



- Nyomja a kést (1) nyírófej mélyedésébe addig, amíg a hüvely (2) ki nem ugrik a kés (1) kis furatából.
- Felfelé vegye le a kést (1).

7.3 A körfogantyú felszerelése

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.



- A körfogantyút (2) úgy igazítsa be, hogy a csillagfogantyús anya (1) felfogató eleme a kezelőfogantyútól jobbra legyen.
- Nyomja el egymástól a körfogantyú (2) szárait, és helyezze a körfogantyút (2) a kezelőfogantyúra, míg a körfogantyú (2) be nem kattan.
- Dugja át a csavart (3) a furaton.
- Csavarja fel a csillagfogantyús anyát (1) és húzza meg azt.

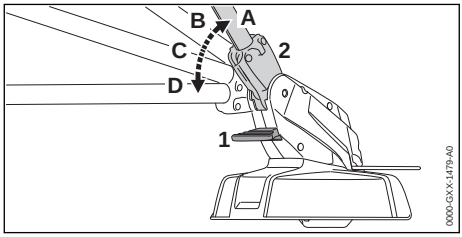
A körfogantyút (2) nem kell ismét leszerelni.

8 A motoros kasza beállítása a felhasználó számára

8.1 A szár szögének beállítása

A felhasználó testmagasságától függően a szárat különböző szögbe lehet beállítani.

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.

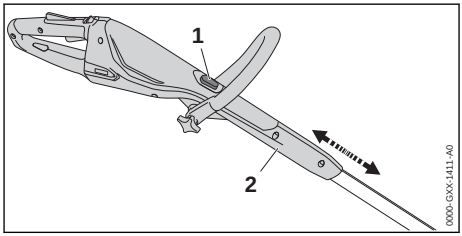


- Nyomja le a kireteszelést (1), és tartsa lenyomva azt.
- Húzza vagy tolja a szárat (2) a kívánt pozícióba (A-tól D-ig), míg az bekattan.
- Engedje el a kireteszelést (1).

8.2 A szárhossz beállítása

A felhasználó testmagasságától függően a szárat különböző hosszúságúra lehet beállítani.

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.
- Tartsa szorosan a szárat.

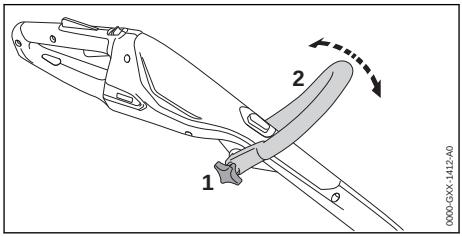


- Nyomja le a reteszelőgombot (1), és tartsa lenyomva azt.
- Húzza vagy tolja a kezelőfogantyút (2) a kívánt pozícióba.
- Engedje el a reteszelőgombot (1).
- Kicsit tolja el a kezelőfogantyút (2), hogy bekattanjon.

8.3 A körfogantyú beállítása

A felhasználó testmagasságától függően a körfogantyút különböző pozíciókba lehet beállítani.

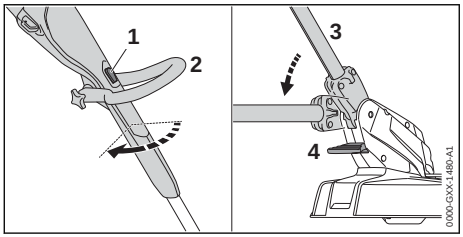
- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.



- Lazítsa meg a csillagfogantyús anyát (1).
- Állítsa a körfogantyút (2) a kívánt pozícióba.
- Húzza meg szorosan a csillagfogantyús anyát (1).

8.4 A motoros kasza átépítése szegélyvágóvá

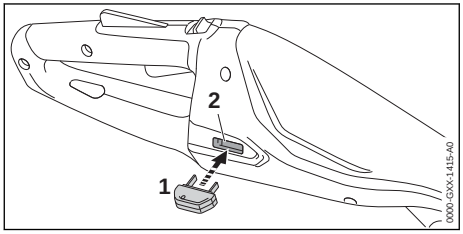
- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.



- Nyomja le a reteszelőgombot (1), és tartsa lenyomva azt.
- Forgassa el 90°-ban a kezelőfogantyút (2), amíg be nem kattan.
- Engedje el a reteszelőgombot (1).
- Nyomja le a kireteszelést (4), és tartsa lenyomva azt.
- Döntse a szárat (2) a leglaposabb pozícióba, míg az bekattan.
- Engedje el a kireteszelést (4).
- Teljesen hajtsa ki a távköztartót (5).

9 Aktiváló kulcs behelyezése és kihúzása

9.1 Az aktiváló kulcs behelyezése



- Helyezze az aktiváló kulcsot (1) a kulcsnyílásba (2).

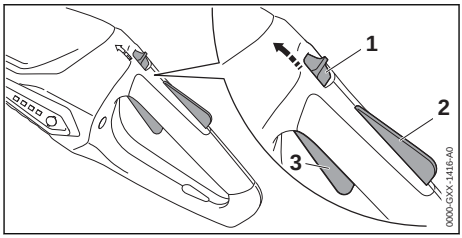
9.2 Az aktiváló kulcs kihúzása

- Állítsa a motoros kaszát sík felületre.
- Húzza ki az aktiváló kulcsot.
- Az aktiváló kulcs gyermekektől távol tartandó.

10 A motoros kasza bekapcsolása és kikapcsolása

10.1 A motoros kasza bekapcsolása

- A motoros kaszát úgy tartsa egy kézzel a kezelőfogantyúnál fogva, hogy a hüvelykujja körbefogja a kezelőfogantyút.
- A motoros kaszát úgy tartsa egy kézzel a körfogantyúnál fogva, hogy a hüvelykujja körbefogja a körfogantyút.



- Nyomja a kireteszelő tolókát (1) a körfogantyú irányába a hüvelykujjával és tartsa meg.
- Nyomja le kézzel a kapcsolóemeltyűzárat (2), és tartsa lenyomva.
  Ezután elengedheti a kireteszelő tolókát (1).
- Nyomja le mutatóujjával a kapcsolóemeltyűt (3), és tartsa lenyomva.
  A motoros kasza motorja gyorsul és a vágószerszám forog.

10.2 A motoros kasza kikapcsolása

- Engedje el a kapcsolóemeltyűt és a kapcsolóemeltyűzárat.
- Várja meg, amíg leáll a vágószerszám.
- Amennyiben a vágószerszám tovább forog: Húzza ki az aktiváló kulcsot és forduljon STIHL márkaszervizhez.
  A motoros kasza hibás.

11 A motoros kasza vizsgálata

11.1 A kezelőelemek vizsgálata

Kireteszelő tolóka, kapcsolóemeltyűzár és kapcsolóemeltyű

- Húzza ki az aktiváló kulcsot.
- Próbálja meg megnyomni a kapcsolóemeltyűt anélkül, hogy megnyomná a kireteszelő tolókát és a kapcsolóemeltyűzárat.
- Amennyiben a kapcsolóemeltyűt le lehet nyomni: Ne használja tovább a motoros kaszát és forduljon STIHL márkaszervizhez.
  A kireteszelő tolóka vagy a kapcsolóemeltyű zárja hibás.
- Nyomja a kireteszelő tolókát a körfogantyú irányába a hüvelykujjával és tartsa meg.
- Nyomja le a kapcsolóemeltyűzárat, és tartsa lenyomva azt.
- Nyomja meg a kapcsolóemeltyűt.
- Engedje el a kapcsolóemeltyűt, a kapcsolóemeltyűzárat és a kireteszelő tolókát.

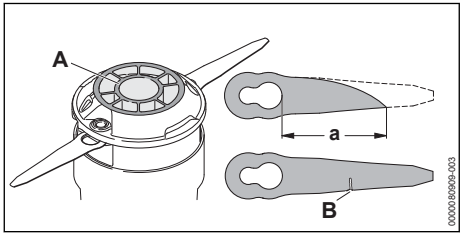
- Amennyiben a kapcsolóemeltyű, a kapcsolóemeltyűzár vagy a kireteszelő tolóka nehezen működik vagy nem ugrik vissza kiindulási helyzetébe: Ne használja tovább a motoros kaszát és forduljon STIHL márkaszervizhez.
  A kapcsolóemeltyű, a kapcsolóemeltyűzár vagy a kireteszelő tolóka hibás.

A motoros kasza bekapcsolása

- Helyezze be az aktiváló kulcsot.
- Nyomja a kireteszelő tolókát a körfogantyú irányába a hüvelykujjával és tartsa meg.
- Nyomja le a kapcsolóemeltyűzárat, és tartsa lenyomva azt.
- Nyomja le a kapcsolóemeltyűt és tartsa lenyomva.
  A vágószerszám forog.
- Ha 3 LED pirosan villog: Húzza ki az aktiváló kulcsot és forduljon STIHL márkaszervizhez.
  A motoros kaszában zavar lépett fel.
- Engedje el a kapcsolóemeltyűt.
  Rövid időn belül a vágószerszám leáll.
- Amennyiben a vágószerszám tovább forog: Húzza ki az aktiváló kulcsot és forduljon STIHL márkaszervizhez.
  A motoros kasza hibás.

11.2 A vágószerszám ellenőrzése

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.



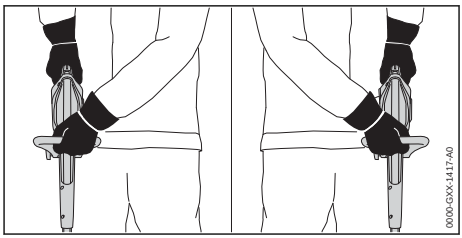
- Amennyiben a PolyCut 2-2 nyírófejen lévő kopásjelölés (A) láthatóvá válik: Ne használja a motoros kaszát és cseréltesse ki a PolyCut 2-2 nyírófejet STIHL márkaszervizben.
- Amennyiben a kés nagy furata és a kés hegye közötti távolság kisebb mint a = 45 mm: Cserélje ki mindkét kést.
- Ha az egyik penge sérült (B): Cserélje ki mindkét pengét.

11.3 A beépített akkumulátor vizsgálata

- Nyomja meg a nyomógombot.
  A LED-ek világítanak vagy villognak.
- Amennyiben a LED-ek nem világítanak vagy villognak: Ne használja a motoros kaszát, és forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
  Üzemzavar lépett fel a beépített akkumulátorban.

12 Munkavégzés a motoros kaszával

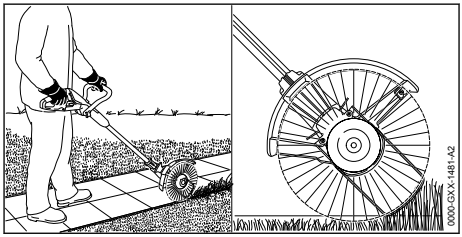
12.1 A motoros kasza tartása és vezetése



- A motoros kaszát úgy tartsa egy kézzel a kezelőfogantyúnál fogva, hogy a hüvelykujja körbefogja a kezelőfogantyút.
- A motoros kaszát úgy tartsa egy kézzel a körfogantyúnál fogva, hogy a hüvelykujja körbefogja a körfogantyút.

12.2 Szegélyvágás

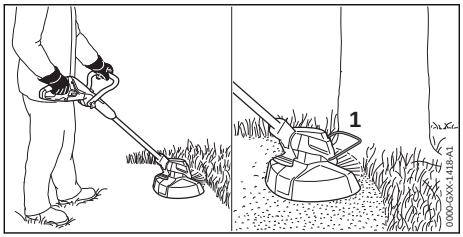
- A motoros kasza átalakítása szegélyvágóvá.
- Teljesen hajtsa ki a távköztartót.



- Vezesse a motoros kaszát a pázsitszegély mentén.
  A távköztartó megadja a talajhoz való távolságot

12.3 Fűnyírás

A vágószerszám és a talaj közötti távolság határozza meg a vágási magasságot.



- A motoros kaszát mozgassa egyenletesen ide-oda.
- Lassan és céltudatosan haladjon előre.
- Amennyiben távtartóval (1) dolgozik: Teljesen hajtsa ki a távtartót (1).

13 Munka után

13.1 Munka után

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.
- Tisztítsa meg a motoros kaszát.
- Tisztítsa meg a védőelemet.
- Tisztítsa meg a vágószerszámot.

14 Szállítás

14.1 A motoros kasza szállítása

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.
- Állítsa be a szárat a legkisebb hosszúságra.

A motoros kasza hordozása

- A motoros kaszát a szárnál fogva vigye kézben úgy, hogy a vágószerszám hátrafelé nézzen és a motoros kasza egyensúlyban legyen.

A motoros kasza szállítása járműben

- Biztosítsa a motoros kaszát úgy, hogy az ne tudjon felborulni vagy mozogni.
- Ha az motoros kasza be van csomagolva: Csomagolja az motoros kaszat úgy, hogy ne mozogjon a csomagolásban, és rögzítse a csomagolást úgy, hogy ne mozdulhasson el.

A beépített akku miatt a motoros kaszára a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendeletek érvényesek. A motoros kasza UN 3481 (lítium-ion akkumulátorok berendezésekben) besorolású, és az Ellenőrzések és kritériumok ENSZ kézikönyv, III. rész, 38.3 szakaszának megfelelően lett megvizsgálva.

A szállítási feltételekről bővebben a www.stihl.com/safety-data-sheets oldalon tájékozódhat.

15 Tárolás

15.1 A motoros kasza tárolása

STIHL azt ajánlja, hogy a motoros kaszát 40 % és 60 % (2 zölden világító LED) közötti töltöttségi szinten tárolja.

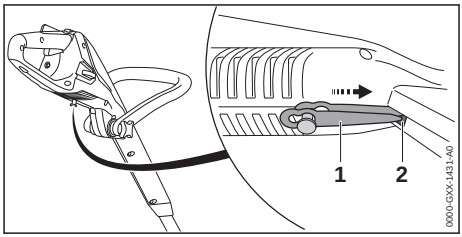
- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.
- Szerelje le a damilt.
- A motoros kaszát úgy tárolja, hogy a következő feltételek teljesüljenek:
  - A motoros kasza gyermekektől távol tartandó.
  - A motoros kasza tiszta és száraz.
  - A motoros kasza zárt helyiségben van.
  - A motoros kaszához nincs csatlakoztatva a töltőkábel.
  - A motoros kasza 0 °C és + 50 °C közötti hőmérsékleti tartományban van.

TUDNIVALÓ

- Ha nem úgy tárolják az motoros kaszat, ahogy az a jelen használati utasításban elő van írva, akkor az akkumulátor teljesen lemerülhet és megjavíthatatlanul károsodhat.
  - Töltse fel a lemerült motoros kaszat tárolás előtt. STIHL azt ajánlja, hogy a motoros kaszát 40 % és 60 % (2 zölden világító LED) közötti töltöttségi szinten tárolja.

15.2 Kések tárolása

A motoros kaszán közvetlenül 6 kés tárolható.



- A késeket (1) a motoros kasza alsó részére akassza be.
- A kés hegyét (1) tolja a motoros kasza nyílásába (2).
- A következő kést helyezze e fölé.

15.3 A töltőkábel tárolása

- A hálózati dugaszt húzza ki a konnektorból.

- A töltőkábelt úgy tárolja, hogy a következő feltételek teljesüljenek:
  - A töltőkábel tárolása gyermekektől távol történik.
  - A töltőkábel tiszta és száraz.
  - A töltőkábel zárt helyiségben van.
  - A töltőkábel nincs csatlakoztatva a motoros kaszához.
  - A töltőkábel 0 °C és + 40 °C közötti hőmérsékleti tartományban van.

16 Tisztítás

16.1 A motoros kasza tisztítása

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.
- A motoros kaszát nedves ruhával tisztítsa meg.
- Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat ecsettel.

16.2 A védőelem és a vágószerszám tisztítása

- Kapcsolja ki a motoros kaszát és húzza ki az aktiváló kulcsot.
- A védőelemet és a vágószerszámot nedves ruhával vagy puha kefével tisztítsa meg.

16.3 A töltőkábel tisztítása

- A hálózati dugaszt húzza ki a konnektorból.
- A töltődugaszt húzza ki a töltőhüvelyből.
- A töltőkábelt nedves ruhával tisztítsa meg.

17 Karbantartás és javítás

17.1 Karbantartási időközök

A karbantartási időközök a környezeti feltételek és a munkafeltételek függvényei. A STIHL cég az alábbi karbantartási időközöket ajánlja:

Évente

- Vizsgáltassa meg a motoros kaszát egy STIHL márkaszervizben.

17.2 A motoros kasza karbantartása és javítása

A felhasználó nem tudja saját maga a motoros kaszát karbantartani és javítani.

- Amennyiben a motoros kasza karbantartásra szorul, hibás vagy megsérült: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

17.3 A töltőkábel karbantartása és javítása

A töltőkábelt nem kell karbantartani és nem lehet javítani.

- Amennyiben a töltőkábel hibás vagy megsérült: Cseréje ki a töltőkábelt.

18 Hibaelhárítás

18.1 A motoros kasza vagy a töltőkábel üzemzavarainak elhárítása

Üzemzavar	LED-ek a motoros kaszán	Oka	Megoldás
A motoros kasza nem indul be a bekapcsoláskor.	1 LED zölden villog.	Túl alacsony a motoros kasza feltöltöttsége.	► Töltse fel a motoros kaszát.
	3 LED pirosan világít.	A motoros kasza túl meleg.	► Húzza ki az aktiváló kulcsot. ► Hagyja lehűlni a motoros kaszát.
	3 LED pirosan villog.	Elektromos üzemzavar áll fenn.	► Húzza ki az aktiváló kulcsot. ► Ne használja a motoros kaszát és forduljon STIHL márkaszervizhez.
		A motoros kasza nedves.	► Hagyja megszáradni a motoros kaszát.
A motoros kasza üzem közben kikapcsolódik.	3 LED pirosan világít.	A motoros kasza túl meleg.	► Húzza ki az aktiváló kulcsot. ► Hagyja lehűlni a motoros kaszát.
		Elektromos üzemzavar áll fenn.	► Kapcsolja ki a motoros kaszát, majd 5 másodperc elteltével kapcsolja be újra.
A motoros kasza működési ideje túl rövid.		A motoros kasza nincs teljesen feltöltve.	► Töltse fel teljesen a motoros kaszát.
		A motoros kasza élettartama lejárt.	► Cserélje ki a motoros kaszát.

Üzemzavar	LED-ek a motoros kaszán	Oka	Megoldás
A motoros kasza nem töltődik.	3 LED pirosan világít.	A motoros kasza túl meleg.	► Húzza ki az aktiváló kulcsot. ► Hagyja lehűlni a motoros kaszát.
		A motoros kaszában vagy a töltőkábelben üzemzavar áll fenn.	► Húzza ki az aktiváló kulcsot. ► Forduljon STIHL márkaszervizhez.

19 Műszaki adatok

19.1 Motoros kasza STIHL FSA 45

– Súly vágószerszámmal és védővel: 2,3 kg
– Hossz: 1100 mm-től 1310 mm-ig
– Akkumulátor-technológia: Lítium ionok
– Feszültség: 18 V
– Kapacitás Ah-ban: lásd a teljesítménytáblát
– Energiatartalom Wh-ban: lásd a teljesítménytáblát
– Megengedett hőmérséklet-tartomány a használathoz és a tároláshoz: 0 °C és + 50 °C között.

Amennyiben + 30 °C hőmérsékletnél magasabb tartományban dolgozik a motoros kaszával, az akku üzemideje lerövidülhet, a motoros kasza teljesítménye pedig lecsökkenhet.

A működési időről bővebben a www.stihl.com/battery-life oldalon tájékozódhat.

19.2 STIHL LK 45 töltőkábel

– Névleges feszültség: 100-240 V, 50-60 Hz
– Névleges teljesítmény: 14,6 W
– Töltőáram: 0,65 A
– Megengedett hőmérséklet-tartomány a használathoz és a tároláshoz: 0 °C és + 40 °C között.

A töltési időkről bővebben a www.stihl.com/charging-times oldalon tájékozódhat.

19.3 Zaj- és rezgésértékek

A zajszint K-értéke 2 dB(A). A zajteljesítményszint K-értéke 2 dB(A). A rezgésértékek K-értéke 2 m/s².

A STIHL hallásvédő használatát ajánlja.

STIHL FSA 45 PolyCut 2-2 nyírófejjel és 1,6 mm átmérőjű „kerek, csendes" damillal

– Zajszint L_{pA} az EN 50636-2-91 szerint mérve: 80 dB(A)
– Zajteljesítményszint L_{wA} az EN 50636-2-91 szerint mérve: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 PolyCut 2-2 nyírófejjel és késekkel

– Zajszint L_{pA} az EN 50636-2-91 szerint mérve: 77 dB(A)
– Zajteljesítményszint L_{wA} az EN 50636-2-91 szerint mérve: 87 dB(A)
– Rezgésérték a_{hv} az EN 50636-2-91 szerint mérve:
  • Kezelőfogantyú: 4,9 m/s²
  • Körfogantyú: 1,7 m/s²

A megadott rezgési értékeket szabványos vizsgálati eljárás szerint mérték, és az elektromos készülékek összehasonlításához lehet őket felhasználni. A ténylegesen fellépő vibrációs értékek eltérhetnek a megadott értékektől, az alkalmazás módjától függően. A megadott rezgési értékeket a rezgési terhelés első felbecsüléséhez lehet használni. A tényleges rezgési terhelést fel kell becsülni. Ilyenkor azt az időt is figyelembe kell venni, amikor az elektromos készülék nem működik, továbbá azt az időt is, amikor az bekapcsolt állapotban van, de úgy működik, hogy nincs rajta terhelés.

A 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó, rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról szóló információk a www.stihl.com/vib webhelyen találhatók.

19.4 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a www.stihl.com/reach oldalon tájékozódhat.

20 Vágószerszám és védőelem kombinációk

20.1 Motoros kasza STIHL FSA 45

A nyírófejekhez való védőelemmel együtt a következő nyírófejek szerelhetők fel:

– PolyCut 2-2 nyírófej „kerek, halk" damillal, melynek átmérője 1,6 mm

– Nyírófej PolyCut 2-2 késekkel

PolyCut 2-2 nyírófej damillal történő használatakor az akkumulátor üzemideje lecsökkenhet.

A felhasználó nem tudja a nyírófejet saját maga megjavítani.
► A nyírófejet STIHL márkaszervizben szereltesse fel.

21 Pótalkatrészek és tartozékok

21.1 Pótalkatrészek és tartozékok

Ezek a szimbólumok eredeti STIHL pótalkatrészeket és eredeti STIHL tartozékokat jelölnek.

A STIHL eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok használatát ajánlja.

A STIHL a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni más gyártók pótalkatrészeit és tartozékait megbízhatóság, biztonság és alkalmasság tekintetében, valamint a STIHL nem tud azok alkalmazásáért felelősséget vállalni.

Eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok STIHL márkakereskedésben kaphatók.

22 Ártalmatlanítás

22.1 A motoros kasza és a töltőkábel ártalmatlanítása

A hulladékkezeléssel kapcsolatos információk a helyi hatóságoknál vagy STIHL márkaszervizben beszerezhetők.

A szakszerűtlen ártalmatlanítás károsíthatja az egészséget és megterhelheti a környezetet.

A motoros kasza beépített akkuval rendelkezik, melynek ártalmatlanításáról külön kell gondoskodni.
► Adja le a motoros kaszát egy STIHL márkaszervizben ártalmatlanítás céljából.
A STIHL márkaszerviz a beépített akku és a motoros kasza ártalmatlanításáról külön gondoskodik.
► A STIHL termékeket a csomagolással együtt vigye el újrahasznosítás céljából egy megfelelő gyűjtőhelyre a helyi előírásoknak megfelelően.
► Tilos a háztartási szemétbe kidobni.

23 EK Megfelelőségi nyilatkozat

23.1 Motoros kasza STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Németország

teljes felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy a
– Kivitel: Akkumulátoros fűkasza/szegélyvágó
– Gyártó márkaneve: STIHL
– Típus: STIHL FSA 45
– Sorozatszám: 4512

megfelel a 2011/65/EU, 2006/42/EK, 2014/30/EU és 2000/14/EK irányelvek vonatkozó előírásainak, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 és EN 50636-2-91

Alkalmazott megfelelőség-értékelési eljárás a 2000/14/EK irányelv VI. függeléke szerint.

Bejelentett szervezet: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Németország
– Mért zajteljesítményszint: 94 dB(A)
– Garantált zajteljesítményszint: 96 dB(A)

A műszaki dokumentációt az ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung részlege őrzi.

A gép gyártási éve, a gyártó ország és a gép száma a motoros kaszán van feltüntetve.

Waiblingen, 2021. 07. 15.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

nevében J. Hoffmann

Dr. Jürgen Hoffmann, Osztályvezető Produktzulassung Termékszabályozás

24 A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata

24.1 Motoros kasza STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Németország

teljes felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy a
– Kivitel: Akkumulátoros fűkasza/szegélyvágó
– Gyártó márkaneve: STIHL
– Típus: STIHL FSA 45
– Sorozatszám: 4512

megfelel az Egyesült Királyság szabályozásának The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 és Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001vonatkozó rendelkezéseinek, és a gyártás napján érvényes következő szabványok verzióinak megfelelően lett kifejlesztve és gyártva: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 és EN 50636-2- 91

Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárás az Egyesült Királyság rendelete szerint Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Bejelentett szervezet: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom
– Mért zajteljesítményszint: 94 dB(A)
– Garantált zajteljesítményszint: 96 dB(A)

A műszaki dokumentációt az ANDREAS STIHL AG & Co. KG őrzi.

A gép gyártási éve, a gyártó ország és a gép száma a motoros kaszán van feltüntetve.

Waiblingen, 2021. 07. 15.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

nevében

Dr. Jürgen Hoffmann, Osztályvezető Produktzulassung Termékszabályozás

Índice

1 Prefácio....157
2 Informações relativas a este manual de instruções....158
3 Vista geral....158
4 Indicações de segurança 159
5 Tornar a foice a motor operacional....166
6 Carregar a foice a motor e LEDs....166
7 Montagem da foice a motor....167
8 Ajuste da foice a motor ao utilizador....168
9 Inserir e retirar a chave de ativação....169
10 Ligação e desconexão da foice a motor. 170
11 Verificar a foice a motor....170
12 Trabalhar com a foice a motor....171
13 Após o trabalho....171
14 Transporte....171
15 Armazenamento....172
16 Limpeza....172
17 Manutenção e reparação....173
18 Eliminação de avarias....173
19 Dados técnicos....174
20 Combinações de ferramentas de corte e proteções....175
21 Peças de reposição e acessórios....175
22 Eliminar....175
23 Declaração de conformidade CE....175
24 Declaração de conformidade UKCA....176

1 Prefácio

Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

STIHL apoia explicitamente uma gestão sustentável e responsável dos recursos naturais. Este manual de instruções pretende ajudá-o a utilizar o seu produto STIHL de forma segura e respeitadora do ambiente durante um longo período de tempo.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

Tradução do manual de instruções original
0000007363_025_P

Impresso em papel, branqueado sem cloro. As tintas de imprensa contêm óleos vegetais, o papel é reciclável.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.

IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.

2 Informações relativas a este manual de instruções

2.1 Documentos legais

São válidas as indicações de segurança locais.

- ► Além deste manual de instruções, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
  - – Informação relativa à segurança para baterias e produtos com bateria incorporada da STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificação das advertências no texto

⚠ ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar ferimentos graves ou a morte.
  - ► As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

AVISO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
  - ► As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

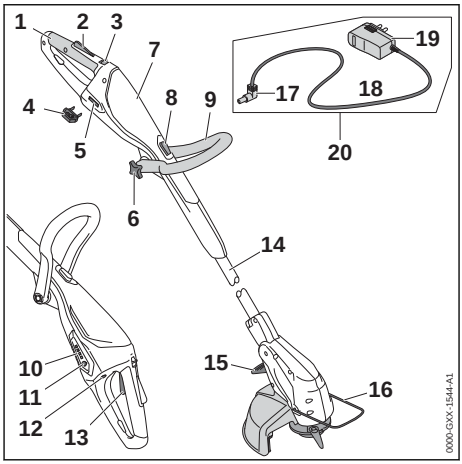
2.3 Símbolos no texto

Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

3 Vista geral

3.1 Foice a motor e cabo de carregamento

A bateria está firmemente incorporada na foice a motor.



1 Cabo de operação
O cabo de operação destina-se a operar, segurar e conduzir a foice a motor.

2 Bloqueio da alavanca de comando
O bloqueio da alavanca de comando desbloqueia a alavanca de comando.

3 Corrediça de desbloqueio
A corrediça de desbloqueio desbloqueia a alavanca de comando juntamente com o bloqueio da alavanca de comando.

4 Chave de ativação
A chave de ativação ativa a foice a motor.

5 Adaptador para a chave
O adaptador para a chave aloja a chave de ativação.

6 Porca do cabo em estrela
A porca do cabo em estrela prende o cabo circular na haste.

7 Caixa
A caixa contém a bateria incorporada.

8 Botão de bloqueio
O botão de bloqueio bloqueia o ajuste longitudinal da haste.

9 Cabo circular
O cabo circular destina-se a segurar e conduzir a foice a motor.

10 LEDs
Os LEDs mostram o estado de carregamento da foice a motor e indicam avarias.

11 Tecla de pressão
A tecla de pressão ativa os LEDs na foice a motor.

12 Tomada de carregamento
A tomada de carregamento recebe a ficha de carregamento.

13 Alavanca de comando
A alavanca de comando liga e desliga a foice a motor.

14 Haste
A haste une todos os componentes.

15 Alavanca
A alavanca bloqueia a regulação do ângulo entre a haste e a caixa do motor.

16 Proteção
O separador protege os objetos do contacto com a ferramenta de corte e mantém o a distância ao solo durante o corte de bordas.

17 Ficha de carregamento
A ficha de carregamento une o cabo de carregamento à tomada de carregamento.

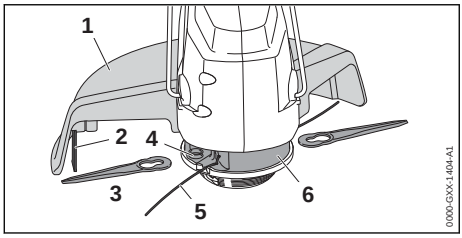
18 Linha de conexão
A linha de conexão liga a ficha de carregamento à ficha de rede.

19 Ficha de rede
A ficha de rede liga o cabo de carregamento a uma tomada.

20 Cabo de carregamento
O cabo de carregamento destina-se ao carregamento da foice a motor.

 # Placa de identificação com número de máquina

3.2 Proteção e ferramentas de corte



1 Proteção
A proteção resguarda o utilizador de objetos lançados a alta velocidade e do contacto com a ferramenta de corte.

2 Lâmina de traçamento
A lâmina de traçamento encurta os fios de corte para o comprimento correto durante o trabalho.

3 Lâminas
As lâminas cortam as ervas.

4 Alojamento
O alojamento serve para fixar as lâminas.

5 Fios de corte
Os fios de corte cortam as ervas.

6 Cabeçote de corte
O cabeçote de corte segura os fios de corte e as lâminas.

3.3 Símbolos

Os símbolos podem estar presentes na foice a motor e no cabo de carregamento e têm o seguinte significado:

Este símbolo indica em que direção a corrediça de desbloqueio tem de ser deslocada.

Este símbolo indica que o comprimento da haste pode ser regulado.

90° Este símbolo indica que o cabo de operação pode ser girado em 90°.

Este símbolo indica até onde o fio de corte é introduzido.

Este símbolo indica a direção da introdução dos fios de corte.

x Este símbolo indica o número nominal de rotações da ferramenta de corte.

L_{WA} Nível de potência sonora garantido de acordo com a diretiva 2000/14/CE em dB(A) para tornar as emissões de ruído de produtos comparáveis.

LK 45 Este símbolo chama a atenção para a necessidade de um cabo de carregamento LK 45.

A indicação ao lado do símbolo chama a atenção para o conteúdo energético da bateria de acordo com a especificação do fabricante das células. O conteúdo energético disponível durante a utilização é menor.

Usar o aparelho elétrico num local fechado e seco.

Não eliminar o produto no lixo doméstico.

4 Indicações de segurança

4.1 Introdução

Este produto foi construído de forma segura e possui equipamentos de proteção. No entanto, devem ser respeitadas as seguintes indicações

de segurança, de forma a evitar eventuais perigos.

4.2 Símbolos de aviso

Os símbolos de aviso presentes na motorroçadora ou no cabo de carregamento têm os seguintes significados:

Siga as instruções de segurança e as respetivas medidas.

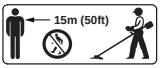
Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

Usar óculos de proteção.

Siga as instruções de segurança referentes à projeção de objetos e as respetivas medidas.

Retirar a chave de ativação durante interrupções do trabalho, transporte, carregamento, armazenamento, manutenção ou reparação.

Proteger a motorroçadora da chuva e da humidade e não mergulhar em líquidos.



Manter uma distância de segurança.

Proteger a motorroçadora do calor e do fogo.

Respeitar o intervalo de temperaturas permitido da motorroçadora.

4.3 Utilização prevista

O aparador/cortador de bordas de relvado a bateria (foice a motor) STIHL FSA 45 destina-se a cortar ervas secas.

A foice a motor não deve ser usada à chuva.

A foice a motor é alimentada com energia por uma bateria incorporada.

O cabo de carregamento STIHL LK 45 carrega a foice a motor STIHL FSA 45.

⚠ ATENÇÃO

- Cabos de carregamento, fontes de alimentação ou equipamentos para alimentação a partir da rede não autorizados pela STIHL para a foice a motor podem provocar incêndios e explosões. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
  - ► Carregar as foices a motor STIHL FSA 45 com um cabo de carregamento STIHL LK 45.
- Caso a foice a motor ou o cabo de carregamento não seja usado conforme o previsto, podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
  - ► Limpar a foice a motor e o cabo de carregamento da forma descrita neste manual de instruções.

4.4 Requisitos dos utilizadores

⚠ ATENÇÃO

- Utilizadores sem formação não conseguem identificar nem avaliar os perigos da foice a motor e do cabo de carregamento. O utilizador ou outras pessoas podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.

► Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

  - ► Caso a foice a motor ou o cabo de carregamento sejam entregues a outra pessoa: entregar o manual de instruções.
  - ► Certificar-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
    - – O utilizador não está cansado.
    - – O utilizador está fisicamente, mentalmente e psicologicamente apto para operar e trabalhar com a foice a motor e o cabo de carregamento. Caso o utilizador não esteja fisicamente, mentalmente ou psicologicamente apto, apenas deverá trabalhar sob vigilância ou seguindo as instruções de uma pessoa responsável.

– O utilizador consegue identificar e avaliar os riscos da foice a motor e do cabo de carregamento.

– O utilizador é maior de idade ou o utilizador está a receber formação na sua função sob supervisão de acordo com os regulamentos nacionais.

– O utilizador recebeu uma formação de um revendedor especializado da STIHL ou de uma pessoa tecnicamente competente, antes de ter trabalhado pela primeira vez com a foice a motor e usado o cabo de carregamento.

– O utilizador não está sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.

► Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

4.5 Vestuário e equipamento

⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, podem ser lançados objetos a alta velocidade. O utilizador pode sofrer ferimentos.

► Usar óculos de proteção justos. Os óculos de proteção adequados são verificados de acordo com a norma EN 166 ou com as disposições nacionais e estão disponíveis comercialmente com a correspondente identificação.

► Usar uma proteção facial.

► Use calças compridas de material resistente.

- Durante o trabalho pode levantar-se poeira. As poeiras inaladas podem ser nocivas para a saúde e provocar reações alérgicas.
  ► Caso se levante poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Vestuário desadequado pode prender-se em madeira, mato e na foice a motor. Um utilizador sem vestuário adequado pode sofrer ferimentos graves.
  ► Usar vestuário justo ao corpo.
  ► Não usar cachecol/lenço nem adornos.
- Durante o trabalho o utilizador pode entrar em contacto com a ferramenta de corte em rotação. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
  ► Usar calçado de material resistente.
  ► Use calças compridas de material resistente.
- Na montagem e desmontagem da ferramenta de corte e durante a limpeza ou manutenção o utilizador pode entrar em contacto com a ferramenta de corte ou a lâmina de traçamento. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  ► Use luvas de proteção de material resistente.
- O utilizador pode escorregar caso use calçado desadequado. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  ► Usar calçado fechado e resistente com solas antiderrapantes.

4.6 Zona de trabalho e meio circundante

4.6.1 Motorroçadora

⚠ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos da motorroçadora e de objetos projetados a alta velocidade. As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

► Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados do local de trabalho num raio de 15 m.

► Respeitar uma distância de 15 m para objetos.

► Não deixar a foice a motor sem supervisão.

► Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a motorroçadora.

- A motorroçadora não é resistente à água. Pode ocorrer um choque elétrico caso se trabalhe à chuva ou num ambiente húmido. O utilizador pode sofrer ferimentos e a motorroçadora pode ser danificada.

► Não trabalhar à chuva nem em ambientes húmidos.

- Os componentes elétricos da motorroçadora podem gerar faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

4.6.2 Cabo de carregamento

⚠ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os perigos do cabo de carregamento e da corrente elétrica. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade ou morrer.
  - ► Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados.
  - ► Não deixar o cabo de carregamento sem supervisão.
  - ► Assegurar que as crianças não possam brincar com o cabo de carregamento.
- O cabo de carregamento não está protegido contra todas as influências atmosféricas. Se o cabo de carregamento for exposto a determinadas influências atmosféricas, poderá incendiar-se ou explodir. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Proteger o cabo de carregamento da chuva e humidade.
  - ► Usar o cabo de carregamento num local fechado e seco.
  - ► Não usar o cabo de carregamento num ambiente facilmente inflamável nem num ambiente explosivo.
  - ► Usar e armazenar o cabo de carregamento dentro de um intervalo de temperaturas entre 0 °C e + 40 °C.
- As pessoas podem tropeçar no cabo de ligação. Podem ocorrer ferimentos em pessoas e danos no cabo de carregamento.
  - ► Instalar o cabo de ligação direito sobre o chão.

4.7 Estado de acordo com as exigências de segurança

4.7.1 Motorroçadora

A foice a motor é segura se forem cumpridas as seguintes condições:

– A foice a motor não está danificada.
– A motorroçadora está limpa e seca.
– Os elementos de comando funcionam e não foram modificados.
– Está instalada uma combinação de ferramenta de corte e proteção indicada neste manual de instruções.
– A ferramenta de corte e a proteção estão incorporadas corretamente.
– Apenas estão incorporados acessórios originais da STIHL para esta foice a motor.
– O acessório está montado corretamente.

⚠ ATENÇÃO

- Se não estiverem em condições de funcionamento seguro, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Trabalhar com uma motorroçadora sem danos.
  - ► Não carregar uma motorroçadora danificada.
  - ► Caso a motorroçadora esteja suja ou molhada: limpar a motorroçadora e deixá-la secar.
  - ► Não efetuar alterações na foice a motor. Exceção: incorporação de uma combinação de ferramenta de corte e proteção indicada neste manual de instruções.
  - ► Caso os elementos de comando não funcionem: não trabalhar com a foice a motor.
  - ► Incorporar acessórios originais da STIHL para esta foice a motor.
  - ► Incorporar a ferramenta de corte e a proteção tal como descrito neste manual de instruções.
  - ► Incorporar os acessórios tal como descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
  - ► Não inserir objetos nos orifícios da motorroçadora.
  - ► Não faça a ligação nem estabeleça curto-circuito de contactos do alojamento da chave com objetos metálicos.
  - ► Não abrir a motorroçadora.
  - ► Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.

► Caso existam dúvidas: consultar um concessionário especializado da STIHL.

4.7.2 Proteção

A proteção é segura se forem cumpridas as seguintes condições:
– A proteção não apresenta danos.
– A lâmina de traçamento está instalada corretamente.

⚠ ATENÇÃO

■ Num estado que não cumpra as exigências de segurança, os componentes podem deixar de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança podem ser colocados fora de serviço. O utilizador pode ser ferido com gravidade.
► Não trabalhar com uma proteção danificada.
► Trabalhar com uma lâmina de traçamento corretamente montada.
► Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

4.7.3 Cabeçote de corte

O cabeçote de corte cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:
– O cabeçote de corte não apresenta danos.
– O cabeçote de corte não está bloqueado.
– Os fios de corte estão montados corretamente.
– Se um cabeçote de corte PolyCut for usado com lâminas de plástico:
  – As lâminas de plástico não apresentam danos nem fissuras.
  – As lâminas de plástico estão montadas corretamente.
– Os limites do desgaste não estão ultrapassados.

⚠ ATENÇÃO

■ Num estado que não cumpra as exigências de segurança, componentes do cabeçote de corte, dos fios de corte ou das lâminas de plástico podem soltar-se e ser arremessados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
► Não trabalhar com um cabeçote de corte danificado.
► Se um cabeçote de corte PolyCut for usado com lâminas de plástico: trabalhar com lâminas de corte sem danos.
► Não substituir fios de corte ou as lâminas de plástico por objetos em metal.
► Observar e respeitar os limites de desgaste.
► Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

4.7.4 Cabo de carregamento

O cabo de carregamento é seguro se forem cumpridas as seguintes condições:
– O cabo de carregamento não está danificado.
– O cabo de carregamento está limpo e seco.

⚠ ATENÇÃO

■ Num estado que não cumpra as exigências de segurança, os componentes podem deixar de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança podem ser colocados fora de serviço. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas.
► Não usar um cabo de carregamento danificado.
► Caso o cabo de carregamento esteja sujo ou molhado: Limpar o cabo de carregamento e deixá-lo secar.
► Não fazer alterações no cabo de carregamento.
► Nunca ligar os contactos elétricos do cabo de carregamento a objetos metálicos e curto-circuitar.
► Não abrir o cabo de carregamento.

4.8 Bateria incorporada

⚠ ATENÇÃO

■ A bateria incorporada não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria incorporada for sujeita a determinadas influências ambientais, a motorroçadora pode incendiar-se, explodir ou ficar danificada de forma irreparável. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.

► Proteger a motorroçadora do calor e do fogo.
► Não atirar a motorroçadora para o fogo.

► Usar e guardar a motorroçadora dentro de um intervalo de temperaturas entre 0 °C e + 50 °C.
► Manter a motorroçadora afastada de peças metálicas pequenas.
► Proteger a motorroçadora da chuva e da humidade e não a mergulhar em líquidos.
► Não expor a motorroçadora a uma pressão elevada.
► Não expor a motorroçadora a micro-ondas.

- ► Proteger a motorroçadora de produtos químicos e sais.
- ► Não transportar uma motorroçadora danificada.

■ Uma bateria danificada pode derramar líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou com os olhos, podem ocorrer irritações nestas zonas.
- ► Evitar o contacto com o líquido.
- ► Caso tenha havido contacto com a pele: Lavar as partes afetadas da pele com bastante água e sabão.
- ► Caso tenha havido contacto com os olhos: lavar os olhos com muita água durante, pelo menos, 15 minutos e consultar um médico.

■ Uma bateria danificada ou defeituosa pode apresentar um odor incomum, fumo ou incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
- ► Se a motorroçadora emitir um cheiro estranho ou deitar fumo: não usar a motorroçadora e mantê-la afastada de materiais combustíveis.
- ► Caso a motorroçadora se incendeie: apagar o incêndio na motorroçadora com um extintor ou água.

4.9 Trabalho

⚠ ATENÇÃO

■ Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
- ► Trabalhar de forma tranquila e ponderada.
- ► Caso as condições de luz e de visibilidade não sejam boas: não trabalhar com a foice a motor.
- ► Usar a foice a motor sozinho.
- ► Conduzir a ferramenta de corte perto do solo.
- ► Prestar atenção aos obstáculos.
- ► Trabalhar em pé no solo e manter o equilíbrio.
- ► Caso se verifiquem sinais de cansaço: faça uma pausa no trabalho.

■ A ferramenta de corte em rotação pode cortar o utilizador. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
- ► Não tocar na ferramenta de corte em rotação.
- ► Se a ferramenta de corte estiver bloqueada por um objeto: desligar a motorroçadora e retirar a chave de ativação. Remover o objeto apenas depois deste processo.

■ Se, durante o trabalho, a foice a motor apresentar um comportamento diferente ou incomum, a foice a motor poderá não estar a cumprir as exigências de segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
- ► Terminar o trabalho, retirar a chave de ativação e consultar um concessionário especializado da STIHL.

■ Durante o trabalho, a motorroçadora pode produzir vibrações.
- ► Utilizar luvas.
- ► Fazer pausas de trabalho.
- ► Caso existam indícios de problemas de circulação: consulte um médico.

■ Se, durante o trabalho, a ferramenta de corte tocar num objeto estranho, esta ou partes desta podem ser projetadas para cima a alta velocidade. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
- ► Remova os objetos estranhos da área de trabalho.

■ Se a ferramenta de corte em rotação tocar num objeto duro, podem produzir-se faíscas e a ferramenta de corte metálica pode ficar danificada. As faíscas podem provocar incêndios em ambientes facilmente inflamáveis. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
- ► Não trabalhe em ambientes facilmente inflamáveis.
- ► Certificar-se de que a ferramenta de corte se encontra num estado seguro.

■ Quando a alavanca de comando é solta, a ferramenta de corte ainda gira durante mais algum tempo. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
- ► Aguardar até que a ferramenta de corte deixe de girar.

4.10 Carregamento

O contacto com componentes sob tensão pode ocorrer devido às seguintes causas:
– A linha de conexão está danificada.
– A ficha de rede está danificada.
– A tomada não está instalada corretamente.

⚠ PERIGRO

■ O contacto com componentes sob tensão pode provocar um choque elétrico. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
- ► Certifique-se de que a linha de conexão e a ficha de rede não estão danificadas.

- ► Ligar a ficha de rede a uma tomada corretamente instalada.

- Durante o carregamento, uma tensão de rede incorreta ou uma frequência de rede incorreta pode provocar sobretensão no cabo de carregamento. O cabo de carregamento pode ficar danificado.
  - ► Certifique-se de que a tensão e a frequência da rede de corrente coincidem com os dados presentes na placa de identificação do cabo de carregamento.
- Se o cabo de carregamento estiver ligado a um bloco de tomadas, os componentes elétricos podem sofrer uma sobrecarga durante o carregamento. Os componentes elétricos podem aquecer e provocar um incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Assegurar que a soma dos valores indicados na placa de identificação do cabo de carregamento e de todas as máquinas elétricas que estejam conectadas ao bloco de tomadas não excedem a potência máxima especificada no bloco de tomadas.
- Durante o carregamento, um cabo de carregamento que esteja danificado ou que apresente defeito pode originar cheiros estranhos ou fumo. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Tirar a ficha de rede da tomada.
- O cabo de carregamento pode aquecer demasiado devido à dissipação insuficiente de calor e provocar um incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não cobrir o cabo de carregamento.

4.11 Transporte

⚠ ATENÇÃO

- Durante o transporte, a foice a motor pode tombar ou mover-se. Podem ocorrer ferimentos em pessoas e danos materiais.

  - ► Retirar a chave de ativação.
  - ► Colocar a foice a motor numa embalagem ou num recipiente de transporte, de forma que não se possa mover.
  - ► Segurar a embalagem ou o recipiente de transporte com esticadores, correias ou uma rede de forma que a embalagem ou o recipiente de transporte não se possa mover.

4.12 Armazenamento

4.12.1 Foice a motor

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos da foice a motor. As crianças podem ferir-se com gravidade.

  - ► Retirar a chave de ativação.
  - ► Guardar a foice a motor fora do alcance de crianças.
- Os contactos elétricos no adaptador para a chave e em componentes metálicos podem ficar corroídos devido à humidade. A foice a motor pode ser danificada.

  - ► Retirar a chave de ativação.
  - ► Guardar a foice a motor limpa e seca.
- A foice a motor não está protegida contra todas as influências atmosféricas. A foice a motor pode danificar-se caso seja sujeita a determinadas influências ambientais.
  - ► Guardar a foice a motor limpa e seca.
  - ► Guardar a foice a motor num local fechado.
  - ► Guardar a chave de ativação num local separado da foice a motor.

4.12.2 Cabo de carregamento

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos de um cabo de carregamento. As crianças podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.
  - ► Guardar o cabo de carregamento fora do alcance de crianças.
- O cabo de carregamento não está protegido contra todas as influências atmosféricas. O cabo de carregamento poderá ser danificado caso esteja sujeito a determinadas influências atmosféricas.
  - ► Caso o cabo de carregamento esteja quente: Deixar o cabo de carregamento arrefecer.
  - ► Guardar o cabo de carregamento limpo e seco.
  - ► Guardar o cabo de carregamento num local fechado.

- ► Guardar o cabo de carregamento numa gama de temperaturas entre 0 °C e + 40 °C.

4.13 Limpeza, manutenção e reparação

⚠ ATENÇÃO

- Se, durante a limpeza, manutenção ou reparação, a chave de ativação estiver inserida, a motorroçadora pode ligar-se acidentalmente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

► Retirar a chave de ativação.

- Produtos de limpeza agressivos, a limpeza com jato de água ou objetos afiados podem danificar a motorroçadora, a proteção, a ferramenta de corte e o cabo de carregamento. Se a manutenção ou a reparação da motorroçadora, da proteção e da ferramenta de corte ou do cabo de carregamento não forem realizadas corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que ficarão inativos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Efetuar a limpeza da motorroçadora, da proteção, da ferramenta de corte e do cabo de carregamento como descrito neste manual de instruções.
- Se a manutenção ou a reparação da motorroçadora, da proteção, da ferramenta de corte ou do cabo de carregamento não forem realizadas corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que ficarão inativos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Não efetuar a manutenção nem reparação da motorroçadora, da proteção, da ferramenta de corte e do cabo de carregamento por conta própria.
  - ► Se a motorroçadora, a proteção, a ferramenta de corte ou o cabo de carregamento necessitarem de manutenção ou reparação: consultar um concessionário especializado da STIHL.

5 Tornar a foice a motor operacional

5.1 Tornar a motorroçadora operacional

Antes de iniciar qualquer trabalho, é necessário executar os seguintes passos:

- ► Garantir que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
  - – Foice a motor, 🕮 4.7.1.
  - – Proteção, 🕮 4.7.2.
  - – Cabeçote de corte, 🕮 4.7.3.
  - – Cabo de carregamento, 🕮 4.7.4.
- ► Verificar a bateria montada, 🕮 11.3.
- ► Carregar totalmente a motorroçadora, 🕮 6.1.
- ► Limpar a motorroçadora, 🕮 16.1.
- ► Aplicar a proteção, 🕮 7.1.
- ► Montar os fios de corte ou as lâminas, 🕮 7.2.1 ou 🕮 7.2.3.
- ► Montar a pega em arco, 🕮 7.3.
- ► Ajustar o comprimento da haste, 🕮 8.2.
- ► Ajustar a pega em arco, 🕮 8.3.
- ► Verificar os elementos de comando, 🕮 11.1.
- ► Caso os passos não possam ser executados: não utilizar a motorroçadora e consultar um revendedor especializado da STIHL.

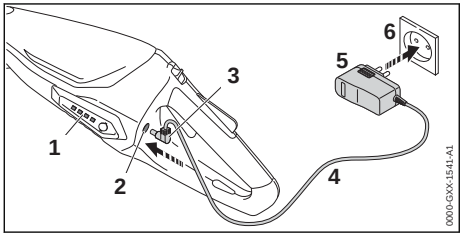
6 Carregar a foice a motor e LEDs

6.1 Carregar a foice a motor

O tempo de carregamento depende de diferentes fatores, por ex. da temperatura da foice a motor ou da temperatura ambiente. O tempo de carregamento real pode divergir do tempo de carregamento indicado. O tempo de carregamento está indicado em www.stihl.com/charging-times.

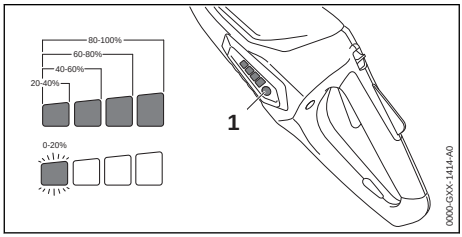
O processo de carregamento começa automaticamente quando a ficha de rede estiver encaixada numa tomada e o cabo de carregamento estiver conectado na foice a motor. Quando a foice a motor estiver totalmente carregada, o processo de carregamento termina de forma automática.

A foice a motor e o cabo de carregamento aquecem durante o carregamento.
- ► Retirar a chave de ativação.



- ► Inserir a ficha de rede (5) numa tomada facilmente acessível (6).
- ► Instalar a linha de conexão (4).
- ► Encaixar a ficha de carregamento (3) na tomada de carregamento (2).
  Os LEDs (1) acendem-se a verde e indicam o estado do carregamento.
- ► Caso os LEDs (1) deixem de estar acesos: Retirar a ficha de carregamento (3) da tomada de carregamento (2).
  A foice a motor está totalmente carregada.
- ► Retirar a ficha de rede (5) da tomada (6).

6.2 Indicação da carga



- ► Premir a tecla de pressão (1).
  Os LEDs acendem a verde durante aprox. 5 segundos e indicam o nível de carga.
- ► Caso o LED do lado esquerdo pisque a verde: Carregar a foice a motor.

6.3 LEDs

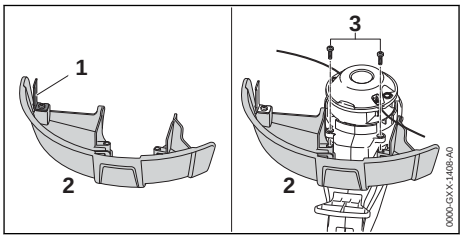
Os LEDs podem indicar o nível de carga ou avarias da foice a motor. Os LEDs podem estar acesos a verde ou vermelho ou emitir uma luz intermitente verde ou vermelha.

Caso os LEDs estejam acesos ou emitam uma luz intermitente verde, o nível de carga é indicado.
- ► Caso os LEDs estejam acesos ou emitam uma luz intermitente vermelha: Eliminar avarias, 🕮 18.
  A foice a motor tem uma avaria.

7 Montagem da foice a motor

7.1 Incorporar a proteção

- ► Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.



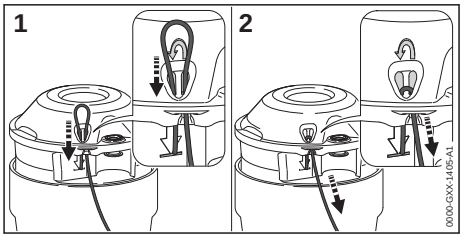
A lâmina de traçamento (1) já está montada na proteção (2) e não pode ser desmontada.
- ► Empurrar a proteção (2) até ao encosto para dentro das ranhuras de guia na caixa.
  A proteção (2) fecha-se juntamente com a caixa.
- ► Enroscar os parafusos (3) e apertá-los bem.

A proteção (2) não deve voltar a ser desmontada.

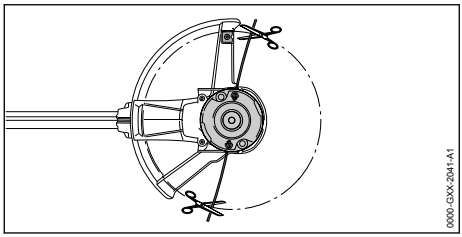
7.2 Cabeça de corte PolyCut 2-2

7.2.1 Incorporar o fio de corte

- ► Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.
- ► Colocar os fios de corte entre 12 e 24 horas num recipiente com água.
  Os fios de corte ganham elasticidade.



- ► Passar o fio de corte por baixo pela abertura do lado direito.
- ► Empurrar o fio de corte por cima pela abertura do lado esquerdo até o final do fio de corte terminar com o símbolo.
- ► Prender a extremidade curta do fio de corte.
- ► Puxar pela extremidade comprida do fio de corte até o fio de corte assentar com firmeza no cabeçote de corte.



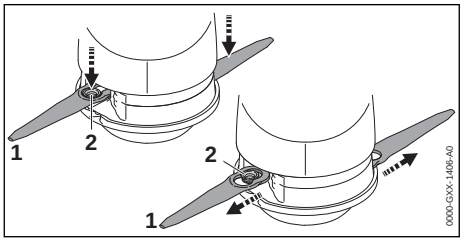
► Cortar os fios de corte de forma a chegar até à lâmina de traçamento.

7.2.2 Desenfiar o fio de corte

► Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.
► Empurrar a extremidade curta do fio de corte para cima, para fora da cabeça de corte.
► Puxar a extremidade curta do fio de corte para cima, para fora da cabeça de corte.
► Puxar o fio de corte para fora da cabeça de corte.

7.2.3 Incorporar a lâmina

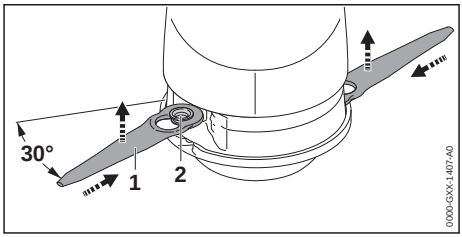
► Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.
► Colocar as lâminas entre 12 e 24 horas num recipiente com água.
As lâminas ganham elasticidade.



► Colocar a lâmina (1) no cabeçote de corte de forma que o casquilho (2) assente no orifício grande da lâmina (1).
► Puxar a lâmina (1) para fora até o casquilho (2) encaixar no orifício pequeno da lâmina (1).

7.2.4 Desmontar a lâmina

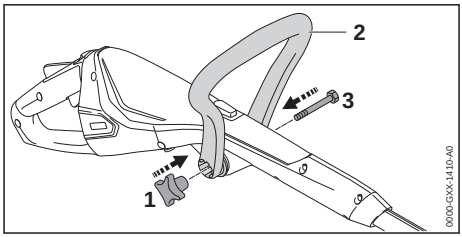
► Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.



► Pressionar a lâmina (1) no entalhe da cabeça de corte, até o cone (2) sobressair pelo pequeno orifício da lâmina (1).
► Retirar a lâmina (1) para cima.

7.3 Montagem do cabo circular

► Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.



► Alinhar o cabo circular (2) de forma que o alojamento da porca do cabo em estrela (1) fique à direita do cabo de operação.
► Separar os lados do cabo circular (2) e posicionar o cabo circular (2) no cabo de operação até o cabo circular (2) encaixar.
► Passar o parafuso (3) pelo orifício.
► Enroscar e apertar a porca do cabo em estrela (1).

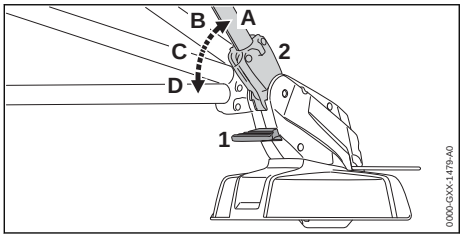
O cabo circular (2) não necessita de voltar a ser desmontado.

8 Ajuste da foice a motor ao utilizador

8.1 Ajustar o ângulo da haste

A haste pode ser ajustada em diferentes ângulos consoante a altura do utilizador.

► Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.

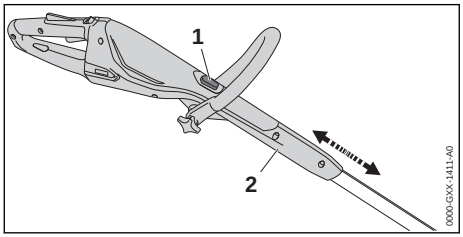


- Premir o dispositivo de desbloqueio (1) e mantê-lo premido.
- Inclinar a haste (2) na posição pretendida (A a D) até encaixar.
- Soltar o dispositivo de desbloqueio (1).

8.2 Ajuste do comprimento da haste

A haste pode ser ajustada em diferentes comprimentos em função da altura do utilizador.

- Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.
- Segurar na haste.

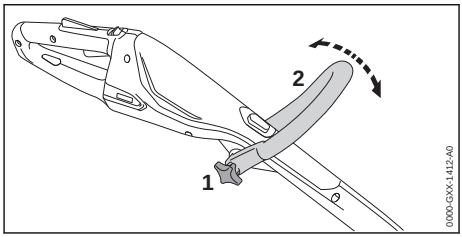


- Premir o botão de bloqueio (1) e mantê-lo premido.
- Puxar ou empurrar o cabo de operação (2) para a posição pretendida.
- Soltar o botão de bloqueio (1).
- Deslocar um pouco o cabo de operação (2) de forma a encaixar.

8.3 Ajuste do cabo circular

O cabo circular pode ser ajustado em diferentes posições em função da altura do utilizador.

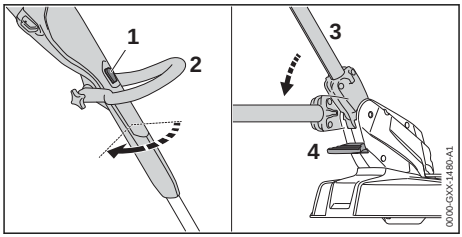
- Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.



- Soltar a porca do cabo em estrela (1).
- Bascular o cabo circular (2) para a posição pretendida.
- Apertar bem o parafuso de aperto (1).

8.4 Converter a foice a motor num cortador de bordas

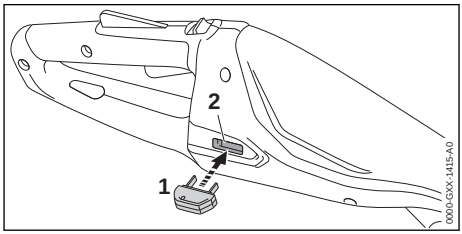
- Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.



- Premir o botão de bloqueio (1) e mantê-lo premido.
- Girar o cabo de operação (2) em 90° até encaixar.
- Soltar o botão de bloqueio (1).
- Premir o dispositivo de desbloqueio (4) e mantê-lo premido.
- Inclinar a haste (2) o mais horizontal possível até encaixar.
- Soltar o dispositivo de desbloqueio (4).
- Bascular o separador (5) completamente para fora.

9 Inserir e retirar a chave de ativação

9.1 Encaixar a chave de ativação



- Encaixar a chave de ativação (1) no adaptador para a chave (2).

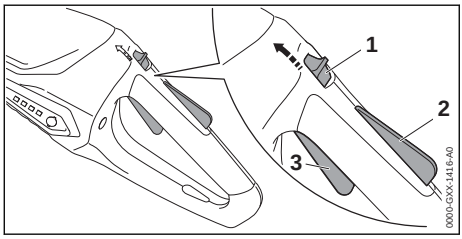
9.2 Retirar a chave de ativação

- Colocar a foice a motor por cima de uma superfície plana.
- Retirar a chave de ativação.
- Guardar a chave de ativação fora do alcance de crianças.

10 Ligação e desconexão da foice a motor

10.1 Ligar a foice a motor

- Pegar na foice a motor com a mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.
- Com a outra mão pegar na foice a motor pelo cabo circular, de forma que o polegar envolva o cabo circular.



- Empurrar e segurar a corrediça de desbloqueio (1) com o polegar no sentido do cabo circular.
- Pressionar e manter premido o bloqueio da alavanca de comando (2) com a mão.
  A corrediça de desbloqueio (1) pode ser solta.
- Pressionar e manter premida a alavanca de comando (3) com o indicador.
  A foice a motor acelera e a ferramenta de corte gira.

10.2 Desconexão da foice a motor

- Soltar a alavanca de comando e o bloqueio da alavanca de comando.
- Aguardar até que a ferramenta de corte deixe de girar.
- Caso a ferramenta de corte continue a girar: Remover a chave de ativação e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  A foice a motor está com defeito.

11 Verificar a foice a motor

11.1 Verificar os elementos de comando

Corrediça de desbloqueio, bloqueio da alavanca de comando e alavanca de comando

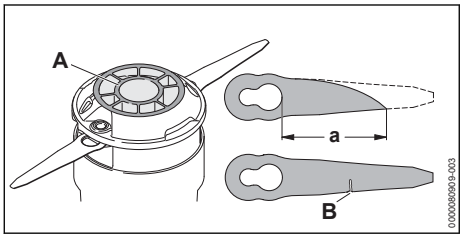
- Retirar a chave de ativação.
- Tentar pressionar a alavanca de comando sem premir a corrediça de desbloqueio nem o bloqueio da alavanca de comando.
- Se for possível pressionar a alavanca de comando: Não utilizar a foice a motor e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  A corrediça de desbloqueio ou o bloqueio da alavanca de comando estão avariados.
- Empurrar e segurar a corrediça de desbloqueio com o polegar no sentido do cabo circular.
- Pressionar o bloqueio da alavanca de comando e mantê-lo pressionado.
- Pressionar a alavanca de comando.
- Soltar a alavanca de comando, o bloqueio da alavanca de comando e a corrediça de desbloqueio.
- Caso a alavanca de comando, o bloqueio da alavanca de comando ou a corrediça de desbloqueio se mova com dificuldade ou não recue para a sua posição inicial: Não utilizar a foice a motor e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  A alavanca de comando, o bloqueio da alavanca de comando ou a corrediça de desbloqueio está com defeito.

Ligar a foice a motor

- Inserir a chave de ativação.
- Empurrar e segurar a corrediça de desbloqueio com o polegar no sentido do cabo circular.
- Pressionar o bloqueio da alavanca de comando e mantê-lo pressionado.
- Pressionar a alavanca de comando e mantê-la pressionada.
  A ferramenta de corte gira.
- Se os 3 LEDs emitirem uma luz intermitente vermelha: Retirar a chave de ativação e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  A foice a motor tem uma avaria.
- Largar a alavanca de comando.
  A ferramenta de corte deixa de girar após pouco tempo.
- Caso a ferramenta de corte continue a girar: Retirar a chave de ativação e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  A foice a motor está com defeito.

11.2 Verificar a ferramenta de corte

- Desligar a motorroçadora e retirar a chave de ativação.



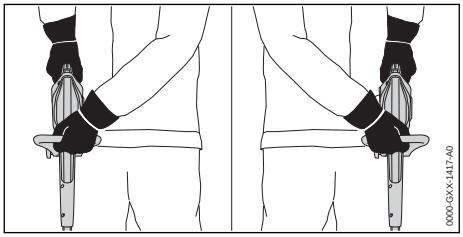
- Se a marcação de desgaste (A) for visível em baixo no cabeçote de corte PolyCut 2-2: não usar a motorroçadora e mandar substituir o cabeçote de corte PolyCut 2-2 num concessionário especializado da STIHL.
- Se a distância entre o furo grande na lâmina e a ponta de uma das lâminas for inferior a = 45 mm: substituir as duas lâminas.
- Se uma das lâminas estiver danificada (B): substituir ambas as lâminas.

11.3 Verificar a bateria incorporada

- Premir a tecla de pressão.
  Os LEDs estão acesos ou emitem uma luz intermitente.
- Caso os LEDs não estejam acesos ou emitam uma luz intermitente: Não utilizar a foice a motor e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  Existe uma avaria na bateria incorporada.

12 Trabalhar com a foice a motor

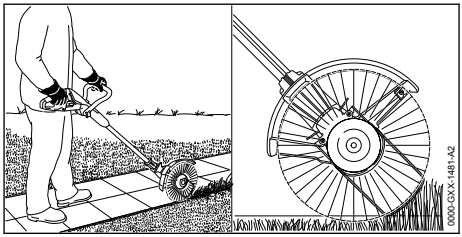
12.1 Segurar e conduzir a foice a motor



- Pegar na foice a motor com a mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.
- Com a outra mão pegar na foice a motor pelo cabo circular, de forma que o polegar envolva o cabo circular.

12.2 Cortar as bordas

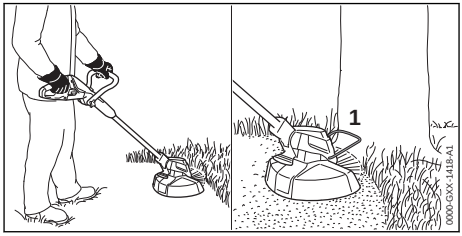
- Converter a foice a motor num cortador de bordas.
- Bascular o separador completamente para fora.



- Conduzir a foice a motor ao longo do bordo do relvado.
  O separador determina a distância relativamente ao solo

12.3 Cortar

A distância da ferramenta de corte para o solo determina a altura de corte.



- Movimentar uniformemente a foice a motor para a direita e para a esquerda.
- Avançar lentamente e de forma controlada.
- Caso se trabalhe com um separador (1): bascular o separador (1) completamente para fora.

13 Após o trabalho

13.1 Após o trabalho

- Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.
- Limpar a foice a motor.
- Limpar a proteção.
- Limpar a ferramenta de corte.

14 Transporte

14.1 Transportar a motorroçadora

- Desligar a motorroçadora e retirar a chave de ativação.
- Ajustar a haste no menor comprimento.

Pegar na motorroçadora

- Pegar na foice a motor com uma mão na haste, de forma que a ferramenta de corte fique virada para trás e a foice a motor esteja equilibrada.

Transportar a motorroçadora num veículo

- Prender a motorroçadora, de forma a não tombar nem se mover.
- Caso a motorroçadora seja embalada: embalar a motorroçadora de modo a que não se possa mover na embalagem e imobilizar a embalagem de modo a que não se possa mover.

Dado que tem uma bateria incorporada, a motorroçadora tem de cumprir os requisitos relativos ao transporte de substâncias perigosas. A motorroçadora está classificada como UN 3481 (baterias de iões de lítio em equipamentos) e foi verificada de acordo com Manual de Ensaios e Critérios da ONU, Parte III, subsecção 38.3.

Os regulamentos de transporte estão indicados em www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Armazenamento

15.1 Armazenar a motorroçadora

A STIHL recomenda que a motorroçadora seja guardada com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).

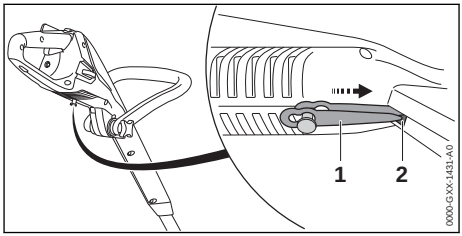
- Desligar a motorroçadora e retirar a chave de ativação.
- Desmontar os fios de corte.
- Guardar a motorroçadora de forma a cumprir as seguintes condições:
  - A foice a motor está fora do alcance de crianças.
  - A motorroçadora está limpa e seca.
  - A motorroçadora está num local fechado.
  - A motorroçadora está separada do cabo de carregamento.
  - A motorroçadora está num local com intervalo de temperaturas entre 0 °C e + 50 °C.

AVISO

- Se a motorroçadora não for guardada da forma descrita neste manual de instruções, a bateria incorporada pode sofrer descarga profunda e ficar danificada de forma irreparável.
  - Uma motorroçadora descarregada deve ser carregada antes de ser guardada. A STIHL recomenda que a motorroçadora seja guardada com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).

15.2 Guardar as lâminas

Na foice a motor podem ser guardadas diretamente até 6 lâminas.



- Engatar a lâmina (1) na parte de baixo da foice a motor.
- Empurrar a ponta da lâmina (1) na abertura (2) presente na foice a motor.
- Engatar a lâmina seguinte por cima.

15.3 Guardar o cabo de carregamento

- Tirar a ficha de rede da tomada de corrente.
- Guardar o cabo de carregamento de forma a cumprir as seguintes condições:
  - O cabo de carregamento está fora do alcance de crianças.
  - O cabo de carregamento está limpo e seco.
  - O cabo de carregamento está num local fechado.
  - O cabo de carregamento está desconectado da foice a motor.
  - O cabo de carregamento está numa gama de temperaturas entre 0 °C e + 40 °C.

16 Limpeza

16.1 Limpar a motorroçadora

- Desligar a motorroçadora e retirar a chave de ativação.
- Limpar a motorroçadora com um pano húmido.
- Limpar as ranhuras de ventilação com um pincel.

16.2 Limpeza da proteção e da ferramenta de corte

- Desligar a foice a motor e retirar a chave de ativação.
- Limpar a proteção e a ferramenta de corte com um pano húmido ou uma escova macia.

16.3 Limpeza do cabo de carregamento

- Tirar a ficha de rede da tomada de corrente.

- ► Retirar a ficha de carregamento da tomada de carregamento.
- ► Limpar o cabo de carregamento com um pano húmido.

17 Manutenção e reparação

17.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Anualmente

- ► A foice a motor deve ser verificada por um revendedor especializado da STIHL.

17.2 Manutenção e reparação da foice a motor

O utilizador não consegue efetuar a manutenção nem reparação por conta própria da foice a motor.

- ► Caso a foice a motor necessite de manutenção ou esteja com defeito ou danificada: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

17.3 Manutenção e reparação do cabo de carregamento

O cabo de carregamento não necessita de manutenção e não pode ser reparado.

- ► Caso o cabo de carregamento esteja com defeito ou danificado: Substituir o cabo de carregamento.

18 Eliminação de avarias

18.1 Eliminação de avarias na foice a motor ou no cabo de carregamento

Avaria	LEDs na foice a motor	Causa	Solução
A foice a motor não arranca durante a ligação.	1 LED emite uma luz intermitente verde.	O nível de carga da foice a motor é demasiado baixo.	► Carregar a foice a motor.
	3 LED estão acesos em vermelho.	A foice a motor está demasiado quente.	► Retirar a chave de ativação. ► Deixar arrefecer a foice a motor.
	3 LED emitem uma luz intermitente vermelha.	Existe uma avaria elétrica.	► Retirar a chave de ativação. ► Não utilizar a foice a motor e consultar um revendedor especializado da STIHL.
		A foice a motor está molhada.	► Deixar secar a foice a motor.
A foice a motor desliga-se durante o funcionamento.	3 LED estão acesos em vermelho.	A foice a motor está demasiado quente.	► Retirar a chave de ativação. ► Deixar arrefecer a foice a motor.
		Existe uma avaria elétrica.	► Desligar a foice a motor e ligar novamente após 5 segundos.
O período de funcionamento da foice a motor é demasiado curto.		A foice a motor não está totalmente carregada.	► Carregar totalmente a foice a motor.
		A durabilidade da foice a motor foi ultrapassada.	► Substituir a foice a motor.

Avaria	LEDs na foice a motor	Causa	Solução
A foice a motor não está a ser carregada.	3 LED estão acesos em vermelho.	A foice a motor está demasiado quente.	► Retirar a chave de ativação. ► Deixar arrefecer a foice a motor.
		Há uma avaria na foice a motor ou no cabo de carregamento.	► Retirar a chave de ativação. ► Consultar um revendedor especializado da STIHL.

19 Dados técnicos

19.1 Foice a motor STIHL FSA 45

– Peso com ferramenta de corte e proteção: 2,3 kg
– Comprimento: 1100 mm a 1310 mm
– Tecnologia da bateria: iões de lítio
– Tensão: 18 V
– Capacidade em Ah: ver placa de identificação
– Conteúdo energético em Wh: ver placa de identificação
– Gama de temperaturas permitida para utilização e armazenamento: 0 °C a + 50 °C

Se a foice a motor for usada com temperaturas superiores a + 30 °C, o período de funcionamento da bateria poderá diminuir assim como a potência da foice a motor.

O período de funcionamento está indicado em www.stihl.com/battery-life.

19.2 Cabo de carregamento STIHL LK 45

– Tensão nominal: 100-240 V, 50-60 Hz
– Potência nominal: 14,6 W
– Corrente de carga: 0,65 A
– Gama de temperaturas permitida para utilização e armazenamento: 0 °C a + 40 °C

Os tempos de carregamento estão indicados em www.stihl.com/charging-times.

19.3 Valores sonoros e valores de vibração

O valor K para o nível da pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível da potência sonora é 2 dB(A). O valor K para os valores de vibração é 2 m/s².

A STIHL recomenda o uso de uma proteção auditiva.

STIHL FSA 45 com cabeçote de corte PolyCut 2-2 com fios de corte "redondos, silenciosos" com diâmetro 1,6 mm

– Nível da pressão sonora L_{pA} medido de acordo com EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Nível da potência sonora L_{wA} medido de acordo com EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 com cabeçote de corte PolyCut 2-2 com lâminas

– Nível da pressão sonora L_{pA} medido de acordo com EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Nível da potência sonora L_{wA} medido de acordo com EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Valor de vibração a_{hv} medido de acordo com a EN 50636-2-91:
  • Cabo de operação: 4,9 m/s²
  • Cabo circular: 1,7 m/s²

Os valores de vibração indicados foram medidos segundo um processo de controlo normalizado, e podem ser utilizados para a comparação de aparelhos elétricos. Os valores de vibração que se apresentam na realidade podem divergir dos valores indicados em função do tipo de utilização. Os valores de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira estimativa da carga causada pela vibração. A carga causada de facto pela vibração tem que ser avaliada. Nesse sentido também podem ser considerados os períodos durante os quais o aparelho elétrico está desligado, e os períodos durante os quais está ligado, mas funciona sem carga.

Informações relativas ao cumprimento da norma da entidade patronal referente à vibração 2002/44/CE encontram-se em www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site www.stihl.com/reach .

20 Combinações de ferramentas de corte e proteções

20.1 Foice a motor STIHL FSA 45

As seguintes cabeças de corte podem ser montadas juntamente com a proteção para cabeças de corte:
– Cabeça de corte PolyCut 2-2 com fio de corte "redondo, silencioso“ com um diâmetro 1,6 mm
– Cabeça de corte PolyCut 2-2 com lâminas

O tempo de funcionamento da bateria poderá diminuir caso seja usada uma cabeça de corte PolyCut 2-2 com fios de corte.

O utilizador não deve montar uma cabeça de corte por conta própria.
► A cabeça de corte deve ser montada por um revendedor especializado da STIHL.

21 Peças de reposição e acessórios

21.1 Peças de reposição e acessórios

Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação apesar do constante acompanhamento omercado e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

22 Eliminar

22.1 Eliminação da motorroçadora e do cabo de carregamento

É possível obter informações sobre a eliminação na administração local ou num concessionário especializado da STIHL.

Uma eliminação incorreta pode causar danos para a saúde e o ambiente.

A motorroçadora possui uma bateria incorporada, que deve ser eliminada em separado.
► A motorroçadora deve ser eliminada num concessionário especializado da STIHL.
O concessionário especializado da STIHL tratará da eliminação em separado da bateria e da motorroçadora.
► Entregar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, de acordo com as normas locais, num local de recolha adequado para valorização de resíduos.
► Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

23 Declaração de conformidade CE

23.1 Motorroçadora a bateria STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que
– Construção: aparadora/corta-bordas a bateria
– Marca: STIHL
– Tipo: STIHL FSA 45
– Identificação de série: 4512

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE, e foi desenvolvido e fabricado de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN 50636-2-91

Procedimento de avaliação de conformidade aplicado conforme a diretiva 2000/14/CE anexo VI.

Organismo notificado: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Alemanha
– Nível da potência sonora medido: 94 dB(A)
– Nível de potência acústica garantido: 96 dB(A)

A documentação técnica foi conservada após a Produktzulassung da
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o número da máquina estão indicados na foice a motor.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, chefe do departamento de regulação e autorização de produtos

24 Declaração de conformidade UKCA

24.1 Motorroçadora a bateria STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que
– Construção: aparadora/corta-bordas a bateria
– Marca: STIHL
– Tipo: STIHL FSA 45
– Identificação de série: 4512

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis dos regulamentos do Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, e foi desenvolvido e fabricado de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN 50636-2-91

Procedimento de avaliação de conformidade aplicado conforme o regulamento do Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organismo notificado: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, Reino Unido
– Nível da potência sonora medido: 94 dB(A)
– Nível de potência acústica garantido: 96 dB(A)

A documentação técnica está guardada na ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o número da máquina estão indicados na foice a motor.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, chefe do departamento de regulação e autorização de produtos

Перевод оригинального руководства по эксплуатации
0000007572_024_RUS

Содержание

1 Предисловие....176
2 Информация к данному руководству по эксплуатации....177
3 Обзор....177
4 Указания по технике безопасности....179
5 Подготовка мотокосы к эксплуатации..185
6 Зарядка мотокосы и светодиоды....185
7 Сборка мотокосы....186
8 Настройка мотокосы для пользователя....187
9 Вставить и вынуть ключ....188
10 Включение и выключение мотокосы....189
11 Проверка мотокосы....189
12 Работа с мотокосой....190
13 После работы....190
14 Транспортировка....190
15 Хранение....191
16 Очистка....191
17 Техническое обслуживание и ремонт..192
18 Устранение неисправностей....192
19 Технические данные....193
20 Сочетания режущих инструментов и защит....193
21 Запасные части и принадлежности....194
22 Утилизация....194
23 Сертификат соответствия ЕС....194
24 Адреса....195

1 Предисловие

Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

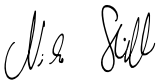
Напечатано на отбеленной бумаге не содержащей хлора. Краски для печати содержат растительные масла, бумага подлежит вторичной переработке.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить всестороннюю техническую поддержку.

Компания STIHL безоговорочно проводит политику бережного и ответственного отношения к природе. Данное руководство по эксплуатации предназначено для содействия вам в безопасной и экологически благоприятной эксплуатации изделия STIHL в течение всего длительного срока службы.

Мы благодарим вас за доверие и желаем приятных впечатлений от вашего нового изделия STIHL.



д-р Николас Штиль

ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.

2 Информация к данному руководству по эксплуатации

2.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопасности.

- ► В дополнение к настоящему руководству по эксплуатации прочесть, усвоить и сохранить следующие документы:
  - – Информация по технике безопасности для аккумуляторов и изделий со встроенным аккумулятором STIHL: www.stihl.com/saftey-data-sheets

2.2 Обозначение предупредительных сообщений в тексте

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
  - ► Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или летальный исход.

УКАЗАНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к материальному ущербу.
  - ► Описанные меры помогут избежать материального ущерба.

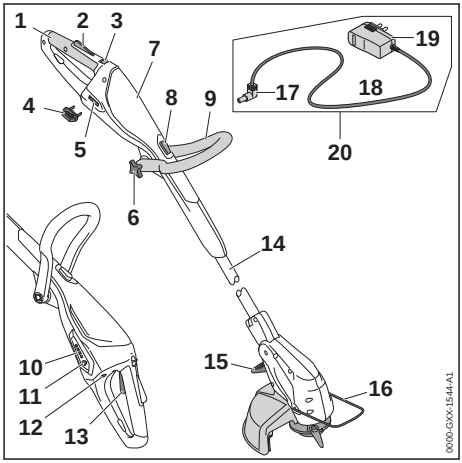
2.3 Символы в тексте

Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Мотокоса и зарядный кабель

Аккумулятор стационарно вмонтирован в мотокосу.



1 Рукоятка управления
Рукоятка управления служит для управления, удерживания и ведения мотокосы.

2 Фиксатор рычага переключения
Фиксатор рычага переключения разблокирует рычаг переключения.

3 Освобождающий флажок
Освобождающий флажок вместе с фиксатором рычага переключения разблокирует рычаг переключения.

4 Ключ
Ключ служит для активизирования мотокосы.

5 Гнездо
В гнездо вставляется ключ.

6 Гайка грибовидной ручки
Гайка грибовидной ручки фиксирует круговую рукоятку на штоке.

7 Корпус
В корпус вмонтирован аккумулятор.

8 Стопорная кнопка
Стопорная кнопка блокирует регулировку штока по длине.

9 Круговая рукоятка
Круговая рукоятка служит для удерживания и ведения мотокосы.

10 Светодиоды
Светодиоды отображают уровень заряда мотокосы и неисправности.

11 Кнопка
Кнопка активирует светодиоды на мотокосе.

12 Разъем питания
В разъем питания интегрирован зарядный штекер.

13 Рычаг переключения
Рычаг переключения включает и выключает мотокосу.

14 Шток
Шток соединяет все узлы.

15 Рычаг
Рычаг блокирует регулировку угла между штоком и корпусом двигателя.

16 Ограничитель
Ограничитель защищает предметы от контакта с режущим инструментом и при обрезке кромок поддерживает расстояние до грунта.

17 Зарядный штекер
Зарядный штекер соединяет зарядный кабель с разъемом питания.

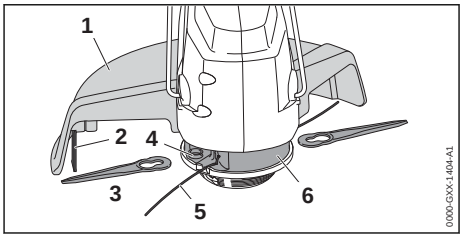
18 Кабель питания
Кабель питания соединяет зарядный штекер со штепсельной вилкой.

19 Штепсельная вилка
Штепсельная вилка соединяет зарядный кабель с розеткой.

20 Зарядный кабель
Зарядный кабель предназначен для зарядки мотокосы.

 # Заводская табличка с номером изделия

3.2 Защита и режущие инструменты



1 Защита
Защита защищает пользователя от выброшенных вверх предметов и от контакта с режущим инструментом.

2 Отрезной нож
Отрезной нож служит для укорачивания косильной струны до правильной длины при работе.

3 Нож
Ножи режут траву.

4 Крепление
Зажимное устройство служит для крепления ножей.

5 Косильная струна
Косильная струна режет траву.

6 Косильная головка
Косильная головка удерживает косильные струны и ножи.

3.3 Защитные очки

Защитные очки входят в комплект поставки.
Количество: 1 шт.

3.4 Символы

Символы, которые могут находиться на мотокосе и зарядном кабеле, означают следующее:

Этот символ указывает, в каком направлении необходимо отводить освобождающий флажок.

Этот символ указывает, что длину штока можно регулировать.

Этот символ указывает, что рукоятку управления можно повернуть на 90°.

Этот символ показывает, насколько далеко вводится косильная струна.

Этот символ указывает, в каком направлении вводится косильная струна.

Этот символ указывает номинальную частоту вращения режущего инструмента.

Гарантированный уровень звуковой мощности согласно директиве 2000/14/EG в дБ(A) для сопоставимости уровней шума изделий.

Этот символ указывает, что для зарядки необходимо использовать зарядный кабель LK 45.

Величина рядом с символом обозначает энергоемкость аккумулятора согласно спецификации изготовителя. Доступная при работе энергоемкость ниже.

Эксплуатировать электрическое устройство в закрытом и сухом помещении.

Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.

4 Указания по технике безопасности

4.1 Введение

Данное изделие имеет безопасную конструкцию и снабжено устройствами защиты. Тем не менее, во избежание возможных повреждений необходимо выполнять следующие инструкции по технике безопасности.

4.2 Предупреждающие символы

Предупреждающие символы на мотокосе или зарядном кабеле означают следующее:

Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.

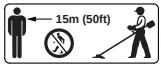
Прочесть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.

Работать в защитных очках.

Следовать правилам техники безопасности и мерам предосторожности в отношении выброшенных вверх предметов.

Вынимать ключ на время перерывов в работе, транспортировки, зарядки, хранения, технического обслуживания или ремонта.

Предохранять мотокосу от дождя и влаги, не погружать ее в жидкости.



Соблюдать безопасное расстояние.

Беречь мотокосу от воздействия высоких температур и огня.

Соблюдать диапазон допустимых температур мотокосы.

4.3 Использование по назначению

Газонокосилка/триммер (мотокоса) STIHL FSA 45 предназначена для скашивания сухой травы.

Мотокосу запрещено использовать во время дождя.

Питание мотокосы осуществляется от встроенного аккумулятора.

Зарядный кабель STIHL LK 45 используется для подзарядки мотокосы STIHL FSA 45.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование зарядных кабелей, блоков питания от сети или сетевых адаптеров, не рекомендованных STIHL для мотокосы, может привести к пожару и взрыву. Это чревато тяжелыми или летальными травмами и материальным ущербом.
  - ► Мотокосы STIHL FSA 45 следует заряжать, используя зарядный кабель STIHL LK 45.
- Применение мотокосы или зарядного кабеля не по назначению может привести к тяжелым или смертельным травмам и к материальному ущербу.
  - ► Мотокосу и зарядный кабель использовать так, как описано в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.4 Требования к пользователю

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией мотокосы и зарядного кабеля. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами пользователя или других лиц.

- ► Прочесть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.

- ► При передаче мотокосы или зарядного кабеля другому лицу: Передать в комплекте руководство по эксплуатации.
- ► Убедиться, что пользователь соответствует следующим требованиям.
  - – Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
  - – Пользователь физически, сенсорно и умственно способен управлять мотокосой и зарядным кабелем и работать с ними. Если пользователь обладает лишь ограниченной физической, сенсорной или умственной способностью к управлению устройством, он может работать только под наблюдением компетентного лица или руководствуясь его указаниями.
  - – Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с мотокосой и зарядным кабелем.
  - – Пользователь достиг совершеннолетия или пользователь находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
  - – Получение инструктажа у дилера STIHL или компетентного лица перед началом работы с мотокосой и использования зарядного кабеля.
  - – Отсутствие воздействия алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.
- ► В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.

4.5 Одежда и оснащение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время работы существует вероятность выброса предметов с высокой скоростью. Возможно травмирование пользователя.

  - ► Носить плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки прошли испытания в соответствии со стандартом EN 166 или согласно национальным предписаниям и продаются с соответствующей маркировкой.
  - ► Носить защитную маску.
  - ► Носить длинные брюки из прочного материала.
- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.
  - ► В случае запыления: носить пылезащитную маску.
- Неподходящая одежда может зацепиться за дерево, густой кустарник и мотокосу. Пользователи без подходящей одежды могут получить тяжелые травмы.
  - ► Носить плотно прилегающую одежду.
  - ► Снять шарфы и украшения.
- Во время работы возможен случайный контакт пользователя с вращающимся режущим инструментом. Это чревато тяжелыми травмами.
  - ► Носить обувь из прочного материала.
  - ► Носить длинные брюки из прочного материала.
- При монтаже и демонтаже режущего инструмента, а также в процессе очистки или технического обслуживания возможен контакт пользователя с режущим инструментом или отрезным ножом. Возможно травмирование пользователя.
  - ► Носить рабочие перчатки из прочного материала.
- При ношении неподходящей обуви пользователь может поскользнуться. Возможно травмирование пользователя.

- ► Носить прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.

4.6 Рабочая зона и окружающее пространство

4.6.1 Мотокоса

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с мотокосой и выбросом предметов. Посторонние, дети и животные могут получить тяжелые травмы, возможен также материальный ущерб.

  - ► Посторонние, дети и животные должны находиться не ближе 15 м от рабочей зоны устройства.
  - ► Соблюдать дистанцию 15 м от предметов.
  - ► Не оставлять мотокосу без присмотра.
  - ► Убедиться в том, что мотокоса находится в недоступном для детей месте.
- Мотокоса не защищена от воды. Эксплуатация во время дождя или при высокой влажности может привести к поражению электрическим током. Пользователь может получить травмы, а мотокоса — повреждения.

  - ► Не работать при дожде и высокой влажности.
- Электрические узлы мотокосы могут искрить. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры могут стать причиной пожара и взрыва. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Запрещено работать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.

4.6.2 Зарядный кабель

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с зарядным кабелем и электрическим током. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые или смертельные травмы.
  - ► Не подпускайте близко посторонних лиц, детей и животных.
  - ► Не оставлять зарядный кабель без присмотра.
  - ► Не допускать игры детей с зарядным кабелем.
- Зарядный кабель не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях зарядный кабель может загореться или взорваться. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
  - ► Беречь зарядный кабель от дождя и влаги.
  - ► Эксплуатировать зарядный кабель в закрытых и сухих помещениях.
  - ► Не эксплуатировать зарядный кабель в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.
  - ► Использовать и хранить зарядный кабель при температурах от 0 °C до + 40 °C.
- О кабель питания можно споткнуться. Это может привести к травмам и к повреждению зарядного кабеля.
  - ► Кабель подключения должен лежать ровно на полу.

4.7 Безопасное состояние

4.7.1 Мотокоса

Мотокоса находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

– Мотокоса не повреждена.
– Мотокоса чистая и сухая.
– Органы управления исправны, и в их конструкцию не вносились изменения.
– Установлена указанная в настоящем руководстве по эксплуатации комбинация режущего инструмента и защиты.
– Режущий инструмент и защита установлены правильно.
– Установлены оригинальные принадлежности STIHL для данной мотокосы.
– Принадлежности установлены надлежащим образом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и предохранительные устройства могут выйти из строя. Это может стать причиной тяжелых травм людей или летального исхода.
  - ► Работать с неповрежденной мотокосой.
  - ► Не заряжать поврежденную мотокосу.

- ► Если мотокоса загрязнена или влажная: мотокосу очистить и просушить.
- ► Не изменять конструкцию мотокосы. Исключение: монтаж указанной в настоящем руководстве по эксплуатации комбинации режущего инструмента и защиты.
- ► Если органы управления не работают: не работать с мотокосой.
- ► Установить оригинальные принадлежности STIHL для данной мотокосы.
- ► Режущий инструмент и защиту устанавливать, как описано в настоящем руководстве по эксплуатации.
- ► Установить принадлежности в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации или в руководстве по эксплуатации принадлежностей.
- ► Не вставлять предметы в отверстия мотокосы.
- ► Не соединять контакты гнезда с металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию.
- ► Не вскрывать мотокосу.
- ► Заменить изношенные или поврежденные указательные таблички.
- ► В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

4.7.2 Защита

Защита находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий:
– защита не повреждена.
– отрезной нож установлен правильно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ■ В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми травмами.
  - ► Работать с неповрежденной защитой.
  - ► Работать с правильно установленным отрезным ножом.
  - ► В случае неясностей обращаться к дилеру STIHL.

4.7.3 Косильная головка

Косильная головка находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.
– Косильная головка не повреждена.
– Косильная головка не блокирована.
– Косильные струны правильно установлены.
– Если используется косильная головка PolyCut с пластиковыми ножами
  – Пластиковые ножи не повреждены и не имеют трещин.
  – Пластиковые ножи правильно установлены.
– Пределы износа не превышены.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ■ В небезопасном состоянии части косильной головки, косильных струн или пластиковых ножей могут отделяться и отлетать в сторону. Это чревато тяжелыми травмами.
  - ► Работать с неповрежденной косильной головкой.
  - ► Если используется косильная головка PolyCut с пластиковыми ножами: работать с неповрежденными пластиковыми ножами.
  - ► Не заменять косильные струны или пластиковые ножи металлическими предметами.
  - ► Принять во внимание и соблюдать пределы износа.
  - ► В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

4.7.4 Зарядный кабель

Зарядный кабель находится в безопасном состоянии, если соблюдены следующие условия:
– Зарядный кабель не поврежден.
– Зарядный кабель чистый и сухой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ■ В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами.
  - ► Использовать неповрежденный зарядный кабель.
  - ► Если зарядный кабель загрязнен или влажный: очистить и просушить его.
  - ► Не изменять конструкцию зарядного кабеля.
  - ► Не соединять контакты зарядного кабеля с металлическими предметами, это может привести к короткому замыканию.
  - ► Не вскрывать зарядный кабель.

4.8 Встроенный аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Встроенный аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях на встроенный аккумулятор мотокоса может загореться, взорваться или получить необратимые повреждения. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.

  - ► Беречь мотокосу от воздействия высоких температур и огня.
  - ► Не бросать мотокосу в огонь.

  - ► Использовать и хранить мотокосу при температурах от 0 °C до + 50 °C.
  - ► Хранить мотокосу вдали от мелких металлических предметов.
  - ► Предохранять мотокосу от дождя и влаги, не погружать ее в жидкости.
  - ► Не подвергать мотокосу воздействию высокого давления.
  - ► Не подвергать мотокосу воздействию микроволн.
  - ► Предохранять мотокосу от химических веществ и солей.
  - ► Не транспортировать поврежденную мотокосу.
- Из поврежденного аккумулятора может вытечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
  - ► Избегать контакта с жидкостью.
  - ► Если произошел контакт с кожей: обильно промыть места контакта на коже водой с мылом.
  - ► В случае попадания в глаза: обильно промывать глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Если мотокоса издает необычный запах или дымится: не использовать мотокосу и не допускать ее контакта с горючими веществами.
  - ► Если мотокоса загорелась: тушить мотокосу из огнетушителя или водой.

4.9 Работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В определенных ситуациях пользователь не может больше работать сосредоточенно. Пользователь может споткнуться, упасть и получить тяжелые травмы.
  - ► Работать нужно спокойно, максимально контролируя ситуацию.
  - ► При недостаточном освещении и плохой видимости: не работать с мотокосой.
  - ► Работать с мотокосой следует в одиночку.
  - ► Вести режущий инструмент близко к земле.
  - ► Обращать внимание на препятствия.
  - ► При работе стоять на грунте/полу и удерживать равновесие.
  - ► При появлении признаков усталости: сделать перерыв.
- Вращающийся режущий инструмент может причинить порезы пользователю. Это чревато тяжелыми травмами пользователя.
  - ► Запрещается касаться вращающегося режущего инструмента.
  - ► Если режущий инструмент блокирован каким-либо предметом: выключить мотокосу и извлечь ключ для активации. Только после этого можно устранить посторонний предмет.
- Если в процессе работы с мотокосой происходят изменения или режим ее работы меняется, возможно, мотокоса находится в небезопасном состоянии. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
  - ► Завершить работу, вынуть ключ для активации и обратиться к дилеру STIHL.
- Во время работы от мотокосы могут возникать вибрации.
  - ► Пользоваться перчатками.
  - ► Делать перерывы.
  - ► При появлении признаков нарушения кровообращения: проконсультироваться с врачом.
- Если в процессе работы режущий инструмент наткнется на посторонний предмет, то возможен выброс этого предмета или его частей с высокой скоростью. Это может привести к травмам и материальному ущербу.
  - ► Удалить посторонние предметы из рабочей зоны.

- При попадании вращающегося режущего инструмента на твердый предмет возможно образование искр и повреждение режущего инструмента. Искры в легковоспламеняющейся среде могут стать причиной пожара. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Не работать в легковоспламеняющейся среде.
  - ► Убедиться в том, что режущий инструмент находится в безопасном состоянии.
- После отпускания рычага переключения режущий инструмент продолжает вращаться в течение непродолжительного времени. Это может стать причиной тяжелых травм.
  - ► Дождаться остановки режущего инструмента.

4.10 Зарядка

Контакт с проводящими ток узлами может произойти по следующим причинам.
– Поврежден кабель питания.
– Повреждена штепсельная вилка.
– Неправильно смонтирована розетка.

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Контакт с проводящими ток узлами может привести к удару током. Это чревато тяжелыми травмами или летальным исходом для пользователя.
  - ► Убедиться, что кабель питания и штепсельная вилка не повреждены.
  - ► Вставить штепсельную вилку в правильно установленную розетку.
- Во время зарядки неправильное напряжение или неправильная частота сети может вызвать перегрузку зарядного кабеля. Возможно повреждение зарядного кабеля.
  - ► Убедиться, что напряжение и частота сети соответствуют данным на заводской табличке зарядного кабеля.
- Если зарядный кабель подключен к многопозиционной розетке, то при зарядке возможна перегрузка электрических узлов. Электрические узлы могут нагреться и стать причиной пожара. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Убедитесь, что номинальная мощность многопозиционной розетки не превышается данными на заводской табличке зарядного кабеля и всех электрических устройств, подключенных к розетке.
- Во время зарядки поврежденный или неисправный зарядный кабель может выделять необычный запах или дым. Это может привести к травмам и материальному ущербу.
  - ► Выньте штепсельную вилку из розетки.
- В случае недостаточного отвода тепла зарядный кабель может перегреться и инициировать пожар. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Не вскрывать зарядный кабель.

4.11 Транспортировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке мотокоса может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
  - ► Вынуть ключ.

  - ► Мотокосу в упаковке или контейнере упаковать так, чтобы она не двигалась.
  - ► Зафиксировать упаковку или контейнер стяжными ремнями или сеткой так, чтобы они не двигались.

4.12 Хранение

4.12.1 Мотокоса

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с мотокосой. Это может привести к серьезным травмам детей.
  - ► Вынуть ключ.

  - ► Хранить мотокосу в недоступном для детей месте.
- Контакты гнезда и металлические узлы могут подвергнуться коррозии из-за сырости. Возможно повреждение мотокосы.
  - ► Вынуть ключ.

  - ► Хранить мотокосу в чистом и сухом состоянии.
- Мотокоса не защищена от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на мотокосу могут привести к ее повреждению.
  - ► Хранить мотокосу в чистом и сухом состоянии.

- ► Хранить мотокосу в закрытом помещении.
- ► Хранить ключ отдельно от мотокосы.

4.12.2 Зарядный кабель

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять или неправильно оценить опасности, связанные с зарядным кабелем. Это может привести к тяжелым травмам или смерти детей.
  - ► Хранить зарядный кабель в недоступном для детей месте.
- Зарядный кабель не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на зарядный кабель могут привести к его повреждению.
  - ► Если зарядный кабель нагрелся: дать ему остыть.
  - ► Хранить зарядный кабель в чистом и сухом состоянии.
  - ► Хранить зарядный кабель в закрытом помещении.
  - ► Использовать зарядный кабель при температурах от 0 °до + 40 °C.

4.13 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта вставлен ключ для активации, возможно случайное включение мотокосы. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.

  - ► Вынуть ключ.
- Агрессивные чистящие средства, очистка водяной струей или острыми предметами могут повредить мотокосу, защиту, режущий инструмент и зарядный кабель. Неправильная очистка мотокосы, защиты, режущего инструмента или зарядного кабеля приводит к неполадкам в работе узлов и выходу из строя системы безопасности. Это может стать причиной тяжелых травм.
  - ► Очищать мотокосу, защиту, режущий инструмент и зарядный кабель, как описано в настоящем руководстве по эксплуатации.
- Неправильное выполнение технического обслуживания или ремонта мотокосы, защиты, режущего инструмента или зарядного кабеля приводит к неполадкам в работе узлов и выходу из строя системы безопасности. Это может стать причиной тяжелых травм людей или летального исхода.
  - ► Не проводить техническое обслуживание или ремонт мотокосы, защиты, режущего инструмента и зарядного кабеля самостоятельно.
  - ► Если необходимо выполнить техническое обслуживание или ремонт мотокосы, защиты, режущего инструмента или зарядного кабеля: обратиться к дилеру STIHL.

5 Подготовка мотокосы к эксплуатации

5.1 Подготовка мотокосы к эксплуатации

Каждый раз перед началом работы необходимо выполнить следующее.

- ► Убедиться в надлежащем состоянии указанных ниже компонентов.
  - – Мотокоса, 🕮 4.7.1.
  - – Защита, 🕮 4.7.2.
  - – Косильная головка, 🕮 4.7.3.
  - – Зарядный кабель, 🕮 4.7.4.
- ► Проверить встроенный аккумулятор, 🕮 11.3.
- ► Полностью зарядить мотокосу, 🕮 6.1.
- ► Очистить мотокосу, 🕮 16.1.
- ► Установить защиту, 🕮 7.1.
- ► Установить косильные струны или ножи, 🕮 7.2.1 или 🕮 7.2.3.
- ► Установить круговую рукоятку, 🕮 7.3.
- ► Отрегулировать длину штока, 🕮 8.2.
- ► Отрегулировать круговую рукоятку, 🕮 8.3.
- ► Проверить элементы управления, 🕮 11.1.
- ► Если указанные работы выполнить невозможно, не использовать мотокосу и обратиться к дилеру STIHL.

6 Зарядка мотокосы и светодиоды

6.1 Зарядка мотокосы

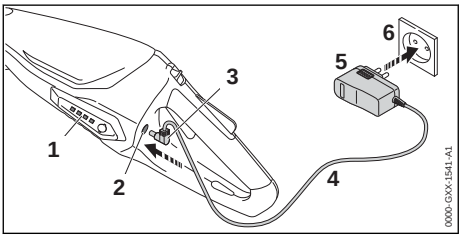
Продолжительность зарядки зависит от различных факторов, например, от температуры мотокосы или от температуры окружающего воздуха. Фактическая продолжительность зарядки может отличаться от указанной. Про-

должительность зарядки указана на странице www.stihl.com/charging-times .

Если штепсельная вилка вставлена в розетку и зарядный кабель подключен к мотокосе, то процесс зарядки начинается автоматически. Процесс зарядки автоматически завершается, когда мотокоса полностью заряжена.

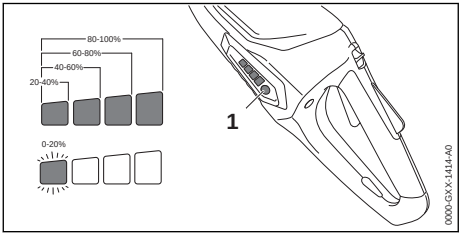
Во время зарядки мотокоса и зарядный кабель нагреваются.

► Вынуть ключ.



► Вставить штепсельную вилку (5) в доступную розетку (6).
► Положить кабель питания (4).
► Вставить зарядный штекер (3) в разъем питания (2).
Светящиеся зеленые светодиоды (1) отображают состояние зарядки.
► Если светодиоды (1) перестали светиться: вынуть зарядный штекер (3) из разъема питания (2).
Мотокоса полностью заряжена.
► Вынуть штепсельную вилку (5) из розетки (6).

6.2 Отображение уровня заряда



► Нажать кнопку (1).
Светодиоды горят зеленым светом примерно 5 секунд, отображая уровень заряда.
► Если мигает левый зеленый светодиод: зарядить мотокосу.

6.3 Светодиоды

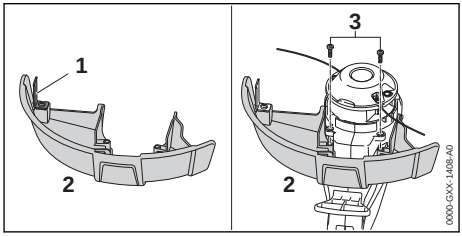
Светодиоды отображают уровень заряда или неисправности мотокосы. Могут светиться либо мигать зеленые или красные светодиоды.

Если светятся или мигают зеленые светодиоды, отображается уровень заряда.
► Если светятся или мигают красные светодиоды: устранить неисправности, 🕮 18. Неисправность мотокосы.

7 Сборка мотокосы

7.1 Монтаж защиты

► Выключить мотокосу и вынуть ключ.



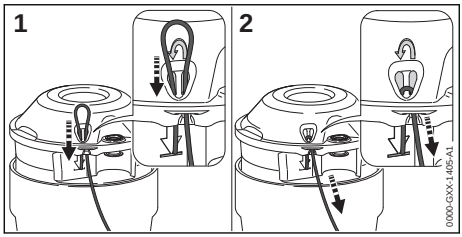
Отрезной нож (1) уже установлен в защиту (2) и его нельзя демонтировать.
► Защиту (2) задвинуть до упора в направляющие на корпусе.
Защита (2) закрывается заподлицо с корпусом.
► Ввернуть и затянуть болты (3).

Защиту (2) нельзя снова демонтировать.

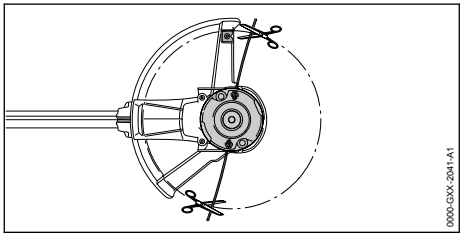
7.2 Косильная головка PolyCut 2-2

7.2.1 Установка косильной лески

► Выключить мотокосу и вынуть ключ.
► Положить косильную леску в емкость с водой на 12 - 24 часа.
Косильная леска приобретает эластичность.



- Продеть косильную леску снизу через правое отверстие.
- Продеть косильную леску сверху через левое отверстие концом косильной лески до символа.
- Крепко держать короткий конец косильной лески.
- Тянуть за длинный конец косильной лески, пока она не будет надежно сидеть на косильной головке.



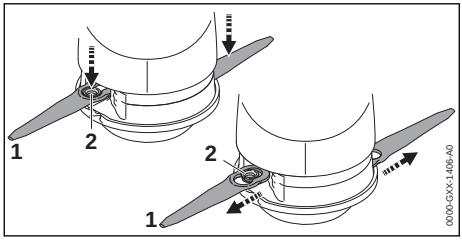
- Отрезать косильные лески так, чтобы они доставали до отрезного ножа.

7.2.2 Снятие косильной лески

- Выключить мотокосу и вынуть ключ.
- Вытолкнуть короткий конец косильной лески вверх из косильной головки.
- Вытянуть вверх из косильной головки короткий конец косильной лески.
- Вытянуть косильную леску из косильной головки.

7.2.3 Монтаж ножа

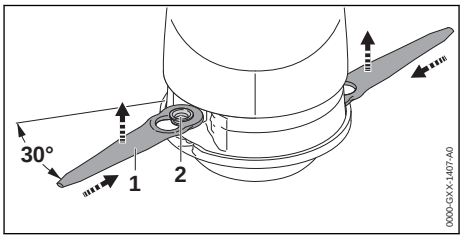
- Выключить мотокосу и вынуть ключ.
- Положить ножи в емкость с водой на 12 - 24 часа.
  Ножи приобретают эластичность.



- Установить нож (1) на косильную головку так, чтобы гильза (2) сидела в большом отверстии ножа (1).
- Нож (1) тянуть наружу, пока гильза (2) не войдет в малое отверстие ножа (1).

7.2.4 Снятие ножа

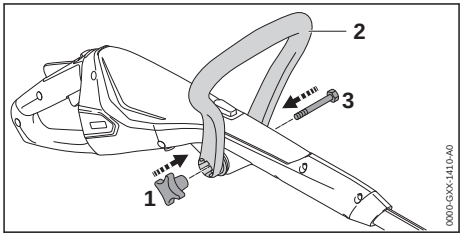
- Выключить мотокосу и вынуть ключ.



- Вдавливать нож (1) в отверстие в косильной головке, пока гильза (2) не выйдет из малого отверстия ножа (1).
- Снять нож (1) по направлению вверх.

7.3 Монтаж круговой рукоятки

- Выключить мотокосу и вынуть ключ.



- Установить круговую рукоятку (2) так, чтобы крепление для гайки грибовидной ручки (1) было справа от рукоятки управления.
- Разжать плечи круговой рукоятки (2) и насаживать круговую рукоятку (2) на рукоятку управления, пока не войдет круговая рукоятка (2).
- Вставить болт (3) в отверстие.
- Навернуть и затянуть гайку грибовидной ручки (1).

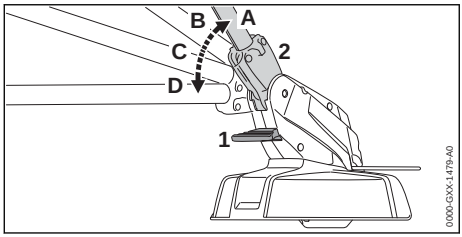
Не нужно снимать круговую рукоятку (2) снова.

8 Настройка мотокосы для пользователя

8.1 Регулировка угла штока

Шток можно отрегулировать на различные углы в зависимости от роста пользователя.

- Выключить мотокосу и вынуть ключ.

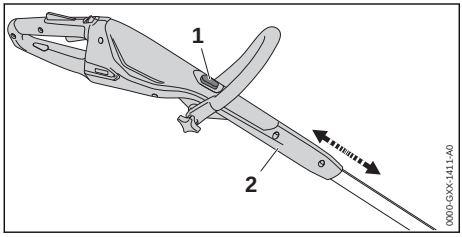


- Нажать и удерживать рычаг освобождения (1).
- Отводить шток (2), пока он не установится в нужное положение (от A до D).
- Отпустить рычаг освобождения (1).

8.2 Регулировка длины штока

Шток можно настроить на различную длину в зависимости от роста пользователя.

- Выключить мотокосу и вынуть ключ.
- Надежно держать шток.

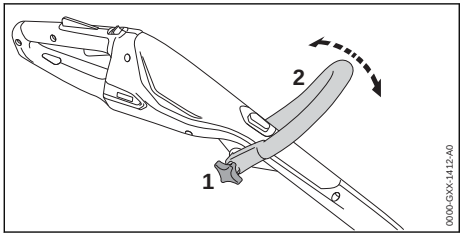


- Нажать и удерживать стопорную кнопку (1).
- Вытянуть или задвинуть рукоятку управления (2) в желаемое положение.
- Отпустить стопорную кнопку (1).
- Немного сместить рукоятку управления (2), чтобы она вошла.

8.3 Регулировка круговой рукоятки

Круговую рукоятку можно устанавливать в различные положения в зависимости от роста пользователя.

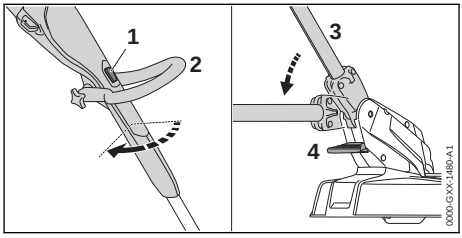
- Выключить мотокосу и вынуть ключ.



- Ослабить гайку грибовидной ручки (1).
- Повернуть круговую рукоятку (2) в нужное положение.
- Плотно затянуть гайку грибовидной ручки (1).

8.4 Переоборудование мотокосы в кромкорез

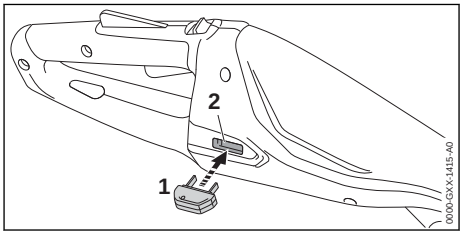
- Выключить мотокосу и вынуть ключ.



- Нажать и удерживать стопорную кнопку (1).
- Повернуть рукоятку управления (2) на 90° до нужного положения.
- Отпустить стопорную кнопку (1).
- Нажать и удерживать рычаг освобождения (4).
- Отвести шток (2) в самое плоское положение.
- Отпустить рычаг освобождения (4).
- Полностью разложить ограничитель (5).

9 Вставить и вынуть ключ

9.1 Вставка ключа



- Вставить ключ (1) в гнездо (2).

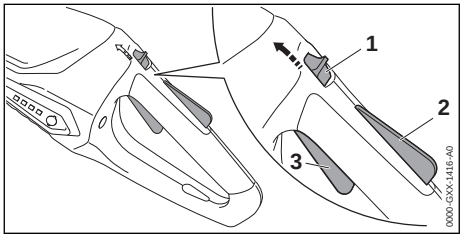
9.2 Вынимание ключа

- Поставить мотокосу на ровную поверхность.
- Вынуть ключ.
- Хранить ключ в недоступном для детей месте.

10 Включение и выключение мотокосы

10.1 Включение мотокосы

- Держать мотокосу одной рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец охватывал рукоятку управления.
- Держать мотокосу другой рукой за круговую рукоятку так, чтобы большой палец обхватывал круговую рукоятку.



- Большим пальцем сдвинуть освобождающий флажок (1) вперед в направлении круговой рукоятки и удерживать в данном положении.
- Нажать рукой на фиксатор рычага переключения (2) и удерживать в нажатом положении.
  Освобождающий флажок (1) можно отпустить.
- Нажать указательным пальцем на рычаг переключения (3) и удерживать в нажатом положении.
  Мотокоса ускоряется, и режущий инструмент начинает вращаться.

10.2 Выключение мотокосы

- Отпустить рычаг переключения и фиксатор рычага переключения.
- Подождать, пока режущий инструмент не перестанет двигаться.
- Если режущий инструмент продолжает вращаться: вынуть ключ и обратиться к дилеру STIHL.
  Мотокоса неисправна.

11 Проверка мотокосы

11.1 Проверка органов управления

Освобождающий флажок, фиксатор рычага переключения и рычаг переключения

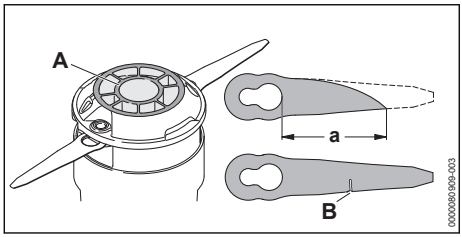
- Вынуть ключ.
- Попытаться нажать рычаг переключения, не нажимая освобождающий флажок и фиксатор рычага переключения.
- Если рычаг переключения удается нажать: не использовать мотокосу и обратиться к дилеру STIHL.
  Имеет место неисправность освобождающего флажка или фиксатора рычага переключения.
- Большим пальцем сдвинуть освобождающий флажок вперед в направлении круговой рукоятки и удерживать в данном положении.
- Нажать на фиксатор рычага переключения и удерживать в данном положении.
- Нажать на рычаг переключения.
- Отпустить рычаг переключения, фиксатор рычага переключения и освобождающий флажок.
- Если рычаг переключения, фиксатор рычага переключения или освобождающий флажок движется туго или не возвращается в исходное положение: не использовать мотокосу и обратиться к дилеру STIHL.
  Рычаг переключения, фиксатор рычага переключения или освобождающий флажок неисправен.

Включение мотокосы

- Вставить ключ.
- Большим пальцем сдвинуть освобождающий флажок вперед в направлении круговой рукоятки и удерживать в данном положении.
- Нажать на фиксатор рычага переключения и удерживать в данном положении.
- Нажать и удерживать рычаг переключения.
  Режущий инструмент вращается.
- Если мигают 3 красных светодиода: вынуть ключ и обратиться к дилеру STIHL.
  Мотокоса неисправна.
- Отпустить рычаг переключения.
  Режущий инструмент перестает вращаться через короткое время.
- Если режущий инструмент продолжает вращаться: вынуть ключ и обратиться к дилеру STIHL.
  Мотокоса неисправна.

11.2 Проверка режущего инструмента

- Выключить мотокосу и извлечь ключ для активации.



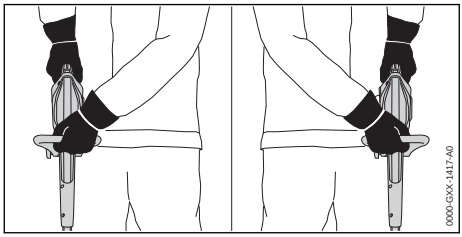
- Если внизу на косильной головке PolyCut 2-2 виден индикатор износа (A): не использовать мотокосу и организовать замену косильной головки PolyCut 2-2 у дилера STIHL.
- Если расстояние между большим отверстием на ноже и острием ножа меньше a = 45 мм: заменить оба ножа.
- Если нож (B) поврежден: заменить оба ножа.

11.3 Проверить встроенный аккумулятор

- Нажать кнопку.
  Светодиоды светятся или мигают.
- Если светодиоды не светятся и не мигают: не использовать мотокосу и обратиться к дилеру STIHL.
  Встроенный аккумулятор неисправен.

12 Работа с мотокосой

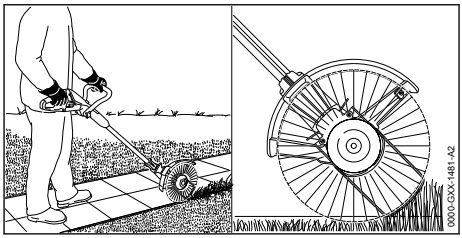
12.1 Как держать и вести мотокосу



- Держать мотокосу одной рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец охватывал рукоятку управления.
- Держать мотокосу другой рукой за круговую рукоятку так, чтобы большой палец обхватывал круговую рукоятку.

12.2 Подрезка кромок

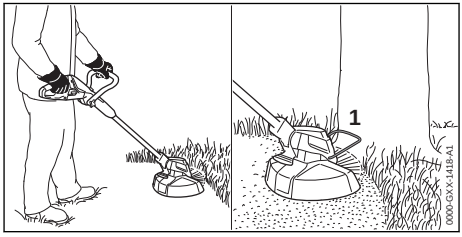
- Переоборудовать мотокосу в кромкорез.
- Полностью разложить ограничитель.



- Провести мотокосу вдоль кромки газона. Ограничитель определяет расстояние до грунта

12.3 Косьба

Расстояние от режущего инструмента до земли определяет высоту среза.



- Равномерно вести мотокосу туда-сюда.
- Продвигаться медленно и осторожно.
- При работе с распоркой (1): полностью разложить распорку (1).

13 После работы

13.1 После работы

- Выключить мотокосу и вынуть ключ.
- Очистить мотокосу.
- Очистить защиту.
- Очистить режущий инструмент.

14 Транспортировка

14.1 Транспортировка мотокосы

- Выключить мотокосу и извлечь ключ для активации.
- Установите шток на минимальную длину.

Переноска мотокосы

- Мотокосу несите одной рукой за шток так, чтобы режущий инструмент был обращен назад и мотокоса была сбалансирована.

Транспортировка мотокосы в транспортном средстве

- Зафиксируйте мотокосу так, чтобы она не двигалась и не переворачивалась.

- ► В случае упаковки мотокосы: упаковать мотокосу так, чтобы она не двигалась в упаковке, и закрепить упаковку так, чтобы она не двигалась.

Ввиду наличия встроенного аккумулятора на мотокосу распространяются требования к транспортировке опасных грузов. Мотокоса классифицирована как UN 3481 (литий-ионные батареи в оборудовании) и была проверена согласно руководству ООН «Испытания и критерии» часть III, подраздел 38.3.

Предписания по транспортировке имеются на сайте www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Хранение

15.1 Хранение мотокосы

STIHL рекомендует хранить мотокосу с уровнем заряда от 40 % до 60 % (светятся 2 зеленых светодиода).

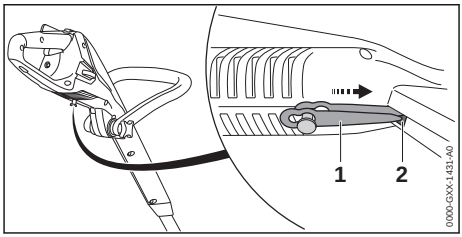
- ► Выключить мотокосу и извлечь ключ для активации.
- ► Снять косильные струны.
- ► Хранить мотокосу так, чтобы выполнялись следующие условия.
  - – Мотокоса недоступна для детей.
  - – Мотокоса чистая и сухая.
  - – Мотокоса находится в закрытом помещении.
  - – Мотокоса отсоединена от зарядного кабеля.
  - – Температура мотокосы находится в диапазоне от 0 °C до + 50 °C.

УКАЗАНИЕ

- ■ Если мотокоса хранится не так, как это указано в данном руководстве по эксплуатации, может наступить глубокий разряд аккумулятора, что приведет к необратимым повреждениям.
  - ► Перед тем как отправить мотокосу на хранение, зарядите его. STIHL рекомендует хранить мотокосу с уровнем заряда от 40 % до 60 % (светятся 2 зеленых светодиода).

15.2 Хранение ножей

До 6 ножей можно хранить непосредственно на мотокосе.



- ► Нож (1) подвесить снизу на мотокосу.
- ► Вставить острие ножа (1) в отверстие (2) в мотокосе.
- ► Подвесить следующий нож над ним.

15.3 Хранение зарядного кабеля

- ► Вынуть штепсельную вилку из розетки.
- ► Хранить зарядный кабель так, чтобы выполнялись следующие условия:
  - – Зарядный кабель недоступен для детей.
  - – Зарядный кабель чистый и сухой.
  - – Зарядный кабель находится в закрытом помещении.
  - – Зарядный кабель отсоединен от мотокосы.
  - – Температура зарядного кабеля составляет от 0 °до + 40 °C.

16 Очистка

16.1 Очистка мотокосы

- ► Выключить мотокосу и извлечь ключ для активации.
- ► Начисто протереть мотокосу влажной тряпкой.
- ► Очистить вентиляционные прорези кистью.

16.2 Очистить защиту и режущий инструмент

- ► Выключить мотокосу и вынуть ключ.
- ► Очистить защиту и режущий инструмент влажной тряпкой или мягкой щеткой.

16.3 Чистка зарядного кабеля

- ► Извлечь штепсельную вилку из розетки.
- ► Вынуть зарядный штекер из разъема питания.
- ► Очистить зарядный кабель влажной тряпкой.

17 Техническое обслуживание и ремонт

17.1 Интервалы технического обслуживания

Интервалы технического обслуживания зависят от окружающих условий и условий труда. STIHL рекомендует следующие интервалы технического обслуживания:

ежегодно

- Отдать мотокосу на проверку дилеру STIHL.

17.2 Ремонт и техническое обслуживание мотокосы

Пользователь не может самостоятельно осуществлять техническое обслуживание и ремонт мотокосы.

- Если мотокоса требует технического обслуживания или дефектна, или повреждена, следует обратиться к представителю STIHL.

17.3 Техобслуживание и ремонт зарядного кабеля

Зарядный кабель не требует технического обслуживания и не подлежит ремонту.

- Если зарядный кабель неисправен или поврежден: заменить зарядный кабель.

18 Устранение неисправностей

18.1 Устранение неисправностей мотокосы или зарядного кабеля

Неисправность	Светодиоды на мотокосе	Причина	Принимаемые меры
Мотокоса при включении не запускается.	Мигает 1 зеленый светодиод.	Уровень заряда мотокосы слишком низкий.	► Зарядить мотокосу.
	Светятся 3 красных светодиода.	Мотокоса перегрелась.	► Вынуть ключ. ► Дать мотокосе остыть.
	Мигают 3 красных светодиода.	Сбой электропитания.	► Вынуть ключ. ► не использовать мотокосу и обратиться к дилеру STIHL.
		Мотокоса влажная.	► Просушить мотокосу.
Мотокоса отключается во время эксплуатации.	Светятся 3 красных светодиода.	Мотокоса перегрелась.	► Вынуть ключ. ► Дать мотокосе остыть.
		Сбой электропитания.	► Мотокосу выключить и снова включить через 5 секунд.
Слишком короткий период эксплуатации мотокосы.		Мотокоса заряжена не полностью.	► Полностью зарядить мотокосу.
		Истек срок службы мотокосы.	► Заменить мотокосу.
Мотокоса не заряжается.	Светятся 3 красных светодиода.	Мотокоса перегрелась.	► Вынуть ключ. ► Дать мотокосе остыть.
		Мотокоса или зарядный кабель неисправны.	► Вынуть ключ. ► обратиться к дилеру STIHL.

19 Технические данные

19.1 Мотокоса STIHL FSA 45

– Масса с режущим инструментом и защитой: 2,3 кг
– Длина: 1100 - 1310 мм
– Аккумуляторная технология: Литий-ионный
– Напряжение: 18 В
– Емкость в А·ч: см. заводскую табличку
– Энергоемкость в Вт ч: см. заводскую табличку
– Допустимый диапазон температур для эксплуатации и хранения: от + 0 °C до + 50 °C

В случае использования мотокосы при температуре выше + 30 °C время работы аккумулятора может сократиться, а мощность мотокосы снизиться.

Время работы см. на сайте www.stihl.com/battery-life .

19.2 Зарядный кабель STIHL LK 45

– Номинальное напряжение: 100-240 В, 50-60 Гц
– Номинальная мощность: 14,6 Вт
– Зарядный ток: 0,65 А
– Допустимый диапазон температур для эксплуатации и хранения: от 0 °C до + 40 °C

Продолжительность зарядки приведена на странице www.stihl.com/charging-times .

19.3 Уровни шума и вибрации

Показатель K для уровня звукового давления составляет 2 дБ(A). Показатель K для уровня звукового давления составляет 2 дБ(A). Показатель K для значения уровня вибрации составляет 2 м/с².

STIHL рекомендует работать в наушниках.
STIHL FSA 45 с косильной головкой PolyCut 2-2 с косильной леской "круглая, тихая" диаметром 1,6 мм
– Уровень звукового давления L_{pA} согласно EN 50636-2-91: 80 дБ(A)
– Уровень звуковой мощности L_{wA} согласно EN 50636-2-91: 94 дБ(A)

STIHL FSA 45 с косильной головкой PolyCut 2-2 с ножами
– Уровень звукового давления L_{pA} согласно EN 50636-2-91: 77 дБ(A)
– Уровень звуковой мощности L_{wA} согласно EN 50636-2-91: 87 дБ(A)
– Показатель уровня вибраций a_{hv} согласно EN 50636-2-91:
  • Рукоятка управления: 4,9 м/с2
  • Круговая рукоятка: 1,7 м/с2

Указанные значения уровня вибрации были получены в соответствии с нормированной процедурой проверки и могут использоваться для сравнения электрических устройств. В зависимости от конкретного применения фактические значения уровня вибрации могут отличаться от указанных. Указанные значения уровня вибрации могут использоваться для первичной оценки вибрационной нагрузки. Необходимо оценить фактическую вибрационную нагрузку. При этом также может учитываться время, в течение которого электрическое устройство было отключено, и время, в течение которого оно было включено, но работало вхолостую.

Сведения о соответствии Директиве ЕС о вибрации на рабочем месте 2002/44/EC можно найти на сайте www.stihl.com/vib .

19.4 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach .

19.5 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает регулярность технического обслуживания и ухода в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

20 Сочетания режущих инструментов и защит

20.1 Мотокоса STIHL FSA 45

Следующие косильные головки можно устанавливать вместе с защитой для косильных головок:
– Косильная головка PolyCut 2-2 с косильной леской "круглая, тихая" диаметром 1,6 мм
– Косильная головка PolyCut 2-2 с ножами

При использовании косильной головки PolyCut 2-2 с косильными лесками может сократиться время работы аккумулятора.

Пользователь не должен самостоятельно устанавливать косильную головку.

- ► Организовать установку требуемой косильной головки дилером STIHL.

21 Запасные части и принадлежности

21.1 Запасные части и принадлежности

STIHL Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

22 Утилизация

22.1 Утилизация мотокосы и зарядного кабеля

Информацию об утилизации можно получить в местной администрации или у дилера фирмы STIHL.

Ненадлежащая утилизация может нанести вред здоровью и окружающей среде.

В мотокосе находится встроенный аккумулятор, который необходимо утилизировать отдельно.

- ► Передать мотокосу дилеру STIHL на утилизацию.
  Дилер STIHL утилизирует встроенный аккумулятор отдельно от мотокосы.
- ► Изделия STIHL, включая упаковку, необходимо в соответствии с местными предписаниями сдать в пункт сбора вторсырья.
- ► Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

23 Сертификат соответствия ЕС

23.1 Мотокоса STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

заявляет под собственную ответственность, что

- – Конструкция: аккумуляторный триммер/кромкорез
- – заводская марка: STIHL
- – Тип: STIHL FSA 45
- – Серийный идентификационный номер: 4512

соответствует действующим положениям 2011/65/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EC и 2000/14/EC, разработано и изготовлено в соответствии с действующими на дату изготовления редакциями следующих стандартов: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 и EN 50636-2-91

Использована процедура оценки соответствия согласно директиве 2000/14/EG Приложение VI.

Уполномоченный орган: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Германия

- – Измеренный уровень звуковой мощности: 94 дБ(A)
- – Гарантированный уровень звуковой мощности: 96 дБ(A)

Техническая документация хранится в головном офисе компании ANDREAS STIHL AG & Co. KG в отделе «Сертификация продукции».

Год выпуска, страна происхождения и номер изделия указаны на мотокосе.

Вайблинген, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По доверенности

Dr. Jürgen Hoffmann, начальник отдела допуска изделий к эксплуатации

23.2 Знаки соответствия нормам ЕС

Сведения о сертификатах EAC и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, 📖 24.

Технические правила и требования для Украины выполнены.

24 Адреса

24.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Германия

24.2 Дочерние компании STIHL

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А, помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

24.3 Представительства STIHL

В Белоруссии:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

В Казахстане:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

24.4 Импортеры STIHL

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д. 16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253, офис 4

ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помещение 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»

пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

Spis treści

1 Przedmowa ... 196
2 Informacje o instrukcji użytkowania ... 196
3 Przegląd ... 197
4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy ... 198
5 Przygotowanie kosy mechanicznej do pracy ... 204
6 Ładowanie kosy mechanicznej i diody ... 205
7 Montaż kosy mechanicznej ... 205
8 Włączanie kosy mechanicznej dla użytkownika ... 207
9 Wkładanie i wykładania klucza aktywacyjnego ... 207
10 Włączanie i wyłączanie kosy mechanicznej ... 208
11 Sprawdzanie kosy mechanicznej ... 208
12 Praca z użyciem kosy mechanicznej ... 209
13 Po zakończeniu pracy ... 209
14 Transport ... 209
15 Przechowywanie ... 210
16 Czyszczenie ... 210
17 Konserwacja i naprawa ... 211
18 Rozwiązywanie problemów ... 211
19 Dane techniczne ... 212
20 Układy zbudowane z narzędzi tnących i osłon ... 212
21 Części zamienne i akcesoria ... 213
22 Utylizacja ... 213
23 Deklaracja zgodności UE ... 213
24 Deklaracja zgodności UKCA ... 213

1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL. STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urządzenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.

Dr Nikolas Stihl

WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.

2 Informacje o instrukcji użytkowania

2.1 Obowiązujące dokumenty

Zastosowanie mają lokalne przepisy dotyczące bezpieczeństwa.

- Oprócz niniejszej instrukcji użytkowania przeczytać, zrozumieć i zachować następujące dokumenty:
  - Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktów akumulatorowych STIHL i produktów ze zintegrowanym akumulatorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza możliwe zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
  - Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie szkodami w mieniu.
  - Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu.

Przekład oryginalnej instrukcji użytkowania
0000007363_025_PL

Wydrukowano na papierze bielonym bez stosowania chloru.
Farby drukarskie zawierają oleje roślinne, papier ulega recyrkulacji.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.

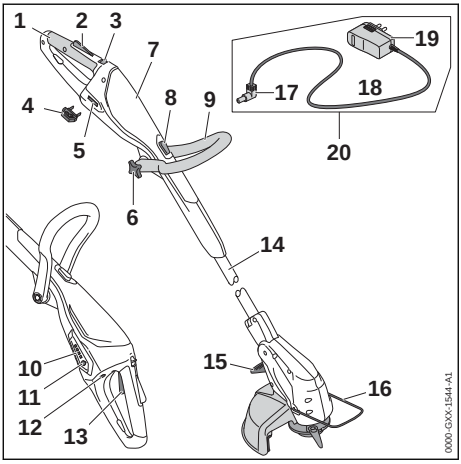
2.3 Symbole w tekście

Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

3 Przegląd

3.1 Kosa mechaniczna i kabel ładowania

Akumulator jest wbudowany w kosę mechaniczną na stałe.



1 Rękojeść manipulacyjna
Uchwyt manipulacyjny służy do obsługi, trzymania i prowadzenia kosy mechanicznej.

2 Blokada dźwigni głównego przełącznika
Blokada dźwigni przełącznika służy do blokowania dźwigni przełącznika.

3 Suwak odblokowujący
Suwak odblokowujący wraz z blokadą dźwigni głównego przełącznika odblokowuje dźwignię przełącznika.

4 Klucz aktywacyjny
Klucz aktywacyjny aktywuje kosę mechaniczną.

5 Otwór na klucz
Do otworu na klucz wkłada się klucz aktywacyjny.

6 Nakrętka gwiazdowa
Nakrętka gwiazdowa zaciska uchwyt obwiedniowy na wysięgniku.

7 Obudowa
Obudowa zawiera wbudowany akumulator.

8 Przycisk blokady
Przycisk ryglowania blokuje układ przestawiania długości wysięgnika.

9 Uchwyt obwiedniowy
Uchwyt obwiedniowy służy do trzymania i prowadzania kosy mechanicznej.

10 Diody LED
Diody LED sygnalizują stan naładowania kosy mechanicznej i ewentualne zakłócenia.

11 Przycisk
Przycisk włącza diody LED kosy mechanicznej.

12 Gniazdo ładowania
Do gniazda ładowania podłącza się wtyczkę ładowania.

13 Dźwignia przełączająca
Dźwignia przełącznika służy do włączania i wyłączania kosy mechanicznej.

14 Kolumna wysięgnika
Wysięgnik łączy wszystkie podzespoły.

15 Dźwignia
Dźwignia blokuje regulację kąta pomiędzy wysięgnikiem i obudową silnika.

16 Element dystansowy
Element dystansowy zabezpiecza przedmioty przed kontaktem z narzędziem tnącym i zachowuje odstęp od podłoża.

17 Wtyczka ładowania
Wtyczka ładowania łączy kabel ładowania z gniazdem ładowania.

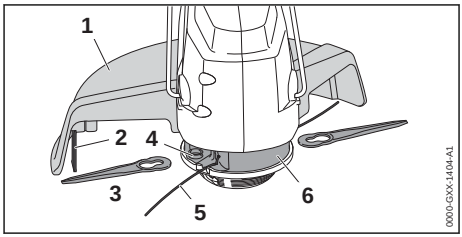
18 Przewód zasilający
Przewód zasilający łączy wtyczkę ładowania z wtyczką zasilania sieciowego.

19 Wtyczka
Wtyczka łączy kabel ładowania z gniazdkiem zasilania sieciowego.

20 Kabel ładowania
Kabel ładowania służy do ładowania kosy mechanicznej.

 # Tabliczka z określeniem mocy urządzenia z numerem seryjnym

3.2 Osłona i narzędzia tnące



1 **Osłona**
Osłona chroni użytkownika przed wyrzucanymi w górę przedmiotami i przed kontaktem z narzędziem tnącym.

2 **Nóż korygujący**
Nóż korygujący skraca żyłki tnące podczas pracy na odpowiednią długość.

3 **Nóż**
Noże tną trawę.

4 **Mocowanie**
Mocowanie służy do zamocowania noży.

5 **Żyłka tnąca**
Żyłki tnące tną trawę.

6 **Głowica kosząca**
Głowica kosząca utrzymuje żyłki i noże.

3.3 Symbole

Na kosie mechanicznej i kablu do ładowania mogą znajdować się symbole o następującym znaczeniu:

Symbol ten wskazuje kierunek, w którym trzeba przesunąć suwak odblokowujący.

Symbol ten wskazuje, że długość wysięgnika może być zmieniona.

Symbol ten wskazuje, że uchwyt manipulacyjny można obrócić o 90°.

Symbol ten wskazuje, jak daleko należy wsunąć żyłkę.

Symbol ten wskazuje kierunek wprowadzania żyłki.

Symbol ten wskazuje nominalną prędkość obrotową.

Określony poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/WE w dB(A), aby porównać emisję dźwięku produktów elektrycznych.

Symbol ten wskazuje, że do ładowania trzeba użyć kabla ładowania LK 45.

Informacja obok symbolu wskazuje na pojemność akumulatora zgodnie ze specyfikacją producenta. Dostępna pojemność jest mniejsza.

Używać urządzenia elektrycznego w suchych pomieszczeniach.

Produktu nie wolno utylizować z odpadami komunalnymi.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

4.1 Wprowadzenie

Niniejszy produkt został skonstruowany w bezpieczny sposób oraz posiada system zabezpieczający. Jednak należy uwzględnić niniejsze uwagi dotyczące bezpiecznego użytkowania w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń.

4.2 Symbole ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze na kosie mechanicznej lub kablu ładowania mają następujące znaczenie:

Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności.

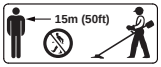
Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.

Nosić okulary ochronne.

Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa dotyczących wyrzucanych w górę przedmiotów i stosować odpowiednie środki zapobiegawcze.

Wyjmować klucz aktywacyjny podczas przerw w pracy, transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.

Chronić kosę mechaniczną przed deszczem i wilgocią. Nie zanurzać jej w żadnych cieczach.



Zachować bezpieczną odległość.

Chronić kosę mechaniczną przed wysokimi temperaturami oraz ogniem.

Przestrzegać dopuszczalnego zakresu temperatur dla kosy mechanicznej.

4.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Przycinarka do trawników/krawędziarka trawnikowa (kosa mechaniczna) STIHL FSA 45 służy do koszenia suchej trawy.

Kosy mechanicznej nie wolno używać w deszczu.

Kosa mechaniczna zasilana jest za pomocą wbudowanego akumulatora.

Kabel ładowania STIHL LK 45 ładuje kosę mechaniczną STIHL FSA 45.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Używanie kabli ładowania, ładowarek lub urządzeń sieciowych innych niż przewidziane przez firmę STIHL do eksploatacji kosy mechanicznej grozi pożarem lub wybuchem. Możliwe są poważne obrażenia ciała lub śmierć oraz znaczne straty materialne.
  ► Kosę mechaniczną STIHL FSA 45 należy ładować za pomocą kabla ładowania STIHL LK 45.
- W razie używania kosy mechanicznej lub kabla ładowania niezgodnie z ich przeznaczeniem skutkiem mogą być ciężkie urazy lub śmierć albo szkody materialne.
  ► Kosa mechaniczna i kabel ładowania używać zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.

4.4 Wymagania wobec użytkownika

⚠ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy nieznający niniejszej instrukcji użytkowania nie potrafią ani rozpoznawać, ani tym bardziej ocenić zagrożeń powodowanych przez kosę mechaniczną i kabel ładowania. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika i osób postronnych.

  ► Przeczytać instrukcję użytkowania, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.
  ► W razie przekazania kosy lub kabla ładowania innej osobie: Przekazać również instrukcję użytkowania.
  ► Użytkownik urządzenia powinien spełniać poniższe wymagania:
    – Użytkownik powinien być wypoczęty.
    – Użytkownik musi być zdolny pod kątem fizycznym, sensorycznym i umysłowym do obsługiwania i używania kosy mechanicznej i kabla ładowania. Jeżeli stan fizyczny lub umysłowy ogranicza zdolności użytkownika, to powinien on wykonywać pracę jedynie pod nadzorem lub po poinstruowaniu przez odpowiedzialną osobę.
    – Użytkownik jest w stanie rozpoznać i ocenić zagrożenia powodowane przez kosę mechaniczną i kabel ładowania.
    – Użytkownik jest pełnoletni lub odbywa pod nadzorem naukę zawodu zgodnie z przepisami krajowymi.
    – Użytkownik, który nie pracował wcześniej z kosą mechaniczną i kablem ładowania, powinien nauczyć się ich użytkowania od dealera marki STIHL lub osoby wykwalifikowanej.
    – Użytkownik nie znajduje się pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
  ► W razie wątpliwości: Skontaktuj się z dealerem marki STIHL.

4.5 Odzież i wyposażenie

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy może dojść do wyrzucenia różnych przedmiotów z dużą prędkością. Może to spowodować obrażenia użytkownika.

  ► Nosić okulary ochronne ściśle przylegające do twarzy. Odpowiednie okulary ochronne przechodzą badania zgodnie z normą EN 166 lub z przepisami krajowymi i są dostępne w sprzedaży z odpowiednim oznaczeniem.
  ► Nosić ochronę twarzy.

- ► Nosić długie spodnie z wytrzymałego materiału.

- Podczas pracy może wzbijać się pył. Wdychanie pyłu może spowodować dolegliwości zdrowotne i reakcje alergiczne.
  - ► Jeżeli wzbija się pył, nosić maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednie ubranie może zaczepić się o drewno, zarośla lub kosę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
  - ► Nosić odzież przylegającą ściśle do ciała.
  - ► Zdjąć szalik i biżuterię.
- Podczas pracy użytkownik może mieć kontakt z wirującym narzędziem tnącym. Może to spowodować poważne obrażenia użytkownika.
  - ► Pracować w obuwiu wykonanym z wytrzymałych materiałów.
  - ► Nosić długie spodnie z wytrzymałego materiału.
- Podczas montażu i demontażu narzędzia tnącego oraz podczas czyszczenia lub konserwacji użytkownik może mieć kontakt z narzędziem tnącym lub nożem korygującym. Może to spowodować obrażenia użytkownika.
  - ► Nosić rękawice robocze wykonane z wytrzymałych materiałów.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Może to spowodować obrażenia użytkownika.
  - ► Nosić solidne, zamknięte obuwie z podeszwami o dobrej przyczepności.

4.6 Stanowisko pracy i otoczenie

4.6.1 Kosa mechaniczna

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez kosę i wyrzucane przez nią przedmioty. Może dojść do poważnych obrażeń osób postronnych, dzieci i zwierząt oraz szkód materialnych.

  - ► Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie mogą zbliżać się na odległość poniżej 15 m do miejsca pracy.
  - ► Zachować odstęp 15 m od przedmiotów.
  - ► Nie pozostawiać kosy bez nadzoru.
  - ► Nie pozwolić dzieciom na zabawę kosą.
- Kosa mechaniczna nie jest zabezpieczona przed wodą. W przypadku pracy w deszczu lub w wilgotnym otoczeniu może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik może ulec obrażeniom, a kosa mechaniczna może zostać uszkodzona.

  - ► Nie pracować podczas deszczu ani w miejscach wilgotnych.
- Elementy elektryczne kosy mogą wytwarzać iskry. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ► Nie pracować w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym.

4.6.2 Kabel ładowania

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać, ani tym bardziej ocenić zagrożeń powodowanych przez kabel ładowania i prąd elektryczny. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta są narażone na ciężkie obrażenia lub nawet śmierć.
  - ► Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.
  - ► Nie pozostawiać kabla ładowania bez nadzoru.
  - ► Nie pozwolić dzieciom na zabawę kablem ładowania.
- Kabel ładowania nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki w otoczeniu. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego zapalenia lub wybuchu. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Chronić kabel ładowania przed deszczem i wilgocią.
  - ► Używać kabla ładowania wewnątrz suchych pomieszczeń.
  - ► Nie wolno używać kabla ładowania w miejscach skrajnie zagrożonych pożarem lub wybuchem.
  - ► Kabel ładowania należy stosować i przechować w temperaturze od 0°C do + 40°C.
- Niebezpieczeństwo potknięcia się o przewód zasilający. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku i uszkodzenia kabla ładowania.
  - ► Ułożyć przewód zasilający w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął.

4.7 Bezpieczny stan

4.7.1 Kosa mechaniczna

Stan kosy jest bezpieczny, jeśli spełnione są następujące warunki:
– Kosa mechaniczna nie jest uszkodzona.
– Kosa jest czysta i sucha.
– Elementy obsługowe działają i nie zostały zmienione.
– Jest zamontowane narzędzie tnące i osłona podane w niniejszej instrukcji obsługi.
– Narzędzie tnące i osłona są prawidłowo zamontowane.
– Kosa jest wyposażona tylko w oryginalne akcesoria STIHL.
– Akcesoria są zamontowane prawidłowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeśli urządzenie nie znajduje się w bezpiecznym stanie, jego elementy mogą działać nieprawidłowo, a zabezpieczenia być nieaktywne. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
  - ► Nie używać uszkodzonej kosy mechanicznej.
  - ► Nie należy ładować uszkodzonej kosy mechanicznej.
  - ► Jeśli kosa jest zabrudzona lub mokra: Wyczyścić kosę i poczekać do jej wyschnięcia.
  - ► Nie wprowadzać zmian w kosie. Wyjątek: Montaż opisanego w niniejszej instrukcji obsługi zestawu narzędzia tnącego i osłony.
  - ► Jeżeli elementy obsługowe kosy są niesprawne, nie należy używać kosy.
  - ► Montować tylko oryginalne akcesoria STIHL przeznaczone do tego modelu kosy.
  - ► Narzędzie tnące i osłonę zamontować zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
  - ► Akcesoria montować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub w instrukcji obsługi akcesoriów.
  - ► Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów w kosie mechanicznej.
  - ► Nie wolno łączyć i zwierać styków gniazda kluczyka za pomocą metalowych przedmiotów.
  - ► Nie otwierać kosy mechanicznej.
  - ► Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
  - ► W razie wątpliwości skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

4.7.2 Osłona

Osłona jest bezpieczna dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:
– Osłona nie jest uszkodzona.
– Prawidłowo zamontowany nóż korygujący.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie części składowe urządzenia mogą działać nieprawidłowo a jego zabezpieczenia mogą stać się niesprawne. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku.
  - ► Osłony można używać, jeżeli nie jest uszkodzona.
  - ► Należy pracować z prawidłowo zamontowanym nożem korygującym długość żyłek.
  - ► W przypadku wątpliwości: skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

4.7.3 Głowica kosząca

Głowica kosząca jest bezpieczna, jeśli są spełnione następujące warunki:
– Głowica kosząca nie jest uszkodzona.
– Głowica kosząca nie jest zablokowana.
– Żyłki tnące są prawidłowo zamontowane.
– W przypadku używania głowicy koszącej PolyCut z nożami z tworzywa sztucznego:
  – Noże z tworzywa sztucznego nie są uszkodzone ani pęknięte.
  – Noże z tworzywa sztucznego są prawidłowo zamontowane.
– Granice zużycia nie są przekroczone.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeśli stan nie jest bezpieczny, elementy głowicy koszącej, żyłek lub noży z tworzywa sztucznego mogą się odłączyć i zostać wyrzucone. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
  - ► Nie używać uszkodzonej głowicy koszącej.
  - ► W przypadku używania głowicy koszącej PolyCut z nożami z tworzywa sztucznego, nie używać uszkodzonych noży.
  - ► Nie wymieniać żyłki tnącej lub noży z tworzywa sztucznego na przedmioty metalowe.
  - ► Obserwować i nie przekraczać granic zużycia.
  - ► W razie wątpliwości skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

4.7.4 Kabel ładowania

Kabel ładowania jest bezpieczny dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:
– Kabel ładowania nie jest uszkodzony.
– Kabel ładowania jest suchy i czysty.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie części składowe urządzenia mogą działać nieprawidłowo a jego zabezpieczenia mogą stać się niesprawne. Skutkiem mogą być poważne obrażenia lub śmierć osób.
  - ► Kabel ładowania nie może być uszkodzony.
  - ► Jeżeli kabel ładowania jest brudny lub mokry, należy wyczyść go i zaczekać, aż zupełnie wyschnie.
  - ► Nie wolno modyfikować kabla ładowania.
  - ► Nie zwierać styków elektrycznych kabla ładowania metalowymi przedmiotami (grozi to zwarciem).
  - ► Nie należy otwierać kabla ładowania.

4.8 Wbudowany akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Wbudowany akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki w otoczeniu. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do pożaru, wybuchu lub nieodwracalnego uszkodzenia kosy mechanicznej. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.

  - ► Chronić kosę mechaniczną przed wysokimi temperaturami oraz ogniem.
  - ► Nie wrzucać kosy mechanicznej do ognia.

  - ► Przechowywać i używać kosę mechaniczną w temperaturze pomiędzy 0°C a + 50°C.
  - ► Trzymać kosę mechaniczną z dala od małych części metalowych.
  - ► Chronić kosę mechaniczną przed deszczem i wilgocią. Nie zanurzać jej w żadnych cieczach.
  - ► Chronić kosę mechaniczną przed nadmiernie wysokim ciśnieniem.
  - ► Nie narażać kosy mechanicznej na działanie mikrofal.
  - ► Chronić kosę mechaniczną przed substancjami chemicznymi i solami.
  - ► Nie wolno transportować uszkodzonej kosy mechanicznej.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać. Płyn ten może spowodować podrażnienie skóry i oczu.
  - ► Unikać kontaktu z płynem.

  - ► W razie kontaktu ze skórą należy umyć dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
  - ► W razie kontaktu z oczami należy płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Uszkodzony lub wadliwy akumulator może wydzielać dziwny zapach, dymić lub zapalić się. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ► Jeżeli kosa generuje dziwny zapach lub zaczyna dymić, nie używać jej i nie zbliżać do łatwopalnych substancji.
  - ► Jeżeli kosa mechaniczna zapali się, ugasić ją gaśnicą lub wodą.

4.9 Praca

⚠ OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik może nie zachować koncentracji podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
  - ► Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
  - ► Jeżeli światło i widoczność nie są wystarczające: nie należy używać kosy mechanicznej.
  - ► Kosę mechaniczną należy obsługiwać w pojedynkę.
  - ► Prowadzić narzędzie tnące w pobliżu podłoża.
  - ► Uważać na przeszkody.
  - ► Pracować, stojąc na ziemi i zachowując równowagę.
  - ► W przypadku zmęczenia zrobić przerwę w pracy.
- Obracające się narzędzie tnące może skaleczyć użytkownika. Może to spowodować poważne obrażenia użytkownika.
  - ► Nie dotykać obracającego się narzędzia tnącego.
  - ► Jeśli narzędzie tnące jest zablokowane przez inny przedmiot: Wyłączyć kosę mechaniczną i wyjąć klucz aktywacyjny. Dopiero wtedy można usunąć przedmiot.
- Jeśli kosa zacznie działać podczas pracy w sposób zmieniony lub nietypowy, może znajdować się w niebezpiecznym stanie. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Przerwać pracę urządzeniem, wyjąć klucz aktywacyjny i skontaktować się z dealerem marki STIHL.
- Włączona kosa mechaniczna może generować drgania.
  - ► Nosić rękawice.

- ► Robić przerwy podczas pracy.
- ► W przypadku wystąpienia objawów zaburzenia krążenia zasięgnąć pomocy lekarskiej.

- Jeśli podczas pracy narzędzie tnące natknie się na ciało obce, może dojść do jego wyrzucenia lub wyrzucenia fragmentów z dużą prędkością. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Usuwać niepotrzebne przedmioty z obszaru roboczego.
- Jeśli obracające się narzędzie tnące trafi na twardy przedmiot, mogą powstać iskry i może dojść do uszkodzenia narzędzia tnącego. W łatwopalnym środowisku iskry mogą spowodować pożary. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ► Nie pracować w łatwopalnym środowisku.
  - ► Sprawdzić, czy narzędzie tnące nie stwarza zagrożenia.
- Po puszczeniu dźwigni przełącznika narzędzie tnące obraca się jeszcze przez krótki czas. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
  - ► Poczekać, aż narzędzie tnące przestanie się obracać.

4.10 Ładowanie

Kontakt z elementami przewodzącymi może powstać z następujących przyczyn:
– Przewód zasilający jest uszkodzony.
– Wtyczka zasilania sieciowego jest uszkodzona.
– Gniazdko jest zainstalowane nieprawidłowo.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Kontakt z elementami przewodzącymi może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika.
  - ► Upewnić się, że przewód zasilający i wtyczka zasilania sieciowego nie są uszkodzone.
  - ► Podłączyć wtyczkę do prawidłowo przytwierdzonego gniazdka elektrycznego.
- Nieprawidłowe napięcie lub częstotliwość w sieci elektrycznej grożą przepięciem podłączonego kabla ładowania. Może dojść do uszkodzenia kabla ładowania.
  - ► Upewnić się, że wartość napięcia i częstotliwości zasilania z sieci elektrycznej odpowiadają danym znamionowym podanym na kablu ładowania.
- Jeżeli kabel ładowania jest podłączony do gniazda wtykowego wielokrotnego, może dojść do przeciążenia elementów elektrycznych podczas ładowania. Elementy elektryczne mogą się nagrzać i spowodować pożar. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ► Sprawdzić, czy parametry podane na tabliczce znamionowej kabla ładowania oraz wszystkich urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazda wtykowego wielokrotnego nie przekraczają w sumie parametrów podanych na gnieździe wtykowym wielokrotnym.
- Uszkodzony lub wadliwy kabel ładowania może wydzielać dziwny zapach lub dymić podczas ładowania. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeżeli włączony kabel ładowania nie może odprowadzać wytwarzanego ciepła, może przegrzać się, co grozi pożarem. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ► Nie należy zakrywać kabla ładowania.

4.11 Transport

⚠ OSTRZEŻENIE

- Kosa mechaniczna może przewrócić się lub przesuwać podczas przewozu pojazdem. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń oraz strat w mieniu.

  - ► Wyjąć klucz aktywacyjny.
  - ► Kosę mechaniczną spakować w taki sposób, aby nie mogła poruszać się wewnątrz opakowania lub pojemnika transportowego.
  - ► Zabezpieczyć opakowanie/pojemnik pasami lub siatką przed przesuwaniem.

4.12 Przechowywanie

4.12.1 Kosa mechaniczna

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci nie potrafią rozpoznawać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.

  - ► Wyjąć klucz aktywacyjny.
  - ► Przechowywać kosę mechaniczną z dala od dzieci.
- Styki elektryczne otworu na klucz oraz podzespoły z metalu mogą zardzewieć od wilgoci. Kosa mechaniczna może ulec uszkodzeniu.

► Wyjąć klucz aktywacyjny.

► Przechowywać kosę mechaniczną w miejscu suchym i czystym.

- Kosa mechaniczna nie jest całkowicie odporna na wszystkie czynniki otoczenia. Kosa mechaniczna może ulec uszkodzeniu pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników.
  - ► Przechowywać kosę mechaniczną w miejscu suchym i czystym.
  - ► Przechowywać kosę mechaniczną w pomieszczeniu zamkniętym.
  - ► Przechowywać klucz aktywacyjny z dala od kosy mechanicznej.

4.12.2 Kabel ładowania

⚠ OSTRZEŻENIE

- Małe dzieci nie potrafią rozpoznawać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez kabel ładowania. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku lub śmierci dziecka.
  - ► Przechowywać kabel ładowania z dala od dzieci.
- Kabel ładowania nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki w otoczeniu. Kabel ładowania może ulec uszkodzeniu pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników.
  - ► Jeżeli kabel ładowania jest rozgrzany, zaczekać aż ostygnie.
  - ► Przechowywać kabel ładowania w miejscu suchym i czystym.
  - ► Przechowywać kabel ładowania w pomieszczeniu zamkniętym.
  - ► Kabel ładowania przechowywać w temperaturze pomiędzy 0 °C a + 40 °C.

4.13 Czyszczenie, konserwacja i naprawy

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub naprawy wyjąć klucz aktywacyjny z kosy mechanicznej, aby jej przypadkowo nie włączyć. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.

► Wyjąć klucz aktywacyjny.

- Czyszczenie agresywnymi środkami, strumieniem wody lub ostrymi przedmiotami może spowodować uszkodzenie kosy mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego i kabla ładowania. Nieprawidłowe czyszczenie kosy mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego lub kabla ładowania może spowodować nieprawidłowe działanie podzespołów i wyłączenie działania urządzeń zabezpieczających. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
  - ► Kosę mechaniczną, osłonę, narzędzie tnące i kabel ładowania czyścić w sposób opisany w instrukcji użytkowania.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa kosy mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego lub kabla ładowania może spowodować nieprawidłowe działanie podzespołów i wyłączenie działania urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
  - ► Nie konserwować i nie naprawiać na własną rękę kosy mechanicznej, osłony, narzędzia tnącego i kabla ładowania.
  - ► Jeżeli kosa mechaniczna, osłona, narzędzie tnące lub kabel ładowania wymagają konserwacji lub naprawy, należy skontaktować się z dealerem marki STIHL.

5 Przygotowanie kosy mechanicznej do pracy

5.1 Przygotowanie kosy mechanicznej do pracy

Zawsze przed rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- ► Sprawdzić bezpieczny stan następujących elementów:
  - – Kosa, 🕮 4.7.1.
  - – Osłona, 🕮 4.7.2.
  - – Głowica kosząca, 🕮 4.7.3.
  - – Kabel ładowania, 🕮 4.7.4.
- ► Sprawdzić wbudowany akumulator, 🕮 11.3.
- ► W pełni naładować kosę mechaniczną, 🕮 6.1.
- ► Wyczyścić kosę mechaniczną, 🕮 16.1.
- ► Zamontować osłonę, 🕮 7.1.
- ► Zamontować żyłkę lub noże, 🕮 7.2.1 lub 🕮 7.2.3.
- ► Zamontować uchwyt obwiedniowy, 🕮 7.3.
- ► Ustawić długość wysięgnika, 🕮 8.2.
- ► Ustawić uchwyt obwiedniowy, 🕮 8.3.
- ► Sprawdzić elementy obsługi, 🕮 11.1.

- Jeśli nie można wykonać opisanych czynności, nie używać kosy mechanicznej i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

6 Ładowanie kosy mechanicznej i diody.

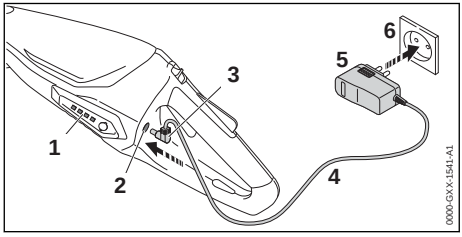
6.1 Ładowanie kosy mechanicznej

Czas ładowania zależy od różnych czynników, np. temperatury kosy mechanicznej lub temperatury otoczenia. Faktyczny czas ładowania może różnić się od podanego dla urządzenia. Czas ładowania jest podany pod adresem www.stihl.com/charging-times .

Kiedy wtyczka sieciowa włożona jest do gniazdka i kabel ładowania podłączany jest do piły mechanicznej, następuje automatycznie uruchomienie procesu ładowania. Gdy kosa mechaniczna zostanie w pełni naładowana, proces ładowania zakończy się automatycznie.

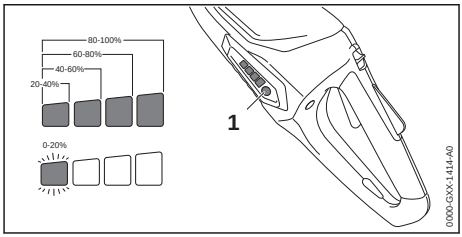
Podczas ładowania dochodzi do rozgrzania kosy mechanicznej oraz kabla ładowania.

- Wyjąć klucz aktywacyjny.



- Podłączyć wtyczkę (5) do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego (6).
- Ułożyć przewód zasilający (4).
- Podłączyć wtyczkę ładowania (3) do gniazda ładowania (2).
  Diody LED (1) będą świeciły się na zielono, sygnalizując poziom naładowania.
- Jeśli diody LED (1) przestaną się świecić: odłączyć wtyczkę ładowania (3) od gniazda ładowania (2).
  Kosa mechaniczna jest w pełni naładowana.
- Odłączyć wtyczkę (5) od gniazda (6).

6.2 Sygnalizacja stanu ładowania



- Nacisnąć przycisk (1).
  Diody LED zapalą się na zielono na ok. 5 sekund i będą sygnalizowały stan ładowania akumulatora.
- Gdy lewa dioda LED miga na zielono: naładować kosę mechaniczną.

6.3 Diody LED

Diody LED wskazują na stan naładowania lub awarię kosy mechanicznej. Diody mogą świecić lub migać zielonym lub czerwonym światłem.

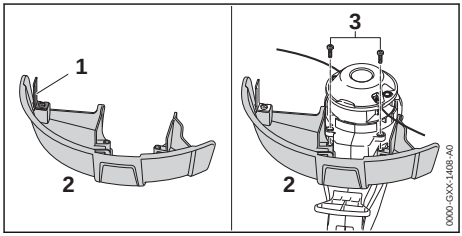
Jeżeli diody świecą się lub migają na zielono, informują o stanie naładowania.

- Jeżeli diody świecą się lub migają na czerwono: usunąć awarię. 🕮 18.
  Usterka kosy mechanicznej.

7 Montaż kosy mechanicznej

7.1 Montaż osłony

- Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.



Nóż korygujący długość żyłek (1) jest już zamontowany w obudowie (2) i nie wolno go demontować.

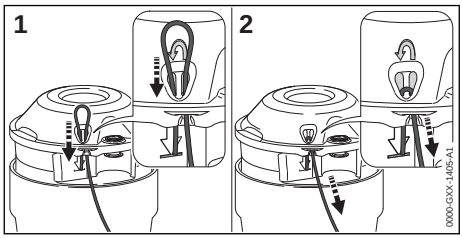
- Wsunąć osłonę (2) do oporu w prowadnice obudowy.
  Obudowa (2) powinna kończyć się równo z obudową.
- Wkręcić i dokręcić śruby (3).

Nie wolno ponownie demontować obudowy (2).

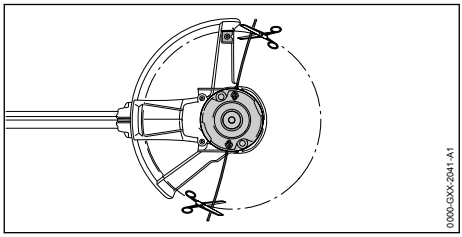
7.2 Głowica kosząca PolyCut 2-2

7.2.1 Montaż żyłki

- Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.
- Żyłkę włożyć na 12 do 24 godzin do pojemnika z wodą.
  Żyłka stanie się elastyczna.



- Wsunąć żyłkę od dołu przez prawy otwór.
- Wsunąć żyłkę od góry przez lewy otwór, aż końcówka żyłki zakończy się symbolem.
- Przytrzymać krótszy koniec żyłki.
- Pociągnąć długi koniec żyłki. Żyłka musi znaleźć się w głowicy.



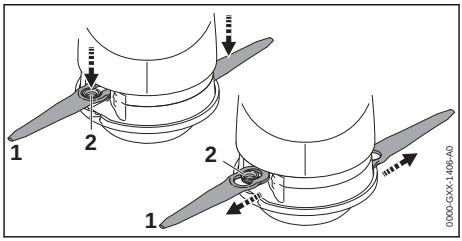
- Dociąć żyłki w taki sposób, aby sięgały do noża korygującego.

7.2.2 Demontaż żyłki

- Wyłącz kosę mechaniczną i odłącz klucz aktywacyjny.
- Krótszy koniec żyłki wysuń w górę z głowicy.
- Wyciągnij krótszy koniec żyłki z głowicy.
- Wyjmij żyłkę z głowicy.

7.2.3 Zamontowanie noża

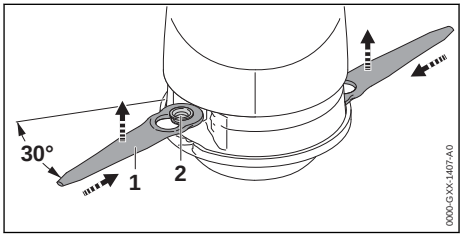
- Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.
- Nóż włożyć na 12 do 24 godzin do pojemnika z wodą.
  Nóż stanie się elastyczny.



- Ustaw nóż (1) na głowicy koszącej, tak aby tulejka (2) weszła w duży otwór noża (1).
- Pociągnij nóż (1) na zewnątrz, aż tulejka (2) wskoczy w mały otwór w nożu (1).

7.2.4 Demontowanie noża

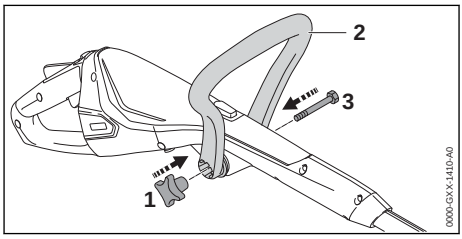
- Wyłącz kosę mechaniczną i odłącz klucz aktywacyjny.



- Wciśnij nóż (1) we wgłębienie w głowicy koszącej, aż tuleja (2) wyskoczy z małego otworu noża (1).
- Zdejmij nóż (1) pociągając w górę.

7.3 Zamontowanie uchwytu obwiedniowego

- Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.



- Uchwyt obwiedniowy (2) ustawić w taki sposób, aby gniazdo dla nakrętki gwiazdowej (1) znajdowało się po prawej stronie uchwytu manipulacyjnego.
- Rozepchnąć ramiona uchwytu obwiedniowego (2) i założyć uchwyt obwiedniowy (2) na uchwyt manipulacyjny w taki sposób, aby uchwyt obwiedniowy (2) zatrzasnął się.
- Włożyć śrubę (3) do otworu.

► Przykręcić i dokręcić nakrętkę gwiazdową (1).

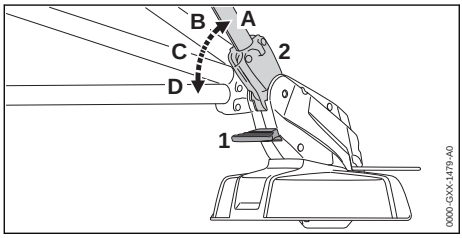
Nie trzeba ponownie demontować uchwytu obwiedniowego (2).

8 Włączanie kosy mechanicznej dla użytkownika

8.1 Ustawianie kąta wysięgnika

Wysięgnik można ustawiać pod różnym kątem w zależności od wzrostu użytkownika.

► Wyłącz kosę mechaniczną i odłącz klucz aktywacyjny.

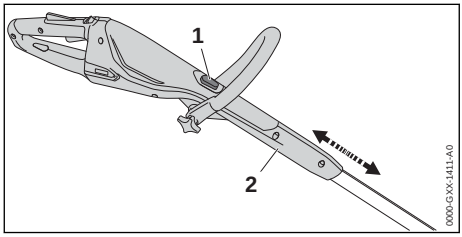


► Wciśnij i przytrzymaj odblokowanie (1).
► Przechyl wysięgnik (2) w żądane położenie (A do D) tak, aby się zatrzasnął.
► Zwolnij blokadę (1).

8.2 Regulacja długości wysięgnika

Wysięgnik można ustawiać na różne długości w zależności od wzrostu użytkownika.

► Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.
► Przytrzymać wysięgnik.

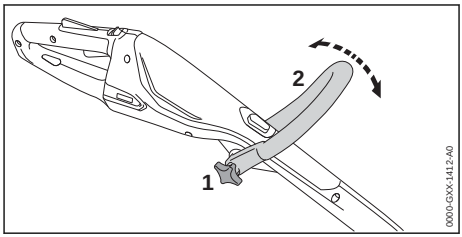


► Wcisnąć i przytrzymać przycisk blokujący (1).
► Pociągnąć lub popchnąć uchwyt manipulacyjny (2) w żądane położenie.
► Puścić przycisk blokujący (1).
► Przesunąć uchwyt manipulacyjny (2), aż zaskoczy.

8.3 Ustawianie uchwytu obwiedniowego

Uchwyt obwiedniowy można ustawiać w różnych pozycjach w zależności od wzrostu użytkownika.

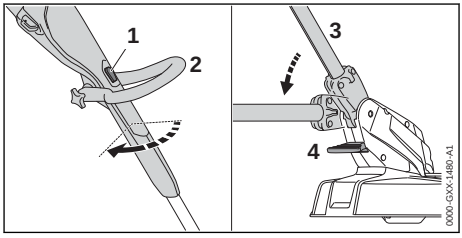
► Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.



► Poluzuj nakrętkę gwiazdową (1).
► Ustawić uchwyt obwiedniowy (2) w preferowanej pozycji.
► Mocno dokręcić nakrętkę gwiazdową (1).

8.4 Przezbrojenie kosy na podkaszarkę

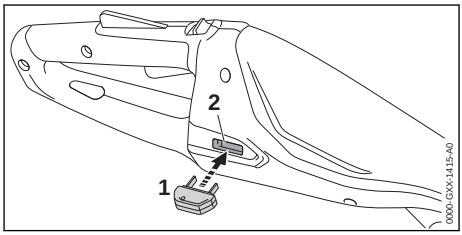
► Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.



► Wcisnąć i przytrzymać przycisk blokujący (1).
► Przekręcić uchwyt manipulacyjny (2) o 90°, aż się zatrzaśnie.
► Puścić przycisk blokujący (1).
► Wcisnąć i przytrzymać odblokowanie (4).
► Przechylić wysięgnik (2) do jak najbardziej płaskiej pozycji, aż się zatrzaśnie.
► Puścić odblokowanie (4).
► Całkowicie rozłożyć element dystansowy (5).

9 Wkładanie i wykładania klucza aktywacyjnego

9.1 Wkładanie klucza aktywacyjnego



- Klucz aktywacyjny (1) włożyć do otworu na klucz (2).

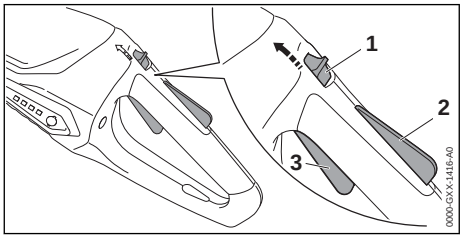
9.2 Wyjmowanie klucza aktywacyjnego

- Ustawić kosę mechaniczną na równej powierzchni.
- Wyjmij klucz aktywacyjny.
- Przechowuj klucz aktywacyjny z dala od dzieci.

10 Włączanie i wyłączanie kosy mechanicznej

10.1 Włączenie kosy mechanicznej

- Chwycić rękojeść wszystkimi palcami i kciukiem.
- Trzymać kosę mechaniczną drugą ręką w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt obwiedniowy.



- Przesunąć kciukiem suwak odblokowujący (1) w kierunku uchwytu obwiedniowego i przytrzymać go.
- Wcisnąć i przytrzymać ręką blokadę dźwigni przełącznika (2).
  Można zwolnić suwak odblokowujący (1).
- Nacisnąć palcem wskazującym dźwignię przełącznika (3) i przytrzymać ją.
  Piła mechaniczna przyspiesza i narzędzie tnące obraca się.

10.2 Wyłączenie kosy mechanicznej

- Puścić dźwignię przełącznika i blokadę dźwigni przełącznika.
- Poczekać, aż narzędzie tnące zatrzyma się.
- Jeśli narzędzie tnące obraca się nadal: wyjąć klucz aktywacyjny i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Kosa mechaniczna jest uszkodzona.

11 Sprawdzanie kosy mechanicznej

11.1 Kontrola elementów obsługowych

Suwak odblokowujący, blokada dźwigni przełącznika i dźwignia przełącznika

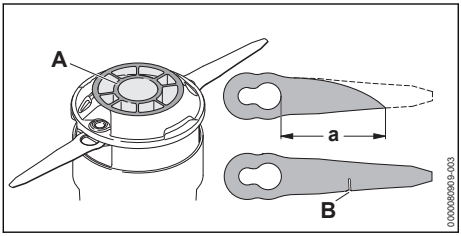
- Wyjąć klucz aktywacyjny.
- Spróbować nacisnąć dźwignię przełącznika bez naciskania suwaka odblokowującego i blokady dźwigni przełącznika.
- Jeśli dźwignię przełącznika można pchnąć: nie używać kosy mechanicznej i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Suwak odblokowujący lub blokada dźwigni przełącznika są uszkodzone.
- Suwak odblokowujący przesunąć kciukiem w kierunku uchwytu obwiedniowego i przytrzymać.
- Nacisnąć i przytrzymać blokadę dźwigni przełącznika.
- Nacisnąć dźwignię przełącznika.
- Zwolnić dźwignię przełącznika, blokadę dźwigni przełącznika i suwak odblokowujący.
- Jeżeli dźwignia przełącznika, blokada dźwigni przełącznika lub suwak odblokowujący ciężko chodzą lub nie wracają na pozycję wyjściową: nie używać kosy mechanicznej i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Dźwignia przełącznika, blokada dźwigni przełącznika lub suwak odblokowujący są uszkodzone.

Włączenie kosy mechanicznej

- Włożyć klucz aktywacyjny.
- Suwak odblokowujący przesunąć kciukiem w kierunku uchwytu obwiedniowego i przytrzymać.
- Nacisnąć i przytrzymać blokadę dźwigni przełącznika.
- Nacisnąć i przytrzymać dźwignię przełącznika.
  Narzędzie tnące zacznie się obracać.
- Jeżeli 3 diody migają na czerwono: wyjąć klucz aktywacyjny i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Usterka kosy mechanicznej.
- Zwolnić dźwignię przełącznika.
  Narzędzie tnące po krótkim czasie przestaje się obracać.
- Jeżeli narzędzie tnące nadal się obraca: wyciągnąć kluczyk aktywacyjny i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Kosa mechaniczna jest uszkodzona.

11.2 Sprawdzanie narzędzia tnącego

- Wyłączyć kosę mechaniczną i wyciągnąć klucz aktywacyjny.



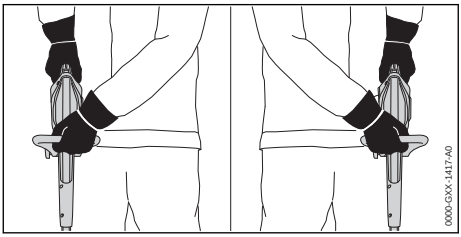
- Jeżeli na dole na głowicy koszącej PolyCut 2-2 pojawi się oznaczenie zużycia (A): nie używać kosy mechanicznej i wymienić głowicę koszącą PolyCut 2-2 u dealera STIHL.
- Jeżeli odstęp pomiędzy dużym otworem w nożu a ostrzem noża jest mniejszy niż a = 45 mm: wymienić oba noże.
- Jeśli nóż jest uszkodzony (B): wymienić oba noże.

11.3 Kontrola wbudowanego akumulatora

- Nacisnąć przycisk.
  Diody LED świecą się lub migają.
- Jeżeli diody LED nie świecą lub nie migają: nie używać kosy mechanicznej i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Uszkodzenie wbudowanego akumulatora.

12 Praca z użyciem kosy mechanicznej

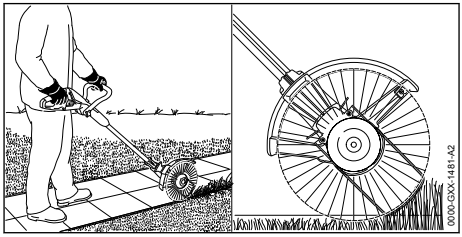
12.1 Trzymanie i prowadzenie kosy mechanicznej



- Chwycić rękojeść wszystkimi palcami i kciukiem.
- Trzymać kosę mechaniczną drugą ręką w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt obwiedniowy.

12.2 Podkaszanie

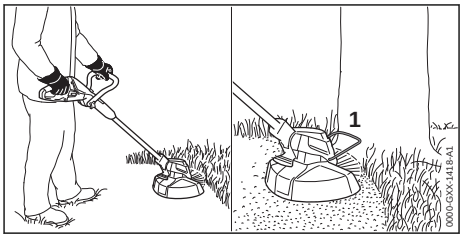
- Używanie kosy mechanicznej jako podkaszarki.
- Całkowicie rozłożyć element dystansowy.



- Prowadzić kosę mechaniczną wzdłuż krawędzi trawnika.
  Element dystansowy utrzymuje odstęp od podłoża

12.3 Koszenie

Odległość narzędzia tnącego od ziemi decyduje o wysokości cięcia.



- Poruszać kosą mechaniczną równomiernie w jedną i w drugą stronę.
- Pracować powoli i miarowo.
- W przypadku pracy z elementem dystansowym (1): rozłożyć całkowicie element dystansowy (1).

13 Po zakończeniu pracy

13.1 Po pracy

- Wyłączyć kosę mechaniczną i odłączyć klucz aktywacyjny.
- Wyczyścić kosę mechaniczną.
- Wyczyścić osłonę.
- Wyczyścić narzędzie tnące.

14 Transport

14.1 Transport kosy mechanicznej

- Wyłączyć kosę mechaniczną i wyciągnąć klucz aktywacyjny.
- Wyregulować wysięgnik do żądanej długości.

Noszenie kosy mechanicznej

- ► Kosę mechaniczną przenosić za wysięgnik w taki sposób, aby narzędzie tnące było skierowane do tyłu i aby kosa była wyważona.

Transport kosy w samochodzie

- ► Zabezpieczyć kosę mechaniczną przed przewróceniem i przesuwaniem.
- ► W razie pakowania kosy mechanicznej: zapakować kosę tak, aby nie przesuwała się w opakowaniu i zabezpieczyć opakowanie tak, aby również ono nie mogło się przesuwać.

Ze względu na wbudowany akumulator transport kosy mechanicznej podlega zasadom transportu niebezpiecznych towarów. Kosa mechaniczna jest sklasyfikowana w kategorii UN 3481 (akumulatory i baterie litowo-jonowe w wyposażeniu) i została sprawdzona zgodnie z podręcznikiem UN Badania i kryteria część III, podrozdział 38.3.

Przepisy dotyczące transportu można znaleźć na stronie www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Przechowywanie

15.1 Przechowywanie kosy mechanicznej

Firma STIHL zaleca przechowywanie kosy mechanicznej naładowanej do poziomu od 40% do 60% (2 świecące się zielone diody).

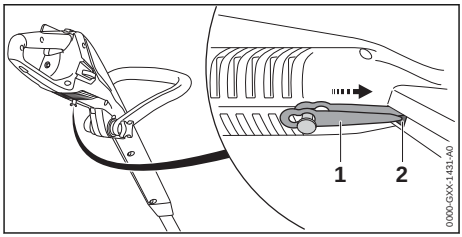
- ► Wyłączyć kosę mechaniczną i wyciągnąć klucz aktywacyjny.
- ► Zdemontować żyłkę.
- ► Przechowywać kosę w poniższy sposób:
  - – Kosa znajduje się w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - – Kosa jest czysta i sucha.
  - – Kosa mechaniczna znajduje się w zamkniętym pomieszczeniu.
  - – Kosa mechaniczna jest odłączona od kabla ładowania.
  - – Kosa mechaniczna znajduje się w temperaturze otoczenia od 0°C do + 50°C.

WSKAZÓWKA

- ■ Jeśli kosa mechaniczna nie jest przechowywana zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi, może dojść do całkowitego rozładowania zamontowanego akumulatora i przez to jego nieodwracalnego uszkodzenia.
  - ► Naładować kosę mechaniczną przed umieszczeniem w miejscu przechowywania. Firma STIHL zaleca przechowywanie kosy mechanicznej naładowanej do poziomu od 40% do 60% (2 świecące się zielone diody).

15.2 Przechowywanie noża

Bezpośrednio w kosie mechanicznej można przechowywać do 6 noży.



- ► Zawiesić nóż (1) na spodzie kosy mechanicznej.
- ► Ostrze noża (1) wsunąć do otworu (2) w kosie mechanicznej.
- ► Zawiesić następny nóż.

15.3 Przechowywanie kabla ładowania

- ► Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- ► Przechowywać kabel ładowania w poniższy sposób:
  - – Kabel ładowania znajduje się z dala od dzieci.
  - – Kabel ładowania jest suchy i czysty.
  - – Kabel ładowania jest w pomieszczeniu zamkniętym.
  - – Kabel ładowania jest odłączony od kosy mechanicznej.
  - – Kabel ładowania można używać w temperaturze pomiędzy 0 °C a +40 °C.

16 Czyszczenie

16.1 Czyszczenie kosy

- ► Wyłączyć kosę mechaniczną i wyciągnąć klucz aktywacyjny.
- ► Wyczyścić kosę wilgotną szmatką.
- ► Wyczyścić pędzlem otwory wentylacyjne.

16.2 Czyszczenie osłony i narzędzia tnącego

- ► Wyłącz kosę mechaniczną i odłącz klucz aktywacyjny.
- ► Osłonę i narzędzie tnące należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki lub miękkiej szczotki.

16.3 Czyszczenie kabla ładowania

- ► Wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.
- ► Wyjmij wtyczkę ładowania z gniazda ładowania.
- ► Kabel ładowania należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki.

17 Konserwacja i naprawa

17.1 Terminy konserwacji

Terminy konserwacji są zależne od warunków otoczenia oraz warunków pracy. Firma STIHL zaleca następujące terminy konserwacji:

Co roku

- ► Wykonać przegląd kosy w punkcie autoryzowanego dealera STIHL.

17.2 Konserwacja i naprawa kosy mechanicznej

Użytkownik nie powinien samodzielnie naprawiać ani poddawać urządzenia konserwacji technicznej.

- ► Jeżeli kosa mechaniczna wymaga konserwacji technicznej, jest uszkodzona lub ma usterkę, skontaktuj się z dealerem marki STIHL.

17.3 Konserwacja i naprawa kabla ładowania

Kabla ładowania nie można poddawać pracom konserwacyjnym ani naprawom.

- ► Jeśli kabel ładowania jest uszkodzony: wymień kabel ładowania.

18 Rozwiązywanie problemów

18.1 Usuwanie usterek kosy mechanicznej lub kabla ładowania

Usterka	Diody na kosie mechanicznej	Przyczyna	Pomoc
Kosa mechaniczna nie uruchamia się przy włączeniu.	1 dioda miga na zielono.	Kosa mechaniczna jest niemal rozładowana.	► Naładuj kosę mechaniczną.
	3 diody świecą się na czerwono.	Kosa mechaniczna jest za gorąca.	► Wyjąć klucz aktywacyjny. ► Poczekać do schłodzenia kosy.
	3 diody migają na czerwono.	Usterka elektryczna.	► Wyjąć klucz aktywacyjny. ► Nie używać kosy mechanicznej i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
		Kosa mechaniczna jest wilgotna.	► Poczekaj, aż kosa wyschnie.
Kosa mechaniczna wyłącza się podczas pracy.	3 diody świecą się na czerwono.	Kosa mechaniczna jest za gorąca.	► Wyjąć klucz aktywacyjny. ► Poczekać do schłodzenia kosy.
		Usterka elektryczna.	► Wyłącz i po 5 sekundach włącz kosę ponownie.
Czas pracy kosy mechanicznej jest za krótki.		Kosa mechaniczna nie jest w pełni naładowana.	► W pełni naładuj kosę mechaniczną.
		Długość funkcjonowania kosy mechanicznej została przekroczona.	► Wymień kosę mechaniczną.
Kosa mechaniczna nie jest naładowana.	3 diody świecą się na czerwono.	Kosa mechaniczna jest za gorąca.	► Wyjąć klucz aktywacyjny. ► Poczekać do schłodzenia kosy.

Usterka	Diody na kosie mechanicznej	Przyczyna	Pomoc
		Usterka kosy mechanicznej lub kabla ładowania.	► Wyjąć klucz aktywacyjny. ► Skontaktuj się z dealerem marki STIHL.

19 Dane techniczne

19.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 45

– Masa z narzędziem tnącym i osłoną: 2,3 kg
– Długość: 1100 mm do 1310 mm
– Technologia akumulatorowa: litowo-jonowa
– Napięcie: 18 V
– Pojemność w Ah: patrz tabliczka znamionowa
– Pojemność w Wh: patrz tabliczka znamionowa
– Dozwolony zakres temperatury stosowania i przechowywania: 0°C do + 50°C

W przypadku pracy kosą mechaniczną w temperaturze powyżej + 30 °C czas pracy akumulatora może być krótszy, a moc kosy mniejsza.

Czas pracy jest podany na stronie www.stihl.com/battery-life .

19.2 Kabel ładowania STIHL LK 45

– Napięcie znamionowe: 100–240 V, 50–60 Hz
– Pobór mocy: 14,6 W
– Prąd ładowania: 0,65 A
– Dopuszczalny zakres temperatury do stosowania i przechowywania: 0°C do +40°C

Czasy ładowania podano pod adresem: www.stihl.com/charging-times .

19.3 Poziom hałasu i drgań

Wartość korekcji ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Wartość korekcji mocy akustycznej wynosi 2 dB(A). Wartość korekcji drgań wynosi 2 m/s².

STIHL zaleca noszenie ochronników słuchu.

STIHL FSA 45 z głowicą koszącą PolyCut 2-2 z żyłkami typu "okrągłe, ciche" o średnicy 1,6 mm

– Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} mierzonego wg EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Poziom mocy akustycznej L_{wA} mierzonej wg EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 z głowicą koszącą PolyCut 2-2 z nożami

– Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} mierzonego wg EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Poziom mocy akustycznej L_{wA} mierzonej wg EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Poziom drgań a_{hv} zmierzony wg EN 50636-2-91:
  • Uchwyt manipulacyjny: 4,9 m/s²
  • Uchwyt obwiedniowy: 1,7 m/s²

Podane poziomy drgań zmierzono znormalizowaną metodą badawczą i można je przyjąć do porównania drgań różnych urządzeń elektrycznych. Rzeczywiste wartości drgań mogą różnić się od wartości podanych w zależności od rodzaju zastosowania urządzenia. Podane wartości drgań mogą służyć do wstępnej oceny obciążenia drganiami. Rzeczywiste obciążenie drganiami musi zostać ustalone w drodze oceny. Należy przy tym uwzględnić okresy czasu, w których urządzenie elektryczne pozostawało wyłączone, a także takie, w których urządzenie było włączone jednakże poruszało się bez obciążenia.

Informacje o zgodności z dyrektywą 2002/44/WE w sprawie poziomu drgań można znaleźć na stronie patrz www.stihl.com/vib .

19.4 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach .

20 Układy zbudowane z narzędzi tnących i osłon

20.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 45

Następujące głowice koszące mogą być montowane razem z osłoną dla głowic koszących:
– Głowica kosząca PolyCut 2-2 z żyłkami typu "okrągłe, ciche" o średnicy 1,6 mm
– Głowica kosząca PolyCut 2-2 z nożami

W przypadku używania głowicy koszącej PolyCut 2-2 z żyłkami czas pracy akumulatora może ulec skróceniu.

Użytkownik nie może samodzielnie montować głowicy koszącej.
► Głowicę koszącą powinien zamontować dealer STIHL.

21 Części zamienne i akcesoria

21.1 Części zamienne i akcesoria

STIHL Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

22 Utylizacja

22.1 Utylizacja kosy mechanicznej i kabla ładowania

Informacje na temat utylizacji są dostępne w lokalnym urzędzie lub u autoryzowanego dealera STIHL.

Nieprawidłowa utylizacja może powodować szkody na zdrowiu i obciążyć środowisko.

Kosa mechaniczna posiada wbudowany akumulator, który należy utylizować osobno.

- Kosę mechaniczną powinien zutylizować dealer STIHL.
  Dealer STIHL zapewni odrębną utylizację wbudowanego akumulatora i kosy.
- Produkty STIHL i ich opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami oddać do właściwego miejsca zbiórki w celu recyklingu.
- Nie wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.

23 Deklaracja zgodności UE

23.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że
– Rodzaj konstrukcji: akumulatorowy trymer trawnikowy/obcinarka do brzegów trawnika
– Producent: STIHL
– Typ: STIHL FSA 45
– Nr identyfikacji serii: 4512

spełnia odnośne przepisy dyrektywy 2011/65/UE, 2006/42/WE, 2014/30/UE i 2000/14/WE oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z normami EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 i EN 50636-2-91 w wersji obowiązującej w dniu produkcji

Zastosowana metoda oceny zgodności zgodna z dyrektywą 2000/14/WE Załącznik VI.

Jednostka notyfikowana: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland
– Zmierzony poziom mocy akustycznej: 94 dB(A)
– Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w Dziale certyfikacji produktów firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok produkcji, kraj produkcji i numer seryjny są podane na urządzeniu.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

z up.

Dr. Jürgen Hoffmann, kierownik Działu Dopuszczania Produktów i Regulacji Prawnych

24 Deklaracja zgodności UKCA

24.1 Kosa mechaniczna STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że
– Rodzaj konstrukcji: akumulatorowy trymer trawnikowy/obcinarka do brzegów trawnika
– Producent: STIHL
– Typ: STIHL FSA 45

– Nr identyfikacji serii: 4512

spełnia odnośne wymagania brytyjskich rozporządzeń The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 oraz został skonstruowany i wyprodukowany zgodnie z normami: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 oraz EN 50636-2-91 w wersjach obowiązujących w dniu produkcji

Zastosowana procedura oceny zgodności zgodnie z brytyjskim rozporządzeniem Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Jednostka notyfikowana: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom
– Zmierzony poziom mocy akustycznej: 94 dB(A)
– Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok produkcji, kraj produkcji i numer seryjny są podane na urządzeniu.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

z up.

Dr. Jürgen Hoffmann, kierownik Działu Dopuszczania Produktów i Regulacji Prawnych

Съдържание

1 Предговор....214
2 Информация относно настоящото Ръководството за употреба....215
3 Преглед на съдържанието....215
4 Указания за безопасност....217
5 Подготовка на моторната косачка за работа....224
6 Зареждане на моторната косачка и светодиодите....224
7 Сглобяване на моторната косачка....225
8 Настройване на моторната косачка за ползвателя....226
9 Вкарване и изваждане на ключа за активиране....227
10 Включване и изключване на моторната косачка....228
11 Проверка на моторната косачка....228
12 Работа с моторната косачка....229
13 След работа....230
14 Транспортиране....230
15 Съхранение....230
16 Почистване....231
17 Техническо обслужване и ремонт....231
18 Отстраняване на неизправности....231
19 Технически данни....232
20 Комбинация от режещи инструменти и предпазители....233
21 Резервни части и принадлежности....233
22 Отстраняване /изхвърляне....234
23 Декларация на ЕС (EU) за съответствие....234
24 Декларация за съответствие UKCA....234

1 Предговор

Уважаеми клиенти,

Радваме се, че сте избрали изделие на фирма STIHL. Ние разработваме и произвеждаме продукти с най-високо качество в съответствие с изискванията на нашите клиенти. Така се създават продукти, които се отличават с висока надеждност дори при изключително високо натоварване.

STIHL също така държи на най-високото ниво в обслужването. Сътрудниците в специализираните ни търговски обекти са готови да ви дадат компетентна консултация и съвети, както и да поемат комплексно техническо обслужване на закупените от Вас апарати.

STIHL е категоричен привърженик на устойчивото и отговорно отношение към природата. Настоящото ръководство за употреба следва да Ви подпомогне в продължителното, сигурно и екологично използване на Вашия продукт на STIHL.

Благодарим Ви за доверието и Ви пожелаваме удоволствие от употребата на изделието от фирма STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

Превод на оригинала на Ръководството за употреба 0000007363_025_BG

Напечатано на хартия, избелена без употребата на хлор. Печатарските бои съдържат растителни масла: хартията е годна за вторична употреба.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023
0458-718-9821-C. VA2.F23.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА – И СЪХРАНЯВАЙТЕ.

2 Информация относно настоящото Ръководство за употреба

2.1 Действащи документи

Валидни са местните предписания за безопасност.

- Допълнително към настоящото ръководство за употреба да се прочетат, разберат и съхраняват следните документи:
  - Информация за безопасност за акумулаторни батерии и изделия с интегрирана акумулаторна батерия на STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
  - Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

УКАЗАНИЕ

- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
  - Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

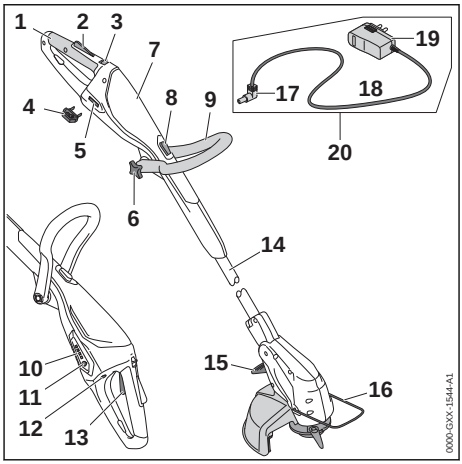
2.3 Символи в текста

Този символ насочва към глава от настоящото ръководството за употреба.

3 Преглед на съдържанието

3.1 Моторна косачка и кабел за зареждане

Акумулаторната батерия е неподвижно вградена в моторната косачка.



1 Дръжка за управление
Тази дръжка служи за управление, носене и водене на моторната косачка.

2 Блокировка на превключвателния лост
С блокировката на превключвателния лост се блокира превключвателният лост.

3 Освобождаващ шибър /плъзгач
Освобождаващият шибър /плъзгач отключва/ деблокира превключвателния лост

4 Ключ за активиране
С ключа за активиране се активира моторната косачка.

5 Приемно гнездо за ключа
В гнездото се вкарва ключа за активиране.

6 Звездообразна крилчата гайка
Звездообразната крилчата гайка притиска кръговата ръкохватка към стебловидното тяло.

7 Корпус
В корпуса има вградена акумулаторна батерия.

8 Блокиращо копче
С помощта на бутона за блокиране се блокира регулирането на стебловидното тяло по дължина.

9 Кръгова обхващаща ръкохватка
Кръговата обхващаща С-образна ръкохватка служи за носене и водене на моторната косачка.

10 Светодиоди
Светодиодите показват състоянието на зареждане на моторната косачка и евентуални неизправности.

11 Бутон /копче
С този бутон се активират светодиодите на моторната косачка.

12 Букса за зареждане
Щепселът за зареждане се вкарва в буксата за зареждане.

13 Лост за ръчно включване/изключване
С превключвателния лост се включва и изключва моторната косачка.

14 Стебловидно тяло
Стебловидното тяло свързва всички конструктивни елементи помежду им.

15 Лост
С този лост се блокира ъгловата регулировка между стебловидното тяло и корпуса на двигателя.

16 Отдалечителен елемент
Отдалечителният елемент предпазва предмети от контакт с режещия инструмент и при подрязване на тревни бордюри поддържа зададеното разстояние до земята.

17 Щепсел за зареждане
Щепселът за зареждане свързва кабела за зареждане с буксата за зареждане.

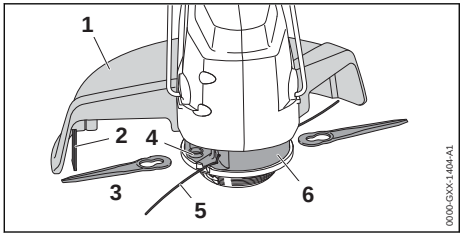
18 Захранващ кабел
Захранващият кабел свързва щепсела за зареждане с щепсела за свързване с електрическата мрежа.

19 Щепсел /контакт за свързване с електрическата мрежа
Мрежовият щепсел свързва кабела за зареждане с контактна кутия.

20 Кабел за зареждане
Този кабел служи за зареждане на моторната косачка.

 # Табелка, указваща мощността с машинен номер

3.2 Предпазител и режещи инструменти



1 Предпазител
Предпазителят защитава ползвателя от изхвърчащите нагоре предмети и го предпазва от контакт с режещия инструмент.

2 Ножче за отрязване на кордата
По време на работа ножчето за отрязване на кордата скъсява кордата за косене до правилната дължина.

3 Режещ нож
Режещият нож реже тревата.

4 Приемно гнездо
Приемното гнездо служи за закрепване на режещия нож.

5 Корда за косене
Кордата за косене реже тревата.

6 Глава за косене
Главата за косене държи кордата за косене и режещия нож.

3.3 Символи

Символите могат да се намитар върху моторната косачка и означават следното:

Този символ показва в коя посока трябва да се премести освобождаващият шибър /плъзгач.

Този символ показва, че дължината на стебловидното тяло може да се регулира.

90° Този символ показва, че дръжката за управление може да се завърти на 90°.

Този символ показва докъде се вкарва нишката за косене.

Този символ показва в коя посока се вкарва нишката за косене.

x Този символ показва номиналните обороти на режещия инструмент.

L_{WA} Гарантирано максимално ниво на акустичното налягане (ниво на звуковата мощност) в съответствие с директивата 2000/14/EG в децибели /dB(A), за да се направят сравними звуковите емисии на изделията.

LK 45 Този символ показва, че за зареждането трябва да се използва кабел LK 45.

Посоченото в непосредствена близост до символа показва енергийното съдържание на акумулаторната батерия според спецификацията на производителя на клетката. Наличното за приложение енергийно съдържание е по-ниско.

С електроуреда да се работи в затворено и сухо помещение.

Изделието да не се отстранява / изхвърля заедно с битовите отпадъци.

4 Указания за безопасност

4.1 Въведение

Това изделие е правилно проектирано и и притежава защитни устройства. Въпреки това трябва да се спазват следните указания за безопасност, за да се избегнат евентуални опасности.

4.2 Предупредителни символи

Предупредителните символи върху моторната косачка или кабела за зареждане означават следното:

Да се спазват указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.

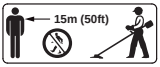
Да се прочете, разбере и съхранява настоящото Ръководство за употреба.

Носете предпазни очила.

Да се обърне внимание върху указанията за безопасност, отнасящи се до изхвърчащите нагоре предмети и мерките срещу тях.

Изваждайте ключа за активиране при прекъсване на работа, при транспортиране, съхраняване, по време на дейности по поддръжката или при ремонт.

Моторната косачка да се пази от дъжд и влага и да не се потапя в течности.



Да се спазва безопасно разстояние.

Пазете моторната косачка от горещина и огън.

Да се спазват допустимите температурни граници за Моторната косачка.

4.3 Употреба по предназначение

Апаратът за кастрене и поддръжка на растителни насаждения /апаратът за подравняване на тревни бордюри (моторната косачка) STIHL FSA 45 служи за косене на суха трева.

Моторната косачка не бива да се използва, когато вали дъжд.

Моторната косачка се захранва с енергия от вградената в нея акумулаторна батерия.

Кабелът за зареждане STIHL LK 45 зарежда моторната косачка STIHL FSA 45.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторните батерии и зарядните устройства, които не са одобрени от STIHL за употреба с моторната косачка, могат да предизвикат пожар и експлозия. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети на предмети.
  - ► Зареждайте моторната косачка STIHL FSA 45 с помощта на кабел STIHL LK 45.
- При неизползване на моторната косачка или на кабела за зареждане по предназначението им може да се стигне до тежко нараняване или дори до смърт на хора, както и до възникване на материални щети.
  - ► Моторната косачка и кабелът за зареждане да се използват така, както е описано в това ръководство за употреба.

4.4 Изисквания към ползвателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ползвателите, които не са инструктирани предварително, не са в състояние да разпознаят или оценят опасностите, свързани с работата на моторната косачка и с кабела за зареждане. Ползвателят или други хора могат да получат тежки или смъртоносни наранявания.

  - ► Ръководството за употреба да се прочете, разбере и съхранява.
  - ► При даване на моторната косачка или кабела за зареждане на друг човек: да му се предаде също и ръководството за употреба.
  - ► Уверете се, че ползвателят удовлетворява следните изисквания:

– Ползвателят е отпочинал.

– Ползвателят трябва да бъде физически, емоционално и умствено способен да използва моторната косачка и кабела за зареждане и да работи с тях. В случай че ползвателят физически, сетивно или умствено е ограничен да го направи, той може да работи с нея само под надзора или ръководството на отговорно лице.

– Ползвателят е в състояние да разпознае и прецени опасностите, свързани с моторната косачка и кабела за зареждане.

– Ползвателят е пълнолетно лице или се обучава професионално в съответствие с националните разпоредби под надзора на друго лице.

– Ползвателят трябва да е получил инструкции от сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL или от друго компетентно лице, преди да пристъпи към работа с моторната косачка за първи път или да използва кабела за зареждане.

– Ползвателят не се намира под въздействие на алкохол, медикаменти или наркотици.

► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

4.5 Облекло и екипировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на предмети могат да бъдат изхвърлени с висока скорост. Ползвателят може да бъде наранен.

► Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящи предпазни очила са тези, които са минали проверка по стандарт EN 166 или по националните нормативи и със съответна маркировка се предлагат в търговската мрежа.

► Носете предпазна маска за лице.

► Носете дълъг панталон от устойчив материал.

- По време на работа може да се вдигне прах. Вдишаният прах може да увреди здравето и да предизвика алергични реакции.
  ► Ако се вдига прах: носете противопрахова маска.
- Неподходящото облекло може да се оплете в дървения материал, храсти и в моторната косачка. Ползватели без подходящо облекло могат да получат тежки наранявания.
  ► Носете плътно прилягащо облекло.
  ► Не носете шалове и бижута.
- По време на работа ползвателят може да докосне въртящия се режещ инструмент. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.
  ► Носете работни обувки от устойчив материал.
  ► Носете дълъг панталон от устойчив материал.
- При монтажа и демонтажа на режещия инструмент и по време на почистването или техническото обслужване ползвателят може да влезе в контакт с режещия инструмент или ножа за отрязване на кордата. Ползвателят може да бъде наранен.
  ► Носете работни ръкавици от устойчив материал.
- Ако ползвателят носи неподходящи обувки, той може да се подхлъзне. Ползвателят може да бъде наранен.
  ► Носете здрави затворени обувки с подметки с грайфери.

4.6 Работен участък и неговата околност

4.6.1 Моторна косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външни лица, деца и животни не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с работата на моторната косачка и опасностите от евентуално изхвърчащи предмети. Външни лица, деца и животни могат да получат тежки наранявания и да бъдат причинени материални щети.

  - ► Външни хора, деца и животни да се държат на разстояние 15 м по периметъра на работния участък.
  - ► Да се спазва разстояние от 15 m спрямо всякакви предмети.
  - ► Не оставяйте моторната косачка без надзор.
  - ► Уверете се, че децата не могат да си играят с моторната косачка.
- Моторната косачка е водоустойчива. Ако се работи по време на дъжд или във влажна среда, може да се получи електрически удар. Може да се стигне до сериозни наранявания на ползвателя и повреда на моторната косачка.

  - ► Да не се работи по време на дъжд или във влажна среда.
- Електрическите компоненти на моторната косачка могат да създадат искри. В лесно-запалима или експлозивна среда искрите могат да предизвикат пожар или експлозия. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
  - ► Да не се работи в лесновъзпламенима или експлозивна среда.

4.6.2 Кабел за зареждане

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външни лица, деца и животни не могат да разпознаят и оценят опасностите, свързани с кабела за зареждане и електрическия ток. Външните лица, децата и животните могат да получат тежки или смъртоносни наранявания.
  - ► Дръжте далеч външни лица, деца и животни.
  - ► Не оставяйте кабела за зареждане без надзор.
  - ► Уверете се, че децата не могат да си играят с кабела за зареждане.
- Кабелът за зареждане не е защитен срещу всички въздействия на околната среда. Ако кабелът за зареждане бъде подложен на неподходящи въздействия от околната среда, той може да се запали или да експлодира. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.
  - ► Кабелът за зареждане да се предпазва от дъжд и влага.
  - ► С кабела за зареждане да се работи в затворено и сухо помещение.
  - ► С кабела за зареждане да не се работи в лесно възпламенима или експлозивна среда.
  - ► Поставяйте и съхранявайте кабела за зареждане в температурен диапазон между 0 °C и + 40 °C.
- Хората могат да се спънат в захранващия кабел. Могат да бъдат наранени хора и кабелът за зареждане може да се повреди.
  - ► Захранващият кабел трябва да се прекара плоско по земята.

4.7 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

4.7.1 Моторна косачка

Моторната косачка се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

– Моторната косачка не е повредена.
– Моторната косачка е чиста и суха.
– Елементите на управлението функционират нормално и не са променени.
– Монтирана е една от посочените в това ръководство за употреба комбинации от режещ инструмент и предпазител.
– Режещият инструмент и предпазителят са монтирани правилно.
– Към моторната косачка са монтирани оригинални принадлежности на STIHL.
– Принадлежностите са монтирани правилно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние, неотговарящо на изискванията за техническа безопасност, е възможно конструктивни части вече да не функционират правилно, а предпазните устройства - да не действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
  - ► Да се работи с изправна моторна косачка.
  - ► Не бива да се зарежда повредена моторна косачка.
  - ► Ако моторната косачка е замърсена или мокра: почистете моторната косачка и я оставете да изсъхне.
  - ► Да не се правят конструктивни промени по моторната косачка. Изключение: монтаж на една от посочените в това ръководство за употреба комбинации от режещ инструмент и предпазител.
  - ► Ако елементите за управление не функционират: не работете с моторната косачка.
  - ► Към моторната косачка да се монтират оригинални принадлежности на STIHL.
  - ► Режещият инструмент и предпазителят да се монтират така, както е описано в това ръководство за употреба.
  - ► Монтирайте принадлежностите така, както е описано в това ръководство за употреба или както е описано в ръководството за употреба на принадлежностите.
  - ► Да не се вкарват никакви предмети в отворите на моторната косачка.
  - ► Не присъединявайте или свързвайте накъсо електрическите контакти на приемното гнездо за ключа с метални предмети.
  - ► Не отваряйте моторната косачка.
  - ► Сменете износените или повредени указателни табелки.
  - ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

4.7.2 Предпазител

Предпазителят се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

– Предпазителят не е повреден.
– Ножът-резач за отрязване на нишката за косене е правилно монтиран към апарата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние на апарата, не отговарящо на изискванията за техническа безопасност, частите му не могат да функционират нормално и предпазните устройства престават да действат. Ползвателят може да получи тежки травми.
  - ► Да се работи само с неповреден /изправен предпазител.
  - ► За да се работи с моторната косачка, ножът-резач за отрязване на нишката за косене трябва да е монтиран правилно.
  - ► При съмнения и въпроси обърнете се към сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL.

4.7.3 Глава за косене

Главата за косене се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

– Главата за косене не е повредена.
– Главата за косене не е блокирана.
– Кордите за косене са правилно поставени.
– Ако се използва глава за косене PolyCut с пластмасови ножове:
  – Пластмасовите ножове не са повредени и нямат пукнатини.
  – Пластмасовите ножове са монтирани правилно.
– Границите на износване не са надхвърлени.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В състояние, което не отговаря на изискванията за безопасност, части на главата за косене, кордата за косене или пластмасовите ножове могат да се разхлабят и да изхвърчат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ► Да се работи само с неповредена глава за косене.
  - ► Ако се използва глава за косене PolyCut с пластмасови ножове: работете с пластмасови ножове в изправно състояние.
  - ► Кордите за косене или пластмасовите ножове да не се заменят с предмети от метал.
  - ► Съблюдавайте и спазвайте границите на износване.
  - ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

4.7.4 Кабел за зареждане

Апаратът за диагностициране се намира в състояние, съответстващо на изискванията за

безопасност, когато са изпълнени следните условия:
– Кабела за зареждане не е повреден.
– Кабелът за зареждане е чист и сух.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние на апарата, не отговарящо на изискванията за техническа безопасност, частите му не могат да функционират нормално и предпазните устройства престават да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
  - ► Да се работи само с неповреден/изправен кабел за зареждане.
  - ► Ако кабелът за зареждане е замърсен или мокър: почистете и изсушете кабела за зареждане.
  - ► Не правете никакви промени по кабела за зареждане.
  - ► Да не се присъединяват или свързват накъсо електрическите контакти на кабела за зареждане с метални предмети.
  - ► Не отваряйте кабела за зареждане.

4.8 Вградена акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вградената акумулаторна батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако вградената акумулаторна батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, моторната косачка може да се запали, да експлодира или да се повреди непоправимо. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.

  - ► Пазете моторната косачка от горещина и огън.
  - ► Не хвърляйте моторната косачка в огън.

  - ► Използвайте и съхранявайте моторната косачка в температурен диапазон от 0 °C до + 50 °C.
  - ► Дръжте моторната косачка далеч от малки метални части.
  - ► Пазете моторната косачка от дъжд и влага и да я потапяйте в течности.
  - ► Не излагайте моторната косачка на високо налягане.
  - ► Не излагайте моторната косачка на въздействието на микровълни.
  - ► Пазете моторната косачка от химикали и соли.
  - ► Не транспортирайте моторната косачка, ако е повредена.
- От повредена акумулаторна батерия може да изтича течност. Ако течността влезе в контакт с кожата или очите, кожата или очите могат да бъдат раздразнени.
  - ► Избягвайте контакт с течността.
  - ► При контакт с кожата: засегнатите участъци на кожата да се измият обилно с вода и сапун.
  - ► При контакт с очите: очите да се изплакват обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути и да се потърси лекар.
- Повредената или дефектна акумулаторна батерия може да мирише необичайно, да пуши гори. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
  - ► В случай, че моторната косачка мирише необичайно, пуши или гори: тя да не бива да се използва и трябва да се държи далеч от горивни материали.
  - ► Ако моторната косачка започна да гори: използвайте пожарогасител или вода за гасене.

4.9 Работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В някои ситуации ползвателят не може да работи концентрирано. Тогава ползвателят може да се спъне, да падне и тежко да се нарани.
  - ► Работете спокойно и съсредоточено.
  - ► Ако условията на видимост или осветлението са лоши: не работете с моторната косачка.
  - ► Работете самостоятелно с моторната косачка.
  - ► Водете режещия инструмент близо до земята.
  - ► Внимавайте за препятствия.
  - ► Докато работите, стойте на земята и пазете равновесие.
  - ► Ако се появят признаци на умора: направете почивка по време на работата.
- Въртящият се режещ инструмент може да пореже ползвателя. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.
  - ► Не докосвайте въртящия се режещ инструмент.

- ► Ако режещият инструмент се блокира от предмет: изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране. Едва тогава отстранете предмета.

- В случай, ако забележите промени или нещо необичайно в поведението на моторната косачка по време на работа, това може да означава, че състоянието ѝ не съответства с изискванията за техническа безопасност. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.
  - ► Прекратете работа, извадете ключа за активиране и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
- По време на работа моторната косачка може да предизвика вибрации.
  - ► Носете ръкавици.
  - ► Правете почивки в процеса на работа.
  - ► При поява на признаци за нарушено кръвооросяване: потърсете лекарска помощ.
- Ако по време на работа режещият инструмент се удари в чужд предмет, предметът или части от него могат да изхвърчат нагоре с висока скорост. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Отстранете чуждите предмети от работната зона.
- Ако въртящият се режещ инструмент се удари в твърд предмет, могат да възникнат искри и режещият инструмент да се повреди. Искрите могат да предизвикат пожар в леснозапалима среда. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
  - ► Не бива да се работи в леснозапалима среда.
  - ► Уверете се, че режещият инструмент се намира в състояние, съответстващо на изискванията за техническа безопасност.
- При отпускане на лоста за ръчно включване/изключване режещият инструмент продължава да се върти още кратко време. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ► Изчакайте, докато режещият инструмент спре да се върти.

4.10 Зареждане

Докосване до токопроводящите части може да настъпи по следните причини:
– Захранващият кабел в повреден.
– Щепселът е повреден.
– Контактът не е монтиран правилно.

⚠ ОПАСНОСТ

- Докосването на токопроводящите части може да доведе до електрически удар. Ползвателят може да получи тежки, дори смъртоносни наранявания.
  - ► Уверете се, че захранващият кабел и щепселът не са повредени.
  - ► Вкарайте щепсела в правилно монтиран контакт.
- Неподходящо напрежение или неправилна честота на електрическата мрежа може да доведе по време на зареждане до свръхнапрежение в кабела за зареждане. Кабелът за зареждане може да се повреди.
  - ► Убедете се, че напрежението и честотата в електрическата мрежа съвпадат с данните, посочени на табелката на кабела за зареждане.
- Ако кабелът за зареждане е свързан към контакт с няколко гнезда, електрическите компоненти могат да се претоварят по време на зареждане. Електрическите компоненти могат да се загреят и да предизвикат пожар. Може да се стигне до тежки наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.
  - ► Уверете се, че данните за мощността върху контакта с няколко гнезда не с надвишени от сбора от данните върху фирмената табелка на кабела за зареждане и всички електроуреди, свързани към контакта с няколко гнезда.
- По време на зареждането повреденият или дефектен кабел за зареждане може необичайно да мирише или да пуши. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Извадете щепсела от контакта.
- При недостатъчно отвеждане на топлина кабелът за зареждане може да прегрее и да предизвика пожар. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
  - ► Не покривайте кабела за зареждане.

4.11 Транспортиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортиране моторната косачка може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.

► Извадете ключа за активиране.

- ► Моторната косачка трябва да се опакова или да се постави в транспортния контейнер по такъв начин, че да не може да се движи.
- ► Опаковката или транспортният контейнер да се закрепят така с обтягащи ленти, ремъци или мрежа, че да не се местят по време на транспортиране.

4.12 Съхранение

4.12.1 Моторна косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата не могат да разпознаят и оценят опасностите, свързани с моторната косачка. Децата могат да бъдат сериозно наранени.

► Извадете ключа за активиране.

- ► Моторната косачка да се съхранява извън обсега на деца.
- Електрическите контакти на приемното гнездо на ключа за активиране и металните конструктивни части могат да кородират от влагата. Моторната косачка може да се повреди.

► Извадете ключа за активиране.

- ► Моторната косачка да се съхранява в чисто и сухо състояние.
- Моторната косачка не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако моторната косачка бъде подложен на неподходящи въздействия от околната среда, тя може да се повреди.
  - ► Моторната косачка да се съхранява в чисто и сухо състояние.
  - ► Моторната косачка да се съхранява в затворено помещение.
  - ► Ключът за активиране трябва да се съхранява отделно от моторната косачка.

4.12.2 Кабел за зареждане

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата не могат да разпознаят и оценят опасностите, свързани с кабела за зареждане. Може да се стигне до сериозни наранявания на деца или дори до смърт.
  - ► Кабелът за зареждане да се съхранява извън обсега на деца.
- Кабелът за зареждане не е защитен срещу всички въздействия на околната среда. Ако кабелът за зареждане бъде подложен на определени въздействия от околната среда, той може да се повреди.
  - ► Ако кабелът за зареждане е загрял: оставете кабела за зареждане да се охлади.
  - ► Кабелът за зареждане да се съхранява в чисто и сухо състояние.
  - ► Кабелът за зареждане да се съхранява в затворено помещение.
  - ► Използвайте и съхранявайте кабела за зареждане в температурен диапазон между 0 °C и + 40 °C.

4.13 Почистване, поддръжка и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако по време на почистване, поддръжка или ремонт ключът за активиране е поставен, то моторната косачка може да се включи по невнимание. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.

► Извадете ключа за активиране.

- Агресивните почистващи препарати, почистването с водна струя или острите предмети могат да повредят моторната косачка, предпазителя, режещия инструмент и кабела за зареждане. Ако моторната косачка, предпазителят, режещият инструмент или кабелът за зареждане не са почистени правилно, частите им няма да функционират нормално, а предпазните им устройства ще престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ► Почистете моторната косачка, предпазителят, режещият инструмент и кабелът за зареждане така, както е описано в това ръководство за употреба.
- Ако моторната косачка, предпазителят, режещият инструмент или кабелът за заре-

ждане не са поддържани или ремонтирани правилно, частите им няма да функционират нормално, а предпазните им устройства ще престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.

- ► Не извършвайте самостоятелна поддръжка или ремонт на моторната косачка, предпазителят, режещият инструмент и кабелът за зареждане.
- ► При необходимост от поддръжка и ремонт на моторната косачка, предпазителя, режещия инструмент или кабела за зареждане: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.

5 Подготовка на моторната косачка за работа

5.1 Подготовка на моторната косачка за работа

Преди започване на работа е необходимо да се извършат следните стъпки:

- ► Уверете се, че следните части се намират в състояние, отговарящо на изискванията за техническата безопасност:
  - моторна косачка, 🕮 4.7.1.
  - предпазител, 🕮 4.7.2.
  - глава за косене, 🕮 4.7.3.
  - кабел за зареждане, 🕮 4.7.4.
- ► Проверете монтираната акумулаторна батерия, 🕮 11.3.
- ► Заредете докрай моторната косачка, 🕮 6.1.
- ► Почистете моторната косачка, 🕮 16.1.
- ► Монтирайте предпазителя, 🕮 7.1.
- ► Монтирайте кордата за косене или режещото ножче, 🕮 7.2.1 или 🕮 7.2.3.
- ► Монтирайте кръговата обхващаща ръкохватка, 🕮 7.3.
- ► Настройте дължината на стебловидното тяло, 🕮 8.2.
- ► Настройте кръговата обхващаща ръкохватка, 🕮 8.3.
- ► Проверете елементите на управлението, 🕮 11.1.
- ► Ако посочените стъпки не могат да се извършат: не използвайте моторната косачка и се обърнете към специализиран търговски обект на фирма STIHL.

6 Зареждане на моторната косачка и светодиодите

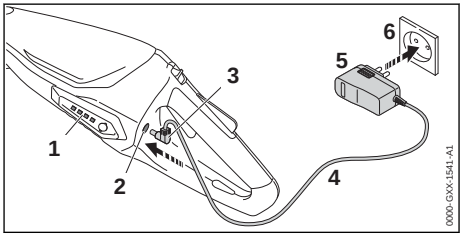
6.1 Зареждане на моторната косачка

Времето за зареждане зависи от различни влияещи фактори, като например от температурата на моторната косачка фили от температурата на околната среда. Фактическото време на зареждане може да се различава от посоченото време. Времето на зареждане е посочено на адрес www.stihl.com/charging-times .

Когато щепселът за свързване с електрическата мрежа е вкаран в контакт и кабелът за зареждане е включен моторната косачка, процесът на зареждане започва автоматично. Щом моторната косачкасе зареди напълно, процесът на зареждането спира.

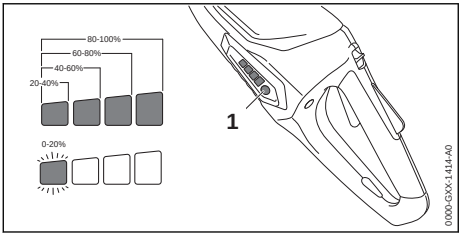
По време на зареждането моторната косачка и кабелът за зареждане се нагряват.

- ► Извадете ключа за активиране.



- ► Вкарайте щепсела за свързване с електрическата мрежа (5) в лесно достъпен контакт за електрически ток (6).
- ► Прокарайте захранващия кабел (4).
- ► Вкарайте щепсела за зареждане (3) в буксата за зареждане (2).
  Светодиодите (1) светят в зелено и показват състоянието на зареждане.
- ► Ако светодиодите (1) престанат да светят: извадете щепсела за зареждане (3) от буксата за зареждане (2).
  Моторната косачка е напълно заредена.
- ► Извадете мрежовия щепсел (5) от контактната кутия (6).

6.2 Показване на състоянието на зареждане



- Натиснете бутона (1).
  Светодиодите светят в продължение прибл. на 5 секунди в зелено и показват състоянието на зареждането.
- Ако левият светодиод свети в зелено: заредете моторната косачка.

6.3 Светодиоди

Светодиодите могат да показват състоянието на зареждане или наличието на неизправности в моторната косачка. Светодиодите могат да светят или да мигат в зелено или в червено.

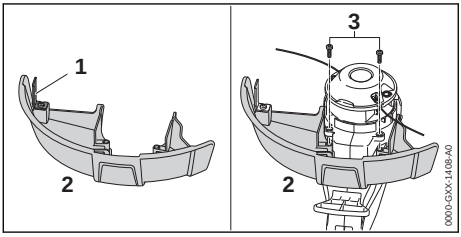
Когато светодиодите светят или мигат в зелено, те показват състоянието на зареждане.

- Когато светодиодите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите, 🕮 18.
  Има неизправност в моторната косачка.

7 Сглобяване на моторната косачка

7.1 Монтаж на предпазителя

- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.



Ножът за отрязване на нишката (1) е вече вграден в предпазителя (2) и не бива да се демонтира.

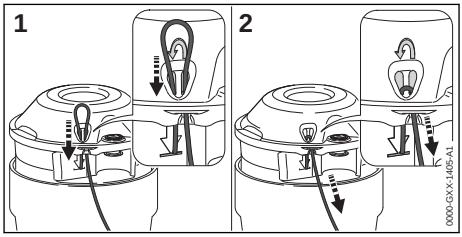
- Вкарайте предпазителя (2) до упор в направляващите детайли на корпуса.
  Предпазителят (2) се затваря на една равнина с корпуса.
- Навийте и затегнете винтовете (3).

Предпазителят (2) не бива да се демонтира отново.

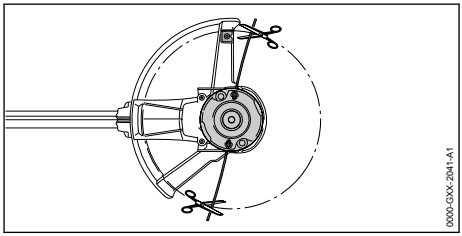
7.2 Глава за косене PolyCut 2-2

7.2.1 Монтиране на нишката за косене

- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.
- Поставете нишките за косене в съд с вода между 12 часа и 24 часа.
  Нишките за косене стават еластични.



- Прокарайте нишката за косене отдолу през десния отвор.
- Прокарвайте нишката за косене отгоре през левия отвор, докато краят на нишката за косене се съоси със символа.
- Задръжте късия край на нишката за косене.
- Теглете за дългия край на нишката за косене, докато тя здраво се фиксира в главата за косене.



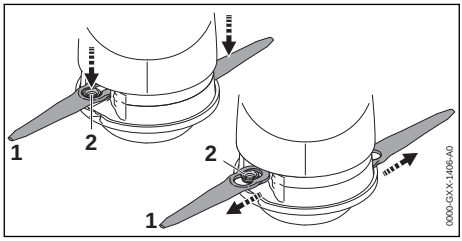
- Отрежете нишките за косене така, че да стигнат до ножа за отрязване на нишки.

7.2.2 Демонтиране на нишката за косене

- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.
- Изкарайте късия край на нишката нагоре от главата за косене.
- Изкарайте късия край на нишката нагоре от главата за косене.
- Изтеглете нишката от главата за косене.

7.2.3 Монтиране на ножа

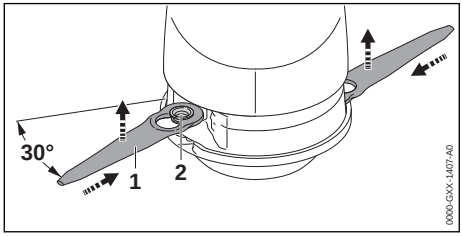
- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.
- Поставете ножовете в съд с вода между 12 часа и 24 часа.
  Стават еластични.



- Поставете ножа (1) на главата за косене така, че втулката (2) да влезе в големия отвор на ножа (1).
- Теглете ножа (1) навън, докато втулката (2) се фиксира в малкия отвор на ножа (1).

7.2.4 Демонтирайте ножа /резача

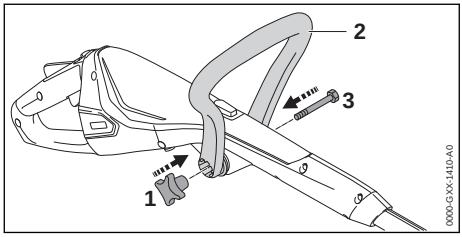
- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.



- Натиснете ножа (1) навътре във вдлъбнатината на главата за косене, докато втулката (2) изскочи от малкия отвор на режещия нож (1).
- Извадете режещия нож (1) в посока нагоре

7.3 Монтаж на кръговата обхващаща С-образна ръкохватка

- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.



- Кръговата обхващаща С-образна ръкохватка (2) да се ориентира така, че звездообразната крилчата гайка (1) да се намира вдясно от дръжката за управление.
- Рамената на кръговата обхващаща С-образна ръкохватка (2) да се раздалечат и ръкохватката (2) да се постави на дръжката за управление, докато кръговата обхващаща С-образна ръкохватка (2) се фиксира.
- Да се прокара винтът (3) през отвора.
- Да се навие и затегне звездообразната крилчата гайка (1).

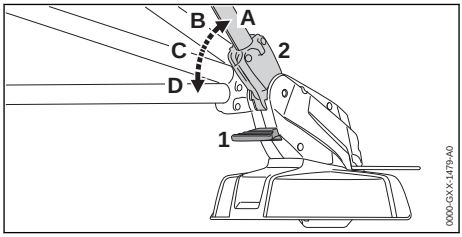
Кръговата обхващаща С-образна ръкохватка (2) не трябва да се демонтира отново.

8 Настройване на моторната косачка за ползвателя

8.1 Регулиране на ъгъла на стебловидното тяло

Стебловидното тяло може да бъде регулирано по дължина в зависимост от ръста на ползвателя.

- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.

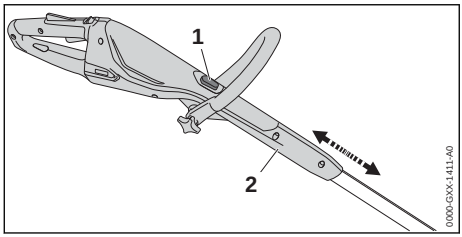


- Натиснете С-образната превключвателна скоба (1) и я дръжте натиснат.
- Наклонете стебловидното тяло (2) в желаната позиция (от A до D) докато се фиксира.
- Освободете отключващото /деблокиращото устройство (1).

8.2 Регулиране дължината на стебловидното тяло

Стебловидното тяло може да бъде регулирано по дължина в зависимост от ръста на ползвателя.

- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.
- Дръжте стебловидното тяло.

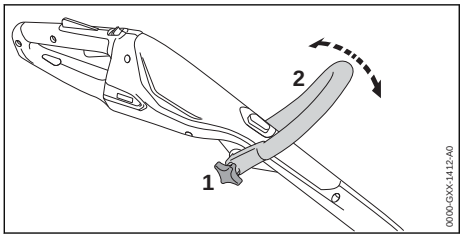


- Натиснете блокиращото копче (1) и го дръжте натиснато.
- Изтеглете или преместете дръжката за управление (2) в желаната позиция.
- Освободете блокиращото копче (1).
- Избутайте леко дръжката за управление (2), за да се фиксира.

8.3 Регулиране на кръговата обхващаща С-образна ръкохватка

Кръговата обхващаща С-образна ръкохватка може да бъде поставена в различни позиции в зависимост от ръста на ползвателя.

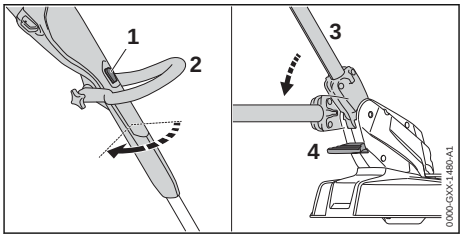
- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.



- Разхлабете звездообразната крилчата гайка (1).
- Наклонете кръговата обхващаща С-образна ръкохватка (2) в желаното положение.
- Затегнете здраво звездообразната крилчата гайка (1).

8.4 Преоборудване на моторната косачка в уред за подрязване на тревни бордюри

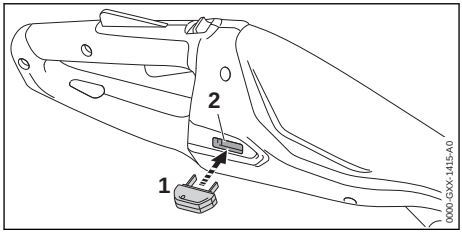
- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.



- Натиснете блокиращото копче (1) и го дръжте натиснато.
- Завъртете дръжката за управление (2) на 90° докато се фиксира в гнездото си.
- Освободете блокиращото копче (1).
- Натиснете отключващото /деблокиращото устройство (4) и го дръжте натиснато.
- Наклонете стебловидното тяло (2) в най-плоската му позиция, докато се фиксира.
- Освободете отключващото /деблокиращото устройство (4).
- Разтворете до край отдалечителя (устройство за поддържане на зададено разстояние) (5).

9 Вкарване и изваждане на ключа за активиране

9.1 Вкарайте ключа за активиране



- Вкарайте ключа за активиране (1) в приемния отвор (2).

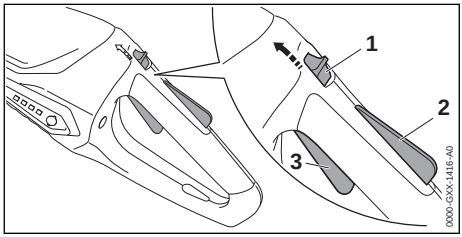
9.2 Изваждане на ключа за активиране

- Поставете моторната косачка на равна повърхност.
- Извадете ключа за активиране.
- Ключът за активиране да се съхранява извън обсега на деца.

10 Включване и изключване на моторната косачка

10.1 Включване на моторната косачка

- Дръжте моторната косачка с едната си ръка за дръжката за управление така, че палецът Ви да обхваща дръжката.
- С другата си ръка дръжте моторната косачка за кръговата ръкохватка така, че големият пръст да обхваща ръкохватката.



- Избутайте напред с палеца освобождаващия шибър /плъзгач (1) в посока на кръговата обхващаща С-образна ръкохватка и го задръжте.
- Натиснете с ръка блокировката на превключвателния лост (2) и я задръжте натисната.
  Освобождаващият шибър /плъзгач (1) може да се отпусне.
- Натиснете превключвателния лост (3) с показалеца си и го задръжте натиснат.
  Моторната косачка се ускорява и режещият инструмент се върти.

10.2 Изключване на моторната косачка

- Отпуснете превключвателния лост и блокировката за превключвателния лост.
- Изчакайте, докато режещият инструмент престане да се върти.
- Ако режещият инструмент продължава да се върти: извадете ключа за активиране и се обърнете към сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL.
  Моторната косачка е дефектна.

11 Проверка на моторната косачка

11.1 Проверка на елементите за управление

Освобождаващ шибър /плъзгач, блокировка на превключвателния лост и превключвателен лост

- Извадете ключа за активиране.
- Опитайте се да натиснете превключвателния лост без да натискате освобождаващия шибър /плъзгач и блокировката на превключвателния лост.
- Ако превключвателният лост позволява да бъде натиснат, моторната косачка да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL.
  Освобождаващият шибър /плъзгач или блокировката на превключвателния лост са дефектни.
- Преместете с палеца си освобождаващия шибър /плъзгач в посока към кръговата обхващаща С-образна ръкохватка и го задръжте така.
- Натиснете блокировката на превключвателния лост и я задръжте натисната.
- Натиснете превключвателния лост.
- Освободете превключвателния лост, блокировката на превключвателния лост и освобождаващия шибър /плъзгач
- Ако превключвателният лост, блокировката на на превключвателния лост и освобождаващият шибър /плъзгач са трудно подвижни или не се връщат автоматично в изходната им позиция: не използвайте моторната косачка и се обърнете към сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL.
  Превключвателният лост, блокировката на превключвателния лост или освобождаващият шибър /плъзгач са дефектни.

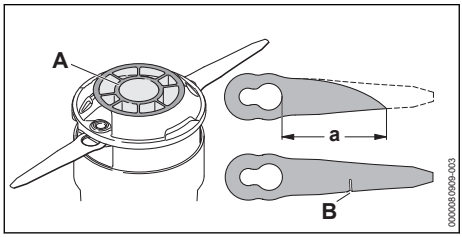
Включване на моторната косачка

- Вкарайте ключа за активиране.
- Преместете с палеца си освобождаващия шибър /плъзгач в посока към кръговата обхващаща С-образна ръкохватка и го задръжте така.
- Натиснете блокировката на превключвателния лост и я задръжте натисната.
- Натиснете превключвателния лост и го задръжте натиснат
  Режещият инструмент се върти.

- Ако 3 светодиода премигват в червено: извадете ключа за активиране и се обърнете към сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL.
  Има неизправност в моторната косачка.
- Освободете превключвателния лост.
  Режещ инструмент След кратко време режещият инструмент престава да се върти.
- Ако режещият инструмент продължава да се върти: извадете ключа за активиране и се обърнете към сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL.
  Моторната косачка е дефектна.

11.2 Проверка на режещия инструмент

- Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.



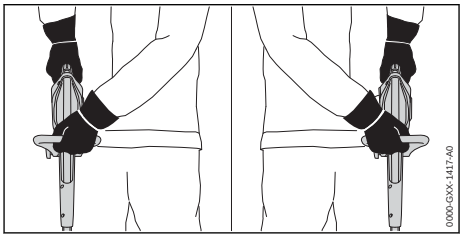
- Ако маркировката за износване (A) се вижда под главата за косене PolyCut 2-2: не използвайте моторната косачка и възложете смяната на главата за косене PolyCut 2-2 на специализиран търговски обект на STIHL.
- Ако разстоянието между големия отвор на режещия нож и върха на ножа е по-малко от a = 45 mm: сменете двата режещи ножа.
- Ако някой от двата режещи ножа е повреден (B): сменете двата режещи ножа.

11.3 Проверка на вградената акумулаторна батерия

- Натиснете бутона /копчето.
  Светодиодите светят или мигат.
- Ако светодиодите не светят или не мигат: моторната косачка да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL.
  Във вградената акумулаторна батерия има неизправност.

12 Работа с моторната косачка

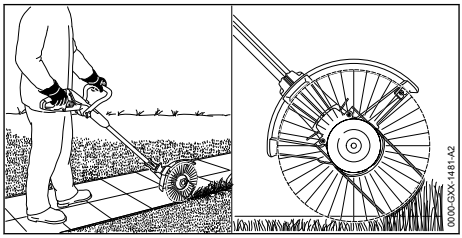
12.1 Държане и управление на моторната косачка



- Дръжте моторната косачка с едната си ръка за дръжката за управление така, че палецът Ви да обхваща дръжката.
- С другата си ръка дръжте моторната косачка за кръговата ръкохватка така, че големият пръст да обхваща ръкохватката.

12.2 Подрязване на тревни бордюри

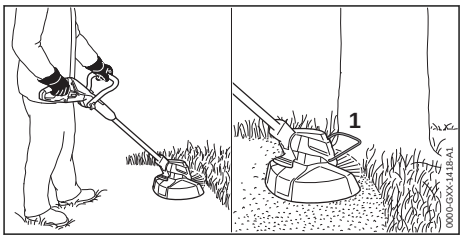
- Преоборудване на моторната косачка в уред за подрязване на тревни бордюри.
- Разтворете до край отдалечителя.



- Моторната косачка трябва да се води покрай тревния бордюр.
  Отдалечителят определя разстоянието до земята.

12.3 Косене

Разстоянието между режещия инструмент и земята определя височината на рязане.



- ► Движете моторната косачка равномерно наляво и надясно.
- ► Бавно и контролирано се придвижвайте напред.
- ► Когато се работи с отдалечителен елемент (1): разгънете отдалечителния елемент (1) докрай.

13 След работа

13.1 След работа

- ► Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.
- ► Почистете моторната косачка.
- ► Почистете предпазителя.
- ► Почистете режещия инструмент.

14 Транспортиране

14.1 Транспортиране на моторната косачка

- ► Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.
- ► Настройте стебловидното тяло на най-малката дължина.

Носене на моторната косачка

- ► Носете моторната косачка с една ръка, хващата за стебловидното тяло, така, че режещият инструмент да сочи назад, а косачката да се намира в равновесно състояние.

Транспортиране на моторната косачка с превозно средство

- ► Закрепете моторната косачка така, че да не може да се преобърне или да се измести.
- ► Ако моторната косачка трябва да се опакова: опаковайте моторната косача така, че да не може да се движи в опаковката и осигурете опаковката така, че да не може да се движи.

Поради вградената акумулаторна батерия моторната косачка подлежи на изискванията за транспортиране на опасни товари. Моторната косачка е класифицирана като UN 3481 (литиево-йонни батерии в съоръжения) и е изпитана в съответствие с наръчника с инструкции на ООН и съгласно "Критерии" – част III, подраздел 38.3.

Правилата за транспортиране са посочени на www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Съхранение

15.1 Съхраняване на моторната косачка

STIHL препоръчва моторната косачка да се съхранява в заредено състояние между 40 % и 60 % (2 светещи в зелено светодиода).

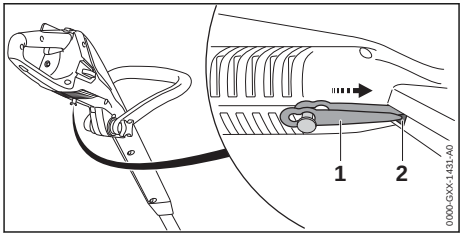
- ► Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.
- ► Демонтирайте кордата за косене.
- ► Моторната косачка да се съхранява така, че да бъдат изпълнени следните условия:
  - – Моторната косачка се съхранява извън обсега на деца.
  - – Моторната косачка е чиста и суха.
  - – Моторната косачка се намира в затворено помещение.
  - – Моторната косачка е разединена от кабела за зареждане.
  - – Моторната косачка е в температурния диапазон между 0 °C и + 50 °C.

УКАЗАНИЕ

- ■ Ако моторната косачка не се съхранява така, както е описано в това ръководство за употреба, тя може да се разреди дълбоко и по този начин да се повреди непоправимо.
  - ► Преди съхранение заредете заредената моторна косачка. STIHL препоръчва моторната косачка да се съхранява в заредено състояние между 40 % и 60 % (2 светещи в зелено светодиода).

15.2 Съхраняване на режещите ножове

До 6 режещи ножа могат да се съхраняват непосредствено в самата моторна косачка.



- ► Ножовете (1) да се закачат за долния край на моторната косачка.
- ► Вкарайте върха на режещия нож (1) в отвора (2) на моторната косачка.
- ► Закачете на него следващия нож.

15.3 Съхраняване на кабела за зареждане

- ► Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта.
- ► Кабелът за зареждане да се съхранява така, че да бъдат изпълнени следните условия:
  - – Кабелът за зареждане се намира извън обсега на деца.
  - – Кабелът за зареждане е чист и сух.
  - – Кабелът за зареждане се намира в затворено помещение.
  - – Кабелът за зареждане е отсъединен от моторната косачка.
  - – Кабелът за зареждане да бъде в температурен диапазон между 0 °C и + 40v°C.

16 Почистване

16.1 Почистване на моторната косачка

- ► Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.
- ► Почистете моторната косачка с влажна кърпа.
- ► Почистете вентилационните отвори с четка.

16.2 Почистване на предпазителя и на режещия инструмент

- ► Изключете моторната косачка и извадете ключа за активиране.
- ► Почистете предпазителя и режещия инструмент с влажна кърпа или с мека четка.

16.3 Почистване на кабела за зареждане

- ► Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта.
- ► Извадете щепсела за зареждане от буксата за зареждане.
- ► Почистете кабела за зареждане с влажна кърпа.

17 Техническо обслужване и ремонт

17.1 Интервали за техническо обслужване и поддръжка

Интервалите за провеждане на техническо обслужване и поддръжка зависят от условията на околната среда и работните условия. Фирмата STIHL препоръчва да се спазват следните интервали за техническо обслужване и поддръжка:

Годишно

- ► Моторната косачка трябва да се провери от специализиран търговски обект на STIHL.

17.2 Поддръжка и ремонт на моторната косачка

Ползвателят не бива самостоятелно да прави поддръжка и ремонт на моторната косачка.

- ► При необходимост от поддръжка на моторната косачка, или когато тя е дефектна или повредена: обърнете се към търговец-специалист на STIHL.

17.3 Поддръжка и ремонт на кабела за зареждане

На кабела за зареждане не е необходимо да се извършва поддръжка и той не може да се ремонтира.

- ► Ако кабелът за зареждане е дефектен или повреден: сменете кабела за зареждане.

18 Отстраняване на неизправности

18.1 Отстраняване на повреди по моторната косачка или кабела за зареждане

Неизправност	Светодиоди на моторната косачка	Причина	Начин на отстраняване
При включване моторната косачка не започва да работи.	1 светодиод мига в зелено.	Зареждането на моторната косачка е недостатъчно.	► Зареждане на моторната косачка.
	3 светодиода светят в червено.	Моторната косачка е прегряла.	► Извадете ключа за активиране. ► Оставете моторната косачка да се охлади.

Неизправност	Светодиоди на моторната косачка	Причина	Начин на отстраняване
	3 светодиода мигат в червено.	Има електрическа повреда.	► Извадете ключа за активиране. ► Не използвайте моторната косачка и потърсете специализиран търговски обект на STIHL.
		Моторната косачка е мокра.	► Оставете моторната косачка да изсъхне.
Моторната косачка се самоизключва по време на работа.	3 светодиода светят в червено.	Моторната косачка е прегряла.	► Извадете ключа за активиране. ► Оставете моторната косачка да се охлади.
		Има електрическа повреда.	► Изключете моторната косачка и след 5 секунди я включете отново.
Продължителността на работа на моторната косачка е твърде кратка.		Моторната косачка не е заредена напълно.	► Заредете моторната косачка до край.
		Експлоатационният живот на моторната косачка е надхвърлен.	► Сменете моторната косачка.
Моторната косачка не се зарежда.	3 светодиода светят в червено.	Моторната косачка е прегряла.	► Извадете ключа за активиране. ► Оставете моторната косачка да се охлади.
		В моторната косачка или в кабела за зареждане има повреда.	► Извадете ключа за активиране. ► Обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.

19 Технически данни

19.1 Моторна косачка STIHL FSA 45

– Тегло с режещ инструмент и предпазител: 2,3 кг
– Дължина: от 1100 мм до 1310 мм
– Технология на акумулаторната батерия: литиево-йонна
– Напрежение: 18 V
– Капацитет в амперчаса Ah: виж заводска табелка
– Енергийно съдържание в Wh: виж заводска табелка
– Допустим температурен диапазон за използване и съхраняване: от 0°C до + 50°C

Употреба на моторната косачка при температура по-висока от + 30 °C може да съкрати срока на живот на акумулаторната батерия и да намали производителността на моторната косачка.

Продължителността на работа е посочена на www.stihl.com/battery-life.

19.2 Кабел за зареждане STIHL LK 45

– Номинално напрежение: 220-240 V, 50-60 Hz
– Номинална мощност: 14,6 W
– Ток на зареждане: 0,65 A
– Допустим температурен диапазон за използване и съхраняване: от 0 °C до + 40 °C

Продължителността на зареждането е посочена на сайтове: www.stihl.com/charging-times .

19.3 Акустични и вибрационни стойности

Коефициентът K за нивото на акустичното налягане възлиза на 2 dB(A). Коефициентът K за максималното ниво звукова мощност възлиза на 2 dB(A). Коефициентът K за вибрационните стойности е равен 2 m/s².

STIHL препоръчва да се носят антифони.

STIHL FSA 45 с глава за косене PolyCut 2-2 и с нишка за косене "кръгла, тиха" с диаметър на сечението 1,6 мм

– Ниво на акустичното налягане L_{pA}, измерено според EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Максимално ниво на звукова мощност L_{wA}, измерено съгласно EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 с глава за косене PolyCut 2-2 с режещи ножове

– Ниво на акустичното налягане L_{pA}, измерено според EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Максимално ниво на звукова мощност L_{wA}, измерено съгласно EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Вибрационна стойност a_{hv}, измерена съгласно EN 50636-2-91:
  • дръжка за управление: 4,9 m/s²
  • кръгова обхващаща С-образна ръкохватка: 1,7 m/s²

Посочените вибрационни стойности са измерени съгласно нормативен изпитателен метод и могат да се използват за сравнение на различни електроуреди. Действителните вибрационни стойности могат да се отклоняват от зададените стойности в зависимост от начина на използване. Зададените вибрационни стойности могат да се използват за първоначална оценка на вибрационното натоварване. Действителното вибрационно натоварване трябва да се прецени. При това могат да се вземат под внимание също и периодите от време, през които електроуредът е изключен, както и тези, през които той е включен, но работи без натоварване.

Информация относно изпълнението на Директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/ЕО можете да намерите на www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу www.stihl.com/reach .

20 Комбинация от режещи инструменти и предпазители

20.1 Моторна косачка STIHL FSA 45

Следните глави за косене са разрешени за монтиране заедно с предпазителя.

– Глава за косене PolyCut 2-2 с нишка за косене „кръгла, тиха“ с диаметър на сечението 1,6 мм
– Глава за косене PolyCut 2-2 с ножове

Ако се използва глава за косене PolyCut 2-2 с нишка за косене, времето на употреба на акумулаторната батерия може да се съкрати.

Ползвателят не може сам да монтира главата за косене.

► Монтиране на главата за косене трябва да се възложи на търговеца- специалист на STIHL.

21 Резервни части и принадлежности

21.1 Резервни части и принадлежности

С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

22 Отстраняване /изхвърляне

22.1 Изхвърляне на моторната косачка и кабела за зареждане

Информацията относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.

Моторната косачка съдържа вградена акумулаторна батерия, която трябва да се изхвърля отделно.

- ► Възложете изхвърляне на старата моторна косачка на специализиран търговски обект на STIHL.
  Специализираният търговски обект на STIHL изхвърля вградената акумулаторна батерия отделно от моторната косачка.
- ► Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- ► Не ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

23 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

23.1 Моторна косача STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че
– конструкция: акумулаторна коса за поддържане на тревни площи и косене по краищата им
– фабрична марка: STIHL
– тип: STIHL FSA 45
– серийна идентификация: 4512

отговаря на съответните разпоредби на директивите 2011/65/EC, 2006/42/EO, 2014/30/EC и 2000/14/EO и е разработена и произведена съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-91

Приложена процедура за оценяване на съответствието съгласно Директивата 2000/14/EC приложение VI.

Нотифициран орган: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Германия
– Измерено ниво на звукова мощност: 94 dB(A)
– Гарантирано максимално ниво на звука (ниво на звуковата мощност): 96 децибела /dB(A)

Техническата документация се съхранява в отдел Одобрение на продукти на ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Годината на производство, страната на производство и машинният номер са посочени върху моторната косачка.

Вайблинген, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник

Dr. Jürgen Hoffmann, Началник на отдел "Одобрение/разрешение на продукти"

24 Декларация за съответствие UKCA

24.1 Моторна косача STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че
– конструкция: акумулаторна коса за поддържане на тревни площи и косене по краищата им
– фабрична марка: STIHL
– тип: STIHL FSA 45
– серийна идентификация: 4512

отговаря не приложимите разпоредби на нормативните актове на Обединеното кралство

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 и е разработена и произведена съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-91

Приложима процедура за оценяване на съответствието съгласно разпоредбата на Обединеното кралство Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Нотифициран орган: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, Обединено кралство
– Измерено ниво на звукова мощност: 94 dB(A)
– Гарантирано максимално ниво на звука (ниво на звуловата мощност): 96 децибела/ dB(A)

Техническата документация се съхранява от ANDREAS STIHL AG & Co. KG .

Годината на производство, страната на производство и машинният номер са посочени върху моторната косачка.

Вайблинген, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник

Dr. Jürgen Hoffmann, Началник на отдел "Одобрение/разрешение на продукти"

Cuprins

1 Prefață..... 235
2 Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni..... 236
3 Cuprins..... 236
4 Instrucțiuni de siguranță..... 237
5 Pregătirea motocoasei de funcționare.... 243
6 Încărcarea motocoasei și LED-urile..... 244
7 Asamblarea motocoasei..... 244
8 Reglarea motocoasei pentru utilizator.... 246
9 Introducerea și scoaterea cheii de activare 247
10 Pornirea și oprirea motocoasei..... 247
11 Verificare motocoasă..... 247
12 Lucrul cu motocoasa..... 248
13 După lucru..... 249
14 Transportarea..... 249
15 Stocarea..... 249
16 Curățare..... 250
17 Întreținerea și repararea..... 250
18 Depanare..... 250
19 Date tehnice..... 251
20 Combinații între unelte tăietoare și apărători 252
21 Piese de schimb și accesorii..... 252
22 Eliminare..... 252
23 Declarație de conformitate EU..... 252
24 Declarația de conformitate UKCA..... 253

1 Prefață

Stimată clientă, stimate client,

ne bucurăm că ați ales STIHL. Dezvoltăm și executăm produsele noastre în calitate de vârf, conform nevoilor clienților noștri. În felul acesta iau naștere produse de mare fiabilitate chiar și în condiții de solicitare extremă.

STIHL înseamnă calitate de vârf și în domeniul de service. Atelierele noastre de specialitate oferă consiliere și instrucțiuni competente, dar și o cuprinzătoare asistență tehnică.

Compania STIHL se angajează în mod expres să protejeze natura. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt concepute pentru a vă ajuta la utilizarea sigură și ecologică a produsului dumneavoastră STIHL pe o durată lungă de exploatare.

Vă mulțumim pentru încredere și vă dorim multă bucurie la utilizarea produsului dumneavoastră STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.

Traducerea Manualului cu instrucțiuni original 0000007363_025_RO

Tipărit pe hârtie albă netratată chimic cu clor. În compoziția cerneluriilor intră uleiuri din plante, hârtia este reciclabilă.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2023 0458-718-9821-C. VA2.F23.

2 Informaţii referitoare la acest Manual de instrucțiuni

2.1 Documente valabile

Sunt valabile prevederile locale privitoare la securitate.

- ► În plus față de acest Manual de Instrucțiuni, vă invităm să citiți, respectați și păstrați următoarele documente:
  - – Informații privind siguranța pentru acumulatoarele și produsele STIHL cu acumulator încorporat: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificarea Notelor de avertizare din text

AVERTISMENT

- ■ Această notă poate indica pericolele care au ca rezultat răniri grave sau decese.
  - ► Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

INDICAȚIE

- ■ Această notă indică pericolele care pot avea ca rezultat avarierea bunurilor.
  - ► Măsurile specificate pot împiedica avarierea bunurilor.

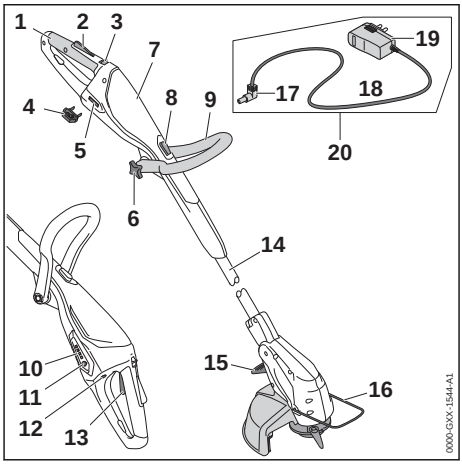
2.3 Simboluri în text

Acest simbol se referă la un capitol din aceste instrucțiuni de folosire.

3 Cuprins

3.1 Motocoasă şi cablu de încărcare

Acumulatorul este montat bine în motocoasă.



1 Mâner de comandă
Mânerul de comandă servește la operarea, susținerea și ghidarea motocoasei.

2 Blocatorul pârghiei de comutație
Blocatorul manetei de cuplare blochează maneta de cuplare.

3 Pârghie de fixare
Pârghia de fixare, împreună cu blocatorul manetei de acționare (de cuplare) deblochează maneta de acționare (de cuplare).

4 Cheia de activare
Cheia de activare activează motocoasa.

5 Suportul de chei
Suportul de chei găzduiește cheia de activare.

6 Rozetă
Rozeta fixează mânerul circular pe tijă.

7 Carcasă
Carcasa conține acumulatorul încorporat.

8 Buton de blocare
Butonul blocator blochează ajustarea pe lungime a tijei.

9 Mâner circular
Mânerul circular servește la susținerea și ghidarea motocoasei.

10 LED-uri
LED-urile indică starea de încărcare a motocoasei și defecțiunile.

11 Buton
Butonul acționat prin apăsare activează LED-urile de pe motocoasă.

12 Mufa de încărcare
Mufa de încărcare găzduiește fișa de încărcare.

13 Pârghie de comutație
Maneta de cuplare pornește și oprește motocoasa.

14 Tijă
Tija conectează toate componentele.

15 Pârghie
Pârghia blochează elementul de reglare a unghiului între tijă și carcasa motorului.

16 Distanțier
Distanțierul împiedică contactul obiectelor cu unealta tăietoare, iar la tăierea marginilor ține distanța la sol.

17 Fișa de încărcare
Fișa de încărcare conectează cablul de încărcare la mufa de încărcare.

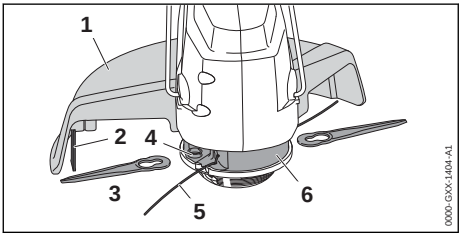
18 Cablu de racord
Cablul de racord conectează fișa de încărcare la ștecherul de rețea.

19 Ștecher de rețea
Ștecherul de rețea conectează cablul de încărcare la o priză de perete.

20 Cablu de încărcare
Cablul de încărcare servește la încărcarea motocoasei.

 # Plăcuță de identificare cu seria mașinii

3.2 Protecții și unelte tăietoare



1 Apărătoare
Apărătoarea protejează utilizatorul contra obiectelor proiectate cu mare viteză și contra contactului cu unealta tăietoare.

2 Cuțit de debitat
Cuțitul de debitat taie firele pentru cosit iarba la lungimea corectă în timpul lucrului.

3 Cuțit
Cuțitele taie iarba.

4 Element prindere
Suportul servește la fixarea cuțitului.

5 Fire pentru cosit iarba
Firele pentru cosit iarba taie iarba.

6 Cap cositor
Capul cositor ține firele pentru cosit iarba și cuțitele.

3.3 Simboluri

Simbolurile pot fi pe motocoasă și pe cablul de încărcare, iar ele semnifică următoarele:

Acest simbol vă informează în ce direcție trebuie împinsă și ținută pârghia de fixare.

Acest simbol indică faptul că lungimea tijei poate fi modificată.

90° Acest simbol indică faptul că mânerul de comandă poate fi rotit cu 90°.

Acest simbol vă informează despre cât de mult trebuie introdus firul cositor.

Acest simbol vă informează despre direcția în care trebuie introdus firul cositor.

x Acest simbol indică turația nominală a uneltei tăietoare.

L_{WA} Nivelul calculat de putere acustică conform Directivei 2000/14/EG in dB(A), pentru a se putea compara nivelul emisiei de zgomot a produselor electronice.

LK 45 Acest simbol indică faptul că pentru încărcare se va folosi cablul de încărcare LK 45.

Informația de lângă simbol indică conținutul de energie al acumulatorului, conform specificațiilor din partea producătorului de celule. Conținutul de energie aflat la dispoziție pentru utilizare este mai mic.

Operați cablul de încărcare într-un spațiu uscat, închis.

Nu aruncați produsul la gunoiul menajer.

4 Instrucțiuni de siguranță

4.1 Introducere

Acest produs a fost contruit astfel încât să ofere siguranță și el este echipat cu dispozitive de siguranță. Totuși, pentru evitarea pericolelor, respectați următoarele instrucțiuni de siguranță.

4.2 Simboluri de avertizare

Simbolurile de avertizare de pe motocoasă sau de pe cablul de încărcare semnifică următoarele:

Respectați instrucțiunile de siguranță și măsurile în legătură cu acestea.

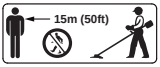
Citiți, respectați și păstrați Manualul de instrucțiuni.

Purtați ochelari de protecție.

Respectați instrucțiunile de siguranță privind obiectele propulsate și dimensiunile acestora.

Scoateți cheia de activare în timpul pauzelor de lucru, transportului, depozitării, întreținerii sau reparațiilor.

Protejați motocoasa împotriva ploii și a umidității și nu o scufundați în lichide.



Păstrați distanța de siguranță.

Protejați motocoasa de căldură și de foc.

Respectați intervalul de temperatură permis al motocoasei.

4.3 Utilizare conform destinației

Mașina de tuns iarbă/mașina de tuns margine de gazon (motocoasa) STIHL FSA 45 este folosită la tăierea ierbii uscate.

Este interzisă folosirea motocoasei pe timp ploios.

Motocoasa este alimentată cu curent de propriul acumulator încorporat.

Cablul de încărcare STIHL LK 45 încarcă motocoasa STIHL HSA 45.

⚠ AVERTISMENT

- Bateriile și încărcătoarele care nu au fost aprobate de STIHL pentru utilizarea cu motocoasa pot produce incendii și explozii. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de avariere a bunurilor.

► Încărcați motocoasa STIHL HSA 45 cu un cablu de încărcare STIHL LK 45.

- În cazul în care motocoasa sau cablul de încărcare nu sunt utilizate conform destinației, oamenii pot fi grav răniți sau uciși, iar bunurile pot fi avariate.
  - ► Utilizați motocoasa și cablul de încărcare așa cum se descrie în Manualul de instrucțiuni.

4.4 Cerințe pentru utilizator

⚠ AVERTISMENT

- Utilizatorii care nu au beneficiat de instruire nu pot recunoaște sau evalua pericolele pe care le reprezintă motocoasa și cablul de încărcare. Risc de răniri grave sau deces pentru utilizator sau alte persoane.

  - ► Citiți, respectați și păstrați Manualul de instrucțiuni.
  - ► În cazul în care motocoasa sau cablul de încărcare sunt înmânate altei persoane: dați și manualul de instrucțiuni.
  - ► Asigurați-vă că utilizatorul îndeplinește următoarele cerințe:
    - – Utilizatorul este odihnit.
    - – Din punct de vedere fizic, senzorial și mental, utilizatorul este capabil să folosească și să lucreze cu motocoasa și cablul de încărcare. Utilizatorilor cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse trebuie să li se permită lucrul doar sub supraveghere sau conform instrucțiunilor unei persoane responsabile.
    - – Utilizatorul pot recunoaște sau evalua pericolele pe care le reprezintă motocoasa și cablul de încărcare.

– Utilizatorul este major sau utilizatorul este instruit sub supraveghere corespunzător reglementărilor naționale.

– Înainte de prima utilizare a motocoasei, utilizatorul a beneficiat de instrucțiuni din partea unui distribuitor sau profesionist STIHL.

– Utilizatorul nu se află sub influența alcoolului, medicamentelor sau drogurilor.

► Dacă există neclarități: Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

4.5 Îmbrăcăminte și echipament

⚠ AVERTISMENT

- În timpul lucrului, obiectele pot fi proiectate cu viteze mari. Pericol de rănire a utilizatorului.

► Purtați ochelari de protecție strâmți. Ochelari de protecție adecvați, verificați conform normei EN 166 sau conform prevederilor naționale, se pot găsi în comerț cu identificarea corespunzătoare.

► Purtați mască de protecție.

► Purtați un pantalon lung dintr-un material rezistent.

- În timpul lucrului poate fi generat praf. Praful inspirat poate afecta sănătatea și poate declanșa reacții alergice.
  ► Dacă se ridică praful: Purtați o mască pentru praf.
- Îmbrăcămintea neadecvată se poate prinde în copaci, arbuști și în motocoasă. Utilizatorii care nu folosesc îmbrăcăminte adecvată se pot răni grav.
  ► Purtați haine strânse pe corp.
  ► Scoateți-vă eșarfele și bijuteriile.
- În timpul lucrului, utilizatorul poate intra în contact cu unealta tăietoare rotativă. Utilizatorul poate fi rănit grav.
  ► Purtați încălțăminte făcute din material rezistent la uzură.
  ► Purtați un pantalon lung dintr-un material rezistent.
- La montarea și demontarea uneltei tăietoare și în timpul curățării sau întreținerii, utilizatorul poate intra în contact cu unealta tăietoare sau cuțitul de debitat. Pericol de rănire a utilizatorului.
  ► Purtați mănuși de lucru făcute din material rezistent la uzură.
- În cazul în care utilizatorul poartă încălțăminte necorespunzătoare, acesta poate aluneca. Pericol de rănire a utilizatorului.
  ► Purtați încălțăminte închisă, rigidă, cu talpă antiderapantă.

4.6 Spațiu de lucru și mediu

4.6.1 Motocoasă

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate, copiii și animalele nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă motocoasa și obiectele proiectate. Persoanele neautorizate, copiii și animalele pot fi rănite grav, iar bunurile pot fi avariate.

► Nu permiteți accesul persoanelor neautorizate, al copiilor și animalelor pe o rază de 15 m în jurul zonei de lucru.

► Respectați o distanță de 15 m față de orice obiect.

► Motocoasa nu se va lăsa nesupravegheată.

► Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu motocoasa.

- Motocoasa nu este protejată împotriva apei. La desfășurarea lucrărilor pe vreme ploioasă sau într-un mediu umed, există pericol de electrocutare. Utilizatorul poate fi rănit, iar motocoasa se poate deteriora.

► Nu lucrați niciodată pe vreme ploioasă și nici într-un mediu umed.

- Componentele electrice ale motocoasei pot produce scântei. Scânteile pot declanșa incendii și explozii într-un mediu inflamabil sau exploziv. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  ► Nu lucrați niciodată într-un mediu inflamabil sau exploziv.

4.6.2 Cablu de încărcare

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate, copiii și animalele nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă cablul de încărcare și curentul electric. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav sau poate fi provocat decesul acestora.

► Țineți la distanță persoanele neimplicate, copiii și animalele.
► Cablul de încărcare nu se va lăsa nesupravegheat.
► Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu cablul de încărcare.

- Cablul de încărcare nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. În cazul în care cablul de încărcare este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate aprinde sau exploda. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
  - ► Protejați cablul de încărcare împotriva ploii și umezelii.
  - ► Operați cablul de încărcare într-un spațiu uscat, închis.
  - ► Nu utilizați cablul de încărcare într-un mediu extrem de inflamabil sau explozibil.
  - ► Folosiți cablul de încărcare în intervalul de temperatură 0 °C și + 40 °C.
- Risc de împiedicare de cablul de racord. Risc de rănire a personalului și de avariere a cablului de încărcare.
  - ► Pozați cablul electric astfel încât nimeni să nu se poată împiedica de el.

4.7 Starea sigură în exploatare

4.7.1 Motocoasă

Motocoasa este în stare de siguranță în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:
– Motocoasa nu prezintă deteriorări.
– Motocoasa este curată și uscată.
– Elementele de comandă funcționează și nu sunt modificate.
– Este montată o combinație între unealta tăietoare și apărătoare, menționată în acest Manual de instrucțiuni.
– Unealta tăietoare și apărătoarea sunt montate corect.
– Au fost montate accesorii originale STIHL pentru această motocoasă.
– Accesoriile au fost montate corect.

⚠ AVERTISMENT

- Într-o stare nesigură, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte.
  - ► Lucrați cu o motocoasă nedeteriorată.
  - ► Nu încărcați o motocoasă deteriorată.
  - ► Dacă motocoasa este murdară sau umedă: Curățați motocoasa și lăsați-o să se usuce.
  - ► Nu aduceți modificări motocoasei. Excepție: Montarea unei combinații de unealtă tăietoare și apărătoare, menționată în acest Manual de instrucțiuni.
  - ► Dacă elementele de comandă nu funcționează: Nu lucrați cu motocoasa.
  - ► Montați accesoriile originale STIHL pentru această motocoasă.
  - ► Montați unealta tăietoare și apărătoarea conform descrierii din Manualul cu instrucțiuni.
  - ► Montați accesoriul așa cum este prezentat în manualul cu instrucțiuni sau în manualul accesoriului.
  - ► Nu introduceți obiecte în orificiile motocoasei.
  - ► Nu conectați și nu scurtcircuitați contactele suportului de chei cu obiecte metalice.
  - ► Nu deschideți motocoasa.
  - ► Înlocuiți panourile indicatoare uzate sau deteriorate.
  - ► Dacă există neclarități: adresați-vă unui distribuitor de specialitate STIHL.

4.7.2 Apărătoare

Bateria se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:
– Protecția nu prezintă deteriorări.
– Accesoriile au fost montate corect.

⚠ AVERTISMENT

- Într-o stare nesigură, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Risc de rănire gravă.
  - ► Lucrați cu o apărătoare nedeteriorată.
  - ► Lucrați cu un cuțit de debitat montat corect.
  - ► Dacă aveți neclarități, vă rugăm să vă adresați unui distribuitor STIHL.

4.7.3 Cap cositor

Capul cositor se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:
– Capul cositor nu prezintă deteriorări.
– Capul cositor nu este blocat.
– Firele pentru cosit iarba sunt montate corect.
– Dacă se utilizează un cap cositor PolyCut cu cuțite din plastic:
  – Cuțitele din plastic sunt nedeteriorate și fără fisuri.
  – Cuțitele din plastic sunt montate corect.
– Nu au fost depășite limitele de uzură.

⚠ AVERTISMENT

- Într-o stare lipsită de siguranță, piese de la capul cositor, de la firele pentru cosit iarba sau de la cuțitele din plastic se pot desface și pot fi proiectate. Se pot produce grave leziuni corporale.
  - ► Lucrați cu un cap cositor nedeteriorat.
  - ► Dacă se utilizează un cap cositor PolyCut cu cuțite din plastic: lucrați cu cuțite din plastic nedeteriorate.
  - ► Nu înlocuiți firele pentru cosit iarba sau cuțitele din plastic cu obiecte din metal.
  - ► Observați și respectați limitele de uzură.
  - ► Dacă există neclarități: Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

4.7.4 Cablu de încărcare

Cablul de încărcare se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:
– Cablul de încărcare nu este deteriorat.
– Cablul de încărcare este curat și uscat.

⚠ AVERTISMENT

- Într-o stare nesigură, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Aceasta poate duce la leziuni corporale grave, chiar letale.
  - ► Folosiți un cablu de încărcare nedeteriorat.
  - ► Dacă cablul de încărcare este murdar sau ud: curățați-l și lăsați-l să se usuce.
  - ► Nu aduceți modificări cablului de încărcare.
  - ► Nu conectați contactele electrice ale cablului de încărcare cu obiecte metalice (scurtcircuit).
  - ► Nu desfaceți cablul de încărcare.

4.8 Acumulator încorporat

⚠ AVERTISMENT

- Acumulatorul încorporat nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, motocoasa se poate aprinde, exploda ori se poate deteriora iremediabil. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.

  - ► Protejați motocoasa de căldură și de foc.
  - ► Nu aruncați motocoasa în foc.

  - ► Folosiți și păstrați motocoasa în intervalul de temperatură 0 °C și + 50 °C.
  - ► Nu apropiați motocoasa de obiecte metalice mici.
  - ► Protejați motocoasa împotriva ploii și a umidității și nu o scufundați în lichide.
  - ► Nu expuneți motocoasa la presiune înaltă.
  - ► Nu expuneți motocoasa la microunde.
  - ► Protejați motocoasa împotriva substanțelor chimice și a sărurilor.
  - ► Nu transportați o motocoasă deteriorată.
- Dintr-un acumulator deteriorat poate curge lichid. Contactul pielii sau al ochilor cu lichidul poate produce iritații ale pielii sau ochilor.
  - ► Evitați contactul cu lichidul.
  - ► În caz de contact cu pielea: zonele de piele afectate se spală cu apă din abundență și săpun.
  - ► În caz de contact cu ochii: spălați ochii cel puțin 15 minute cu apă din abundență și consultați un medic.
- Un acumulator deteriorat sau defect poate emite un miros neobișnuit, poate fumega sau se poate aprinde. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ► Dacă motocoasa emite un miros neobișnuit sau fum, nu folosiți motocoasa și păstrați-o la distanță de substanțe inflamabile.
  - ► Dacă motocoasa ia foc, stingeți motocoasa cu un extinctor sau cu apă.

4.9 Utilizarea

⚠ AVERTISMENT

- În anumite situații, utilizatorul nu poate lucra în mod concentrat. Utilizatorul se poate împiedica, poate cădea și se poate răni grav.
  - ► Lucrați calm și metodic.
  - ► În cazul în care condițiile de lumină și de vizibilitate sunt proaste: nu lucrați cu motocoasa.
  - ► Lucrați singur cu motocoasa.
  - ► Ghidați unealta tăietoare cât mai aproape de sol.
  - ► Aveți grijă la obstacole.
  - ► Lucrați stând în picioare, menținându-vă echilibrul.
  - ► În cazul în care simțiți semne de oboseală: luați o pauză de lucru.
- Unealta tăietoare rotativă îl poate tăia pe utilizator. Utilizatorul poate fi rănit grav.
  - ► Nu atingeți unealta tăietoare rotativă.

- ► Dacă unealta tăietoare este blocată de un obiect: Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare. Doar apoi puteți îndepărta obiectul.
- Dacă, în timpul lucrului, motocoasa are un comportament diferit sau neregulat, ea ar putea fi într-o stare nesigură. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
  - ► Opriți lucru și adresați-vă unui distribuitor STIHL.
- În timpul lucrului, este posibil ca motocoasa să producă vibrații.
  - ► Purtați mănuși.
  - ► Faceți pauze de lucru.
  - ► În cazul semnelor de probleme de circulație sangvină, adresați-vă unui medic.
- Dacă, pe durata lucrului, unealta tăietoare lovește un obiect străin, atunci acesta sau părți din acesta pot fi proiectate cu viteză ridicată. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  - ► Înlăturați obiectele străine din zona de lucru.
- În cazul în care unealta tăietoare rotativă lovește un obiect dur, pot apărea scântei și este posibilă deteriorarea uneltei tăietoare. Scânteile pot declanșa incendii într-un mediu cu nivel ridicat de inflamabilitate. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ► Nu lucrați într-un mediu cu nivel ridicat de inflamabilitate.
  - ► Asigurați-vă că unealta tăietoare este într-o stare sigură.
- În cazul în care maneta de acționare este eliberată, unealta tăietoare continuă să se rotească pentru o perioadă scurtă de timp. Se pot produce grave leziuni corporale.
  - ► Așteptați până când unealta tăietoare nu se mai rotește.

4.10 Încărcare

Contactul cu piesele aflate sub tensiune poate avea cauzele următoare:
– Cablul electric este deteriorat.
– Ștecherul este avariat.
– Priza nu este instalată corect.

⚠ PERICOL

- Contactul cu piesele aflate sub tensiune poate avea drept urmare o electrocutare. Risc de rănire gravă sau deces.
  - ► Asigurați-vă că nu sunt avariate cablul electric și ștecherul.
  - ► Introduceți ștecherul într-o priză corect montată.
- În timpul încărcării, o tensiune de alimentare incorectă sau o frecvență de alimentare incorectă pot avea ca rezultat o supratensiune la cablul de încărcare. Cablul de încărcare poate fi avariat.
  - ► Asigurați-vă că tensiunea la priză și frecvența la priză corespund cu datele de pe plăcuța de identificare a cablului de încărcare.
- În cazul în care cablul de încărcare este conectat la o priză multiplă, componentele electrice se pot supraîncărca în timpul încărcării. Componentele electrice se pot încălzi și declanșa un incendiu. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ► Asigurați-vă că specificațiile de putere ale prizei multiple nu sunt depășite de suma specificațiilor de pe plăcuța de indentificare a cablului de încărcare și de toate aparatele electrice conectate la priza multiplă.
- În timpul încărcării, un cablu de încărcare avariat sau defect poate emite un miros neobișnuit sau fum. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  - ► Scoateți ștecărul din priză.
- În cazul disipării inadecvate a căldurii, este posibilă supraîncălzirea cablului de încărcare și producerea de incendii. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ► Nu acoperiți cablul de încărcare.

4.11 Transportul

⚠ AVERTISMENT

- În timpul transportului, motocoasa poate cădea sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  - ► Deconectați cheia de activare.

  - ► Ambalați motocoasa în ambalaj sau în containerul pentru transport, așa încât să nu se deplaseze.
  - ► Asigurați ambalajul sau containerul pentru transport cu centuri de fixare, curele sau cu o plasă astfel încât ambalajul sau containerul pentru transport să nu se poată deplasa.

4.12 Stocarea

4.12.1 Motocoasă

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le prezintă motocoasa. Copii pot suferi leziuni grave.

  ► Deconectați cheia de activare.

  ► Depozitați motocoasa într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.
- Contactele electrice de la suportul de chei și de la componentele metalice pot coroda din cauza umezelii. Motocoasa se poate deteriora.

  ► Deconectați cheia de activare.

  ► Depozitați motocoasa într-un loc curat și uscat.
- Motocoasa nu este protejată împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă motocoasa este expusă la anumite influențe ale mediului, aceasta se poate avaria.
  ► Depozitați motocoasa într-un loc curat și uscat.
  ► Depozitați motocoasa într-un spațiu închis.
  ► Depozitați cheia de activare separat de motocoasă.

4.12.2 Cablu de încărcare

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le constituie aparatul de diagnoză. Copiii sunt în situații de risc de rănire gravă sau deces.
  ► Depozitați cablul de încărcare într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.
- Cablul de încărcare nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă cablul de încărcare este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate avaria.
  ► În cazul în care cablul de încărcare este cald: lăsați cablul de încărcare să se răcească.
  ► Depozitați cablul de încărcare într-un loc curat și uscat.
  ► Depozitați cablul de încărcare într-un spațiu închis.
  ► Folosiți cablul de încărcare în intervalul de temperatură 0 °C și + 40 °C.

4.13 Curățarea, întreținerea și repararea

⚠ AVERTISMENT

- Înainte de curățare, întreținere sau reparare, scoateți cheia de activare pentru a împiedica pornirea din greșeală a motocoasei. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.

  ► Deconectați cheia de activare.
- Detergenții abrazivi, curățarea cu jet de apă sau obiectele ascuțite pot deteriora motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare și cablul de încărcare. Dacă motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare sau cablul de încărcare nu sunt curățate corespunzător, componentele s-ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță să fie scoase din funcțiune. Se pot produce grave leziuni corporale.
  ► Curățați motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare și cablul de încărcare, așa cum se descrie în aceste Instrucțiuni de utilizare.
- Dacă suflanta, bateria și încărcătorul sunt supuse operațiunilor de service sau reparații realizate de către utilizator, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte.
  ► Nu întrețineți sau reparați de unul singur motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare și cablul de încărcare.
  ► În cazul în care motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare sau cablul de încărcare trebuie întreținute sau reparate: adresați-vă unui distribuitor STIHL.

5 Pregătirea motocoasei de funcționare

5.1 Pregătirea motocoasei pentru funcționare

Înaintea de începerea oricăror lucrări trebuie parcurși pașii următori:

- Asigurați-vă că următoarele componente sunt într-o stare sigură:
  - Motocoasă, 📖 4.7.1.
  - Apărătoare, 📖 4.7.2.
  - Cap cositor, 📖 4.7.3.
  - Cablu de încărcare, 📖 4.7.4.
- Verificați acumulatorul încorporat, 📖 11.3.
- Încărcați motocoasa complet, 📖 6.1.
- Curățați motocoasa, 📖 16.1.
- Atașați apărătoarea, 📖 7.1.
- Montați firele pentru cosit iarba sau cuțitul, 📖 7.2.1 sau 📖 7.2.3.
- Atașați mânerul circular, 📖 7.3.
- Reglarea lungimii tijei, 📖 8.2.
- Reglați mânerul circular, 📖 8.3.
- Verificați elementele de comandă, 📖 11.1.
- Dacă etapele nu pot fi efectuate: nu folosiți motocoasa și contactați un distribuitor STIHL.

6 Încărcarea motocoasei și LED-urile

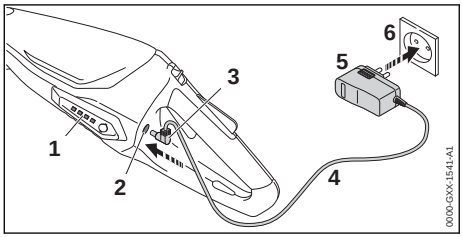
6.1 Încărcarea motocoasei

Timpul de încărcare depinde de factori diferiți, de ex. de temperatura motocoasei sau de temperatura ambiantă. Timpul de încărcare real poate fi diferit de timpul de încărcare specificat. Timpul de încărcare este disponibil la www.stihl.com/charging-times .

Dacă ștecherul de rețea este băgat în priză și cablul de încărcare este racordat la motocoasă, procesul de încărcare pornește automat. Atunci când motocoasa este complet încărcată, încărcarea se termină automat.

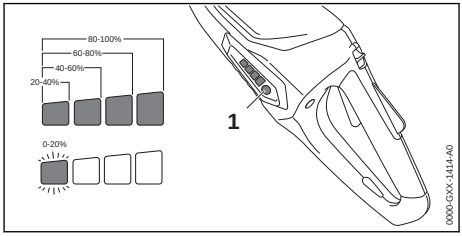
În timpul încărcării, motocoasa și cablul de încărcare se încălzesc.

- Deconectați cheia de activare.



- Introduceți ștecherul de rețea (5) într-o priză de perete accesibilă (6).
- Pozați cablul de racord (4).
- Așezați fișa de încărcare (3) în mufa de încărcare (2).
  LED-urile (1) se aprind în verde și indică starea de încărcare.
- În cazul în care LED-urile (1) nu se mai aprind: scoateți fișa de încărcare (3) din mufa de încărcare (2).
  Motocoasa este complet încărcată.
- Scoateți ștecherul de rețea (5) din priză (6).

6.2 Indicarea stării de încărcare



- Apăsați butonul (1).
  LED-urile luminează în verde timp de aproximativ 5 secunde și indică starea de încărcare.
- În cazul în care LED-ul din stânga pâlpâie cu verde: încărcați motocoasa.

6.3 LED-uri

LED-urile pot indica starea de încărcare sau defecțiunile la motocoasă. LED-urile pot lumina permanent, respectiv pâlpâi, cu culoarea verde sau roșu.

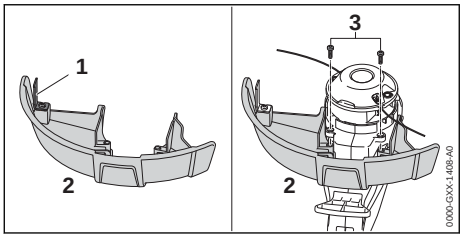
Dacă LED-urile luminează cu culoarea verde sau pâlpâie, este indicat nivelul de încărcare.

- Dacă LED-urile luminează cu culoarea roșie sau pâlpâie: remediați defecțiunile.📖 18.
  La motocoasă există o defecțiune.

7 Asamblarea motocoasei

7.1 Atașarea apărătorii

- Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



Cuțitul de debitat (1) este deja montat în apărătoare (2) și este interzisă scoaterea lui.

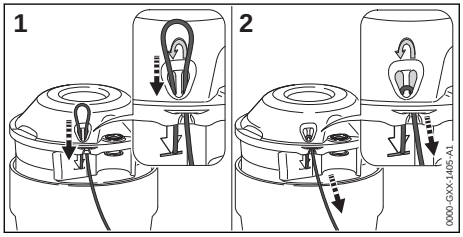
- ► Împingeți protecția (2) până la opritor în ghidajele de pe carcasă.
  Protecția (2) se închide la același nivel cu carcasa.
- ► Înșurubați și strângeți șuruburile (3).

Nu aveți voie să scoateți din nou apărătoarea (2).

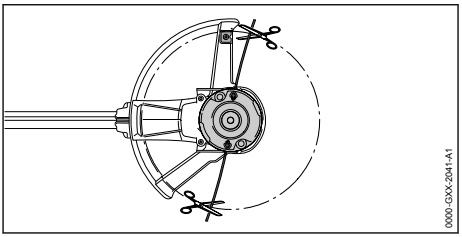
7.2 Cap cositor PolyCut 2-2

7.2.1 Montarea firelor de tăiat

- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ► Firele de tăiat se lasă între 12 și 24 de ore într-un recipient cu apă.
  Firele de tăiat devin elastice.



- ► Din partea de jos, împingeți firul de tăiat prin orificiul drept.
- ► Din partea de sus, împingeți firul de tăiat prin orificiul stâng, până ce capătul firului de tăiat acoperă simbolul.
- ► Țineți capătul scurt al firului de tăiat.
- ► Trageți de capătul lung al firului de tăiat, până când firul de tăiat se așează bine pe capul cositor.



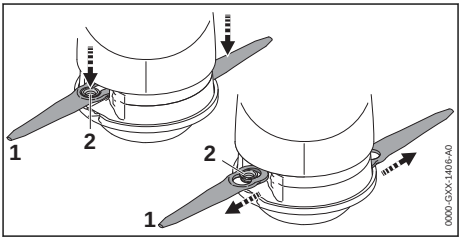
- ► Tăiați firul de tăiat în așa fel, încât să ajungă până la cuțitul de debitat.

7.2.2 Demontarea firului de tăiat

- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ► Împingeți în sus capătul scurt al firului de tăiat, afară din capul cositor.
- ► Trageți în sus capătul scurt al firului de tăiat, afară din capul cositor.
- ► Trageți afară firul de tăiat din capul cositor.

7.2.3 Atașarea cuțitului

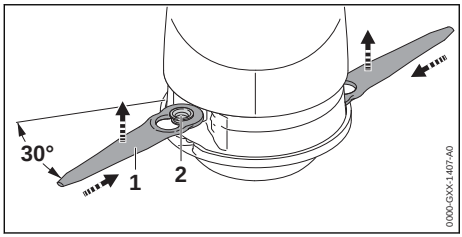
- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ► Cuțitul se lasă între 12 și 24 de ore într-un recipient cu apă.
  Cuțitele devin elastice.



- ► Așezați cuțitul (1) pe capul cositor, astfel încât bucșa (2) să se așeze în orificiul mare al cuțitului (1).
- ► Trageți cuțitul (1) în afară, până când bucșa (2) se cuplează în orificiul mic al cuțitului (1).

7.2.4 Demontarea cuțitului

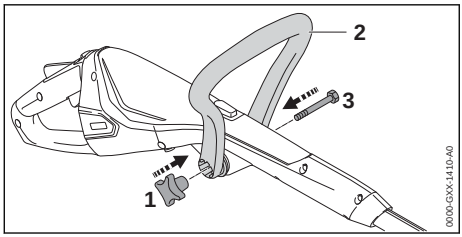
- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



- ► Apăsați cuțitul (1) în cavitatea din capul cositor, până când bucșa (2) sare din orificiul mic al cuțitului (1).
- ► Scoateți cuțitul (1) prin partea superioară

7.3 Atașarea mânerului circular

- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



- ► Aliniați mânerul circular (2) astfel încât suportul pentru rozetă (1) să fie în dreapta mânerului de comandă.
- ► Apăsați una peste alta laturile mânerului circular (2) și așezați mânerul circular (2) pe maneta de comandă până când mânerul U (2) se fixează.
- ► Împingeți șurubul (3) prin gaură.
- ► Desfaceți rozeta (1) și strângeți.

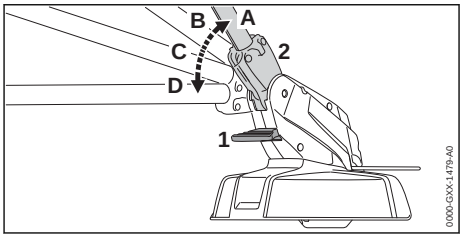
Este interzisă scoaterea din nou a mânerului circular (2).

8 Reglarea motocoasei pentru utilizator

8.1 Reglarea unghiului tijei

Tija poate fi reglată la unghiuri diferite, în funcție de înălțimea utilizatorului.

- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.

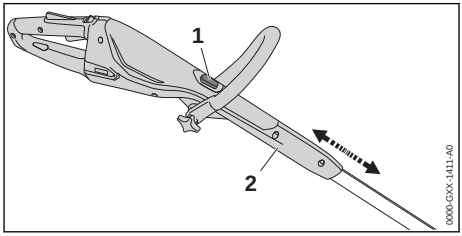


- ► Apăsați și țineți apăsat elementul de deblocare (1).
- ► Înclinați tija (2) în poziția dorită (de la A până la D), până când ea se blochează.
- ► Eliberați elementul de deblocare (1).

8.2 Reglarea lungimii tijei

Tija poate fi reglată la lungimi diferite, în funcție de înălțimea utilizatorului.

- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ► Țineți tija.

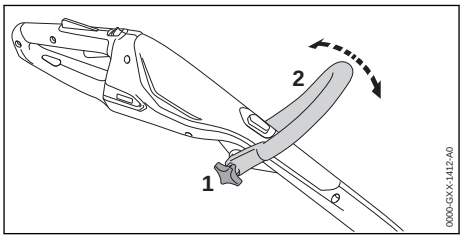


- ► Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare (1).
- ► Trageți sau împingeți mânerul de comandă (2) în poziția dorită.
- ► Eliberați butonul de blocare (1).
- ► Glisați un pic mânerul de comandă (2), până când acesta se blochează.

8.3 Reglarea mânerului circular

Mânerul circular poate fi reglat în diferite poziții în funcție de înălțimea utilizatorului.

- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.

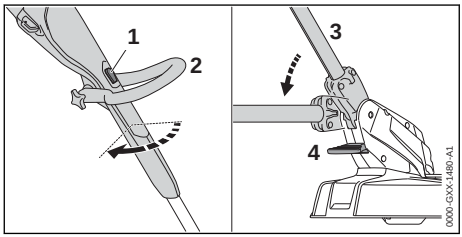


- ► Eliberați rozeta (1).
- ► Rotiți mânerul circular (2) în poziția dorită.

► Strângeți tare rozeta (1).

8.4 Modificarea motocoasei într-un cutter de tăiat margini

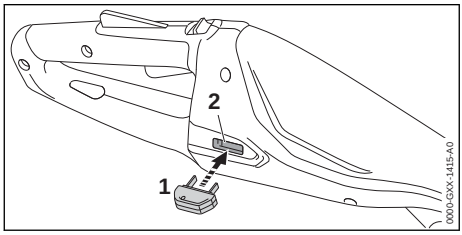
► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



► Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare (1).
► Rotiți mânerul de comandă (2) cu 90°, până când el se blochează.
► Eliberați butonul de blocare (1).
► Apăsați și țineți apăsat elementul de deblocare (4).
► Înclinați tija (2) în poziția cât mai de jos, până când ea se blochează.
► Eliberați elementul de deblocare (4).
► Rabatați distanțierul (5) complet în afară.

9 Introducerea și scoaterea cheii de activare

9.1 Introducerea cheii de activare



► Introduceți cheia de activare (1) în suportul de chei (2).

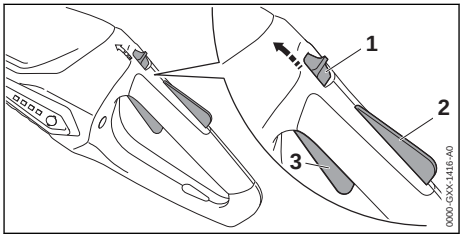
9.2 Deconectarea cheii de activare

► Așezați motocoasa pe o suprafață plană.
► Deconectați cheia de activare.
► Depozitați cheia de activare într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.

10 Pornirea și oprirea motocoasei

10.1 Pornirea motocoasei

► Țineți motocoasa cu o mână de mânerul de comandă, astfel încât degetul mare să cuprindă mânerul de comandă.
► Țineți motocoasa cu cealaltă mână pe mânerul circular astfel încât degetul mare să cuprindă mânerul circular.



► Cu degetul mare împingeți pârghia de fixare (1) în față, în direcția mânerului circular și țineți-o așa.
► Apăsați cu mâna și țineți apăsat blocatorul manetei de cuplare (2).
Pârghia de fixare (1) poate fi eliberată.
► Apăsați maneta de cuplare (3) cu degetul arătător și mențineți-o apăsată.
Motocoasa accelerează și unealta tăietoare se rotește.

10.2 Oprirea motocoasei

► Eliberați maneta de cuplare și blocatorul manetei de cuplare.
► Așteptați, până ce unealta tăietoare nu se mai mișcă.
► În cazul în care unealta tăietoare se rotește din nou: scoateți bateria și adresați-vă unui distribuitor STIHL.
Motocoasa este defectă.

11 Verificare motocoasă

11.1 Verificarea comenzilor

Pârghia de fixare, blocatorul manetei de acționare (de cuplare) și maneta de cuplare (acționare)

► Deconectați cheia de activare.
► Încercați să apăsați maneta de acționare fără să apăsați pârghia de fixare și blocatorul manetei de acționare.

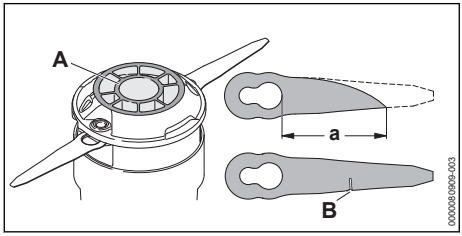
- ► Dacă maneta de cuplare (de acționare) nu poate fi apăsată: nu folosiți motocoasa și apelați la un distribuitor STIHL.
  Pârghia de fixare sau blocatorul manetei de cuplare (acționare) sunt defecte.
- ► Cu degetul mare împingeți pârghia de fixare în direcția mânerului circular și țineți-o așa.
- ► Apăsați blocatorul manetei de acționare și mențineți-l apăsat.
- ► Apăsați maneta de cuplare (de acționare).
- ► Eliberați maneta de acționare (de cuplare), blocatorul manetei de acționare și pârghia de fixare.
- ► Dacă maneta de cuplare (de acționare), blocatorul manetei de cuplare sau pârghia de fixare sunt greu de acționat sau nu sar în poziția lor inițială: nu folosiți motocoasa și apelați la un distribuitor STIHL.
  Maneta de cuplare, blocatorul manetei de cuplare sau pârghia de fixare sunt defecte.

Pornirea motocoasei

- ► Introduceți cheia de activare.
- ► Cu degetul mare împingeți pârghia de fixare în direcția mânerului circular și țineți-o așa.
- ► Apăsați blocatorul manetei de acționare și mențineți-l apăsat.
- ► Apăsați maneta de acționare (cuplare) și mențineți-o apăsată.
  Unealta tăietoare se rotește.
- ► Dacă cele 3 LED-uri pâlpâie cu culoarea roșie: scoateți cheia de activare și apelați la un distribuitor STIHL.
  La motocoasă există o defecțiune.
- ► Eliberați pârghia de comutație.
  Unealta tăietoare nu se mai rotește după un timp scurt.
- ► În cazul în care unealta tăietoare se rotește din nou: scoateți bateria și adresați-vă unui distribuitor STIHL.
  Motocoasa este defectă.

11.2 Verificarea uneltei tăietoare

- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



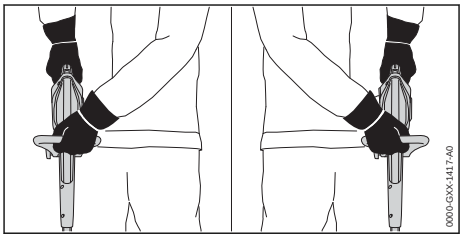
- ► Dacă marcajul de uzură (A) este vizibil sub capul cositor PolyCut 2-2: nu folosiți motocoasa și solicitați înlocuirea capului cositor PolyCut 2-2 la un distribuitor STIHL.
- ► Dacă distanța dintre orificiul mare de pe cuțit și vârful unui cuțit este mai mică decât a = 45 mm: înlocuiți ambele cuțite.
- ► Dacă este deteriorat un cuțit (B): înlocuiți ambele cuțite.

11.3 Verificarea acumulatorului încorporat

- ► Apăsați butonul.
  LED-urile se aprind sau pâlpâie.
- ► Dacă LED-urile nu se aprind sau nu pâlpâie: nu folosiți motocoasa și apelați la un distribuitor STIHL.
  Defecțiune a bateriei.

12 Lucrul cu motocoasa

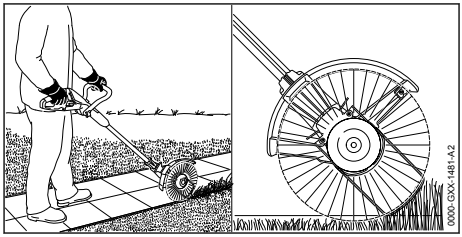
12.1 Ținerea și ghidarea motocoasei



- ► Țineți motocoasa cu o mână de mânerul de comandă, astfel încât degetul mare să cuprindă mânerul de comandă.
- ► Țineți motocoasa cu cealaltă mână pe mânerul circular astfel încât degetul mare să cuprindă mânerul circular.

12.2 Tunderea (tăierea) marginilor

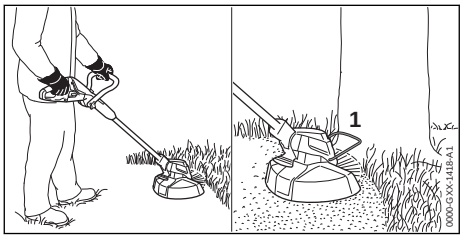
- ► Modificați motocoasa într-un cutter de tăiat margini.
- ► Rabatați distanțierul complet în afară.



- ► Ghidați motocoasa de-a lungul marginii gazonului.
  Distanțierul menține distanța fixă până la sol

12.3 Cosirea

Distanța de la sol a uneltei tăietoare determină înălțimea de tăiere.



- ► Mișcați motocoasa uniform cu mișcări du-te vino.
- ► Deplasați-l încet înainte, într-un mod controlat.
- ► Dacă se lucrează cu un distanțier (1): decuplați complet distanțierul (1).

13 După lucru

13.1 După lucru

- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ► Curățați motocoasa.
- ► Curățați apărătoarea.
- ► Curățați unealta tăietoare.

14 Transportarea

14.1 Transportul motocoasei

- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ► Reglați tija la cea mai mică lungime.

Purtarea motocoasei

- ► Țineți motocoasa de tijă cu o mână astfel încât unealta tăietoare să fie îndreptată spre spate, iar motocoasa să fie în echilibru.

Transportul motocoasei într-un autovehicul

- ► Asigurați motocoasa, astfel încât aceasta să nu poată cădea și să nu se poată deplasa.
- ► În cazul în care motocoasa este ambalată: ambalați motocoasa astfel încât să nu se poată deplasa în ambalaj și fixați ambalajul astfel încât acesta să nu se poată deplasa.

Datorită acumulatorului încorporat, motocoasa se supune cerințelor pentru transportul de mărfuri periculoase. Motocoasa se încadrează în categoria UN 3481 (are baterii litiu-ion) și a fost verificată conform Manualului UN Verificări și Criterii Partea III, subsecțiunea 38.3.

Reglementările de transport sunt indicate în www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Stocarea

15.1 Depozitarea motocoasei

STIHL vă recomandă să depozitați motocoasa încărcată între 40 % și 60 % (2 LED-uri care luminează verde).

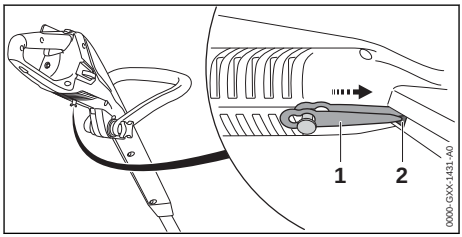
- ► Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ► Scoateți firele cositoare.
- ► Depozitați motocoasa astfel încât să se respecte următoarele condiții:
  - – Motocoasa este depozitată într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.
  - – Motocoasa este curată și uscată.
  - – Motocoasa este depozitată într-un spațiu închis.
  - – Motocoasa este deconectată de la cablul de încărcare.
  - – Motocoasa se află în intervalul de temperatură 0 °C și + 50 °C.

INDICAȚIE

- ■ Dacă motocoasa nu este depozitată conform descrierii din prezentul Manual de utilizare, acumulatorul se poate descărca profund și, astfel, poate suferi daune iremediabile.
  - ► Încărcați motocoasa descărcată înainte de depozitare. STIHL vă recomandă să depozitați motocoasa încărcată între 40 % și 60 % (2 LED-uri care luminează verde).

15.2 Păstrarea cuțitelor

Direct pe motocoasă pot fi păstrate până la 6 cuțite.



- ► Agățați cuțitele (1) pe partea inferioară a motocoasei.
- ► Împingeți vârfurile cuțitelor (1) în orificiul (1) de pe motocoasă.
- ► Agățați următorul cuțit deasupra.

15.3 Depozitarea cablului de încărcare

- ► Scoateți ștecherul de rețea din priză.

- Depozitați cablul de încărcare așa încât să se respecte următoarele condiții:
  - Cablul de încărcare este depozitat într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.
  - Cablul de încărcare este curat și uscat.
  - Cablul de încărcare este depozitat într-un spațiu închis.
  - Cablul de încărcare este deconectat de la motocoasă.
  - Folosiți cablul de încărcare în intervalul de temperatură 0 °C și + 40 °C.

16 Curățare

16.1 Curățarea motocoasei

- Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- Curățați motocoasa cu o lavetă umedă.
- Fantele de ventilație se curăță cu o pensulă.

16.2 Curățarea apărătorii (protecției) și a uneltei tăietoare

- Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- Curățați apărătoarea și unealta tăietoare cu o cârpă umedă sau cu o perie moale.

16.3 Curățarea cablului de încărcare

- Scoateți ștecherul de rețea din priză.
- Scoateți fișa de încărcare din mufa de încărcare.
- Curățați cablul de încărcare cu o lavetă umedă.

17 Întreținerea și repararea

17.1 Intervale de întreținere

Intervalele de întreținere se vor stabili în funcție de condițiile de mediu și condițiile de lucru. STIHL vă recomandă următoarele intervale de întreținere:

Anual

- Solicitați verificarea motocoasei de către un distribuitor STIHL.

17.2 Întreținerea și repararea motocoasei

Utilizatorul nu trebuie să realizeze nicio operațiune de întreținere sau reparații asupra suflantei.

- Dacă suflanta necesită întreținere sau este defectă sau avariată, adresați-vă unui distribuitor STIHL.

17.3 Întreținerea și repararea cablului de încărcare

Cablul de încărcare nu are nevoie de întreținere și nu poate fi reparat.

- Dacă cablul de încărcare este defect sau avariat: înlocuiți cablul de încărcare.

18 Depanare

18.1 Remedierea defecțiunilor la motocoasă sau cablul de încărcare

Defecțiune	LED-urile de la motocoasă	Cauză	Remediere
La punerea în funcțiune, motocoasa nu pornește.	1 LED pâlpâie cu verde.	Motocoasa este aproape descărcată.	► Încărcați motocoasa.
	3 LED-uri luminează cu roșu.	Motocoasa este prea caldă.	► Deconectați cheia de activare. ► Lăsați motocoasa să se răcească.
	3 LED-uri pâlpâie cu roșu.	Defecțiune electrică.	► Deconectați cheia de activare. ► Nu folosiți motocoasa și contactați un serviciu de asistență tehnică STIHL.
		Motocoasa este umedă.	► Uscați motocoasa.
În timpul funcționării, motocoasa se oprește.	3 LED-uri luminează cu roșu.	Motocoasa este prea caldă.	► Deconectați cheia de activare. ► Lăsați motocoasa să se răcească.
		Defecțiune electrică.	► Opriți motocoasa și porniți-o din nou după 5 secunde.
Timpul de funcționare al motoco-		Motocoasa nu este complet încărcată.	► Încărcați motocoasa complet.

Defecţiune	LED-urile de la motocoasă	Cauză	Remediere
asei este prea scurt.			
		Durata de viaţă a motocoasei este depăşită.	► Înlocuiţi motocoasa.
Motocoasa nu se încarcă.	3 LED-uri luminează cu roşu.	Motocoasa este prea caldă.	► Deconectaţi cheia de activare. ► Lăsaţi motocoasa să se răcească.
		La motocoasă sau la cablul de încărcare există o defecţiune.	► Deconectaţi cheia de activare. ► Adresaţi-vă unui distribuitor STIHL.

19 Date tehnice

19.1 Motocoasă STIHL FSA 45

– Masă cu unealtă tăietoare şi apărătoare: 2,3 kg
– Lungime: 1.100 mm până la 1.310 mm
– Tehnologie de acumulatoare: Litiu-Ion
– Tensiune: 18 V
– Capacitatea în Ah: vezi plăcuţa de identificare
– Conţinutul de energie în Wh: vezi plăcuţa de identificare
– Interval de temperatură permis pentru utilizare şi depozitare: 0 °C până la + 50 °C

În cazul în care cu motocoasa se lucrează la o temperatură peste + 30 °C, durata de funcţionare a acumulatorului poate scădea şi astfel şi randamentul motocoasei.

Durata de funcţionare este disponibilă la www.stihl.com/battery-life .

19.2 Cablu de încărcare STIHL LK 45

– Tensiune nominală: 100-240 V, 50-60 Hz
– Putere nominală: 14,6 W
– Curent de încărcare: 0,65 A
– Interval de temperatură permis pentru utilizare şi depozitare: 0 °C până la + 30 °C

Timpii de încărcare sunt disponibili la www.stihl.com/charging-times .

19.3 Nivelurile de zgomot şi vibraţii

Valoarea K pentru nivelul presiunii sunetului este 2 dB(A). Valoarea K pentru nivelul de putere sonoră este 2 dB(A). Valoarea K pentru valorile de vibraţie este de 2 m/s².

STIHL recomandă purtarea unei protecţii pentru auz.

STIHL FSA 45 cu cap cositor PolyCut 2-2 având fir de tăiat "rotund, silenţios" cu diametru de 1,6 mm

– Nivel presiune acustică L_{pA} măsurat conform EN 50636-2-91: 80 dB(A)
– Nivel putere sunet L_{wA} măsurat conform EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 cu cap cositor PolyCut 2-2 cu cuţite

– Nivel presiune acustică L_{pA} măsurat conform EN 50636-2-91: 77 dB(A)
– Nivel putere sunet L_{wA} măsurat conform EN 50636-2-91: 87 dB(A)
– Valoarea vibraţiilor a_{hv} măsurată conform EN 50636-2-91:
  • Mâner de comandă: 4,9 m/s²
  • Mâner circular: 1,7 m/s²

Nivelurile specificate ale vibraţiilor au fost măsurate conform unei metode de testare standardizate şi pot fi folosite pentru compararea dispozitivelor electrice. Valorile reale ale vibraţiilor pot să difere de valorile indicate, în funcţie de modul de utilizare. Valorile indicate ale vibraţiilor se pot întrebuinţa pentru o primă estimare a solicitării din punct de vedere al vibraţiilor. Solicitarea reală prin vibraţii trebuie estimată. Pot fi astfel luaţi în considerare timpii în care electroutilajul este deconectat şi aceia în care a funcţionat însă fără a fi solicitat.

Informaţii referitoare la conformitatea cu Directiva pentru vibraţii 2002/44/CE sunt disponibile la www.stihl.com/vib .

19.4 REACH

REACH este Regulamentul european referitor la înregistrarea, evaluarea şi autorizarea substanţelor chimice.

Informaţii referitoare la conformarea Regulamentului REACH sunt date la www.stihl.com/reach .

20 Combinaţii între unelte tăietoare şi apărători

20.1 Motocoasă STIHL FSA 45

Următoarele capete cositoare pot fi montate împreună cu apărătoarea pentru capetele cositoare:
– Cap cositor PolyCut 2-2 având fir de tăiat "rotund, silențios" cu diametru de 1,6 mm
– Cap cositor PolyCut 2-2 cu cuțite

Dacă se folosește un cap cositor PolyCut 2-2 cu fir de tăiat, durata de funcționare a acumulatorului poate scădea.

Utilizatorul nu poate monta singur un cap cositor.
► Solicitați montarea capului cositor la un distribuitor STIHL.

21 Piese de schimb şi accesorii

21.1 Piese de schimb şi accesorii

Aceste simboluri identifică piesele de schimb originale STIHL și accesoriile originale STIHL.

STIHL recomandă folosirea pieselor de schimb originale STIHL și a accesoriilor originale STIHL.

Piesele de schimb și accesoriile altor producători nu pot fi evaluate de STIHL referitor la fiabilitate, siguranță și potrivire în pofida monitorizării continue a pieței, iar STIHL nu poate recomanda utilizarea acestora.

Piesele de schimb și accesoriile originale STIHL se pot procura de la un distribuitor STIHL.

22 Eliminare

22.1 Eliminarea motocoasei şi a cablului de încărcare

Informațiile referitoare la eliminare pot fi obținute din partea administrației locale sau din partea unui distribuitor de specialitate STIHL.

O eliminare necorespunzătoare poate dăuna sănătății și mediului.

Motocoasa are încorporat un acumulator, care trebuie eliminat separat.
► Solicitați eliminarea motocoasei la un distribuitor STIHL.
Distribuitorul STIHL elimină acumulatorul încorporat separat de motocoasă.
► Produsele STIHL și ambalajul acestora trebuie livrate pentru reciclare la un centru de colectare adecvat, conform prevederilor locale.
► Nu eliminați împreună cu gunoiul menajer.

23 Declaraţie de conformitate EU

23.1 Motocoasă STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germania

declară pe propria răspundere, că
– Model constructiv: trimmer cu acumulator pentru gazon/mașină de tăiat marginile peluzei
– Marca: STIHL
– Tip: STIHL FSA 45
– Număr de identificare serie: 4512

este conformă cu cerințele Directivelor relevante 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE și 2000/14/CE și a fost creat și produs în conformitate cu versiunile diverselor standarde aplicabile la respectivele date de producție: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 și EN 50636-2-91.

Procedee folosite pentru evaluarea conformității conform Directivei 2000/14/CE, anexa VI.

Organismul notificat: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germania
– Nivelul măsurat al puterii sunetului: 94 dB(A)
– Nivelul garantat al puterii sunetului: 96 dB(A)

Documentele tehnice sunt păstrate de Departamentul de autorizare produse al ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Anul producției, țara producătoare și codul utilajului sunt indicate pe motocoasă.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

reprezentat de J. Hoffmann

Dr. Jürgen Hoffmann, Șef de departament pentru aprobarea produselor, regulamentele privind produsele

24 Declarația de conformitate UKCA

24.1 Motocoasă STIHL FSA 45

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germania

declară pe propria răspundere, că
– Model constructiv: trimmer cu acumulator pentru gazon/mașină de tăiat marginile peluzei
– Marca: STIHL
– Tip: STIHL FSA 45
– Număr de identificare serie: 4512

este conform cu cerințele Regulamentelor UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 și Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 relevante și a fost creat și produs în conformitate cu versiunile următoarelor standarde aplicabile la respectivele date de producție: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 și EN 50636-2-91.

Procedee folosite pentru evaluarea conformității conform directivei pentru Regatul Unit Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organismul notificat: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, Marea Britanie
– Nivelul măsurat al puterii sunetului: 94 dB(A)
– Nivelul garantat al puterii sunetului: 96 dB(A)

Documentele tehnice sunt păstrate de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

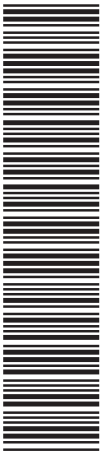
Anul producției, țara producătoare și codul utilajului sunt indicate pe motocoasă.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

reprezentat de

Dr. Jürgen Hoffmann, șef de departament pentru aprobarea produselor, regulamentele privind produsele



0458-718-9821-C

www.stihl.com

0458-718-9821-C